

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE, E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA CONFIERZA, 10 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



**FIAT 522**

La nuova 6 Cilindri italiana che è stata  
lanciata nel Salone della Fiera di Milano

# La musa capricciosa



**Chilifono**  
radiofonografo  
L. 3700.  
(Casse comprese)



## LA MUSA CAPRICCIOSA

che presiede alle trasmissioni radiofoniche. La musa che si turba o si eclissa ad un capriccio dell'atmosfera, viene assoggettata al vostro dominio col

## CHILIOFONO MARELLI

l'apparecchio mediante il quale potete far seguire alle audizioni radiofoniche quelle del fonografo in altoparlante

Via Amedei, 8  
MILANO

# RADIOMARELLI



A. Pomi

ALLA  
**FIERA**  
DI  
**MILANO,**

NEL PADIGLIONE  
DELLA RADIO,  
SONO ESPOSTI  
I NUOVI MODELLI

*Majestic*

GRANDI, IMPORTANTI NOVITÀ!

*Majestic*  
**RADIO**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA: **ARPA** TORINO

VIA CAVOUR 18  
TELEF. 46-743

# Provateci!



Il nuovo **DUO SYMPHONIC** l'apparecchio  
che non ha trovato competitori L. 2800

**36S** - 6 valvole - 3 schermate - 245 Push-Pull  
controllo tonalità - grande dinamico  
completo in mobile L. 1850

**FIERA DI  
MILANO**

**STAND 3831**

# Provateci!

# Provateci!

Confrontandoci coi più famosi e  
costosi apparecchi, avrete modo  
di apprezzarci e constatare la  
nostra superiorità



**SIX-TUBE** - 4 schermate - grandissima selettività. L'apparecchio che senza bisogno di antenna nè terra o quadro porterà nella vostra casa la voce naturale di tutta Europa.  
Completo in mobile L. 1900

## "LAFAYETTE RADIO" - NEW-YORK

Concessionario  
per l'Italia

**E. SIEGRIST**

**GENOVA** - Piazza S. Giorgio, 32 - Telef. 28-333  
**MILANO** - Viale Montenero, 5 - Telef. 51-261



# RADIO GRAMMOFONO

(originale)

## "La Voce del Padrone"

PRINCIPALI RIVENDITORI IN ITALIA

Alessandria - Samper, corso Roma 5  
Ancona - Nicola Orsini, via Mazzini 31  
Bari - Francesco Minelli, via Vitt. Veneto 97  
Benevento - Gaspare Capodici, c. Garibaldi, 253  
Bologna - Armando Blafard, pal. del Commercio,  
coll. Rizzoli tel. 20-519 e r. Parini 30  
Bologna - Borsari Arasida, via Oberdan 24  
Biella - Fratelli Cina, via Umberto 47  
Bolan - G. Mohr via Portici 82  
Brescia - Fratelli Perelli, largo Zanardelli  
Busto Arsizio - Beozzi Carlo, r. XX Settembre 1  
Cagliari - Cosentino A. e C., via Maeno 39  
Catania - Rita Salvatore, via Etnea 169  
Carrara - Figlia Ugo  
Casale - Jaffe, via Roma 31  
Castelvetrano - Granata G., via Vittorio Emanuele 33  
Catanzaro - Domenico Panaro, corso Vitt. Em. 104

Cecina - Emporio Musicale, palazzo Pusta  
Cremona - Nio Oreste, via Stradivari 8  
Como - Baraglia e Zeppl, via Indipendenza 9  
Ferrara - Bazzari via Mazzini 75  
Firenze - Guido Marchi, via Calimala 9  
Forlì - Paci Saturno, via Mazzini 18  
Gallarate - Bianchi Angelo, Casa Musicale  
Intra - Alberto Mario Goller, piazza Vitt. Em. 5  
Livorno - Pietro Napoli, corso Vittorio Emanuele 35  
Macerata - Donati Rodolfo, strumenti musicali  
Monza - S. A. Fratelli Perelli, via Vitt. Emanuele 1  
Padova - Tullio Angelini, via Roma 17 19  
Palermo - Cremonesi V., piazza Bologni  
Palermo - Dell'Utri G., via R. Scitimo 50  
Palermo - Guardione Casa Musicale - P. Castelnuovo  
Palermo - Ragusa Paolo, via Maqueda 439  
Pavia - Biondi Rodolfo - corso Vitt. Emanuele 18

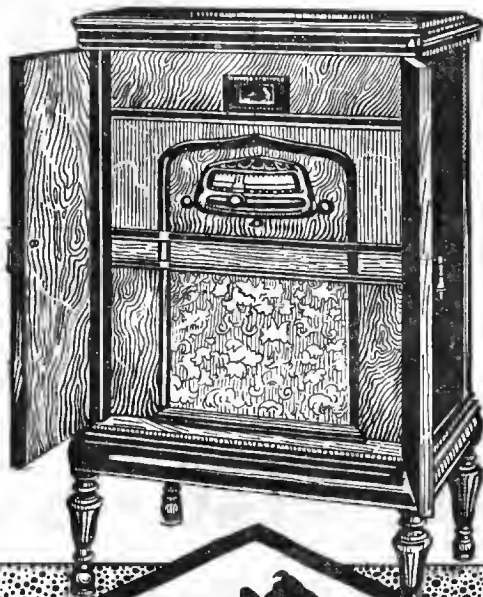
Pesaro - Eredi Massarini, via Branca 15  
Piacenza - Arogadi Luigi, corso Vitt. Emanuele 97  
Pola - A. Soltz, via Giulia 6  
Rimini - Torsani Ugo, corso d'Augusto  
Salerno - Autori Valmundo, corso Umberto I. 8  
Siena - Alberto Olmi via Cavour 48  
Spes - Angelo Traverso, via Prione 2  
Siracusa - Paolo Valenti, via Savoia 123  
Taranto - De Sisti Paolo, via Di Palme 22-24  
Trento - E. Busana, via Roma  
Trieste - Chiero Mario, via S. Sebastiano 6  
Tripoli - P. Bonaccorsi, corso Vitt. Emanuele  
Varese - Riccardi O., corso Roma 28  
Venezia - Carlo Barera, calle S. Salvatore 48-49  
Verona - Bottega di Musica, via Mazzini 67  
Viareggio - Pellizzoni via l'ago Foscolo 58  
Udine - Camillo Mantico, via Vittorio Veneto 22

Ricordate che il  
vero

**Radio - Grammofono**  
deve portare la  
marca di garanzia  
"La Voce del  
Padrone,,

—  
**Gratis Ricchi**  
**Cataloghi**  
**Illustrati**

—  
**Audizioni**  
**gratuite di**  
**prova**



"La Voce del Padrone."

Soc. Anon. Naz.  
del  
"GRAMMOFONO,,

MILANO  
Galleria Vitt. Em. 39  
(lato T. Grossi)

NAPOLI  
Via Roma 266-269  
Piazza Fun. Centr.

ROMA  
Via Tritone N. 89  
(unico in Roma)

TORINO  
Via Pietro Micca 1

e  
Rivenditori  
autorizzati





**APPARECCHIO  
IN ALTERNATA  
A TRE VALVOLE  
DI CUI UNA RADDRIZZATRICE**

**Mod. MICRO - L. 350** COMPLETO



**WATT-RADIO**

Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati

Via Montecuccoli, 1 - TORINO - Telefono N. 41-789

FIERA DI MILANO - PADIGLIONE RADIO - STAND N. 3817 - 3818

# Radio Corriere



**D**i recente, alla presenza di Ministri e di una élite di fisici e di ingegneri, sono state fatte, tra Calais e Douvres, delle esperienze di trasmissione radio-telefonica su di un'onda di diciotto centimetri. Le esperienze, a quanto scrivono i giornali radiofonici francesi ed inglesi, sono riuscite. A Calais, e cioè alla distanza di quaranta chilometri, sono state intese distintamente le parole che in francese ed in inglese vennero pronunciate a Douvres, ed hanno pure funzionato, con ottimi risultati, un apparecchio telegrafico ed un trasmettitore di immagini. Segnali, suoni e disegni sono venuti fuori dalla trasmissione nettissimi. Ed è stato sufficiente, per alimentare la trasmissione, un mezzo watt di forza, val quanto dire ciò che consuma una lampadina elettrica tascabile.

Tali esperimenti, per il clamore che ne viene fatto, aprono le ali alle fantasie e già vi è chi, persuaso, argomenta che ai risultati pratici assicurati dalla utilizzazione delle onde ultracorte altri se ne possono sperare; risultati di ben più vasta portata e tali da portare alla risoluzione di parecchi dei problemi che oggi affaticano le menti dei radiotecnici; tra gli altri: la televisione ed il telecinema. «Nella banda da un metro a dieci centimetri — scrive René Sudre — banda che contiene non meno di 250 mila vie di comunicazione, la televisione, che necessita per la trasmissione di vaste plaghe, troverà spazio per accamparsi». «Nel raggio di cento o di duecento chilometri —

## Onde ultracorte

nota Paul Dermée — tutti i cinematografi campagnuoli potranno riprodurre sui loro schermi e diffondere attraverso i loro altoparlanti uno stesso film sonoro nello stesso momento».

In tema di radiofonia si va al galoppo, ma non per questo è meno raccomandabile la cautela quando si tratta di galoppare su di un terreno vergine, o che tale almeno sembra essere. Ed è opportuno prendere nota di quanto, con la consueta prudenza ed obiettività, ebbe a dire in proposito Guglielmo Marconi al un redattore del Corriere della Sera, che lette le notizie sugli esperimenti di Douvres e di Calais ritenne logico interrogare sul tema il Presidente dell'Accademia d'Italia.

Premesso che oggi non vi è nulla da annunziare di nuovo nel campo radiofonico (il che val quanto dire che gli esperimenti, pure essendo importantissimi, non hanno carattere di novità) il senatore Marconi si è addentrato nel tema delle utilizzazioni delle onde ultracorte; ed ha precisato quanto già è stato fatto, quali risultati si sono raggiunti e che cosa si può sperare ed auspicare da tale sistema di trasmissione.

«Le applicazioni sperimentate, ha detto, costituiscono appena i primi passi di un ordine nuovo che cerchiamo di rivelare, ma le cui ultime applicazioni sfuggono ancora alla nostra intuizione. Dopo lunghi anni di studio, lavorando in piena armonia con l'Ufficio ricerche istituito dal Governo fascista, sono tornato allo studio dello sviluppo dell'onda ultracorte, con le quali trent'anni fa iniziai le mie esperienze. Ho la convinzione che l'impiego perfezionato di queste onde ultracorte apporterà una profonda rivoluzione nel campo delle applicazioni tecniche; ma vi sono ancora molte difficoltà che dovranno essere superate.

«I vari sistemi praticati per le comunicazioni a grande distanza hanno già dimostrato l'importanza delle trasmissioni

per mezzo delle onde corte. Tra l'Australia e Londra si comunica su un'onda di 26 metri, tra Londra e l'India su onda di 15 metri; in Italia siamo riusciti già a organizzare comunicazioni radioelettriche ordinarie fra la terraferma e la Sardegna usando onde di 9 metri e mezzo. E' questa nel mondo la più breve lunghezza d'onda adottata finora per le trasmissioni commerciali. Recentemente siamo riusciti a trasmettere una serie di onde ultracorte della lunghezza di appena cinque centimetri, cioè con una frequenza di sei milioni per secondo; ma queste trasmissioni sono state possibili soltanto tra «posti» non separati da ostacoli: una collina, una casa o un altro schermo qualunque interromperebbero un raggio luminoso. Quando avremo trovato il sistema che ci permetterà di girare questo ostacolo fondamentale, le applicazioni pratiche della scoperta potranno schiudere nuovi orizzonti.

«Le onde ultracorte presentano dei vantaggi sulle onde radioelettriche: assicurano la segretezza e permettono di realizzare un'economia. L'onda radioelettrica segue tutte le sinuosità della crosta terrestre, supera ogni ostacolo, valica le catene dei monti e ritorna limpida e precisa al posto di partenza; ma essa naturalmente può essere raccolta da qualsivoglia stazione ricevente. Un messaggio inviato da Londra in Italia su di un'onda di venti metri può essere infatti raccolto anche in Mesopotamia, in India o in Australia. Le onde ultracorte hanno invece proprietà che se da una parte costituiscono un ostacolo alla loro applicazione estensiva, dall'altra permettono la formulazione di principi nuovi nel campo della radiotrasmissione. Contrariamente alle altre onde radioelettriche, esse infatti procedono in linea retta come la luce, e si arrestano dinanzi a qualunque ostacolo che faccia loro da schermo. Per la curvatura della Terra, a una certa distanza dalla stazione emittente, esse abbandonano la superficie del globo e proseguono la loro diritta via nell'infinito.

«Le esperienze da me fatte mi consentono di poter affermare che con molta probabilità si avranno delle applicazioni immediate delle onde ultracorte con carattere pratico. Le onde ultracorte non trovano impedimenti nella nebbia e nell'umidità atmosferica, e potranno essere adottate con utili risultati dalle navi

o dagli aeroplani per segnalare la propria presenza in mezzo a banchi di nebbia o nell'oscurità. Se il Florida e il Gloriosus, la cui disastrosa collisione fu causata dalla nebbia, fossero stati muniti di un'installazione a onde ultracorte, essi avrebbero potuto circondarsi di una «cintura» di onde radioelettriche che all'incirca la nebbia sarebbero state registrate dagli apparecchi ricevitori e avrebbero avvertito i due comandanti che le navi correvano l'una sulla rotta dell'altra, grazie a un dispositivo di questo genere, al cui perfezionamento noi sono applicato, le collisioni in mare dovranno diventare sempre più difficili. Lo stesso si dica per gli aeroplani in volo cieco, di notte o in atmosfera nebbiosa. Segnalazioni e messaggi potranno essere scambiati fra le stazioni costiere e le navi o fra gli aerodromi e gli aeroplani in volo. I fari luminosi che nella nebbia diventano invisibili, potranno essere «sentiti» in virtù delle loro emissioni a onde ultracorte.

«Tra una decina di anni e forse anche meno, il quadro delle comunicazioni radioelettriche sarà rivoluzionato. Quando le onde ultracorte potranno diventare di uso comune, le radiocomunicazioni telegrafiche o telefoniche costeranno assai meno e saranno alla portata di tutti. Si telefonerà con l'Australia e col Capo di Buona Speranza con la stessa facilità con cui oggi si telefona da un apparecchio all'altro d'una rete metropolitana». Ogni casa potrà avere il suo apparecchio radiotelefonico, come oggi ha e il telefono ordinario e la radio.

«Le onde ultracorte, ha chiesto il giornalista, consentiranno le trasmissioni interplanetarie?

«Può anche darsi, ma anzitutto bisognerebbe sapere se negli altri pianeti c'è chi può sentire e rispondere.

**Ogni commento è superfluo. Il problema della utilizzazione delle onde ultracorte sta nei termini che sono stati posti da Guglielmo Marconi, niente positiva e concreta. Il resto rientra nel novero delle anticipazioni.**



# La Mostra della Radio



Questo salone della Radio, che tiene un così degno posto tra le mille meraviglie grandi e piccole della dodicesima Fiera di Milano, è riuscito veramente quale era giusto aspettarselo. Non ha tradito la ragionevole attesa di chi non gli c'edeva di dare più di quanto gli fosse possibile, e nello stesso tempo ha scintillato in pieno di quell'attuale momento radiofonico s'era fatto un concetto come di cosa torpida e stagnante. E' riuscito insomma un gran bel Salone, molto allettante, molto interessante, anche se per avventura non ci mostri nulla di straordinario. Neppure alla Radio, che certamente la più meravigliosa conquista dei tempi moderni, e lecito chiedere, di punto in bianco, sorprese sbalordive; le quali potranno — e quasi vorremmo dire dovranno — avverarsi da un momento all'altro, ma di cui tuttavia non riusciamo a prevedere l'avvento, che potrebbe essere — chi sa?... — vicino di mesi o lontano di anni. E' giusto, in un canipo così pieno d'impredicabili risorse, attendere e auspicare il nuovo prodigio; ma non si può fissargli una scadenza, e l'attesa dev'esser tanto più convinta e fiduciosa quanto più si prolunghi.

E il Salone della Radio — se non c'inganniamo — rispecchia fedelmente questo sentimento di attesa. Se non può presentare no-

nità stupefacenti, se non può offrire sensazionali colpi di scena, ci dimostra nondimeno che, nel campo radiofonico, anche l'attesa può essere tormento di ricerche e fervore d'iniziativa. Nessuno infatti, fra quanti vi espongono i loro prodotti, ha l'aria d'essersi assopito su le posizioni precedentemente conquistate; al contrario, è evidente in tutti lo sforzo di migliorarsi e di perfezionarsi. Di qui — in mancanza di principi veramente nuovi — l'anelito, in tutti, di trarre miglior partito da quelli già acquisiti, di affinare la tecnica, di elevare il rendimento. E, nello stesso tempo, una consapevole tendenza a compiere opera di diffusione e di divulgazione, mediante apparecchi di buone qualità e di prezzo modico, tali insomma da mettere la ricezione radiofonica alla portata di quelle masse che, sedotte già dalle molteplici attrattive della Radio, avevano tuttavia dovuto tene-



re sinora lontane, a cagione appunto delle loro modeste possibilità economiche.

Noi vediamo infatti, affratellati, in questa nuovissima Mostra, i giganti e i pignoni della radiotecnica moderna: gli apparecchi di gran classe e i ricevitori di poche pretese; i dinamici modernissimi e i vecchi, ma non interamente delronizzati, altoparlanti a tromba, veterani gloriosi dei nostri primi tentativi

di ricezione. Accanto all'amplificatore monodionico, dalla voce slanciosa, ecco il piccolo bousier apparecchietto a due valvole, capace di portare nelle case degli umili e dei solitari una mille eco della vita della metropoli lontana. Accanto al mobile lussuoso e fastoso, che vuol co-

le — i progressi raggiunti in fatto di purezza e di musicalità di riproduzione; oggi un apparecchio radiofonico può dare musica, vera e propria musica, vale a dire piena, dolce, squisita armonia di suoni, specialmente quando non si debba o non si voglia trasmodare per



stituire l'ornamento dei ricetti salotti, ecco lo strumento che vuol essere — per usare una denominazione in voga — stilizzato, uncinato e semplicemente utilitario. Manco a darsi, alimentati gli uni e gli altri integralmente in alternata, come vogliono il progresso, la praticità e — perché no? — l'economia; il che d'altra parte non impedisce ai fabbricanti di pile e di batterie di difendersi strenuamente, esponendo ai margini della Mostra i loro prodotti, che contano ancora, fra gli amanti delle cose tramontate (e delle ricezioni più tranquille...), non pochi fedeli.

In mezzo a tanta varietà di tipi, concorde e confortevole è in tutti lo sforzo di evolversi, di superare innanzi tutto sé stessi. Ciascun costruttore ha voluto offrirvi un tipo nuovo; sia pure relativa questa novità, se la scienza non è ancora riuscita a fissare principi nuovi in modo assoluto; ma che ci sia, comunque, e segni, se non un balzo, almeno un passo in avanti. Tutti i più moderni accorgimenti costruttivi e tutte le più recenti innovazioni tecniche hanno avuto, così, pratica applicazione: cose modeste talvolta, ma che sempre attestano una ferma volontà di progredire. Senza addentrarsi in particolari tecnici che esulerebbero dall'indole di queste note, accenneremo soltanto al vasto e molteplice sfruttamento che si va facendo della valvola schermata così nella rivelazione come nell'alta e nella bassa frequenza. Notevole — e, a parer nostro, degno di plauso e d'incoraggiamento — un tentativo di riscossa della supereterodina; anzi, più che un tentativo, una vera e propria affermazione, che va conquistando sempre più largo favore. Ancor più notevoli — in linea genera-

quanto riguarda la potenza. Del resto, anche questo della potenza è un altro vertice attinto; e se per ora, nell'ebbrezza della recente conquista, può dar luogo a qualche non lodevole eccesso, si può esser certi che il buon gusto dei radioamatori italiani non tarderà troppo ad accorgersi dei pericoli dell'esagerare. Valvole e diffusori vanno sempre più e meglio adeguandosi a questa duplice esigenza moderna della potenza e della musicalità; e non v'è dubbio ch'essi verranno — in un domani che giova auspicare assai prossimo — impiegati con più sagace accorgimento e con più vigile senso di misura anche da coloro che oggi possono sembrare piuttosto intemperanti.

Certo, se ci volgiamo a riguardare il passato, se cerchiamo di fissare in misura concreta i passi compiuti dalla radiotecnica mondiale in questi ultimi dodici mesi, le conclusioni che se ne dovrebbero trarre non riuscireb-



Il padiglione del Brasile





# alla XII Fiera di Milano

hero — almeno a prima vista — a darsi l'impressione che il cammino percorso sia stato assai lungo. Ma una simile impressione sarebbe, in gran parte, errata. Se, infatti, le linee generali sono poco o nulla mutate, i particolari delle radiostrutture moderne recano l'impronta di uno studio non inutile e di progressi che, non sempre vistosi singolarmente, raggiungono tuttavia, se considerati nel loro complesso, risultati molto notevoli. Il radiocorriere moderno — sia esso isolato, o sia an-

nessante, pronto a rispondere anche al comando più inesperto, capace di portare nelle nostre case l'eco fedele delle voci più lontane. E' un amico, insomma, condiscendente e cortese, pronto a compiacerci, lieto di rallegrarci. Ai denegatori delle virtù della Radio (ce n'è ancora, purtroppo...) una visita al Salone milanese può fornire sufficienti ragioni di conversione...

Queste note frettolose, scritte all'indomani dell'inaugurazione, non possono né vogliono costi-

riv, Carni, Car, Gallo, Migliardi e Sciffelli e cento altri, ci parlano tutti, grandi e piccoli, celebrati e modesti, di una lotta tenacemente combattuta e vinta, di un successo ottenuto giorno per giorno e palmo per palmo, di una vittoria strappata con le unghie e coi denti alla formidabile concorrenza stemmiera. Tutto quanto è radio, tutto quanto serve alla radio, si fabbrica oggi in Italia e non soltanto per gli italiani: dai ricevitori agli amplificatori, dalle valvole ai condensatori, dai trasformatori ai diffusori. Anche la fabbricazione dei mobili per radio si afferma brillantemente in forza industriale, come ci viene dimo-



coppiato col riproduttore fonografico — non è più l'ordigno esiguo e malito che soltanto un iniziato poteva manovrare a nudo soddisfacente: è, al contrario, un vero strumento musicale, solido e sicuro, amabile e

tuire una rassegna più o meno completa di ciò che è dato di ammirare al Salone della Radio.

Ma qualcosa, tuttavia, si può cominciare a dire sin da ora, almeno per quanto riguarda gli espositori italiani, ai quali è giusto e doveroso dar la precedenza, sia pure per una semplice e incompleta elencazione. Noi non supremo, infatti, adattareci a tacere su un simile argomento, da cui il nostro amor proprio nazionale può e deve sentirsi altamente lusingato. In verità, l'industria italiana della radio ha ormai raggiunto tale un grado di perfezione, che non si può pensare ad essa senza legittimo orgoglio e senza compiacimento vivissimo. Superale crisi d'incertezza e di sconcerto, sorretta da una fede ardente e da una consapevole audacia, essa, non soltanto si è vittoriosamente affermata in casa nostra, ma si va sempre più espandendo oltre i confini della Patria.

E qui, nel Salone della Radio, questa industria è larghissimamente rappresentata, in un significativo schieramento di fatiche e di audacie. Radiomarelli, Sitti, Ram, Allocchio e Bacchini, Safar, Ducati, Zenith, «Orm» — citiamo nomi alla rinfusa, così come la memoria ce li suggerisce — e poi ancora Arpa, Farni, Fer-

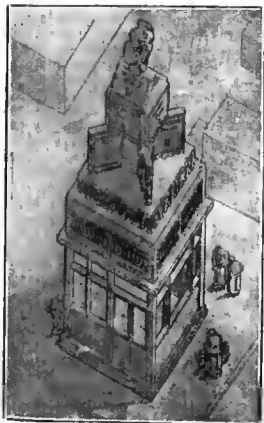
in modo esauriente dalla ditta Chiesa di Milano, che in un piccolo posteggio del Salone espone tutta una serie di mobili grandi e piccoli, di squisita fattura e di amabile disegno, e a prezzi che non potrebbero essere più miti e convenienti. «Tutto per la radio» può essere veramente il motto — espressivo e significativo — di questa nostra industria, che s'è emancipata ormai da ogni servaggio.

L'ammirazione per gli espositori italiani non può farci scordare, tuttavia, che, fra gli stra-

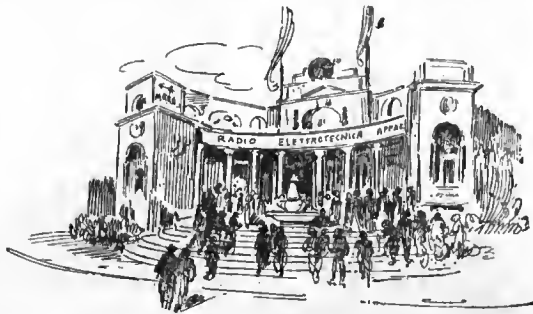
nieri presenti al Salone, molti son quelli che ci offrono prodotti degni di lode vivissima. Telefunken, Standard, Sirac, Lafayette, American Radio, Mohwinkel, Valvo, Ferranti, Siede, Vignati, Loewe, Orion, Ultrafunk — anche qui citiamo alla rinfusa — son tutti nomi noti, e spesso anche cari, ai radiomani italiani, ai quali ricordano prodotti di gran classe e di grandi meriti. Noi vediamo con vero compiacimento così brillante schiera di espositori stranieri, sia perché essi più di una volta ci hanno indicato una via d'era bene seguire, sia perché rappresentano per i nostri un termine di confronto che non potrebbe essere più degno e più lusinghiero.

Meritevoli gli uni e gli altri del nostro rispetto e della nostra ammirazione, tutti confondiamo oggi nel nostro schietto saluto. E tutti vorranno indulgerci se, per poter presto parlare di ciascuno con piena cognizione di causa, ci impongono per oggi un silenzio che riteniamo doveroso.

CAMILLO BOSCIA.



Il nuovo padiglione dell'Enciclopedia Italiana.



I LIBRI CHE ABBIAMO LETTO

## GARIBALDI

**G**ARIBALDI, di Ettore Fabietti, inizia la collana biografica «I Grandi», edita dal Mondadori. Non via romanzata — avverte una nota esplicitiva — che lascino alla fantasia soverchiare la verità storica, ma s'ate narrate con chiara evidenza, senza peso di minuta erudizione ed animate da un caldo palpito umano.

«Possiamo volentieri» che l'egregio autore ha pienamente corrisposto al programma: chiara evidenza e caldo palpito umano danno alla sua opera il valore di una creazione artistica e se egli, come afferma, ha cercato di finanziare i moti profondi della eroica parte che il Dittatore ebbe sulla scena del mondo e di ricondurre tutto alla stupenda unità del suo spirito, se egli si è avvicinato a lui con riverente trepidazione, se gli stessi sentimenti riprovati, stessa commozione rivive il lettore conquistato sin dalle prime pagine dalla spontanea della narrazione, dalla nobiltà dei propositi, dalla evidente volontà dell'autore di respingere gli orpelli ideologici della retorica patriottarda. «Roma — ricorda l'illustre Fabietti — fu certo la prima luce che gli sfogorò nell'anima l'idea di patria e di gloria, fanorono le frasi d'amore che Garibaldi rivolge alla gran Madre: la chiama «stella polare dell'avventura» la sua vita». Avventurosa a tal punto da sorprendere anche chi, preparato all'eccezione da quella parte di essa comunemente nota, si dispone ad ascoltare lo storico come si ascolta un aedo.

Specialmente interessante è la rievocazione delle gesta garibaldiane al di là dell'oceano. Nel settembre del 1836 la provincia di Rio Grande do Sul, ribelle all'Impero brasiliano, proclama la Repubblica. Garibaldi, diventato corsaro, arma il «Mazzini», povero legno di trenta tonnellate e prende il mare con dodici compagni. Ben presto cattura una goletta, che chiama la «Pezzente» (parola di spregio con la quale i nemici designavano i fautori dell'indipendenza riograndese). Al largo di Montevideo due lancieri uruguaiani escono dal porto per abbordarla. Nello scontro, Garibaldi riceve una palla nel collo e stramazza per terra. Ma come morto ma i suoi compagni non si arrendono anzi respingono il nemico. Il pilota, Luigi Carniglia, che aveva comandato i superstiti, si precipita: «si capitano morto», mentre ferito, giace con il polso al battito della vita con ansie materne. Ma Garibaldi è destinato a ben altre imprese e la Morte, dopo averlo sfiorato, dilegua.

Dopo delinquevoli giorni di lenta navigazione la nave, «l'Orto», naviga a guaiuleggiare, in Argentina, ma l'ososa, presidente di questa Repubblica, per non inimicarsi il Brasile, ordina di sequestrare la goletta e considerare il capitano in stato d'arresto. Garibaldi tenta la fuga a cavallo ma gli sgherri del governatore Millan lo raggiungono e lo fanno prigioniero, legandogli le mani dietro la schiena e i piedi sotto la cinghia della bestia. Tradito davanti a Millan, che gli arresta di rivelare il nome dei complici, Garibaldi afferma di non averne. L'infame lo colpisce con lo sciudello abusando dell'inferiorità del prigioniero, legato, impotente a difendersi, poi lo fa mettere alla tortura: tratti di corde per due ore! Sarebbe morto, l'eroe, senza le cure pietose di una donna...

Ma Dio non paga il babito: dieci anni dopo, combattendo per la libertà della patria, contro l'Argentina, Garibaldi fa prigioniero il suo carnefice... Generosità del-

l'Eroe! Per timore di cedere ad un impulso di risentimento, non vuole vederlo e ordina che il barbaro se ne vada libero e illeso...

Di questi atti magnanimi, che sono le rivelazioni di un'anima angelica in un petto di atleta, la vita di Garibaldi è piena. Ettore Fabietti li ricerca amorosamente, come gemme sfavillanti e inestimabili e ce le offre con gioia.

«Vedete — sembra dirli — ecco i semi della Sua grandezza, ecco le prove della Sua immortale. Predelstino, inviato da Dio, il biondo Messia della Patria è veramente il Cavaliere del Genere Umano...».



Giuseppe Garibaldi in uniforme di marina del Corpo R. Equipaggi.

Tocca la penna del Capitano di Fascio Federico Padellani, nella pagina d'oro, Mario da mare il 18 aprile 1926

Quel libro prende un'andatura eroica, ci trascina a passo di corsa, in un incalzare di assalti alla baionetta, in una fiammata di Carmine Rosse che si accende da un capo all'altro della Penisola. L'assedio di Roma, l'Alatrina e Velletri, il Casale del Quattro Venti, l'epica difesa, Mameli che spira con la Repubblica effimera, Garibaldi che fa impeto a Villa Spada... e poi la ritirata preceduta dalla quale Dante chiamerebbe «l'orazione piccola».

«Chi vuol continuare la guerra contro lo straniero venga con me. Non offro né pane né quartiere, né provvigioni: altro fame, sete, marce forzate, battaglie e morte. Chi ha il nome d'Italia non sulle labbra soltanto, ma nel cuore, mi segua».

Quadrante disperate di un appello che tocca, volta per volta, i cuori più generosi di una razza risuscitata.

Anita muore ma non muore la Patria: «Questa volta le cose sono andate male — dice l'Eroe ad una deputazione di patrioti venuti a salutarlo da Città di Castello — ma il sangue versato a Roma darà i suoi frutti e spero che fra dieci anni, al più lungo, l'Italia sarà libera».

Fu, anche per esattezza crono-

logica, profeta. Il 23 maggio 1859 alla testa dei Cacciatori delle Alpi, Egli entrava in Varese esultante.

E l'epopea, dai campi lombardi all'isola del fuoco, abbraccia ormai le sue bandiere...

I Mille! Numero magico dell'ardimento, numero breve che comprende un'immensa gloria.

Eppure, l'Uomo che li raccolse, li guidò, ne moltiplicò lo spirito, non amava la guerra e firmando un atto di stato civile, si dichiarò di professione agricoltore.

E non era professione simbolica: Egli sapeva arare, aveva le mani incalite e se ne gloriava... Quando non poté più lavorare si faceva spingere a tracolla dai suoi uomini, in carrozzini, fermandosi a parlare con i contadini ed an-

che ai passerli che gli volavano sulle spalle e venivano a prendere il beccame dalle sue mani.

Nella notte del 2 giugno i famigliari ebbero l'angoscioso presentimento della fine. Aggirato e sul davanzale della finestra aperta due capinnersi si posarono chinquetto.

L'Eroe raccolse il suo ultimo filo di voce e disse le parole memorabili: «Lasciate stare: sono le anime delle mie due bambine che vengono a salutarvi».

Non parlò più e spirò al tramonto, guardando il mare.

Ma la sua luce — conclude Ettore Fabietti — non si spense con lui: dopo quasi cinquant'anni dalla sua scomparsa, Egli è ancora presente e operante nel mondo delle anime e nelle forze della storia.

Così è: Monte Suello e Calataniufi, Varese e Volturno, tutte le Sue rosse Vittorie trasvolano nell'aurora. Battano le fiamme penne sul Gianicolo e, in nemo, calino sul Vittoriano, chiamate dalle sorelle più grande e più giovane, che esse hanno preannunziata.

## CRONACHE DELL'ASSEDIO DI TORINO 1706

In queste «Cronache dell'Assedio di Torino 1706» (Editori F. Casanova e C. di Eugenio Rocca, Torino) il brillante letterato piemontese dell'Ottocento, che ha saputo ricostruire, attraverso uno stile vivace ed episodico, la vecchia Torino nella bellezza romanica del paesaggio e nell'Amour lussuoso degli abitanti, dà l'ultima zaffata di cemento alla sua opera. Così si esprime nella commossa prefazione Giulio Colombini, presidente della Famiglia Turinese, rievocando Alberto Viriglio.

L'ecclissi augurale che oscurò il sole, simbolo di Luigi XIV e fece brillare di mezzogiorno la costellazione del Toro, simbolo di Torino, fu per gli assediati un fioco preludio all'investimento della piazza ma dovette ancor più confortare gli animi la risposta data dal Duca di La Feuillade, comandante dei gollisani. Il generale offrì un salveconcello al Duca affinché egli potesse ritirarsi in salvo con la sua famiglia, ma il principe guerriero rifiutò sdegnosamente e uscì dalla città soltanto quando le condizioni generali della guerra resero necessario questo provvedimento.

Primo del Duca si erano allontanate le principesse reali che trascurò seco la reliquia delle Sindone poiché era voce che, riuscendo vittoriosi, i francesi volessero portarla a Parigi. Nell'imminenza della solenne esposizione del Saio Sudario a Torino, non sarà forse inutile ricordare questo episodio controverso; esiste, a documento del fatto, una dichiarazione in data 28 ottobre 1753 del capellano custode del Sudario.

Il culto sabaud per la Sindone veise alla città prediletta la benedizione e la protezione di Dio. A rendersene degni pensarono soldati e cittadini sostenendo impavidamente le furie dei bombardamenti e degli assalti erratici, come si direbbe ora, «in grande stile» e senza risparmio di uomini e di mezzi. Ma tutto fu vano e, dopo quattro mesi, al-

l'alba del 7 settembre l'Esercito liberatore capitanato da Vittorio Amedeo e da Eugenio di Savoia preso alle spalle il nemico.



I francesi perdettero 420 pezzi d'artiglieria grosse, 60 pezzi da campagna, 50 mortai. Duemila furono i morti, sul campo, più che semina i prigionieri: un disastro completo. E Torino, la regal Torino, s'incoronò di vittoria...

Di questa vittoria Alberto Viriglio mette in rilievo il valore; persino negli debuisse memoranda e fortunata la battaglia di Torino: fortunata per l'esito trionfale e memoranda perché pose le corone regia «in capo ai Principi di Savoia».

Per questo fatto, l'assedio e la battaglia assumono un'importanza nazionale e come tali vanno ricordati.

Sorlitoro degnissimo, Alberto Viriglio non si lascia mai trasportare dall'entusiasmo patriottico; valga, ad esempio di bella, onesta, stilistica, la frase posta a commento dell'eroismo del minatore d'Andorno: «Ero in quel punto, e non potevo fare a meno di ogni retorica amplificazione, l'atto generoso di Pietro Micca, per semplicità e grandezza uguale se non superiore ai più illustri esempi di Grecia e di Roma. V. E. B.

## SUSURRI DELL' ETERE

In confronto dell'oratoria di vecchia maniera, la modernissima tecnica del parlare col pubblico, imposta, ai nostri giorni, dalla radiofonica, rappresenta una riduzione nell'essenziale, una purificazione delle esortazioni banali, una amplificazione all'infinito dell'uditorio ed insieme il disperdimento totale delle reazioni di quest'ultimo. Se parla alla radio, anche il più affascinante trascinatore di folle è un uomo solo in una stanza vuota a silente dalle pareti imbottite, solo davanti al microfono: parla, e non poche declinazioni o poche centinaia di persone, non fanno più l'ascolto, se il suo pubblico inaudibile si commuove o si irrita, li sdegna o si esalta, è cosa che gli sfugge; mentre invece in una sala affollata, in un comizio veramente, essa costituisce per il provetto oratore l'elemento inponderabile che gli dà il senso e l'ebbrezza della lotta, la certezza del successo; gli dà persino talvolta l'ispirazione di una immagine ardita, di una digressione geniale, di una perorazione vertiginosa.

D'altronde, la maggior parte degli artillici degli «assi» dell'eloquenza non fanno presa nella trasmissione radiofonica; le pause, per esempio, le famose pause che i maestri della parola hanno l'arte di rendere «parlanti» con mute espressioni fisiologiche ed atteggiamenti studiati, non sono davanti al microfono che battuti di silenzio. Neppure la potenza dell'organo vocale serve granché: una trasmissione ben regolata rende chiaro e persuasivo ai uditori più lontani un sussurro fino di voce, la prestante fisica, la minima sapiente, qualità superficiali, ma di sicuro effetto per i conferenzieri delle pubbliche sale, non sono di nessun ausilio per l'oratore che parla alla radio.

Il suo pubblico è serio: se sia ad ascoltarlo, invece di captare altre trasmissioni o di andarsene a letto, è perché ama le cose serie e vuole istruirsi. Quando si accinge ad ascoltare una conferenza non chiede e non ama l'entusiasmo melodrammatico né la retorica frastuonosa. Esige che il conferenziere gli porti un materiale diligentemente elaborato, di pronta comprensione e di agevole assorbimento. Ed a codesta esigenza del pubblico radiofonico, che vuole comprendere in rapida sintesi, ma con precisione e completezza, e che impone ai suoi conferenzieri uno stile nuovo anche del pensiero, va riconosciuto un aspetto particolarmente interessante della febbre virale contemporanea — un aspetto buono, che la febbre è d'imparare.

A proposito di febbre, ricordo di avere letto qualche settimana fa il mordace commento di una brillante ironista a una nostra americana. Nel laboratorio della General Electric di Schenectady si era compiuta una strana esperienza. Un uomo, posto fra due piattiformi conduttori, costituenti un condensatore, al quale si applicò una tensione di trentatré volts facendolo attraversare da onde radiomagnetiche, presentava dopo circa un'ora tutti i sintomi di una febbre naturale, raggiungendo la temperatura di 40 gradi.

Esperienza barbara, annotava l'arguto scrittore; ma che, a parer suo, dischiudeva nuovi orizzonti sulla fisiologia del nostro secolo, secolo di estrema eccita-

zione in cui popolazioni latere sembrano a volte colpite da crisi febbrili: chi ci assicura — insinuava — che di codesta scalmanata non siano responsabili le onde radiomagnetiche, strappate dal vagabondaggio eterico e costrette a

scendere, per il nostro diletto, in mezzo a noi?

Anatema alla radio, dunque, anatema proclamava.

Ma ieri l'altro i giornali descrivevano un apparecchio donato da Rothschild ad un ospedale pari-

## Fausto Maria Martini

Fausto Maria Martini è andato a raggiungere nel misterioso eliso dei poeti il suo fratello d'anima morto da ventiquattro anni, è andato a raggiungere Sergio Corazzini, il nobile poeta crepuscolare, precocemente consunto dall'etisia...

Quasi un quarto di secolo è trascorso dalla morte del pallido giovinetto che non poté vivere la passione eroica della rinascita nazionale; ma ora, nel misterioso limbo dei sognatori, Fausto la racconterà a Sergio, con l'esperienza di chi tutta la visse e la soffrì, faticamente e spiritualmente.

Dal crepuscolarismo letterario, al quale aderiva, all'accusa ardua della guerra, Fausto Maria Martini passò con serena intrepidezza e con la preparazione che gli proveniva dalla sua stessa tendenza poetica a considerare la Morte sempre presente e imminente.

Pessimismo senza ribellioni e senza trancie, rassegnata unità, slato di grazia che predispose misteriosamente alla rinuncia, presentimento diffuso della caducità di ogni cosa.

Tra le cose più caduche, la carne, la persona mortale che il poeta offrì fu olocausto alla Patria, con la fede di un martire la quale non è fatta soltanto di breve entusiasmo ma di lunga pazienza. Morire, nell'impeto d'un assalto, è eroico; so-

prattutto straziato, straziato e non disprezzare è sublime.

Alla falange dei poeti mutilati che si fecero operai di un'idea immortale opportunista il poeta e, per questo sua fede paziente, seppur riuscisse non saltando all'aria ma alla vita, alla famiglia, agli affetti più cari, più intimi, sorretto e spianato da una bonità luminosa e illuminante.

Branco effimere illusioni, era una proroga crudele: la Morte, offesa dalla speranza, lo colse all'improvviso, a tradimento; gli negò il conforto di essere assistito negli istanti supremi dalle creature più amate e il poeta dalle amicizie innumerevoli, fu solo a riceverlo, lo terribilmente solo, come un ferito che abbandonato di notte fuori della trincea, invoca un soccorso impossibile.

L'Elar, che annovera Fausto Maria Martini tra i membri del Consiglio di vigilanza, rimpiange il nobilissimo collaboratore, il poeta dalla voce calda e suadente, che si faceva ascoltare in tutte le cose italiane, e sapeva trovare la via dell'anima.

Non l'ascolteremo più: per troppo amare di rito, per troppa sete di spazio, in voce del Poeta si è involata per sempre oltre i limiti della terrestre «udienza» e si è immersa nel «viro gurg» delle Beatitudini...

gino. E' la «macchina per dare la febbre», la febbre che li risana, agli infermi di paralisi progressiva. Da qualche tempo si era scoperto che il parafilo generale, se veniva colto da un acuto attacco febbrile, guariva dal male, fin qui ritenuto incurabile. Venne, pertanto, preconizzato un sistema terapeutico, consistente nell'iniettare ai malati il germe della malaria. Ma poi s'è inventata e costruita nelle officine di Schenectady la macchina prodigiosa, di cui è ora giunto in Europa il primo esemplare e che non meritava, dunque, nemmeno quando era allo studio, lo scetticismo ostile sfoggiato dal paradosso «accusatore delle onde», proprio nel punto in cui le onde «stavano per alleviare una sofferenza umana».

L'altra settimana, accennando a quello che forse il primo romanzo radiofonico pubblicato in Europa, T.S.F. avec les étoiles di Paolo Gselli, mi trovavo in guardia che fosse tentato di deridere la favola paradossale contro il pericolo cui andava incontro; il pericolo, cioè, che, come avvenne per molte altre previsioni del Verne e del Wells, anche l'anticipazione della radio astrale, dovuta alla fantasia dello scrittore francese, avesse a trovar appoggio contro le facili ironie in qualche conferma scientifica.

Sollecita oltre il pensabile, ecco la conferma della predizione romanzesca sulla radio astrale venire, a brevissima distanza di giorni, dall'autorità del maestro degli scienziati, il nostro Marconi. Riferisce infatti la *Stampa* che, intervistato a Londra, il senatore Marconi ha fatto un'interessante professione di fede: ha precisato, cioè, la possibilità di trovare il mezzo, mediante qualche nuova applicazione della radio, di comunicare con gli altri pianeti. Il mirabile vaticinio non sorge, ora, più dalla lirica esaltazione di un letterato; bensì dalle ipotesi induttive e deduttive del principe fra i radiotelegrafisti.

Dove sono ormai quei limiti dell'umano ardir che già inquietavano Vincenzo Monti quando, devoto alla «pacifica filosofia sicura» credeva d'indicare un compito inefficace al genio umano col disfarlo a «capiare al cielo le folgiori»? Ahimè, con le «folgiori» dell'elettricità facciamo mille a duecento cose, persino correre i trans e cuocere le uova, povero Monti!

Conosco, nonostante, la nostra «filosofia» è tutt'altro che «sicura», tutt'altro che «pacifica». Il mistero della natura più lo sondaio e più ci appare infinito: un viaggiatore poeta si doveva qualche tempo fa che la terra offriva soltanto un piccolo campo (aiutata già la chiamava Dante) alla nostra ansia di evasioni dello spirito, di conoscenze dell'infinito, di conquiste strappate all'ignoto; ed ecco che uno scienziato di genio intravede nella radio la possibilità di avere comunicazione coi mondi sconosciuti... E il nostro cervello, come preso da vertigine, non riesce quasi più ad individuare nettamente i confini che dividono le probabilità future del progresso tecnico dalle più audaci immaginazioni della fantasia.

G. SOMMI PICENARDI.



# Il teatro a Stoccolma

STOCOLMA, aprile.

Il popolo svedese, per quanto riguarda le condizioni economiche, è in floride condizioni. Non ha sofferto in guerra e il paese è relativamente ricco di materie prime,



Anders de Wahl come « Paer Gyt »

soprattutto di legno e di ferro. Inoltre c'è spazio abbondante per tutti: su una area una volta e mezza di quella d'Italia vivono infatti poco più di sei milioni di abitanti.

E' una vecchia verità che se la gente ha i portafogli ben forniti ha anche voglia di divertirsi in proporzione. Così anche qui, tanto più che lo svedese in generale non è un risparmiatore; quello che guadagna spende senza preoccuparsi del domani. In questi fatti sta la spiegazione perché e come a Stoccolma, la capitale svedese, una ventina di teatri e quasi centomila cinematografici possono andare avanti con buon esito, malgrado che la città non abbia che un mezzo milione di abitanti. Per quanto riguarda i divertimenti crediamo che nessun'altra capitale europea può fare

ambulant gliano per le città di provincia, ma non si fanno mai vedere alla capitale dove non c'è posto per loro. Un sistema come questo è indubbiamente favorevole per la capitale dove le Compagnie stabili possono lavorare in condizioni tranquille e favorevoli ma è altrettanto dannoso per il teatro di provincia, e questo per il fatto che il sogno di tutti gli attori ed attrici è di trovare una scrittura a Stoccolma dove anche i migliori generalmente possono presto o tardi.

Solamente uno dei venti teatri di Stoccolma, l'Opera Reale, è dedicato all'arte lirica; tutti gli altri invece alla commedia, alla farsa, all'operetta e al balletto, alla rivista. Di riviste vengono rappresentate sempre almeno quattro o cinque contemporaneamente. E' una forma di teatro che piace assai al pubblico svedese, che ama di sentire il prossimo essere preso in giro. E gli attori di riviste svedesi non risparmiano nessuno, né il Re e la sua famiglia, né i ministri ed altri personaggi importanti. Abbiamo tante volte visto il nostro vecchio Sovrano sul palcoscenico mentre egli stesso si stava divertendo in un pilco od in una poltrona.

Solo un teatro di opere abbiamo detto. In fondo, lo svedese ama molto la musica ed il canto ma delle opere si disinteressa quasi completamente. E pensare che l'Opera Reale di Stoccolma è di primissimo ordine; è fortemente sovvenzionata dallo Stato, ragione per cui può permettersi il lusso di mantenere uno stuolo di talentissimi artisti. Il suo



Paulina Brunius, direttrice dell'Oscarsteatern

corpo di ballo ha fama mondiale e almeno qualche anno fa veniva spesso paragonato al più quotato compagnia russi. Inoltre, l'Opera Reale non è una di quelle imprese che tirano sempre avanti con lo stesso vecchio repertorio. Ogni anno molte novità; fu, ad esempio, la prima al mondo a rappresentare il Nerone, di Ballo, fuori d'Italia. Il successo durò una settimana, cioè finché durava la curiosità, poi era tutto finito. Migliore fortuna ottenne Turandot, forse anche per il fatto che la musica di Puccini e di Verdi è quella che piace di più al pubblico svedese. Madame Butterfly, Tosca, Bohème, Rigoletto, Otello ed Aida sono i numeri forti

dell'Opera di Stoccolma. Fino al punto che si può parlare di numeri forti — tutto è relativo — ben intesa. Sembra però, che l'attuale direttore dell'Opera, il grande burlone John Forsell, insuperabile Don Juan, Scarpia, ecc. sia sulla buona via per polarizzare l'arte lirica.

Il più importante tra i teatri drammatici è senza dubbio il Teatro Reale, che è proprietà dello Stato. Dete ogni anno rappresentano un certo numero di novità svedesi, un tempo compaiono anche una ragguardevole sovvenzione statale, a parità con la sua sorella lirica. Il repertorio del Teatro Reale è vastissimo. Tutti i classici, da Ibsen a Björnson, da Goethe a Schiller, da Gubiani a Shakespeare, vengono sovente esposti, senza che gli autori moderni siano trascurati per questo. Frondello, Molnar, Maugham, Friedrich Wolf ed consorti non hanno alcuna ragione di invidia; specialmente il primo si ha ottenuto dei successi grandissimi con le sue commedie. Sei personaggi, Il piacere dell'onestà, Enrico IV, ecc., molto, grazie alle efficacissime interpretazioni di Anders de Wahl, il bravissimo primo attore del teatro in questione. Un altro grande artista al Teatro Reale è Lars Håkanson, conosciuto in tutto il mondo come attore cinematografico. Mentre era a Hollywood lavorava specialmente con Greta Garbo e Lilian Gish. Prima donna del Teatro Reale è Toru Teje, un'attrice assai valente.

Un altro teatro drammatico di prim'ordine è Oscarsteatern dove la costellazione Pauline Brunius-Gösta Ekman regnerà fino a pochi mesi fa. Adesso il signor Ekman si è diviso dai compagni ed in autunno aprirà un nuovo teatro tutto suo, mentre la signora Brunius continuerà a governare all'Oscarsteatern insieme con suo marito. Lavoreranno insieme con Max Reinhardt, il famoso inscenatore tedesco, che attualmente si trova da loro per mettere in scena il sesso debole. La commedia fine ha la sua casa principale al Komedietern e le novità al Teatro Riksteatern ed al Teatro Nuovo. Attori ed attrici svedesi di nome e valore lavorano molto per la radio. Almeno due volte alla settimana sono impegnati dalla stazione di Stoccolma per l'interpretazione di qualche commedia. I lettori dei



Gösta Ekman in Un signore in Irak

Radiocorriere che vogliono conoscere la loro voce possono soddisfarsi captando le onde di Stoccolma su lunghezza di m. 433...

JOHN NILSSON.

## Cristina Nilsson

Cristina Nilsson nacque in un villaggio svedese nel 1913 da genitori poverissimi. Essa soleva raccontare come il modo stesso in cui venne alla luce, fosse un segno che il suo destino non doveva essere del più tranquillo, perché a momenti stava di nascosto sul carrello su quale i suoi genitori facevano ritorno dalla



città e fu solo forzando la corsa che giunsero a casa in tempo...

La piccola Silma crebbe nella povertà; unica gioia era di ascoltare il fratello suonare il violino. Egli era suonatore ambulante. All'età di otto anni Silma cominciò a seguirlo cantando sulle piazze e nelle sagre dei villaggi, recando fin d'allora il più grande entusiasmo. Dopo qualche anno, un bel giorno... proprio come in una « Saga »... ecco un Troll, sotto forma di un ricco mercante che le aprì la strada del luminoso destino al quale era destinata. Parigi divenne la sua nuova dimora e, dopo gli studi fatti sotto la guida del celebre maestro Masset fece la prima audizione alla presenza di Mayerbeer e di Rossini che ne rimasero entusiasti. Il suo debutto nella Traviata fu un trionfo così da metterla di colpo fra le « stelle » di prima grandezza. La villa musicale di quell'epoca era brillantissima, con nomi come la Patti, la Lucca, la Malbran, la Vardot Garcia, e non era facile entrare a far parte di quella schiera eletta, ma la voce della Nilsson era di una bellezza e di una purezza meravigliosa e poteva sopportare qualunque paragone. Si racconta che il grande impresario Strakosch, avendola sentita nella Traviata, pregò la ogegnata Adelina Patti di volerlo seguire a teatro e quest'ultima non rimase tanto entusiasta che le gettò sul palcoscenico un mazzo di fiori o volle recarsi nel camerino a congratularla. Questo episodio tanto significativo dimostra come la grande arte di Cristina Nilsson poteva conquistare anche una rivale così temuta come la Patti.

.... Di trionfo in trionfo, Cristina Nilsson passò su tutti i principali teatri internazionali, compresa la « Scala »... Carica di gloria si ritirò a vita privata dopo di essere diventata per il suo matrimonio Contessa di Casa Miranda; aveva castello in Francia, in Spagna ed in Inghilterra, ma veniva sempre con amore al suo paesello nativo dove morì nel 1921. Lasciò la sua ricchissima raccolta di quadri e di ricordi artistici al Museo di Belle Arti di Stoccolma.

E. AKERHJELM.



Toru Teje, prima donna del Teatro Reale Drammatico

concorrenza con Stoccolma, tenuto conto delle rispettive popolazioni. I teatri di Stoccolma hanno tutti Compagnie stabili, Le Compagnie

## Radio - Auto - Raduno

# La Coppa del Re e la rassegna del Duce

**R. Re si è degnato di destinare una Coppa al vincitore assoluto del Radioauto-raduno.** Questa notizia si commenta da sé: il gesto regale rivela un'attenzione che deve riempire di fierezza il cuore dei concorrenti; il Re Soldato, che è anche il Re Selezione, non poteva restare indifferente a questa complessa prova di mobilitazione civile dei più moderni e più rapidi mezzi di comunicazione entrati ormai nel dominio pratico di moltissimi cittadini.

L'ottimismo premio sarà felicemente concesso da concorrenti tra i quali possiamo annoverare con molto compiacimento due soci dell'Automobilismo Italiano: perché Cagno e Nazzari hanno voluto compiere il bel gesto significativo di iscriversi al Radioauto-raduno.

E, a completare le belle notizie, un'altra ne daremo che viene ad integrare l'importanza due soci dell'Automobilismo Italiano: perché Cagno e Nazzari hanno voluto compiere il bel gesto significativo di iscriversi al Radioauto-raduno.

Bue apporecchi A. S. i pilotati da due assi dell'auto seguirono la gara dell'otto del club Italiano mantenendo il controllo con le radio-stazioni per quanto concerne lo sviluppo della prova e la posizione dei concorrenti.

Questi, come più appresso è spiegato, sono stati divisi in «effettivi» e «aggiuntivi». Distinzione necessaria, che permette di aggregare alle spiegazioni anche quelle macchine che sono sprovviste di apparecchio ricevente.

Gli «effettivi» hanno l'elementare dovere sportivo di guidare gli «aggiuntivi». Sarebbe offendere il senso cavalleresco dei concorrenti radio-dipendenti, insistendo troppo su questo compito che viene affidato al loro cameratismo ma, dal nostro punto di vista, strettamente radiofonico, aggiungiamo che è questa una bella e rara occasione per acquistare proseliti alla radio, dimostrandone praticamente l'utilità, stenteremo per dire l'indispensabilità per coloro che si avventurano sulle grandi strade del turismo.

Avventurarsi... Anche le strade più note rivelano sempre qualche novità affascinante che sa comprenderne il fascino e in poesia. Pensate, a nunci del Radioauto-raduno, che le vostre macchine veloci stanno per rifare l'itinerario delle legioni, reduct vittoriose, e dei pellegrini ansiosi e devoti: è sul Lungomare Duilio, sul lido di Enea, dove approdò la nave d'Enea, che il Duce vi dà consegna.

### Note sulla organizzazione del RADIO-AUTO-RADUNO

Le automobili concorrenti saranno divise in gruppi distinti dal nome della città ove sono Sedi o Sezioni del R.A.C.I.

La gara si svolgerà in una sola giornata per le automobili partenti da città entro un raggio di circa 300 Km. da Roma ed in due giornate per le automobili partenti da altre città. Ogni gruppo sarà diviso in due sezioni: per ogni sezione di gruppo è stato studiato un itinerario diverso.

Le automobili saranno distinte in due categorie a seconda della loro potenza e sono state assegnate per

S. E. il Capo del Governo ha ricevuto in udienza speciale l'ing. gr. uif. E. Marchesi. Il Presidente dell'Eiar dopo aver ricordato il buon esito dei tre precedenti Radioauto-raduni regionali, ha illustrato l'organizzazione del Radioauto-raduno nazionale che si svolgerà il 26-27 aprile, spiegandone il funzionamento, mostrando le carte coi vari itinerari, le tabelle dei tempi, l'elenco dei premi ed altri documenti.

S. E. il Capo del Governo si è interessato all'esposizione fallugi dall'ing. Marchesi, chiedendo chiarimenti, specialmente sui diagrammi per calcolare i tempi delle comunicazioni radio.

Parlando del probabile numero dei concorrenti ha espresso il desiderio di vedere riunita a Roma una massa imponente di automobili. Ha rilevato l'importanza della manifestazione, che dovrà essere annualmente ripetuta.

Ha in seguito dettato il programma per la rassegna che Egli avrebbe passato ad Ostia inaugurando il nuovo Lungo Mare Duilio, ed ha indicato l'ordine col quale le automobili dovranno sfilare dinanzi a lui.

ciascuna categoria le velocità medie di 36 e di 40 Km. all'ora, colle minime rispettive di 30 e 35 e con le massime rispettive di 40 e 45 Km. all'ora. Le medie saranno calcolate sul percorso dell'intera giornata.

Nella sezione di un gruppo vi saranno macchine appartenenti alle due categorie.

Ogni concorrente avrà un numero progressivo di iscrizione.

Ogni itinerario ha una lunghezza di circa 100 Km. per giornata ed è in generale diviso in 4 tappe.

Ai concorrenti di due giornate sarà alla fine della prima giornata indicato per radio il posto di pernottamento.

Le comunicazioni radiofoniche ai concorrenti consistiranno in ordini di marcia, ordini di sosta, messaggi, pezzi musicali, e saranno fatte dalle 6 stazioni trasmissioni e ripetute dalla stazione di Roma. Esse saranno precedute da una formula di preavviso e seguite da una formula finale.

Ogni concorrente riceverà per ogni giornata un libretto di via con fogli madre e figlia, carta carbone e matita. Ogni foglio dovrà essere consegnato al rispettivo controllo. I controlli sono alla fine di ogni tappa: prima del controllo finale della giornata c'è un traguardo.

Ogni concorrente dovrà scrivere sul libretto le comunicazioni che lo riguardano comprese fra la formula di preavviso e la finale.

La classifica sarà fatta in base al maggior avvicinamento alla media fissata e al minor numero di errori nella trascrizione degli ordini.

I libretti saranno consegnati al controllo finale di Roma che sarà

ai Supergarage di piazza Verdi, ove le vetture dei concorrenti saranno ospitate; da ogni controllo saranno spediti alla Commissione tutti i foglietti staccati dai libretti per le opportune verifiche e per le operazioni di classifica.

Vi sarà una classifica per ognuna delle due giornate ed una classifica assoluta.

Sono stati studiati circa 180 itinerari diversi per ogni giornata, organizzati 60 controlli e 23 traguardi, con circa duecento fra commissari e cronometristi.

Si è trattato con circa 80 alberghi e circa 80 rimesse per le automobili.

Le Sedi e Sezioni del R.A.C.I. e dell'Eiar sono state incaricate della propaganda locale.

Il regolamento, le istruzioni e tutte le comunicazioni relative alla gara sono state pubblicate sul Radiocorriere, sul R.A.C.I. o sui bollettini locali: sono stati mandati periodicamente comunicati ai principali quotidiani. Le più importanti fabbriche di automobili hanno fatto delle circolari per tutte le loro agenzie di vendita.

Alle ore 7 del 26 e del 27 sarà dato il segnale orario al quale seguiranno immediatamente gli ordini di marcia: i concorrenti si ritireranno tutti partiti dalla città-nome del gruppo rispettivo alle ore 7, potranno percorrere la via che desiderano fra gli estremi di tappa.

Sono già state preparate delle tabelle per calcolare i tempi in base alle velocità medie, massime, minime ed alle lunghezze ufficiali delle tappe.

Sono stati preparati dei diagrammi da cui si rilevano le ore oppor-

tune per le varie trasmissioni, nonché gli orari di tutti i trasmissioni.

Gli itinerari, i testi delle comunicazioni radio, gli orari, sono noti ad una sola persona: il segretario segreto fino al momento della trasmissione.

Oltre alle larghe e medaglie che saranno consegnate ad ogni concorrente vi sono 120.000 lire di premi in denaro, una ventina di coppe e larghe, circa 100 medaglie d'oro e circa altri 150 premi diversi, fra i quali alcuni apparecchi radio ed una vettura Fiat 514 da estrarsi a sorte fra tutti i classificati.

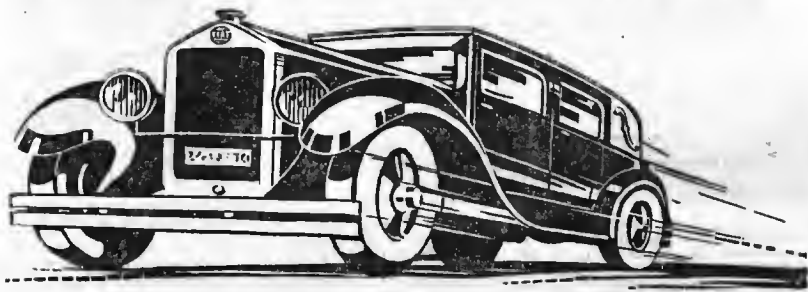
Il Ministero della Quirina concorre ufficialmente con 6 vetture partenti da 6 autostrade.

Un altro elemento, che dimostra gli alti consensi ottenuti dalla manifestazione, è costituito dalla concessione straordinaria fatta dal Ministro delle Finanze, di esentare cioè dal pagamento delle tasse di circolazione quelle autovetture che non hanno ancora pagato la tassa per l'anno 1934 e che dimostrano di essere iscritte, attraverso una dichiarazione dell'Automobile Club della propria giurisdizione, al primo Radio-auto-raduno. E' questa una facilitazione notevole e senza precedenti, che sarà indubbiamente apprezzata da coloro che hanno ritardato il pagamento della tassa di circolazione e che in questo modo potranno circolare per dieci giorni se prenderanno parte alla manifestazione. Il rinvio di questo permesso temporaneo sarà fatto dalla locale Intendenza di Finanza su presentazione della dichiarazione dell'Automobile Club.

Dato la difficoltà di procurarsi gli apparecchi radio adatti per automobili, è stato disposto che ad una vettura pilota munita di apparecchio radiofonico possono aggregarsi altre automobili senza apparecchio radiofonico che dovranno seguire la detta vettura pilota.

Fino alle ore 19 del 22 aprile saranno accettate tutte le iscrizioni tanto dei concorrenti effettivi quanto di quelli aggregati.

Il 28 aprile tutte le automobili con e senza apparecchio radiofonico che avranno preso parte al Radioauto-raduno insieme a quelle concorrenti al Rallye Internazionale, parteciperanno alla funzione di inaugurazione del Lungo Mare Duilio ad Ostia e saranno passate in rassegna da S. E. il Capo del Governo.





# I PREMI

Nel prossimo numero pubblicheremo l'elenco dettagliato di tutti i numerosissimi premi stabiliti per i concorrenti.

Saranno premiati:

I primi 70 concorrenti classificati come classifica assoluta.

Le Case costruttrici Italiane della macchina o dell'apparecchio radio prime classificate come classifica assoluta.

La Casa costruttrice Italiana di automobili e la Casa costruttrice Italiana di apparecchi radio che avrà avuto il maggior numero di concorrenti effettivi classificati.

Premi particolari sono poi dati dalle principali Case fabbricanti di apparecchi radio e fabbricanti di automobili ai concorrenti risultati primi fra quelli partecipanti con quel



determinato apparecchio o con quella determinata macchina.

Premi speciali sono anche stabiliti per i concorrenti con vettura Italiana di minore cilindrata, per i concorrenti con patente più recente e con patente più anziana, alla signora guidatrice meglio classificata, ai concorrenti classificati con macchina di fabbricazione più antica.

Sono inoltre stabiliti otto premi per ognuna delle due categorie della prima e della seconda giornata e i seguenti premi per i concorrenti aggregati:

1 apparecchio radio B.T.I. della Soc. « Riti ».  
- 1 apparecchio radio « Rodella » dono della Ditta Alforsio e Barchini - 4 Coperture gomma « Michelin » (da ritirarsi a sorte fra i concorrenti aggregati classificati).

Alla squadra di almeno 3 concorrenti aggregati, 1<sup>a</sup> classificata, L. 2000. Ad ogni concorrente aggregato una targa d'argento.

Alla squadra di almeno 3 concorrenti aggregati, 2<sup>a</sup> classificata, L. 1500. Ad ogni concorrente aggregato una targa d'argento.

Alla squadra di almeno 3 concorrenti aggregati, 3<sup>a</sup> classificata, L. 1000. Ad ogni concorrente aggregato una targa d'argento.

Alla squadra di almeno 3 concorrenti aggregati, 4<sup>a</sup> classificata, ad ogni concorrente aggregato una valigia o una targa d'argento.

Alla squadra di almeno 3 concorrenti aggregati, 5<sup>a</sup> classificata, ad ogni concorrente aggregato una valigia e una targa d'argento.

Alla squadra più numerosa di concorrenti aggregati classificati, L. 5000. Ad ogni concorrente aggregato una targa d'argento.

Alla Sede o Sezione del R.A.C.I. che avrà mandato a Roma il maggior numero di concorrenti aggregati: Coppa del Podestà di Torino.

Alla Sede o Sezione del R.A.C.I. cui appartiene la squadra 1<sup>a</sup> classificata. Medaglia d'oro della C.I.T.

Alla Sede o Sezione del R.A.C.I. che avrà mandato a Roma il maggior numero di concorrenti aggregati per rapporto al numero dei suoi Soci: Medaglia di verme del C.N.I.

Al concorrente aggregato 1<sup>o</sup> classificato: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano; Medaglia oro Touring Club Italiano.

Al concorrente aggregato 2<sup>o</sup> classificato: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano; Medaglia argento C.I.T.

Al concorrente aggregato 3<sup>o</sup> classificato: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano; Medaglia argento C.I.T.

Al concorrente aggregato 4<sup>o</sup> classificato: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano; Medaglia argento Soc. Promotrice Industria Nazionale.

Al concorrente aggregato 5<sup>o</sup> classificato: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano; Medaglia argento Unione Industriale Fascista Prov. di Torino.

Al concorrente aggregato 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup>, fino al ventesimo: Valigia con prodotti Unica, Florio, Cuzzano.

Al concorrenti aggregati dal 21<sup>o</sup> al 25<sup>o</sup>: Abbonamento « Motor Italia » a Serie coppi freno.

Al concorrenti aggregati dal 26<sup>o</sup> al 35<sup>o</sup>: Abbonamento al « Radiocorriere », per un anno.

Al concorrenti aggregati dal 36<sup>o</sup> al 40<sup>o</sup>: Abbonamento alla « Giustizia Automobilistica ».

Al concorrente aggregato meglio classificata, che ha fatto il maggior percorso: Medaglia di oro della C.I.T. - Serie coppi freno.

Al concorrente aggregato (Signora) meglio classificata: Medaglia d'oro ERNES - Valigia - Pacco dolci Venchi.

Al concorrente aggregato (Signora) 2<sup>a</sup> classificata: Pacco dolci Venchi - Libro Mondadori.

Al concorrente aggregato (Signora) 3<sup>a</sup> classificata: Pacco dolci Venchi - Libro Mondadori.

Al concorrente aggregato Sede dell'A. C. di Torino, meglio classificato: Medaglia verme di Proletto - Serie coppi freno a valigia.

Al concorrente aggregato (Signora) Sede dell'A. C. di Torino: Ghehili offerti dalla Ditta Batti e valigia.

## Un allegato al Regolamento

L'Ente organizzatore, valendosi delle facoltà accordategli dall'art. 13 del testo ufficiale del Regolamento del R.A.R., ha deliberato di apportarvi le seguenti modifiche ed aggiunte più sotto espresse:

a) Nell'art. 4 la parola « concorrente » è sostituita con quella « concorrente effettivo ». Tale sostituzione si intende fatta nel Regolamento originariamente recante la parola « concorrente ».

b) Sono ammessi alla manifestazione in qualità di « concorrenti aggregati » tutti coloro che ne facciano domanda su appositi moduli, forniti dall'Ente organizzatore, purché provvisti di apparecchio radiatore e dichiarino di far parte di una squadra a capo della quale sia un concorrente effettivo e dal quale ricevono gli ordini di marcia e ha trasmessi.

c) Il numero dei concorrenti aggregati per ciascuna squadra è illimitato.

d) La tassa di iscrizione per i concorrenti aggregati è fissata in L. 10 individualmente.

e) La scheda di iscrizione fatta su appositi moduli, deve portare il nome e la firma del proprietario della macchina a relativo indirizzo, il nome del guidatore e l'indirizzo, il nome e la firma del richiedente che ha firmato la scheda di adesione nella qualità di concorrente effettivo al quale il concorrente aggregato si unisce per formare la squadra. L'indicazione della categoria (prima, seconda) cui appartiene la macchina in base all'art. 16 del Regolamento. La scheda di iscrizione deve essere presentata alla Sede o Sezione di A. C. (le quali avranno cura di trasmetterla al Commissario generale del R.A.R.) entro le ore 19 del 22 aprile 1931.

f) I concorrenti aggregati saranno provvisti di foglio di via in cui dovranno fare apporre il visto di arrivo ai controlli. L'Ente organizzatore distribuirà un foglio di via per ciascuna giornata; i fogli di via dovranno essere consegnati da ogni singolo concorrente aggregato al controllo di Sede la sera del 27 aprile, all'arrivo. Il foglio di via deve contenere le seguenti indicazioni:

1<sup>o</sup> Il nome del proprietario della macchina ed indirizzo;

2<sup>o</sup> Il nome del guidatore e l'indirizzo;

3<sup>o</sup> Il nome del richiedente che ha firmato la domanda nella qualità di concorrente effettivo al quale il concorrente aggregato si unisce per formare la squadra ed il suo numero di iscrizione;

4<sup>o</sup> Il numero di settore formanti la squadra aggregata al concorrente effettivo;

5<sup>o</sup> La firma del concorrente aggregato e quella del richiedente concorrente effettivo.

Sul foglio di via saranno segnati ad ogni posto di controllo, dal relativo Commissario, il nome della località di controllo e la firma del Commissario; all'ultimo posto di controllo della giornata il Commissario segnerà l'ora di arrivo;

g) I concorrenti aggregati non potranno nessun distintivo esteriore sulla macchina. I concorrenti aggregati, per essere classificati dovranno arrivare al controllo finale della giornata, prima delle ore 22 per le macchine di prima categoria e prima delle ore 19.30 per le macchine di seconda categoria. Le squadre, per essere classificate come squadre, dovranno avere classificati tutti i concorrenti aggregati che le compongono;

h) Saranno assegnati premi speciali alla squadra che si saziava più distante nella gara, come sarà a suo tempo specificato.

E' stata iniziata in questi giorni e continuerà per tutto il mese di Aprile la spedizione dell'

## ANNUARIO 1931 DELL'E.I.A.R.

a tutti gli abbonati alle Radioaudizioni che al 31 marzo 1931 risulteranno abbonati anche al Radiocorriere.

Per una speciale facilitazione ai visitatori della Fiera di Milano l'Annuario verrà offerto a tutti coloro che nel Padiglione della Radio, presso gli stands aut. azati, sottoscriveranno un abbonamento cumulativo Radioaudizioni-Radiocorriere (L. 105).

Si ritiene che entro il corrente mese tutti gli aventi diritto saranno in possesso dell'Annuario. Daremo su queste colonne avviso del termine della spedizione che ora procede alacremente in ordine di avviamento postale.

\*\*\*\*\*

Per i non abbonati al Radiocorriere l'Annuario è in vendita presso tutte le Sedi dell'Eiar al prezzo di L. 10.



Condotta sopra un ritmo di più che cento chilometri all'ora, la Corsa delle Mille Miglia, attraverso un ampio tratto d'Italia, si è conclusa a Brescia con la vittoria di Sebastiania Caracciola mezzo tedesca e mezzo... napoletana. Queste fotografie che fissano due istanti: la fuggace sosta della « Mercedes » sulla Raticosa e la sorridente soddisfazione del vincitore, complementata da S. E. Turati, rappresenteranno un gradito ricordo per i radiamotori che hanno vissuta momenti di profonda emozione spartiva seguendo tappa per tappa le drammatiche vicende della gara, efficacemente rese e colorite dalla radiacronaca.

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chitlofono* **RADIOMARELLI**

## Il Radiofonografo automatico

Lo strumento dai mille suoni, con cambiamento automatico dei dischi

Il radiofonografo automatico (a cambio automatico dei dischi) esposto nel padiglione della Fiera Campionaria e nei nostri nuovi locali in Galleria Vittoria Emanuele, num. 70-72-74, sarà messo in vendita al 15 corr.

Il funzionamento del radiofonografo automatico è uguale a quello del *Chitlofono* e quindi ci limitiamo a dare le istruzioni

Per usare il dispositivo per il cambio automatico dei dischi si proceda nel modo seguente:

Le seguenti istruzioni valgono per l'audizione di un numero di dischi non maggiore di nove.

1) Alzare il braccio del diaframma elettrico e volgerlo alla destra fino a dove può arrivare, indi lasciarlo scendere fino a che la sua estremità inferiore vada ad appoggiarsi sulla *spina di riposo*.

2) Inviare corrente all'apparecchio manovrando il bottone di sinistra sul pannello.

3) Accertarsi che il *bottone di limite* sia volto verso il piatto ruotante; il bottone andrà a posto con uno scatto; questa è la posizione per i dischi da cm. 25 (vedi figura).

4) Mettere un ago nuovo al diaframma elettrico.

5) Alzare il braccio portadischi, manovrando l'estremità che

sta sopra il piatto ruotante. Occorre un certo sforzo

6) Mettere i dischi che si vogliono udire, uno sull'altro, sopra il piatto ruotante con la faccia che interessa essere riprodotta rivolta in alto. Il disco che sta sotto, sarà

il primo ad essere riprodotto.

7) Abbassare il braccio dei dischi per quanto si può, in modo che l'estremità si avvicini all'albero del piatto ruotante.

8) Infilare ad uno per volta tutti i dischi meno l'ultimo sul braccio suddetto, usando l'estremità delle dita sugli orli dei dischi stessi portandoli al di sopra del *nottolino di spinta*. I dischi vanno lasciati solo che questi hanno sorpassato la *tacca d'arresto*. Dopo di che gli orli dei dischi do-

vranno essere portati ad appoggiare sul *nottolino di spinta*.

9) Alzare il braccio del diaframma elettrico dalla spina di riposo ed appoggiare l'ago sull'inizio del solco del primo disco.

10) Il motorino entrerà in azione automaticamente.

11) Regolare il volume dei suoni mediante il *regolatore di volume* sulla destra del pannello.

12) Tutti i dischi saranno così riprodotti senza bisogno di ulteriore attenzione.

13) Quando l'ultimo disco si trova sul piatto

ruotante, sarà ripetuto automaticamente fino a che non sarà tolta la corrente al motorino.

Le altre istruzioni riguardanti il modo per far suonare il lato opposto dei dischi, o ripetere un solo disco, o far suonare il disco da 30 centimetri, ecc., sono semplicissime e contenute in un libretto che accompagna ogni apparecchio.

Tale apparecchio è specialmente adatto per circolo, per dopolavoro, per sale da ballo, per esercizi pubblici.

Il prezzo di vendita è di L. 4000,— e si può ottenere con pagamento rateale.



Il Radiofonografo automatico aperto

sul funzionamento del cambio automatico dei dischi fonografici.

Si ottiene l'audizione automatica di nove dischi consecutivi del diametro di cm. 25, come pure quella di un solo disco per volta del diametro di 30 cm. usandolo come fonografo normale.



Il Radiofonografo automatico chiuso

# La Radiomarelli inizia la vendita a rate degli apparecchi radio

Si deve oggi riconoscere che ormai il mondo vive una vita vertiginosa. Tutte le funzioni principali della vita moderna trovano il loro fondamento ed il loro sviluppo non nell'applicazione diretta della forza e del lavoro dell'uomo, ma bensì nel far evolvere l'uomo dai mezzi meccanici: di qui l'avvento della ferrovia, delle automobili, dei trattori agricoli, delle macchine automatiche, delle macchine per cucire, per scrivere, per calcolare, e degli apparecchi radio, ecc., ecc.

L'apparecchio radio che è la ultima espressione della civiltà meccanica, porta in ogni località, in ogni casa anche la più isolata, la eco di tutto ciò che avviene nel mondo, sia musicalmente, sia per quanto riguarda le notizie politiche, sportive e di interesse generale.

A ciò si deve la sua diffusione in tutto il mondo, diffusione che va gradatamente avvenendo anche in Italia per merito anche della Radiomarelli che ha saputo portare sul mercato apparecchi ottimi a prezzi accessibili a tutte le borse.

La necessità per ciascuno di possedere un apparecchio radio risulta quindi di un'evidenza indiscutibile.

Oltre a ciò l'apparecchio radio rappresenta un'economia perché raduna attorno ad esso la famiglia alle audizioni speciali di una esecuzione musicale o di comunicati sportivi, rendendo superfluo lo spendere per assistere ad esso.

Allo scopo quindi di portare anche al meno abbienti la possibilità di possedere un tale apparecchio utile ed economico, la Radiomarelli ha deciso di iniziare la vendita rateale.

Si potrà discutere il metodo della vendita a rate di altre macchine e di altri oggetti più o meno di lusso, ma non si può discutere l'utilità della vendita rateale degli apparecchi radio perché la radio non appartiene agli apparecchi di lusso: appartiene alla categoria degli oggetti indispensabili ed economici.

L'apparecchio radio in una casa, in un circolo, in qualunque luogo, rappresenta un'economia.

E' sufficiente che una famiglia rinunci ad andare a teatro od a qualche riunione sportiva per una o due volte al mese (dato che la radio quotidianamente dà il modo di poter assistere senza spese a tutte le manifestazioni del genere) per risparmiare una somma maggiore dell'importo della rata da pagarsi per l'acquisto di un apparecchio Radiomarelli.

La vendita a credito dell'apparecchio radio è fenomeno conseguente del suo uso utilitario, poiché così è di tutte le macchine e strumenti d'uso e necessità comune nella vita.

La vendita rateale rappresenta quel razionale disciplinamento e perfezionamento di quella a credito, da cui può derivare il più illimitato ampliamento alla vendita stessa.

Ogni venditore di Radio deve perciò attrezzarsi al più presto per tale forma di vendita, altrimenti troverà altri più perspicaci di lui, che entreranno nel suo campo togliendogli la clientela e quindi la possibilità di vivere.

D'altra parte comprendiamo come la potenzialità di ogni rivenditore è in generale inferiore al volume delle vendite a rate che egli potrebbe fare nella propria zona. Di qui la necessità di costituire al rivenditore nell'esposizione e nel rischio, accettando ed organizzando noi stessi la vendita a rate con somme fisse, senza alcuna speculazione. In modo da aiutare lo svolgimento del lavoro del rivenditore facilitando allo stesso tempo il cliente medesimo.

Il compratore può comprare presso il rivenditore X il modello desiderato, ALLO STESSO PREZZO COME COMPREREBBE PER CONTANTI, e senza alcun aggravio finanziario che non siano le pure spese di rateazione e di assicurazione.

Data la particolare funzione che così compie la nostra So-

cietà, è doveroso l'apporto di una CLIENTELA SERIA, SOLVIBILE, DI TUTTO RIPOSO, affinché non si avverino perdite di credito e lo sviluppo delle

operazioni avvenga con tutta regolarità e con crescente ampiezza in modo d'altare il diffonderci dell'uso degli apparecchi radio.

## MODALITA' DELLA VENDITA

L'annuncio che la Radiomarelli inizia la vendita rateale degli apparecchi di propria costruzione sarà accolto con gioia non solo da tutti i rivenditori, i quali vedono in ciò la possibilità di grandi affari e di un equo e giusto guadagno, ma più che altro sarà accolta con vero piacere da tutti quelli che desideravano possedere un apparecchio Radiomarelli mentre ne erano impediti per l'impossibilità di versare immediatamente la somma dell'intero importo dell'apparecchio stesso.

Le numerose domande che in questo primo anno ci sono pervenute da tutte le parti d'Italia da numerosissime persone ed Enti che ci chiedevano la facoltà di pagare in varie rate, la insistenza di molti rivenditori perché noi concedessimo ad essi delle dilazioni per poter concedere facilitazioni alla clientela, ci hanno indotti a prendere la decisione della vendita rateale, certi di contribuire ancora una volta alla rapida diffusione degli apparecchi radio in Italia.

In apposito opuscolo illustreremo, per il pubblico, le modalità relative alla vendita a rate, come pure forniremo le istruzioni stampate a tutte le rivendite con le indicazioni precise, fornendo tutti i documenti necessari per rendere l'operazione facile e sollecita, in modo che il pubblico possa acquistare gli apparecchi Radiomarelli pagandoli ratealmente sia dalla nostra sede, sia presso qualsiasi nostra rivendita autorizzata.

Dato che con la fine del mese scadono tutte le concessioni di rivendita autorizzata da noi rila-

sciate in Italia, avranno facoltà di accettare i contratti di vendita degli apparecchi Radiomarelli a rate solo i rivenditori a cui sarà concessa una nuova rivendita autorizzata.

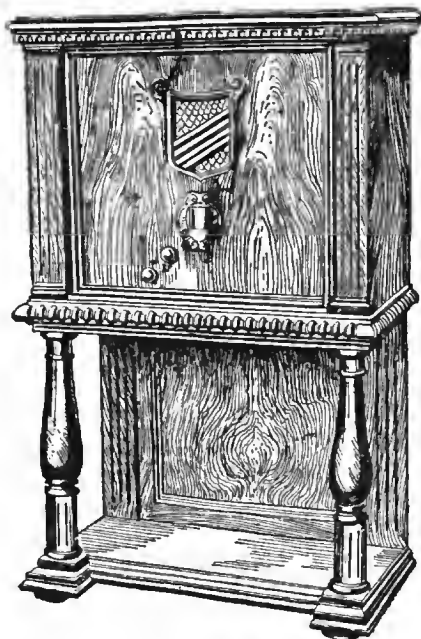
Chi desidera acquistare quindi un apparecchio radio a rate deve rivolgersi alla rivendita autorizzata del proprio Paese; qualora però non trovasse presso tale rivendita tutti gli stampati relativi e tutte le istruzioni e gli appositi documenti stampati, che noi forniremo solo alle nostre rivendite autorizzate, è segno che il rivenditore a cui si rivolge non è una nostra rivendita autorizzata, quindi occorrerà indirizzarsi alla sua richiesta direttamente a noi affinché possa ottenere ciò che egli desidera.

Dato che tale vendita a rate la nostra Società non la fa a scopo speculativo, desiderando solo la diffusione degli apparecchi Radiomarelli, l'importo totale rappresenta semplicemente il prezzo dell'apparecchio con l'aggiunta delle sole spese necessarie per lo smobilizzo e per l'assiecurazione.

Colla messa in vendita del Musagete Junior chiunque può acquistare un apparecchio Radiomarelli scegliendo uno dei tipi più adatti alla sua condizione finanziaria perché gli apparecchi Radiomarelli hanno un prezzo di vendita che varia dalle L. 1.480, — prezzo del Musagete Junior, il nuovo tipo che la Radiomarelli lancia sul mercato in occasione della Fiera campionaria — a L. 2700, prezzo del Musagete II e L. 3700 per il Chitofono, lo strumento dai mille suoni, il radiofonografo che si è imposto sul mercato sia per il prezzo sia per la qualità. L'inizio della vendita a rate avrà luogo dal 15 corrente, però non tutte le rivendite potranno avere i relativi stampati e documenti, dato che dobbiamo perfezionare tutti i contratti relativi.



# IL MUSAGETE JUNIOR



Produzione della Fabbrica

**MAGNETI  
MARELLI**

Produzione della Fabbrica

**MAGNETI  
MARELLI**

**L. 1480**

senza basamento (col basamento L. 100 in più)  
(tasse comprese)

## CARATTERISTICHE

*Funzionamento* per tensione da 110 a 220 volts da 40 a 100 periodi. *Valvole*, 5 valvole di cui tre schermate (una di esse rivelatrice), una di frequenza, ed una raddrizzatrice. *Altoparlante* elettrodinamico, riproduzione del suono ad alta risonanza, con purezza senza distorsioni. *Mobile* in noce scuro stile fiorentino 1500, costruzione solida ed elegante. *Due comandi* di sintonia e dell'interruttore e regolatore del volume di suono.

SI POSSONO CAPTARE TUTTE LE STAZIONI EUROPEE  
POTENZA - SELETTIVITA - RIPRODUZIONE PERFETTA

VENDITA RATEALE PRESSO LA NOSTRA SEDE E PRESSO LE RIVENDITE AUTORIZZATE

CHIEDERE ISTRUZIONI

# RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## Il XXI concerto

Con il penultimo concerto, il ventunesimo, al Conservatorio, la Radiomarelli conclude i programmi di musica da camera, venuti così di frequente ad alternarsi ai concerti a piena orchestra; di cui l'ultimo sarà di uovo diretto, con grande solennità, dal maestro Ildebrando Pizzetti.

Il concerto di lunedì venturo è affidato al quartetto napoletano l'Arcadia-De Rogatis, Pastorelli, Scarano e Martorana. Quattro artisti vivacissimi e molto affiatati di cui la fama ci giunge attraverso le indimenticabili accoglienze avute in numerose città tutte importanti.

Giudicheremo quelle sue virtù musicali fin dalla prima parte del programma consacrato alla Serenata op. 18, per violino, viola e violoncello di Beethoven. E' una musica formidabile questa, che nei suoi sette tempi darà modo agli artisti di mettere a luminosa prova le loro qualità musicali.

S'accresceranno per il pubblico, nei riguardi degli artisti, le attrattive durante la seconda parte, formata dall'Introduzione e allegro di Ravel, per arpa, quartetto d'archi, flauto e clarinetto. Poiché si tratta di una prima esecuzione a Milano, viene così anche accresciuta l'importanza del concerto. L'arpa sarà suonata dalla signora Clelia Gatti Trevisan, il flauto dal prof. Trevisan e il clarinetto dal prof. Del Pistola, pur questi artisti assai noti e beniamini dei nostri pubblici.

Un'altra prima esecuzione ci sarà data nella terza ed ultima parte del programma con un Quartetto di Donizetti. E' una musica inedita scritta nel 1836. Il gran nome del maestro e la singolarità di una prima esecuzione di questa sua musica a quasi un secolo dal tempo in cui venne composta, offrono uno

MILANO - TORINO - GENOVA  
Lunedì, 20 Aprile - Ore 21 precise:

## XXI CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con l'E. I. A. R.

### MUSICA DA CAMERA

QUARTETTO NAPOLETANO

Sig.ra G. PROCIDA DE ROGATIS - PASTORELLI - SCARANO - MARTORANA

#### PROGRAMMA

- BEETHOVEN . . . *Serenata* op. 18, per violino, viola, violoncello :  
Marcia - Adagio - Minuetto - Adagio - Allegro  
alla Polacca - Andante con variazioni - Marcia.
- RAVEL . . . . *Introduction et allegro* per arpa, quartetto d'archi,  
flauto e clarinetto.  
Sig.ra Clelia Gatti Aldrovandi, arpa;  
Prof. Trevisan, flauto;  
Prof. Del Pistola, clarinetto.  
(Prima esecuzione a Milano).
- DONIZETTI . . . *Quartetto* (inedito, scritto nel 1836):  
Allegro - Adagio - Minuetto (presto) - Finale.  
(Prima esec. z. one a Milano).

splendido motivo alla curiosità del pubblico, il quale vorrà ancora una volta, con le sue accoglienze entusiastiche, dimostrare di quanta simpatia è venuto via via circondando la nobilissima iniziativa della Radiomarelli nel campo della propaganda e quanto gli rincresca che la serie dei suoi concerti volga inesorabilmente al termine.

«Cosa bella e mortal passa e non dura», dice il verso immortale. Con tutta la reverenza possibile i concerti della Radiomarelli sono riusciti a smentirlo

doppiamente. In primo luogo si deve dire che i concerti affidati dalla nuova e già popolarissima Azienda per apparecchi radiofonici al maestro Ildebrando Pizzetti, sono durati ben quattro mesi, con un crescendo di attesa e di entusiasmo che non ha alcun riscontro nel campo della pubblicità applicata all'arte musicale. In secondo luogo, e come conseguenza di quel successo, si può affermare con certezza che l'eco delle vendite adunate artistiche rimarrà indelebile nella memoria del pubblico.

## Il concerto del maestro Casella

Concerto in grande stile tenuto di scorso al Conservatorio sotto la Direzione del maestro Alfredo Casella. Un pubblico folto ed eletto per una esecuzione di altissimo valore d'arte.

Il programma non poteva essere più indovinato. Sotto la bacchetta del Casella vennero ottenute fusioni suggestive di tutti gli elementi dell'orchestra e l'inflessa tra esecutori ed uditori è stata subito perfetta. Tanto nella *Sinfonia* n. 40 in sol minore di Mozart, quanto nella *Sinfonia della Cenerentola* di Rossini, il Casella ha dato prova delle sue robuste e a un tempo delicate doti d'interprete, cui riescono familiari anche le musiche più difficili.

Naturalmente la sala riservò le maggiori attese e poi gli applausi più entusiastici per la *Serenata* dello stesso Maestro nel cinque tempi di marcia, notturno, gavotta, cavatina, e finale. Bellissima composizione questa che mette il Casella in primo piano fra i compositori d'oggi e gli ottiene i consensi plebiscitari dei pubblici più esigenti.

Già per la *Sinfonia della Cenerentola*, la geniale creazione del Rossini che, quanto più s'ascolta, tanto più conquide gli animi degli ascoltatori, era straordinariamente interessante osservare come il Casella fosse dal podio in pieno possesso dell'arte sua. Qualità che si accresceva d'un tanto nell'ultima parte del programma, quando interprete e compositore fusero in sol tutto le doti che più piacciono ai pubblici nelle sale da concerto. E ben di rado ci venne dato di assistere ad accoglienze così calorose, nelle quali l'entusiasmo e la commozione toccarono l'espressione più alta.

Il concerto del maestro Casella era tra i più indicati per la trasmissione radiofonica. E di fatto ci giunsero subito poi da ogni parte le espressioni del più vivo compiacimento dei radioamatori, unanimi nell'approvare tanto la scelta del programma, quanto la sua esecuzione inappuntabile.





# I parassiti industriali nella ricezione

Per la cronaca diremo che ultimamente in Germania è stata girata un film con disegni animati per spiegare praticamente l'origine dei disturbi e la maniera di eliminarli.

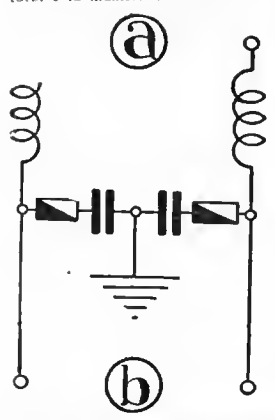


Fig. 1. - Schema del dispositivo classico per la circoscrizione dei disturbi in (b).

I cartoncini animati di questo originissimo film portano dunque, in una forma che colpisce seriamente la fantasia del radioamatore e di tutti gli interessati diretti ed indiretti, alla diagnosi ed alla identificazione dei migliori mezzi di cura. Si vedono dei curiosi serpenti che transitano per le linee dell'impianto luce, per le strutture in ferro della casa, per le condutture delle sonerie, partendo da vicine canalizzazioni di energia, da piccoli motori per uso domestico, da campanelli elettrici, da vicini impianti industriali... e finiscono immanabilmente sull'altoparlante. Qui si dissolvono con il solito molesto crepitio. Ci vuole un'assenza assoluta di logica per non soverare all'istante quale sia il miglior mezzo per impedire il canino a questi molestissimi rettili. Ma — le precauzioni non senza mai troppo — il film dà i suggerimenti anche elementarissimi.

Sempre per la cronaca: nel 1931 in Germania si sono avuti 60 mila rotami di radioamatori per i disturbi di parassiti industriali; 35 mila sono stati soddisfatti immediatamente e gli altri in periodo di tempo più o meno breve secondo le esigenze tecniche, salvo per quei casi in cui la vertenza al di sopra del tribunale. Veniamo a noi, insistiamo sulla necessità di oltrecircolare i disturbi dall'origine. Non è del resto ben chiaro, senza entrare nei collaudi relativi alla fabbricazione degli apparecchi, quali dovrebbero essere i mezzi per proteggere il ricevitore, nel ricevitore stesso; specie se si parla dal presupposto che i disturbi transitano per via aerea.

Qualche dispositivo dei soliti si può disporre in entrata dell'apparecchio; ma non sempre ciò porta ad un soddisfacente effetto. Quando i disturbi sono già tanta vicini da rendere necessaria l'applicazione dei dispositivi di protezione, passano attraverso l'aereo e vengono ricevuti regolarmente. I pretettori potranno in tutti i casi togliere un

velocità che va dalla spina di presa ai morsi della primaria ed agevole, attraverso i conduttori, per capacità. La stessa utente di apparecchio od installatore, con osservazioni personali, potrà risolvere ogni caso particolare, soddisfacentemente.

Si tenga presente dunque che il veicolo alimentazione non agisce mai direttamente per la normale via seguita dalla corrente della rete al divatore di tensione a C. G.

Qualche speciale disturbo potrà tuttavia transitare, se non si sono prese speciali cautele, nell'installazione dei condensatori di filtro, massimamente se avvolti a spirale. Ma se si pone a massa la scatola esterna, la capacità tra le armature e la scatola stessa è sufficiente a dar passaggio alle correnti A. P. In tutti i casi si può rimediare usando condensatori od armature di profilo antinduttivo, oppure disponendo in parallelo al grande condensatore un condensatore tipo radio.

Nella prima figura è riprodotta schematicamente un dispositivo bi-

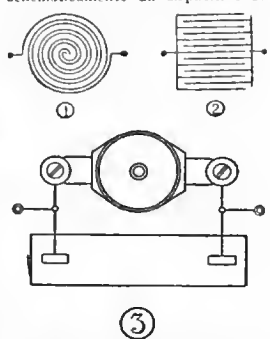


Fig. 2. - Tipi di condensatori: (1) elettrodi a spirale; (2) condensatore senza induttività; (3) coppia a impedenza nulla per tutte le frequenze.

lanciato per l'arresto delle correnti ad alta frequenza, generate dagli apparecchi elettrici in movimento e provvisti di dispositivi di rotoliera non in buono stato, od installati in modo da creare noise irregolari. La rete di alimentazione e che potrebbe essere il veicolo di propagazione dell'utilizzatore all'apparecchio (l'ultimo tratto è via aerea) è in a e l'utilizzatore in b. I disturbi generati da quest'ultimo, che risultano identificabili in correnti ad alta frequenza, vengono cortocircuitati dai due condensatori il cui collegamento comune è posto a terra fonoica. Nella stessa linea le due selfs opportunamente calcolate impediscono il passo ai disturbi verso la rete a. Due azioni concomitanti e che possono anche essere isolate senza perdere di efficacia. Infatti in commercio si trovano dei dispositivi di semplice applicazione costituiti di: o' soli condensatori; b) sola bobine; c) condensatori e bobine.



Fig. 3. - Dispositivi per l'eliminazione dei disturbi industriali.

Lo stesso dispositivo della fig. 1 serve per apparecchi ricevitori, dove a) è la rete e b) l'apparecchio.

I condensatori debbono essere perfettamente isolati per la tensione a

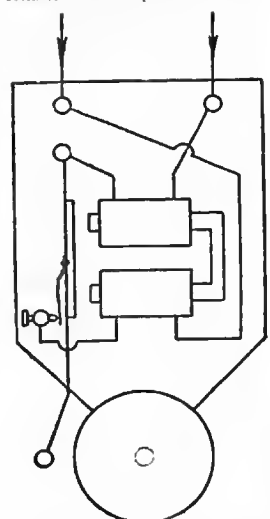


Fig. 4. - Campanello a montaggio simmetrico.

ent debbono essere sottoposti, rispondendo ai requisiti di assoluta sicurezza.

Quando si tratta di tensioni elevate si preferiscono i tipi a mica. Per correnti alternate si usino delle capacità piuttosto basse 0,01, 0,05  $\mu$  F (due condensatori in serie hanno la capacità uguale alla metà di ciascuno) per non cortocircuitare la corrente della rete.

Le bobine, di sufficiente valore come spire (debbono avere tanto più induttività per quanto più è bassa la frequenza da arrestare), debbono anche soddisfare come sezione del filo per non introdurre delle dannose cadute di tensione.

Il dispositivo completa di cui la fig. 4 può essere, come abbiamo detto, anche applicato, per eccesso di cautela, all'apparecchio ricevitore, in guisa da sbarrare in modo assoluto il passo ai disturbi a radiofrequenza. Questo dispositivo va bene in entrata dell'impianto luce quando i disturbi si verificano esternamente e presso l'apparecchio quando i disturbi si hanno nella stessa casa. E' consigliabile però che il complesso antiperturbatore vada disposto in entrata dell'impianto nella stanza dove l'apparecchio per eliminare ogni influenza diretta.

La fig. 2 mostra in 1 un condensatore usuale che può avere induttività; in 2 mostra un condensatore privo di induttività; in 3 due condensatori posti in parallelo per la formazione di un complesso di resistenza efficace nulla per tutte le frequenze disturbatrici.

I casi più comuni nella vita pratica sono costituiti da disturbi arrecati dagli apparecchi imperfetti, a nel funzionamento o nella installazione. Lo scultello di un collettore

è deleterio quando avviene in misura già notevole per l'apparecchio stesso; gli isolatori delle canalizzazioni alla tensione crepitano quando sono difettosi. In ogni modo vi sono degli apparecchi disturbatori anche se sono in perfetto stato. In fig. 3 mostriamo alcuni dispositivi pratici del commercio, adatti allo scopo (Siemens).

V'è chi suggerisce il montaggio simmetrico degli apparecchi (in figura 4 mostriamo un campanello e in fig. 5 un motore). In questi

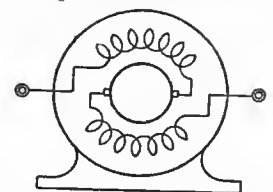


Fig. 5. - Motore a montaggio simmetrico: gli avvolgimenti del motore fanno da impedenza.

casi particolari le correnti ad alta frequenza sono arrestate dagli stessi avvolgimenti di lavoro dei rociocelli e dello alatore.

I motori elettrici al collettore possono essere fonte di disturbi; specie per ciò che riguarda lo scintillamento irregolare, cioè troppo forte a causa di manutenzione insufficiente. Un semplice condensatore da 0,01 tra le spazzole o, fig. 6, nel più frequente dei casi riesce ad eliminare tutte le note; spesso tuttavia occorre portare a terra la carcassa della macchina ed il centro di una serie di condensatori b e c, stessa figura. Consigliamo di inserire un fusibile per impedire che un corto circuito di un condensatore comprometta il funzionamento dello stesso motore, cosa che andrebbe a detrimento di

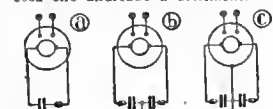


Fig. 6. - Condensatori disposti sul collettore di un motore o di un generatore.

utili che non sempre sono interessanti agli effetti dell'applicazione degli accorgimenti antiparassitari.

S'è parlato sempre, con terrore per i disturbi, di impianti ad alta frequenza e di tagli « X ». Bisogna sapere che la radiologia non dà delle note irrimediabili. Sussiste un fattore psicologico dovuto al fatto che questi impianti vengono esercitati da elementi competenti ed acconciatissimi. La natura del disturbo è sempre quella, non si ha mai numeri di possibilità per circoscrivere le

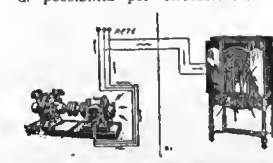


Fig. 7. - Il veicolo normale dei disturbi.

noie. Solo che la propagazione può essere più intensa. Delle cautele elementari possono in tutti i casi limitare e elucrescere ogni effetto deleterio massimamente per gli impianti di distorsione. I gabinetti radiologici sono già schermati per necessità fisiologiche, quindi danno meno disturbo. Un metodo buono è quello di guardare tutte le uscite e cioè opporre dispositivi di protezione ad ogni conduttore di collegamento con l'esterno (luce, telefono, suonerie e sorgenti di energia per gli apparecchi).

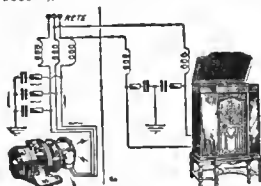


Fig. 8. - Come si circoscrivono i disturbi industriali.

Altro elemento di discussione è la *reclame luminosa*, specie quella fatta con interruzioni più o meno regolari di circuiti comportanti delle lampade. Il più delle volte il meccanismo di interruzione è al terminato per la intermittenza è disposto a planteranno, mentre l'insegna luminosa è sul tetto della casa. Ogni conduttore è una vera e propria antenna per l'irradiazione di disturbi. In questo caso occorre schermare i conduttori con una guaina metallica con sovrapposizione a terra, e disporre in parallelo ai contatti di rottura un condensatore da 0,01-0,05 in mica od in carta, ottimamente isolata.

Le insegne al neon, secondo gli installatori, non danno alcun distur-

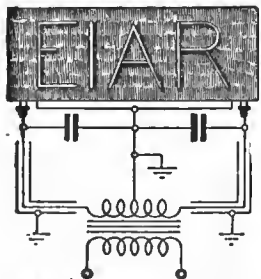


Fig. 9. - Un impianto al neon secondo le prescrizioni dell'U.I.R.

bo; i radiotelevisori sono di parer contrario. Per esser precisi gli impianti luminosi a scarica nel gas possono dare dei disturbi allorché le installazioni presentano qualche difetto, segnatamente di isolamento verso terra. L'approccio radiolo può essere dunque un mezzo per scoprire i difetti nell'impianto di *reclame luminosa*.

Diamo lo schema suggerito, secondo Philips, dall'U.I.R. per un impianto modello antiperturbatore. Un disturbo difficile da eliminare è quello dei contatti nei trams. Degli speciali architetti sono stati proposti per la limitazione per lo soluzione.

G. B. ANGELETTI.

L'A. delinea con 9 schemi, 1 concetto — ed i mezzi — elementari per l'eliminazione dei disturbi di carattere industriale. Le note di cui si fa cenno presuppongono la identificazione già effettuata della sorgente del disturbo, a perfetta regolarità dell'apparecchio ricevente.

La Gazzetta Ufficiale del 24 marzo pubblica il testo della legge n. 68 in data 8 gennaio 1931, riguardante le « Norme per l'impianto e l'uso di apparecchi radioelettrici privati e per il rilascio delle licenze di costruzione, vendita e montaggio di materiali radioelettrici ». La legge riguarda anche la costruzione, il montaggio e la vendita degli apparecchi ricevitori per radioaudizioni circolari, avendo per peculiari quello per cui anche i semplici montatori e riparatori di apparecchi sono obbligati a munirsi di speciale licenza da rilasciarsi dal Ministero delle Comunicazioni, e l'altro in base al quale la vendita di apparecchi radioelettrici deve essere fatta solo a chi sia munito di licenza-abbonamento alle radioaudizioni. Al riguardo è opportuno far presente che in base a disposizioni legislative, di prossima andata in vigore, saranno istituite delle speciali « licenze per apparecchi in prova » di cui saranno muniti tutti i rivenditori di apparecchi. Tali licenze comprenderanno dei tagliandi, ciascuno dei quali autorizza a tenere in prova un apparecchio per la durata di giorni dieci.

Riportiamo il testo della legge:

Art. 1. — L'obbligo fatto dagli art. 3 e 6 del R. decreto legge 23 ottobre 1925, n. 1917, convertito nella legge 18 marzo 1926, n. 692, ai costruttori e commercianti di materiali per radioaudizioni circolari di munirsi della licenza rilasciata dal Ministero delle Comunicazioni, viene esteso indistintamente a tutti i costruttori e commercianti di materiale radioelettrico di qualsiasi tipo, compresi i rappresentanti del commercio degli stessi materiali.

Anche i semplici montatori e riparatori ad uso di apparecchi radioelettrici e i riparatori di questi apparecchi sono obbligati a munirsi della licenza da rilasciarsi dal Ministero delle Comunicazioni.

I costruttori, i commercianti e i rappresentanti di cui alle precedenti disposizioni, sono tenuti al pagamento delle tasse per licenza di costruzione o per licenza di vendita, indicate negli art. 3 e 6 del R. decreto legge 23 ottobre 1925, n. 1917.

I montatori e i riparatori sono tenuti al pagamento della tassa annua di L. 50.

Le tasse suddette sono ripartite in misura eguale fra il Ministero della Finanza e quello delle Comunicazioni.

Art. 2. — Colui che a scopo di commercio intenda importare dall'estero apparecchi radioelettrici (trasmettitori) compositi o ricevitori compositi o parti di essi colpite da tassa deve munirsi di licenza.

1° della licenza di vendita stabilita dal precedente articolo;

2° di una speciale autorizzazione del Ministero delle Comunicazioni da richiedersi tipo per tipo, specificando ad ogni richiesta il tipo dell'apparecchio da introdurre ed il motivo dell'importazione.

Le Amministrazioni pubbliche statali sono esentate dalla precedente autorizzazione.

Colui che intenda importare nel Regno, per esclusivo uso personale, materiali radioelettrici, deve solo specificare ad ogni richiesta il tipo dell'apparecchio da introdurre ed il motivo dell'importazione.

Chi all'importazione dell'estero e di stranieri che, secondo l'imperatore e del Regno, intendano portare o usare un apparecchio radioelettrico, debbono ottenere la licenza dal Ministero delle Comunicazioni. All'uopo gli interessati dovranno presentare domanda al Ministero degli affari esteri, secondo la norma che saranno stabilita nel regolamento per l'applica-

zione della presente legge, che verrà emanato di concerto col Ministero delle Finanze a cospetto altri Ministri interessati.

Art. 3. — E' vietato esportare impianti radioelettrici di qualsiasi specie per conto di privati, o di Società o di Enti privati, che non siano in possesso dell'atto di concessione, o della licenza governativa, da cui risulta lo scopo al quale gli impianti sono destinati.

Per la installazione di impianti ricevitori per radioaudizioni circolari del tipo domiciliare è sufficiente che l'entità sia in possesso della licenza prevista dall'art. 7 del R. decreto-legge 23 ottobre 1925, n. 1917. Se si tratti di impianti ricevitori di radioaudizione circolare destinati a funzionare in locali pubblici o aperti al pubblico, l'utente deve essere in possesso, oltreché della detta licenza, anche dell'autorizzazione di pubblica sicurezza, richiesta dall'art. 67 del testo unico approvato con R. decreto 6 novembre 1926, n. 1848.

Art. 4. — Gli effetti della presente legge è considerata stazione radioelettrica privata qualsiasi stazione (trasmettitore e ricevente, operante, che non sia gestita dallo Stato o da un concessionario autorizzato a eseguire, a scopo pubblico o nell'interesse del pubblico, servizi fissi, servizi mobili, servizi di radiodiffusione a servizi speciali).

Art. 5. — L'impianto e l'uso di stazioni radioelettriche private sono ammessi soltanto nei seguenti casi:

a) a scopo di radioaudizioni circolari, mediante installazioni poste a domicilio, in locali pubblici od aperti al pubblico, o presso i circoli, latinità od Enti privati;

b) per collaudo di materiali radioelettrici, ricerche, esperienze radioelettriche, purché gli impianti siano esposti presso officine, laboratori, istituti, ovvero siano eseguiti nell'interesse delle Amministrazioni;

c) a scopo didattico o dimostrativo, prescienti, nei quali caso gli impianti non possono funzionare che a circuito chiuso;

d) per servizi di ricezione giornalistici o di Borsa, per servizi meteorologici o per altri servizi di speciale interesse nazionale.

Le suddette stazioni non possono essere impiantate ed usate che in seguito al rilascio della licenza da parte del Ministero delle Comunicazioni, secondo le modalità che saranno stabilite nel regolamento di cui all'art. 2, salvo che per gli impianti di radioaudizione circolari previsti nel comma a), per i quali continueranno ad applicarsi le norme attualmente vigenti.

Stalla è innovata circa l'obbligo della autorizzazione di pubblica sicurezza per gli impianti di radioaudizioni in luogo pubblico o aperto al pubblico. Nel regolamento menzionato all'art. 2 saranno indicate le condizioni tecniche e di esercizio a tutte le altre condizioni da osservarsi dalle stazioni suddette.

Restano immutate le disposizioni legislative e regolamentari attualmente in vigore, e quelle contenute nei rispettivi atti di concessione, per quanto concerne la licenza ai concessionari di servizi radioelettrici a scopo pubblico o di servizio di radioaudizione, e le licenze ai possessori di velivoli privati, che non svolgono un servizio pubblico o nell'interesse pubblico, per i quali, a norma delle disposizioni vigenti, non è obbligatorio l'impianto della stazione radioelettrica a bordo.

Art. 6. — Gli apparecchi radioelettrici alla delle stazioni dei concessionari di servizi pubblici, alla delle stazioni private, non possono essere usati per fini diversi da quelli indicati negli atti di concessione o di licenza.

Art. 7. — Tutte le licenze per costruzione, vendita, montaggio, riparazione, immissione, uso di apparecchi radioelettrici hanno la durata di un anno. Esse non sono trasmissibili, o alla scadenza possono essere rinnovate.

Art. 8. — Le licenze contemplate nei precedenti articoli possono essere sospese o revocate per alcuni del titolare a riguardo, quando non abbia più i prescritti requisiti, senza pre-

giudizio dell'applicazione delle sanzioni penali, qualora ai tratti di fatti contrari al testo. Il provvedimento di sospensione o di revoca è disposto dal Ministero delle Comunicazioni, di concerto col Ministero dell'Interno in caso di urgenza. La sospensione può essere disposta anche dal Prefetto.

Art. 9. — Ferme rimanendo le disposizioni dell'art. 8, il Ministro per le Comunicazioni, di sua iniziativa ovvero su richiesta delle autorità politiche o militari, può procedere in qualsiasi momento a totale interdizione alla sospensione parziale o totale del funzionamento delle stazioni radioelettriche private, quando ciò sia richiesto da motivi attinenti alla tutela dell'ordine nazionale, della sicurezza pubblica o della difesa militare.

Il Ministro per le Comunicazioni può inoltre disporre, quando ricorrano le condizioni indicate nel comma precedente, la sospensione o la regolazione delle stazioni anzidette.

Art. 10. — La licenza rilasciata prima della entrata in vigore della presente legge sono valide anche alla loro scadenza.

E' data tuttavia facoltà al Ministero delle Comunicazioni, anche su richiesta del Ministero dell'Interno, di disporre la rinnovazione della licenza secondo le modalità della presente legge. In tal caso l'interessato deve munirsi della licenza entro tre mesi dalla notificazione dell'imfido da parte del Ministero delle Comunicazioni.

I costruttori, i commercianti, gli importatori, i montatori e i riparatori di materiali radioelettrici, e tutti coloro che, promouendo o usando stazioni private dei tipi indicati al comma b), a) e d) dell'art. 5, siano tenuti a munirsi di una licenza, devono richiederla entro tre mesi dalla entrata in vigore della presente legge.

Art. 11. — Le violazioni delle disposizioni dell'art. 1 del R. decreto 8 febbraio 1923, n. 1067, e della presente legge sono punite, ove non costituiscono reato più grave, con un ammenda da L. 200 a L. 2.000 o con l'arresto fino a due anni.

In caso di recidiva la pena è aumentata fino alla metà.

Si fa luogo alla censura, a termini del Codice di procedura penale, degli apparecchi abusivamente detentati o dei quali si sia fatto indebito uso.

Art. 12. — Gli uffici di pubblica sicurezza e gli uffici di polizia giudiziaria, in caso di fondato sospetto di contravvenzione alle disposizioni dell'art. 1 del R. decreto 8 febbraio 1923, n. 1067, e della presente legge, possono esigere perquisizioni domiciliari secondo la formalità prevista dagli art. 107 e 171 del Codice di procedura penale.

In tali visite debbono farsi accompagnare, possibilmente, da uno o più funzionari governativi incaricati della ordinaria vigilanza sugli impianti radioelettrici.

Art. 13. — Per quanto concerne la Colonia, è delegata al Governatore la facoltà di adottare provvedimenti conformi a quelli contenuti nella presente legge, restando di loro competenza il rilascio, la sospensione o la revoca della licenza di cui ai precedenti articoli, nonché la ricezione delle licenze relative, i cui decreti saranno per intero devoluti ai bilanci coloniali. Fra quanto riguarda il rilascio della licenza ai concessionari di servizi radioelettrici fissi o mobili a scopo pubblico, o di servizi di radiodiffusione, saranno presi volta per volta, per il tramite del Ministero delle Colonie, i necessari accordi col Ministero delle Comunicazioni e con gli altri Ministri interessati.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di esserle varate e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 8 gennaio 1931 (IX).

VITTORIO EMANUELE

MUSCINI - Ciano - Grandi

Da Rono - Rocco - Marconi

Gazzara - Sfrizani - Bottai

Vito il Guardasigilli: Rocco

# L'avventura dei coccodrilli

Vi confesso che a me piace sfogliare i libri vecchi della mia libreria: non già quelli decrepiti, ma quelli da me comprati o avuti in dono tanti anni fa. Mi piace sfogliarli perché spesso trovo tra le pagine qualche cosa dimenticata o smarrita: una fotografia, un disegno, un fiore



disseccato. Siccome sono anch'io in certa qual guisa un fiore disseccato, e ampliato... il mio ricordo aperlo all'aria e alla luce si espande a suo agio e si arricchisce di particolari doviziosi, rientra nello spazio e nel tempo e si concretizza in un episodio, e così io torno indietro fino ad avere di fronte anni, o trenta, o nove. Spesso il ricordo è piacevole. Se tu messo a seccare in un libro vuoi dire che doveva essere piacevole fin da allora. Quindi ecco l'età felice che torna. Ve la ripeto: a me piace sfogliare i vecchi libri.

C'era un malincuore con grande mio stupore ho trovato in un libro di botanica una lettera di mia moglie. E vi farei un'idea del mio stupore quando vi avrei detto che durante tutta la mia vita io non ho mai preso moglie. Eppure la lettera diceva: «Caro Luigi, ti prego di occuparti seriamente, durante questi giorni che alarai a casa senza la tua moglie, della nostra terribile coccodrillia. Baci dalla tua Emma».

Ora è necessario che vi dica che io non ricordavo di aver conosciuto nessuna Emma. Si rinvengono alle volte delle lettere molto strane! Eppure la lettera era diretta a me, non c'era nessun dubbio. Essa portava sulla busta il mio indirizzo di Firenze: Luigi Antonelli, via Tale dei Talli, Firenze, e una data per me indimenticabile: 1913, il tempo dei miei ventinque anni compiuti. Quindi non c'era nessun dubbio: la lettera era diretta a me. Ma questo non toglie che io non avessi conosciuto nessuna Emma e che non l'avessi mai sposata.

PreMESSO tutto questo vi dirò che, proprio in quello stesso giorno, incontrai in una piccola alcaide di provincia un mio vecchio amico d'infanzia il quale, con molta meraviglia, mi abbracciò a tutti gli occhi del capostazione.

Dovendo tutti e due ripartire per direzioni opposte, io cercai di trascrivere verso il Nord.

Impossibile — mi obiettò — il mio direttore generale mi aspetta. — Ne troverai un altro? — dissi.

— Ti dico che non posso! Allora egli cercò di trascrivere verso il Sud.

Impossibile — obiettò a mia volta — i miei affari non mi consentono di poterli accontentare.

Allora decidemmo di fermarci tutti e due in quel paese di provincia dove ci eravamo incontrati. Pranzammo insieme, fumammo deliziosi sigari, e infine arrivò l'ora delle rievocazioni e dei ricordi. A un certo punto egli mi batté una mano sulla spalla e mi disse:

— A proposito! Ti ricordi dei coccodrilli?

— Mi sentii gelare il sangue. — Ecco — pensavo — adesso verrà fuori che io ero ammogliato e che figura farò dinanzi al mio amico quando egli vedrà che io non mi ricordo affatto di essermi sposato?

Stavo per tirar fuori la lettera di Emma, ma mi trattenni. Se lo penso perché mi trattenni, non saprei dire. Forse perché mi seccava far vedere che conservavo quella lettera in tasca: una lettera di tanti anni fa. Che caro amico, quel mio amico! E' inutile: l'ho sempre detto. Gli anni d'infanzia sono i soli amici della nostra vita! A quarant'anni, e anche a trenta, un amico non si trova più. Vaghe conoscenze occasionali, più o meno simpatiche, ma niente più. L'amico d'infanzia, quello che rievoca la nostra età felice, o per lo meno l'età della nostra tenera purezza, l'amico



che non tradisce è quello dei nostri banchi di scuola. E il mio detto amico di cui vi parlo è proprio quello dei miei banchi di scuola!

— Ma emmi! Non li ricordi li quasi tragico episodio dei coccodrilli? Non ricordi i due coccodrilli che ti regalò il ministro bissillano e che tu portasti da filo de Janeiro?

— Ma sì! Di quelli mi ricordai! E intanto pensavo tra me: «Adesso salterà fuori la faccenda di mia moglie».

— Li portasti nella tua cabina e poi quando arrivasti a Firenze li mettesti nella tua camera da bagno. Ricordo che in quel tempo feci un lungo viaggio anch'io. Otto mesi tra la Cina, il Giappone e la Mauritania, sempre per seguire il mio direttore generale... E al mio ritorno mi raccontarono la tua storia dei coccodrilli. Tu però sei stato geniale!

— Ah sì! Tu credi? — e pensavo tra me: «Adesso vien fuori la storia di Emma, mia moglie».

— Sì! Perché pensasti al polo aguzzo?

— Ah sì? Pensai al palo aguzzo? — Al palo aguzzo dalle due parti? Perché durante la tua assenza, mi pare che tu andassi in campagna...

— Io vado tutti gli anni in campagna.

— Sì: appunto... Durante la tua assenza i coccodrilli crebbero spaventosamente, e al tuo ritorno trovasti due enormi alligatori che ti volevano mangiare la casa... Ah! Ma l'idea del palo aguzzo dalle due parti! Tu sapevi benissimo che i coccodrilli per la loro natura tendono al palo... Quando aprono le mascelle per inghiottire, se tu ci metti un uomo inghiottiscono l'uomo: ma se, in sua vece, metti un palo, inghiottiscono il palo. Tu sei un furbo, un furbo...

— Io?

— Tu, sì.

— Ma perché — chiesi timidamente — aguzzo dalle due parti?

— Ah ah! Aguzzo dalle due parti perché c'era l'altro coccodrillo! Il quale quando vide il tuo correggiante che aveva inghiottito la sua porzione, si precipitò a inghiottire l'altra che era rimasta... Oh! L'ho sempre detto che tu sei di una furbata, di una furbata...

Io sorrisi compiaciuto perché mi piace che la gente dica di me che io sono furbo. La furbata è certamente una qualità che non posso. Ma appunto per questo è una sorpresa per me quando me l'attribuiscono. Il che mi accade in verità molto spesso.

Allora io, per finire una buona volta, dissi:

— Ma scusa: in questa storia sei certo che appartiene a me? Non puoi averla letta in un libro?

— Potrà darsi — mi rispose — Ma questo non impedisce che sia capitato a te, a Firenze, nell'anno... Te lo dico subito: l'anno mio della Mauritania: 1913...

— Mi pareva d'impazzire. Fu lì il per tirar fuori la lettera e mostrargliela. Sarebbe saltata fuori la verità su mia moglie. Stavo per dire: «Hal ragione, il tuo ricordo è preciso. Infatti ecco quello che mi scriveva Emma nel 1913... Ma mi trattenni, non so neanche io perché».

Quando venne l'ora di partire, io accompagnai il mio amico alla stazione perché il suo treno partiva mezz'ora prima del mio. E intanto cercavo nella mia testa la maniera



di locare l'argomento che mi stava a cuore. Sarebbe bastata una sola parola per illuminarmi.

Il mio amico aveva già in mano la valigetta e alzò braccio la sua borsa di cuoio e mi salutava mettendogli il piede sul pedale.

— A proposito! — mi gridò mentre già il treno fischiava. — Non hai mai nemmeno chiesto notizie di Emma! (primo brivido). Giù di là a



mia moglie! (secondo brivido). Le dirò queste precise parole: «Sono rimasto una intera giornata con Antonelli e, non ostante la vostra buona amichezza di un tempo, non ti ha nemmeno una volta chiesto notizie di lei».

— Oh Dio, perdonami! L'avevo dimenticato! Ma... Sì! L'avevo proprio in mente! Emma... Sì, Emma, la signora Emma... tua moglie!

— Sì, ma non ti pare strano che tu...

Hal ragione! Senza! Volevo chiederle mille volte...

Il mio amico era salito in treno. L'inavvertito aveva già chiuso lo sportello. Addio, addio... Stazionario! Addio, addio... Addio, addio...

Per poco non sono svenuto sul marciapiede. Ah! per bacco! Avevo ben ragione di dire che non avevo mai preso moglie! Ma che fortuna non aver mostrato quella lettera al mio amico!

Morale: Non mostrare mai a nessuno la lettera che hai in tasca dove sia una firma di donna.

LUIGI ANTONELLI.

## LIBRI

### L'usignuolo nel Claustro

«Opera che nel disegno ideale e con aperto respiro di poemetto già batteva il mio spirito». Così Renzo Perzani precisa in una nota le intenzioni di *L'usignuolo nel Claustro* (Edizioni Alpe - Milano).

Le poesie compongono, infatti, un poemetto pieno di grazia e di mistico idillio: sentimenti e pensieri di carisse, purissime vestali della Croce. L'anima del poeta è l'usignuolo nel claustro, che le ascolta:

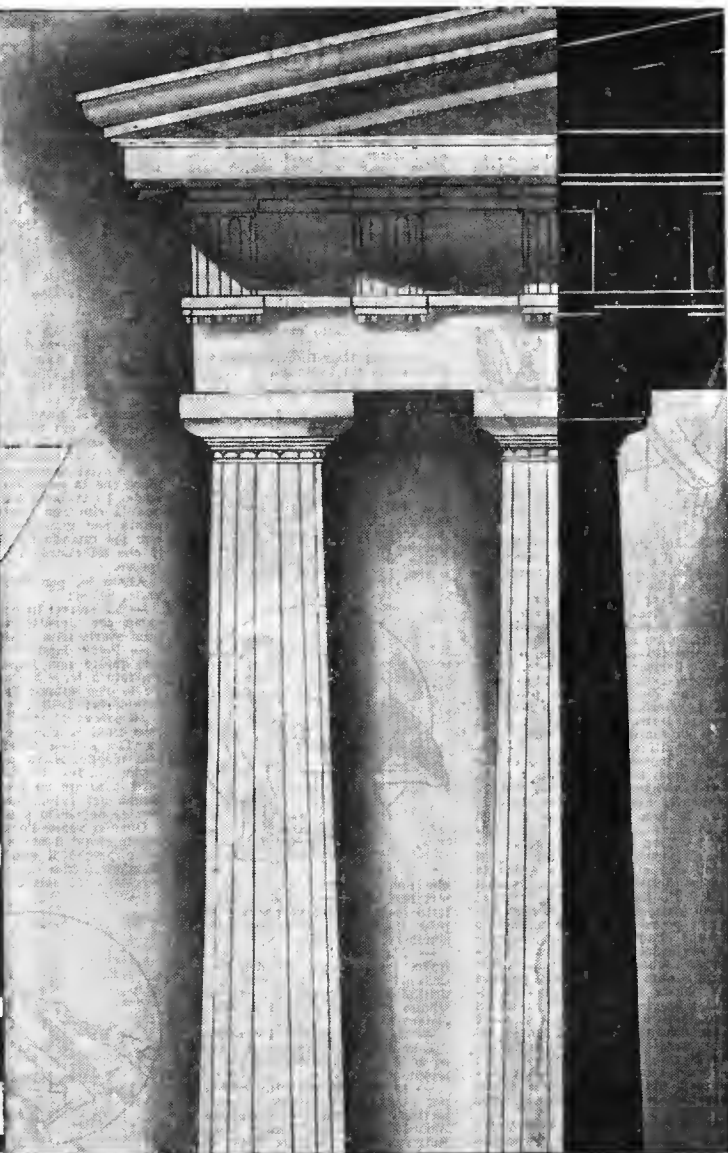
*Col suo canto ricco d'aria  
batte ai vetri delle celle  
ed inebria le stelle  
come una dischiusa falce...*

Rare volte abbiamo provato la gioia di attingere ad una fonte così fresca di poesia: sono liriche iridescenti di nuovissime immagini, strofe limpide, trasparenti, armoniosissime. Le dolci sorelle in Cristo sono, esse medesime, poete che si confessano in versi. Non sapremmo rendere altrimenti la nostra impressione. Renzo Perzani riunisce la doti del pensatore a quelle del poeta: non un verso ozioso, non una immagine opaca, nessun artificio con la massima semplicità egli ottiene effetti sorprendenti: in un'immagine un paesaggio, in un aggettivo uno stato d'animo.

E' facile prevedere che *L'usignuolo nel Claustro* avrà la più lieta accoglienza perché nella desolante aridità dei nostri giorni i suoi trilli melodiosi fanno bene al cuore.

V. E. B.

# PERFEZIONE



Ing. GIUS. RAMAZZOTTI



RADIO APPARECCHI  
MILANO  
Foro Bonaparte, 65  
Rappresentanti  
in cento città  
chiedete il  
Catalogo Generale

# RAM 186



# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

### Radioindiscrezioni

La B. B. C., nella sua attività della radio-scolastica, ha inaugurato un nuovo corso di biologia ed igienica intitolato *Your body every day*. I gruppi che si riuniscono nelle biblioteche o negli istituti compaiono per ricevere e discutere le lezioni sono sempre più numerosi ed ammoniano attualmente a 700. I fascicoli contenenti i programmi delle radio-lezioni hanno raggiunto una tiratura di 125.000 copie.

La radio anche al cine. Si sta girando in Francia una film intitolata *Radio-Love* e interpretata da Jean Lorry e Le Vigan. La direzione artistica è affidata a Jean Larride. Chi sa mai quali saranno queste folle cinematografiche che connetterà la radio?

La stazione non è ancora inaugurata e i tedeschi protestano di già perché la sua lunghezza d'onda raggiungerebbe le trasmissioni di Langenberg che trasmette su 472,4 con soli 9 kc. quindi di differenza. D'altronde non si tratta che di una botta e risposta poiché Londra aveva già protestato essendo le sue trasmissioni perturbate da Muchlacker.

Chicago è diventato il centro radiofonico dell'America: infatti è di là che sono organizzati i programmi che coprono, grazie ai numerosi relais, tutti gli Stati Uniti. L'acquisto da parte della « Columbia Broadcasting System » della stazione W.F.B.M. e da parte della « National Broadcasting Company » della stazione W.E.N.R., consacrano definitivamente l'egemonia radiofonica di Chicago.

L'Inghilterra e la Germania tollano anche sul terreno radio cercando di disputarsi il primo posto nell'Europa radiofonica. Per ora i tedeschi tengono la testa della statistica con 3.509.509 abbonati contro 3.501.007 inglesi.

La televisione avrà il suo battesimo ufficiale a New York il 22 aprile. Una stazione apposita inizierà le trasmissioni a tale data. Gli apparecchi ricevitori sono stati fabbricati in piccola serie e già etichettati sono in prova in diversi punti della città. Tra qualche giorno si inizierà la propaganda per la vendita di tali apparecchi che vareranno da un prezzo di tremila franchi a diecimila. La televisione, provvisoriamente, verrà concentrata in uno studio situo nella Quinta Avenue ed il pubblico potrà vedere ed udire gli attori ma, a differenza dei programmi radiofonici ordinari, non potrà captare le onde che per un piccolo raggio intorno alla stazione di televisione trasmettente.

### Radioindiscrezioni

La stazione radio vaticana comincerà a trasmettere dal 12 aprile il *Giornale Radio Scientifico* le cui comunicazioni, per i primi giorni, verranno fatte, oltre che in latino, in tre lingue, poi in cinque ed infine in otto. Se l'esperimento riuscirà, sarà fatto un servizio normale di trasmissione quotidiana (tre volte alla settimana riguardando le Missioni e gli altri tre notiziario scientifico). Per l'inizio delle trasmissioni si attende che l'ora fissata dalla Radio Vaticana per le trasmissioni sia approvata e registrata dagli uffici internazionali di Washington e Berna.

Berlino ha organizzato un concerto a favore degli artisti disoccupati. Ad esso hanno preso parte i più celebri artisti attualmente in Germania ed è stato trasmesso dalla radio.

Con l'inaugurazione di Nord Regional, una serie di piccole stazioni regionali saranno sopresse in Inghilterra. Sarà conservato soltanto quella di Newcastle, poiché serve ad una regione nella quale la grande stazione potrà essere captata difficilmente. Nord Regional assumerà la lunghezza d'onda di 475 metri, mentre Midland si metterà a 399 e Glasgow a 376. Manchester utilizzerà la stessa lunghezza d'onda di Nord Regional, la quale non entrerà in funzione che a metà aprile.

Un nuovo sistema di onde che permette una trasmissione assai più fedele su una gamma di onde più ampia, collega già su 3000 chilometri New York a Pittsburgh. Questo nuovo sistema si estenderà tra poco sui 50.000 chilometri di linee che collegano le stazioni dell'American Telegraph e Telephone Co. Mentre i cavi attuali permettono delle trasmissioni su frequenze che vanno da 150 a 5000 cicli, i nuovi permetteranno di andare dal 50 agli 8000 cicli. Si parla già di adottare i nuovi cavi anche in Inghilterra.

Hilversum e Ruizen danno non poco da fare ai radiouditori con lo scambio delle loro lunghezze d'onda. E' inteso che le due stazioni debbano contare le loro lunghezze d'onda ogni tre mesi e attualmente Hilversum trasmette su 1875 metri e si annunzia come se fosse Hilvica mentre Ruizen lancia l'indicativo di Hilversum trasmettendo su 298 metri.

Lo Elerodimetro è un ultimo ritrovato americano per valutare la intensità dei parassiti e localizzare le loro sorgenti. Comprende un recettore per la delezione dei rumori ed un indicatore dell'intensità dell'interferenza in microvolts per metro.

#### DOMENICA 19 APRILE

ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 15: Trasmissione della partita internazionale di calcio Italia-Spagna.

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto sinfonico dall'«Augusto» di Roma.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione d'opera dal teatro «Alla Scala».

DAVENTRY — Ore 16,15: Grande concerto di una banda militare con musiche di Mancinelli, Rossini, Haendel, Delli e altri.

#### LUNEDÌ 20 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 17,30: Concerto del «Quartetto di Roma», dall'Accademia Filarmonica Romana.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: XXI Concerto Radio-Marelli organizzato dal M° I. Pizzetti.

BRATISLAVA — Ore 20,30: Concerto orchestrale e canti cechi, moravi e sloveni.

VIENNA — Ore 20,30: Concerto dedicato al compositore Mahler: Terza sinfonia in re minore.

#### MARTEDÌ 21 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Gran concerto vocale e strumentale per la ricorrenza del Natale di Roma e della Festa del Lavoro.

ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Trasmissione d'opera da un teatro.

AMBURGO — Ore 20: Concerto sinfonico diretto da Richard Richter.

BUDAPEST — Ore 19,30: «La maschera», opera in 3 atti di E. Huday, dal Teatro Reale dell'Opera.

#### MERCOLEDÌ 22 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Trasmissione d'opera da un teatro.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,20: Oal Teatro della Fiera di Milano: Trasmissione del concerto sinfonico diretto dal M° Giuseppe Baroni.

DAVENTRY 5 XX — Ore 20: «Israele in Egitto», oratorio di Haendel per organo, soprano, tenore e cori.

#### GIOVEDÌ 23 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto vocale e strumentale con il concorso del «Quartetto di Roma».

ROMA-NAPOLI — Ore 21,5: Grande concerto sinfonico e vocale diretto dal M° R. Zandomeni.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera

STOCOLMA — Ore 19,30: «Tannhäuser», opera in 3 atti di R. Wagner.

#### VENERDÌ 24 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: «Sogno di un valzer», opera di O. Strauss.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21,20: Trasmissione dal Teatro della Fiera di Milano della grande serata di musica folkloristica con l'intervento di cantanti del Teatro «Alla Scala».

STOCOLMA — Ore 20: Concerto sinfonico: Beethoven: Sinfonia n. 6.

#### BABATO 25 APRILE

ROMA-NAPOLI: Trasmissione d'opera da un teatro.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Trasmissione del Concerto della Schola Cantorum «San Gregorio Magno» di Trecate, diretto dal M° Don Gambino.

SOTTENS — Ore 20: Concerto della Società Musicale di Basilea.

#### DOMENICA 26 APRILE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale e strumentale di musica bulgara.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione d'opera.



L'inaugurazione della grande stazione di Varsavia avrà luogo tra breve con l'intervento del presidente della Repubblica Moschich, di Marconi e di numerose delegazioni di stazioni estere.



La radio e l'aviazione sono talmente i simboli dell'attività moderna che New York ha deciso di fondare un corso di giurisdizione aerea e radiofonica.



2. Secondo la World Radio la radio è diventata di prima necessità tra i cacciatori sperrduti nel nord del Canada. La rivista inglese vi ha inviato un suo redattore il quale ha portato con sé un grammofono minuscolo di dischi, credendo che questo gli reputerà i cacciatori sperrduti con la freschissima musica del mondo civilizzato. Quale non fu la sua sorpresa nel vedere che ogni gruppo di cacciatori era fornito di apparecchi ricevitori, alcuni dei quali perfezionatissimi, poichè quei canadesi isolati hanno compreso tutto l'importanza della radio. Il radio per loro è soprattutto distrazione, è buon fonte di informazioni, dato che sarebbe difficilissimo comunicare altrimenti con loro, tanto che diverse stazioni americane trasmettono ad ore fisse comunicazioni destinate ai cacciatori ed anche le indicazioni delle radio per le perdizioni. Quasi tutte queste ditte organizzano trasmissioni speciali per i cacciatori, che servono allo stesso tempo come reclame presso il pubblico canadese. Quasi tutti gli apparecchi dei cacciatori sono alimentati con accumulatori non essenziali nel nord del Canada, e perciò essi sono attenti a cambiare le pile, ed anche sono attenti a captare le stazioni lontane che lavorano su onde lunghe.



Secondo Georges Elie Berthel, del Paris Nouvelles, quando tutte le stazioni europee disporranno di cento kilowatts anziché esser ricevute dovunque anche con galena, non saranno scritte affatto. E il giornalista conclude dicendo che « in questa corsa alla potenza vi è un pericolo internazionale del quale ci si comincia a preoccupare ».

La radio per eh non ce l'ha. Questo sarebbe lo scopo della Radiophona, sala pubblica di audizione di radio-concerti che si inaugurerà tra poco a Parigi. La sala funzionerà ininterrottamente dalle 10 del mattino alle 8 di sera e, nei momenti di sosta delle stazioni, trasmetterà dischi, ecc.



La stazione W. G. Y. di Schenectady per scegliere gli artisti e i conferenzieri nonché gli speakers, li controlla innanzi tutto in altoparlante e poi registra su dei dischi il suono della loro parola. Così gli aspiranti si possono render conto dei loro difetti radiofonici... e cercare di correggersi.

La radio svizzera è in piena attività. La stazione di Lancy, nelle vicinanze di Ginevra, continua con il più grande successo le sue trasmissioni locali; inoltre l'accordo avvenuto tra le stazioni di Ginevra e Losanna permette l'elaborazione di programmi altolentissimi e variati. La superstazione di 25 kw., battezzata Trasmettente Nazionale, benché in collegamento per i programmi con Losanna (680 metri) e Ginevra (760 metri), lavora su 403 metri (stessa lunghezza d'onda di Berna, che continua, ciò non ostante, le sue trasmissioni).

Il venerdì santo, la stazione di Londra ha trasmesso una rappresentazione del Parsifal, data al Queen's Hall.

**All' insegna  
delle quattro stagioni**



18 8. - 8. APOLLONIO, senatore ro-  
mano (+ 180).

Apollonio fu senatore romano sotto l'impero di Commodus. Guidato verso l'Evangelo, Apollonio conobbe il Cristo e possedette così la piena verità. Tradito da uno schiavo, fu denunciato a Nerone.

Dinnanzi al solenne Consesso Apollonio portò la propria parola accenta di convinzione e di fede. Il Senato tremò di quelle parole, ma la legge era spietata nella sua brevità, nella sua intangibilità crudele: « Chi si dichiarava cristiano doveva essere ucciso ». Apollonio ebbe così messa la testa l'anno 186.

4. 19 O. • SAN CRESCENZIO.  
Vangelo: Il Buon Pastore (N. Giovanni, I,  
11-16).

Il Vangelo di questa domenica è tutto pieno di satirici, sorridente per la Chiesa. Gesù s'annunzia così come Buco Pastore. « In seno il Buon Pastore. Il buon pastore mette la sua vita per le pecore. Il mercenario, che non è pastore, a cui non appartengono le pecore, se vede venire il lupo, abbandona le pecore e fugge: e viene il lupo, le mangia e le disperde. E io sono il Buon Pastore, che perdo la mia vita, per salvare le pecore. Io sono gli imperia della pecore. Io sono gli imperia della pecore, e conosco la mia pecore, e le mie pecore riconoscono me. Il padre conosce me, ed io conosco il padre, e ponga la mia vita per le mie pecore. Ed he sarebbe dell'altre pecore, che non sono di quest'ovile, anche quando io li conduco, ed essi non mi ascoltano, e non me li conduco, e si avrà un solo ovile ed un solo pastore ».

20 L. . SANTA MONICA, maifone  
(+387).

Di questa Donna badì dire che fu madre di Agnelli e che questo Suo figlio, con pazienza e fiducia nella preghiera, trasse dall'eretico e dall'eresia a guidò in seno alla Chiesa Madre, glorificando con ciò la Signora e dando alla fede un linceillito campione, un raggio che attraversa i secoli con la magnificenza del suo pensiero, con la poderosa eloquenza della sua dottrina.

21 M. - SANT'ANSELMO, vescovo di  
- Canterbury (+ 1109).

Anselmo lacque in Asola. Dopo una giovinezza svagata e insignificante eccolo battere la porta delle Radie Lendettina di Bell. E' ricevuto. Nello studio, nella penitenza, nell'orazione prende ardente il suo spirito, gli pronto alla ascensione di Dio. Diventa abate e quindi vescovo di Cantorbery. Il re Guglielmo lo osteggia, lo combatte. Anselmo gli resiste. Cuore intrepido, difende con ardore le posizioni della fede. E' mandato in esilio ed egli segue la sua sorte con santa fermezza. Finalmente Enrico, succeduto a Guglielmo, lo richiama alla diocesi, e gli ridà la pace e il gregge.

22 M. - **SAN LEONIDA, martire (+202).**  
Leonida è padre di Origene, l'alessandrino  
atere della Chiesa, celebre per le « Esseno »,  
edizione dell'antico testamento in sei versioni  
parallele, di cui il dott. Mercati scoprì (1893)  
alcuni frammenti. L'età che esistano.

Leonida fu travolto dalla persecuzione di Severo e cadde, decapitato, nel fulgore del martirio l'anno 202.

23 O. - **SAN GIORGIO**, martira (+563).  
San Giorgio è ancor oggi invocato patrono  
della Milizia cristiana.

Ci racconta Metastasio che Giorgio nacque in Cappadocia da genitori cristiani. Arruolato nelle legioni di Diocleziano vi raggiunse il grado di capitano. Fu così testimone di martiri e di apostati. Per quelli esultò, per questi pianse. Finalmente un giorno gettò la spada ai piedi del tiranno a grido: «Io non lavo la mia spada nel sangue dell'innocente!». Fu preso e i carnefici infersero sul suo corpo. Miracolosamente resistette a tutti i colpi di lancia. Tre volte dopo l'orrenda prova fucile piegò e il soffio dell'anima sua pregheggiò l'assassino gli idoli turgidi che popolano il luogo del supplizio.

24 V. - Sa. MAURIZIO, OROSCO & TIBERIO, martiri 2+ lit secolo).

Maurizio, Giorgio e Tiberio erano tre legionari delle legioni Tebe. Sfigliati, non si sa come, alla prima decimazione ordinata da Massimiliano, furono infine presi e moltissimi e innumeri supplizi. Ma tutti e tre resistettero con tanta fermezza al tentativo (fatto dal carnefice) di indurli a ripudiare la loro fede. In terra di Pinerolo suonò la morte. Maurizio, che era capitano, poté dirgli in faccia all'eternità: « O Signore, il cuore che tu mi hai affidato, non uno di noi è perduto ».

Buscello.

[illegible]

# DOMENICA

## 19

### MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

#### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,45: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Gioacchino Fano; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.  
10,50: Musica religiosa - Dischi « La voce del padrone ».

11,15-11,30 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori.

12,15-14: Musica varia: 1. Bellini: *Norma*, Sinfonia; 2. Zucchi: *Gaby*, valzer, intermezzo; 3. Lehár: *Il paese dell'allegria*, fantasia; 4. Lazzoni: 5. Gounod: Balletto dal *Tristano Faust*; 6. Calzone: 7. Remy Principe: *Sinfonietta veneziana*; 8. Amadei: *Adagio, sortine, valzer*; 9. Pachelbel: *Marche des sans-pistes*.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Alberto Casella: « Punt di vista ».

15 (circa): Trasmissione da Bilbao della partita internazionale di calcio

#### Italia-Spagna



Alla fine della partita di calcio: Notizie sportive - Notiziario cinematografico - Musica trasmessa o riprodotta.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-galo giornalino di Spumellino.

19,5: Dopolavoro.

19,15: Musica varia: 1. Lanzetta: *Ad*; 2. Romanza; 3. Porter: *Cinquanta milioni di francesi*, fantasia; 4. Amadei: *Piccola*, valzer; 5. Romanza; 6. Casella: *Pastorale*; 7. De Nardis: *Tarantella d'Amalfi*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Renzo Sacchetti: Nidi d'infanzia.

20,55:

#### Trasmissione d'opera dal teatro alla Scala

Nel primo intervallo conversazione di Carlo Veneziani - Nel secondo intervallo giornale radio - Alla fine dell'opera ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - BOLZANO

Ore 15

### TRASMISSIONE DA BILBAO DELLA PARTITA INTERNAZIONALE DI CALCIO

## ITALIA SPAGNA

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre dott. Donatello Franzé.

10,15 (Roma): Musica religiosa, eseguita con dischi gramofonici « La voce del padrone ».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

11: Trasmissione dalla Casa di Dante: Paolo Orano: *Canto V del Paradiso*.

13-14: Radio-quinello: 1. Garaballa: *Pavona*; 2. Elka: *No creduto*

*sempre in te*, valzer; 3. Blon: *Serenata d'onore*; 4. Weninger: *Canto dei bottellieri del Tolgo*; 5. Monti: 2° *Coro*; 6. Malbert: *Al teghione, pol-pourri*; 7. Douber: *Negli occhi tuoi ci sta l'onore*; 8. Culotta: *Burlesca*, intermezzo.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15 (circa): Trasmissione da Bilbao della partita internazionale di calcio

#### Italia-Spagna

17: Trasmissione dall'Augusto:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M. BERNARDINO MOLINARI. Nell'intervallo: Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI

..... Ore 21 .....

### BACCO IN TOSCANA

Musica di RENATO BROGI



18,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19: Dopolavoro - Rubriche varie - Notizie.

19,15-20,15: Musica riprodotta.

20,15: Sport - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti.

#### Bacco in Toscana

Musica di RENATO BROGI.

Direttore d'orchestra:

M. ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: « Eleonora Duse », conferenza di Franco Libera - Rivista delle riviste.

22,55 (circa): Ultime notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica sacra con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Gallari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13: Musica varia: 1. Waldteufel: *Io l'amo*, valzer; 2. Lehár: *Eva*, selezione; 3. Gerri: *Langue, intermezzo*; 4. Pouchell: *La Gioconda*, fantasia (Ricordi); 5. Culotta: *Korcha*, intermezzo slavo.

13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

15 (circa): Trasmissione da Bilbao della partita internazionale di calcio

#### Italia-Spagna

Al termine della partita di calcio trasmissione dal Casino di cura di Gries:

#### Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE.

1. Siede: *Stelle d'Oriente*, marcia; 2. Transilaur: *La favola del Donatello*, valzer; 3. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, sinfonia; 4. Mascagni: *Pavona* (Sonzogno); 5. Puccini: *La Bohème*, fantasia (Ricordi); 6. Lincke: *Amina*, intermezzo; 7. Lehár: *Donza delle libellule*, selezione; 8. Andlovitz: *Polidor*, fox-trot.

17,55: Notizie e risultati sportivi.

19,45: Musica varia: 1. Lincke: *Nautilus*, intermezzo; 2. Arb: *La gioia delle suocere*, valzer; 3. Kreisler: *Mot d'amore*; 4. Verdi: *La forza del destino*, fantasia (Ricordi); 5. Flaccione: *Stress lido*, one step.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-

giornale dell'Enit - Dopolavoro - Nollize.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



21:

## Concerto vario

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Silvery: *Notturmo nostalgico*.
2. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (Ricordi).
3. Mariotti: *Marinka*, canzone.
4. Bizet: *Carmen*, fantasia.
5. Cori: *Canti del mare*, impressione.

6. a) Tindelli: *Chanson plaintive*; b) Fodrain: *Impromptu serenade*; c) Wienlawsky: *Almazurka* (Violonista V. Bonvicini Sarli).

7. Higgs: *In un giardino giapponese*, suite (Ricordi).

8. Mincio: *Notti tunisine*, pezzo caratteristico.

Negli intervalli: Rubrica della stampa e radio-cinefotografia.

22,45: Trasmissione di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».



23,30: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 350,4 - Kw. 16.

20: Alcune danze. — 20,30: Arie di operette e di opere. — 21: Concerto orchestrale: 1. Berger: *Ouverture*; 2. Waldfried: *Scump o noll*; 3. Musse: *Fantasia sulla Sonata di M. S. Mosca*; 4. Fantasia sull'«Ave in nautica»; 5. Borehinski: *Gaiole e bourree*; 6. Fine: *Silva*, balletto. — 23: Musica da ballo.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

7: Concerto a bordo della nave «Cap. Colombo». — 8,30: Meteorologia. — Nollizario. — 8,55: Conferenza sportiva: «Autodifesa». — 9,40: Questioni economiche. — 9,50: Canto e concerto religioso. — 10: Feste e concerto religioso. — 10,30: Festa di un'Associazione. — 11: L'Espresso. — 12: Concerto orchestrale. — 13: Il mondo visto dal porto, recita. — 14: Concerto orchestrale. — 15: Celebri studi musicali: Cerny, Heller, Cramer, Clementi, Moscheles, Chopin, Scriabin, Liszt. — 15,45: Concerto di musica moderna e recitazione uditale. — 16,30: Concerto vocale e strumentale: *Antichi lieder* viennesi. — 17: Unlauf; Duetto del caffè della *Bella Ciabollina*; 2. Dittorero; Un'aria del *Cappuccio Rosso*; 3. Muller: *Un'aria del Neusonnatagkind*; 4. Sussmayr: *Un'aria dello Specchio dell'Arcadia*; 5. Wranitzky: *Un'aria della Buona madre*; 6. Muller: *Un'aria del Due spaziamini*; 8. Muller: *Un'aria della Festa del serpente a Sonora*; 9. Sussmayr: *Un'aria dello Strillone del mereno*; 10. Muller: *Un'aria di Giacobbe a Vienna*; 11. Muller: *Un'aria di Triltsch Tralisch*; 12. Schenk: *Un'aria del Poltato*; 13. Lanner: *Un'aria di Il prezzo di un'ora di vita*; 14. Muller: *Un'aria della Festa d'estate del Bramini*; 15. Kreutzer: *Un'aria del Diapliodoro*; 16. Glaeser: *Un'aria di Amore per odio*. — 17,30: Recita per i fanciulli: *Il Neusonnatagkind*; 2. appella; 1. Muller-Hartmann; Quattro lieder su parole di Cr. Morgenstern; 2. Brahms: *Cinque lieder*; 3. Arie popolare. — 19,30: Conferenza sportiva. — 20: Concerto strumentale e recitazione: 1. Tosti di Ivo Krieger e Gervay Fiala; 2. Litzan: *La canzone della landa*. — 3. Lons: *Cio che si raccontano le coracchie*; 4. Lilling: *Un giorno di primavera*. — 20,30: Rivista musicale: Composizioni di Victor Hollander: 1. Ouverture di *Avanti, andiamo al Mè-*

tropole; 2. *Tegommat di tussu*; 3. *Due lieder*; 4. *Due intermezzi*; 5. *Due lieder*; 6. *Falter*; 7. Due duetti a l'aria del *Pupo del reggimento*; 8. *Chantecier*; 9. *Due lieder*; 10. *Flute intermezzi* di Bertino; 10. *Due flauti di Anderson*; 11. *Al Manzonnare*; 12. *Kaupicliotti*; 13. *Marchia*; 14. *Due duetti*; a) *O da mein Pucheten*; b) *Puch este*; c) *mita cuginita*; 15. *Berlino antica*. — 22: *At finalita*. — 22,30: Danze.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi. — 17: Conferenza medica. — 17,30: Musica. — 19,30: Conferenza. — 20: Indovini musicali. — 20,30: Schlesinger: *Al venerdì*, commedia in un atto. — 21: Concerto (canto e violino): 1. Mozart-Kreisler: *Rondo*; 2. Brahms: *Hochstein*; 3. Re. *Il Herzog*; 4. Camer. *Clara*; 5. Kreisler: *Serenata melanconica*; 6. Kulhar-Burmeister: *Metuella*; 7. Granados-Kreisler: *Dania spagnola*; 8. Tarlini-Kreisler: *Variazioni su un tema di Corelli*; 9. Canlo. — 22: Nollizario. — 22,30: «Passaggiata radiotelevisiva attraverso l'Europa».

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

9: Concerto religioso e culto - Campanone del Duomo di Berlino. — 11: Per i genitori. — 11,30: *Yogi*, Lissa. — 12: B. Traven: *L'esecuzione capitale*. — 12,30: Concerto eseguito dai musicisti disoccupati: Musche di Litz, Berlioz, Smetana, Ciaikovski. — 14: Per i giovani. — 14,30: Concerto di mandolini. — 15,30: G. Kaiser: *Chit-rogezza*, recita. — 17,45: Concerto orchestrale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Sinfonia in do maggiore*; 2. Debussy: *Il pomeriggio di un giorno*; 3. R. Strauss: *Il rif. birboni*; 4. F. F. Eugene; 5. Wagner: *Ouverture del Tridankha*. — 20,50: *Notizie varie*. — 22: Meteorologia. — *Notizie del giorno*. — Fino alle 0,30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

8: Da Praga: Concerto. — 9: Canto religioso. — 10,15: Musica riprodotta. — 10,55: Informazioni idrografiche. — 11: Da Praga: Musica moderna. — 12,05: Concerto orchestrale di musica varia. — 13: Da Praga: Per gli agricoltori. — 14: Per gli agricoltori. — 16: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Krakono*, il re del fantasma, ouverture; 2. Petras: *Da una scena all'Altra*; 3. Leopold: *Dal nuovo al vecchio mondo*; 4. Glakowski: *Suite internazionale*; 5. Leopold: *Pette*; 6. Dvorak: *Pette*; 7. Dvorak: *Pette*; 8. Dvorak: *Pette*; 9. Dvorak: *Pette*; 10. Dvorak: *Pette*; 11. Dvorak: *Pette*; 12. Dvorak: *Pette*; 13. Dvorak: *Pette*; 14. Dvorak: *Pette*; 15. Dvorak: *Pette*; 16. Dvorak: *Pette*; 17. Dvorak: *Pette*; 18. Dvorak: *Pette*; 19. Dvorak: *Pette*; 20. Dvorak: *Pette*; 21. Dvorak: *Pette*; 22. Dvorak: *Pette*; 23. Dvorak: *Pette*; 24. Dvorak: *Pette*; 25. Dvorak: *Pette*; 26. Dvorak: *Pette*; 27. Dvorak: *Pette*; 28. Dvorak: *Pette*; 29. Dvorak: *Pette*; 30. Dvorak: *Pette*; 31. Dvorak: *Pette*; 32. Dvorak: *Pette*; 33. Dvorak: *Pette*; 34. Dvorak: *Pette*; 35. Dvorak: *Pette*; 36. Dvorak: *Pette*; 37. Dvorak: *Pette*; 38. Dvorak: *Pette*; 39. Dvorak: *Pette*; 40. Dvorak: *Pette*; 41. Dvorak: *Pette*; 42. Dvorak: *Pette*; 43. Dvorak: *Pette*; 44. Dvorak: *Pette*; 45. Dvorak: *Pette*; 46. Dvorak: *Pette*; 47. Dvorak: *Pette*; 48. Dvorak: *Pette*; 49. Dvorak: *Pette*; 50. Dvorak: *Pette*; 51. Dvorak: *Pette*; 52. Dvorak: *Pette*; 53. Dvorak: *Pette*; 54. Dvorak: *Pette*; 55. Dvorak: *Pette*; 56. Dvorak: *Pette*; 57. Dvorak: *Pette*; 58. Dvorak: *Pette*; 59. Dvorak: *Pette*; 60. Dvorak: *Pette*; 61. Dvorak: *Pette*; 62. Dvorak: *Pette*; 63. Dvorak: *Pette*; 64. Dvorak: *Pette*; 65. Dvorak: *Pette*; 66. Dvorak: *Pette*; 67. Dvorak: *Pette*; 68. Dvorak: *Pette*; 69. Dvorak: *Pette*; 70. Dvorak: *Pette*; 71. Dvorak: *Pette*; 72. Dvorak: *Pette*; 73. Dvorak: *Pette*; 74. Dvorak: *Pette*; 75. Dvorak: *Pette*; 76. Dvorak: *Pette*; 77. Dvorak: *Pette*; 78. Dvorak: *Pette*; 79. Dvorak: *Pette*; 80. Dvorak: *Pette*; 81. Dvorak: *Pette*; 82. Dvorak: *Pette*; 83. Dvorak: *Pette*; 84. Dvorak: *Pette*; 85. Dvorak: *Pette*; 86. Dvorak: *Pette*; 87. Dvorak: *Pette*; 88. Dvorak: *Pette*; 89. Dvorak: *Pette*; 90. Dvorak: *Pette*; 91. Dvorak: *Pette*; 92. Dvorak: *Pette*; 93. Dvorak: *Pette*; 94. Dvorak: *Pette*; 95. Dvorak: *Pette*; 96. Dvorak: *Pette*; 97. Dvorak: *Pette*; 98. Dvorak: *Pette*; 99. Dvorak: *Pette*; 100. Dvorak: *Pette*; 101. Dvorak: *Pette*; 102. Dvorak: *Pette*; 103. Dvorak: *Pette*; 104. Dvorak: *Pette*; 105. Dvorak: *Pette*; 106. Dvorak: *Pette*; 107. Dvorak: *Pette*; 108. Dvorak: *Pette*; 109. Dvorak: *Pette*; 110. Dvorak: *Pette*; 111. Dvorak: *Pette*; 112. Dvorak: *Pette*; 113. Dvorak: *Pette*; 114. Dvorak: *Pette*; 115. Dvorak: *Pette*; 116. Dvorak: *Pette*; 117. Dvorak: *Pette*; 118. Dvorak: *Pette*; 119. Dvorak: *Pette*; 120. Dvorak: *Pette*; 121. Dvorak: *Pette*; 122. Dvorak: *Pette*; 123. Dvorak: *Pette*; 124. Dvorak: *Pette*; 125. Dvorak: *Pette*; 126. Dvorak: *Pette*; 127. Dvorak: *Pette*; 128. Dvorak: *Pette*; 129. Dvorak: *Pette*; 130. Dvorak: *Pette*; 131. Dvorak: *Pette*; 132. Dvorak: *Pette*; 133. Dvorak: *Pette*; 134. Dvorak: *Pette*; 135. Dvorak: *Pette*; 136. Dvorak: *Pette*; 137. Dvorak: *Pette*; 138. Dvorak: *Pette*; 139. Dvorak: *Pette*; 140. Dvorak: *Pette*; 141. Dvorak: *Pette*; 142. Dvorak: *Pette*; 143. Dvorak: *Pette*; 144. Dvorak: *Pette*; 145. Dvorak: *Pette*; 146. Dvorak: *Pette*; 147. Dvorak: *Pette*; 148. Dvorak: *Pette*; 149. Dvorak: *Pette*; 150. Dvorak: *Pette*; 151. Dvorak: *Pette*; 152. Dvorak: *Pette*; 153. Dvorak: *Pette*; 154. Dvorak: *Pette*; 155. Dvorak: *Pette*; 156. Dvorak: *Pette*; 157. Dvorak: *Pette*; 158. Dvorak: *Pette*; 159. Dvorak: *Pette*; 160. Dvorak: *Pette*; 161. Dvorak: *Pette*; 162. Dvorak: *Pette*; 163. Dvorak: *Pette*; 164. Dvorak: *Pette*; 165. Dvorak: *Pette*; 166. Dvorak: *Pette*; 167. Dvorak: *Pette*; 168. Dvorak: *Pette*; 169. Dvorak: *Pette*; 170. Dvorak: *Pette*; 171. Dvorak: *Pette*; 172. Dvorak: *Pette*; 173. Dvorak: *Pette*; 174. Dvorak: *Pette*; 175. Dvorak: *Pette*; 176. Dvorak: *Pette*; 177. Dvorak: *Pette*; 178. Dvorak: *Pette*; 179. Dvorak: *Pette*; 180. Dvorak: *Pette*; 181. Dvorak: *Pette*; 182. Dvorak: *Pette*; 183. Dvorak: *Pette*; 184. Dvorak: *Pette*; 185. Dvorak: *Pette*; 186. Dvorak: *Pette*; 187. Dvorak: *Pette*; 188. Dvorak: *Pette*; 189. Dvorak: *Pette*; 190. Dvorak: *Pette*; 191. Dvorak: *Pette*; 192. Dvorak: *Pette*; 193. Dvorak: *Pette*; 194. Dvorak: *Pette*; 195. Dvorak: *Pette*; 196. Dvorak: *Pette*; 197. Dvorak: *Pette*; 198. Dvorak: *Pette*; 199. Dvorak: *Pette*; 200. Dvorak: *Pette*; 201. Dvorak: *Pette*; 202. Dvorak: *Pette*; 203. Dvorak: *Pette*; 204. Dvorak: *Pette*; 205. Dvorak: *Pette*; 206. Dvorak: *Pette*; 207. Dvorak: *Pette*; 208. Dvorak: *Pette*; 209. Dvorak: *Pette*; 210. Dvorak: *Pette*; 211. Dvorak: *Pette*; 212. Dvorak: *Pette*; 213. Dvorak: *Pette*; 214. Dvorak: *Pette*; 215. Dvorak: *Pette*; 216. Dvorak: *Pette*; 217. Dvorak: *Pette*; 218. Dvorak: *Pette*; 219. Dvorak: *Pette*; 220. Dvorak: *Pette*; 221. Dvorak: *Pette*; 222. Dvorak: *Pette*; 223. Dvorak: *Pette*; 224. Dvorak: *Pette*; 225. Dvorak: *Pette*; 226. Dvorak: *Pette*; 227. Dvorak: *Pette*; 228. Dvorak: *Pette*; 229. Dvorak: *Pette*; 230. Dvorak: *Pette*; 231. Dvorak: *Pette*; 232. Dvorak: *Pette*; 233. Dvorak: *Pette*; 234. Dvorak: *Pette*; 235. Dvorak: *Pette*; 236. Dvorak: *Pette*; 237. Dvorak: *Pette*; 238. Dvorak: *Pette*; 239. Dvorak: *Pette*; 240. Dvorak: *Pette*; 241. Dvorak: *Pette*; 242. Dvorak: *Pette*; 243. Dvorak: *Pette*; 244. Dvorak: *Pette*; 245. Dvorak: *Pette*; 246. Dvorak: *Pette*; 247. Dvorak: *Pette*; 248. Dvorak: *Pette*; 249. Dvorak: *Pette*; 250. Dvorak: *Pette*; 251. Dvorak: *Pette*; 252. Dvorak: *Pette*; 253. Dvorak: *Pette*; 254. Dvorak: *Pette*; 255. Dvorak: *Pette*; 256. Dvorak: *Pette*; 257. Dvorak: *Pette*; 258. Dvorak: *Pette*; 259. Dvorak: *Pette*; 260. Dvorak: *Pette*; 261. Dvorak: *Pette*; 262. Dvorak: *Pette*; 263. Dvorak: *Pette*; 264. Dvorak: *Pette*; 265. Dvorak: *Pette*; 266. Dvorak: *Pette*; 267. Dvorak: *Pette*; 268. Dvorak: *Pette*; 269. Dvorak: *Pette*; 270. Dvorak: *Pette*; 271. Dvorak: *Pette*; 272. Dvorak: *Pette*; 273. Dvorak: *Pette*; 274. Dvorak: *Pette*; 275. Dvorak: *Pette*; 276. Dvorak: *Pette*; 277. Dvorak: *Pette*; 278. Dvorak: *Pette*; 279. Dvorak: *Pette*; 280. Dvorak: *Pette*; 281. Dvorak: *Pette*; 282. Dvorak: *Pette*; 283. Dvorak: *Pette*; 284. Dvorak: *Pette*; 285. Dvorak: *Pette*; 286. Dvorak: *Pette*; 287. Dvorak: *Pette*; 288. Dvorak: *Pette*; 289. Dvorak: *Pette*; 290. Dvorak: *Pette*; 291. Dvorak: *Pette*; 292. Dvorak: *Pette*; 293. Dvorak: *Pette*; 294. Dvorak: *Pette*; 295. Dvorak: *Pette*; 296. Dvorak: *Pette*; 297. Dvorak: *Pette*; 298. Dvorak: *Pette*; 299. Dvorak: *Pette*; 300. Dvorak: *Pette*; 301. Dvorak: *Pette*; 302. Dvorak: *Pette*; 303. Dvorak: *Pette*; 304. Dvorak: *Pette*; 305. Dvorak: *Pette*; 306. Dvorak: *Pette*; 307. Dvorak: *Pette*; 308. Dvorak: *Pette*; 309. Dvorak: *Pette*; 310. Dvorak: *Pette*; 311. Dvorak: *Pette*; 312. Dvorak: *Pette*; 313. Dvorak: *Pette*; 314. Dvorak: *Pette*; 315. Dvorak: *Pette*; 316. Dvorak: *Pette*; 317. Dvorak: *Pette*; 318. Dvorak: *Pette*; 319. Dvorak: *Pette*; 320. Dvorak: *Pette*; 321. Dvorak: *Pette*; 322. Dvorak: *Pette*; 323. Dvorak: *Pette*; 324. Dvorak: *Pette*; 325. Dvorak: *Pette*; 326. Dvorak: *Pette*; 327. Dvorak: *Pette*; 328. Dvorak: *Pette*; 329. Dvorak: *Pette*; 330. Dvorak: *Pette*; 331. Dvorak: *Pette*; 332. Dvorak: *Pette*; 333. Dvorak: *Pette*; 334. Dvorak: *Pette*; 335. Dvorak: *Pette*; 336. Dvorak: *Pette*; 337. Dvorak: *Pette*; 338. Dvorak: *Pette*; 339. Dvorak: *Pette*; 340. Dvorak: *Pette*; 341. Dvorak: *Pette*; 342. Dvorak: *Pette*; 343. Dvorak: *Pette*; 344. Dvorak: *Pette*; 345. Dvorak: *Pette*; 346. Dvorak: *Pette*; 347. Dvorak: *Pette*; 348. Dvorak: *Pette*; 349. Dvorak: *Pette*; 350. Dvorak: *Pette*; 351. Dvorak: *Pette*; 352. Dvorak: *Pette*; 353. Dvorak: *Pette*; 354. Dvorak: *Pette*; 355. Dvorak: *Pette*; 356. Dvorak: *Pette*; 357. Dvorak: *Pette*; 358. Dvorak: *Pette*; 359. Dvorak: *Pette*; 360. Dvorak: *Pette*; 361. Dvorak: *Pette*; 362. Dvorak: *Pette*; 363. Dvorak: *Pette*; 364. Dvorak: *Pette*; 365. Dvorak: *Pette*; 366. Dvorak: *Pette*; 367. Dvorak: *Pette*; 368. Dvorak: *Pette*; 369. Dvorak: *Pette*; 370. Dvorak: *Pette*; 371. Dvorak: *Pette*; 372. Dvorak: *Pette*; 373. Dvorak: *Pette*; 374. Dvorak: *Pette*; 375. Dvorak: *Pette*; 376. Dvorak: *Pette*; 377. Dvorak: *Pette*; 378. Dvorak: *Pette*; 379. Dvorak: *Pette*; 380. Dvorak: *Pette*; 381. Dvorak: *Pette*; 382. Dvorak: *Pette*; 383. Dvorak: *Pette*; 384. Dvorak: *Pette*; 385. Dvorak: *Pette*; 386. Dvorak: *Pette*; 387. Dvorak: *Pette*; 388. Dvorak: *Pette*; 389. Dvorak: *Pette*; 390. Dvorak: *Pette*; 391. Dvorak: *Pette*; 392. Dvorak: *Pette*; 393. Dvorak: *Pette*; 394. Dvorak: *Pette*; 395. Dvorak: *Pette*; 396. Dvorak: *Pette*; 397. Dvorak: *Pette*; 398. Dvorak: *Pette*; 399. Dvorak: *Pette*; 400. Dvorak: *Pette*; 401. Dvorak: *Pette*; 402. Dvorak: *Pette*; 403. Dvorak: *Pette*; 404. Dvorak: *Pette*; 405. Dvorak: *Pette*; 406. Dvorak: *Pette*; 407. Dvorak: *Pette*; 408. Dvorak: *Pette*; 409. Dvorak: *Pette*; 410. Dvorak: *Pette*; 411. Dvorak: *Pette*; 412. Dvorak: *Pette*; 413. Dvorak: *Pette*; 414. Dvorak: *Pette*; 415. Dvorak: *Pette*; 416. Dvorak: *Pette*; 417. Dvorak: *Pette*; 418. Dvorak: *Pette*; 419. Dvorak: *Pette*; 420. Dvorak: *Pette*; 421. Dvorak: *Pette*; 422. Dvorak: *Pette*; 423. Dvorak: *Pette*; 424. Dvorak: *Pette*; 425. Dvorak: *Pette*; 426. Dvorak: *Pette*; 427. Dvorak: *Pette*; 428. Dvorak: *Pette*; 429. Dvorak: *Pette*; 430. Dvorak: *Pette*; 431. Dvorak: *Pette*; 432. Dvorak: *Pette*; 433. Dvorak: *Pette*; 434. Dvorak: *Pette*; 435. Dvorak: *Pette*; 436. Dvorak: *Pette*; 437. Dvorak: *Pette*; 438. Dvorak: *Pette*; 439. Dvorak: *Pette*; 440. Dvorak: *Pette*; 441. Dvorak: *Pette*; 442. Dvorak: *Pette*; 443. Dvorak: *Pette*; 444. Dvorak: *Pette*; 445. Dvorak: *Pette*; 446. Dvorak: *Pette*; 447. Dvorak: *Pette*; 448. Dvorak: *Pette*; 449. Dvorak: *Pette*; 450. Dvorak: *Pette*; 451. Dvorak: *Pette*; 452. Dvorak: *Pette*; 453. Dvorak: *Pette*; 454. Dvorak: *Pette*; 455. Dvorak: *Pette*; 456. Dvorak: *Pette*; 457. Dvorak: *Pette*; 458. Dvorak: *Pette*; 459. Dvorak: *Pette*; 460. Dvorak: *Pette*; 461. Dvorak: *Pette*; 462. Dvorak: *Pette*; 463. Dvorak: *Pette*; 464. Dvorak: *Pette*; 465. Dvorak: *Pette*; 466. Dvorak: *Pette*; 467. Dvorak: *Pette*; 468. Dvorak: *Pette*; 469. Dvorak: *Pette*; 470. Dvorak: *Pette*; 471. Dvorak: *Pette*; 472. Dvorak: *Pette*; 473. Dvorak: *Pette*; 474. Dvorak: *Pette*; 475. Dvorak: *Pette*; 476. Dvorak: *Pette*; 477. Dvorak: *Pette*; 478. Dvorak: *Pette*; 479. Dvorak: *Pette*; 480. Dvorak: *Pette*; 481. Dvorak: *Pette*; 482. Dvorak: *Pette*; 483. Dvorak: *Pette*; 484. Dvorak: *Pette*; 485. Dvorak: *Pette*; 486. Dvorak: *Pette*; 487. Dvorak: *Pette*; 488. Dvorak: *Pette*; 489. Dvorak: *Pette*; 490. Dvorak: *Pette*; 491. Dvorak: *Pette*; 492. Dvorak: *Pette*; 493. Dvorak: *Pette*; 494. Dvorak: *Pette*; 495. Dvorak: *Pette*; 496. Dvorak: *Pette*; 497. Dvorak: *Pette*; 498. Dvorak: *Pette*; 499. Dvorak: *Pette*; 500. Dvorak: *Pette*; 501. Dvorak: *Pette*; 502. Dvorak: *Pette*; 503. Dvorak: *Pette*; 504. Dvorak: *Pette*; 505. Dvorak: *Pette*; 506. Dvorak: *Pette*; 507. Dvorak: *Pette*; 508. Dvorak: *Pette*; 509. Dvorak: *Pette*; 510. Dvorak: *Pette*; 511. Dvorak: *Pette*; 512. Dvorak: *Pette*; 513. Dvorak: *Pette*; 514. Dvorak: *Pette*; 515. Dvorak: *Pette*; 516. Dvorak: *Pette*; 517. Dvorak: *Pette*; 518. Dvorak: *Pette*; 519. Dvorak: *Pette*; 520. Dvorak: *Pette*; 521. Dvorak: *Pette*; 522. Dvorak: *Pette*; 523. Dvorak: *Pette*; 524. Dvorak: *Pette*; 525. Dvorak: *Pette*; 526. Dvorak: *Pette*; 527. Dvorak: *Pette*; 528. Dvorak: *Pette*; 529. Dvorak: *Pette*; 530. Dvorak: *Pette*; 531. Dvorak: *Pette*; 532. Dvorak: *Pette*; 533. Dvorak: *Pette*; 534. Dvorak: *Pette*; 535. Dvorak: *Pette*; 536. Dvorak: *Pette*; 537. Dvorak: *Pette*; 538. Dvorak: *Pette*; 539. Dvorak: *Pette*; 540. Dvorak: *Pette*; 541. Dvorak: *Pette*; 542. Dvorak: *Pette*; 543. Dvorak: *Pette*; 544. Dvorak: *Pette*; 545. Dvorak: *Pette*; 546. Dvorak: *Pette*; 547. Dvorak: *Pette*; 548. Dvorak: *Pette*; 549. Dvorak: *Pette*; 550. Dvorak: *Pette*; 551. Dvorak: *Pette*; 552. Dvorak: *Pette*; 553. Dvorak: *Pette*; 554. Dvorak: *Pette*; 555. Dvorak: *Pette*; 556. Dvorak: *Pette*; 557. Dvorak: *Pette*; 558. Dvorak: *Pette*; 559. Dvorak: *Pette*; 560. Dvorak: *Pette*; 561. Dvorak: *Pette*; 562. Dvorak: *Pette*; 563. Dvorak: *Pette*; 564. Dvorak: *Pette*; 565. Dvorak: *Pette*; 566. Dvorak: *Pette*; 567. Dvorak: *Pette*; 568. Dvorak: *Pette*

renza. — 16. Concerto orchestrale: 1. Copland: *Introduzione*, 2. Grieg: *L'ultima raganella*. — 3. Humperdinck: *Tetuan*, da *Rapsodia moresca*; 5. Jannefelt: *Preludio e berceuse*; 6. von Flo- row: *Overture dell' Alessandro Stradella*. — 17.15: Concerto orchestrale o vocale. — 17.30: Ballabile. — 18.40: Bal- late. — 19.45: Equitazione. — 19.55: «Attraverso l'Austria», conferenza. — 19.56: Notizie sportive. — 20: Saint- Saens: *Sansone e Dalila*, opera in tre atti e quattro figure. Fino alle 0.30: Musica da balla.

**HILVERSUM** - m. 298,9 - Kw. 3,3.

17.15: Conferenza — 17.45: Concerto vocale. — 18.30: Dischi e notizie di stampa - Cronaca sportiva. — 21.45: Notizie di stampa. — 21.55: Puccini: Selezione della *Bohème*. — 23.25: Dischi. — 23.40: Concerto orchestrale: 1. Thomas: *Overture della Mignon*, 2. Bizet: *Seconda suite dell'Arlesiana*, 3. Lisceovski: *Fantasia*, *Intermezzo*, *Mu- siccio*, *Fantasia*, *Barcarola*, 4. Piere- ni: *Serenata*, 5. J. Strauss: *Rose del Mezzogiorno*, 6. Fall: Selezione della *Purcellata*, 7. Blankenburg: *Il prestigi- gliatore*, marcia. — 0.40: Dischi.

**HUIZEN** - m. 1875 - Kw. 6,5.

17.10: Trasmissione per gli anima- ti. — 20.25: Conversazione. — 20.50: Cronaca sportiva. — 20.55: Concerto orchestrale: 1. Vieux: *Wittgenstein*, 2. Weber: *Overture*, 3. Brahms: *Dan- ze ungheresi* n. 1, 2, 3, 4. Brahms: *Concerto per violino e orchestra*, 5. Tchaikowski: *Il lago dei cigni*, 6. Cia- rowski: *Andante cantabile*, 7. Stra- winski: *Cantone russo popolare*, 8. Si- bolup: *Falce tride*, 9. Berlioz: *At- cuni brani della Danza delle Fanciulle*. — 21.55: Notizie di stampa. — 23.20: Concerto corale.

**KATOWICE** - m. 408,7 - Kw. 18.

16.10: La buca delle lettere. — 16.30: Intermezzo musicale. — 16.40: Con- versazione. — 16.55: Intermezzo musi-

cale. — 17.15: Conversazione. — 17.30: Trasmissione da Cracovia. — 18.40: Concerto orchestrale. — 19: Mezz'ora di allegria — 19.25: Conversazione. — 19.40: Notizie varie - Programma di domani. - Teatri. — 20: Conferenza letteraria. — 20.30: Musica per pia- noforte. — 21.15: Quarto d'ora lette- riario. — 21.30: Concerto popolare — 22: Eco di cronaca. — 22.15: Canto. — 22.50: Bollettino meteorologico - Sport - Ultimo notizie. — 23: Musica leg- giera e ballabile.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,8

8: Da Praga: Concerto. — 9.30: Pre- dica. — 10: Musica riprodotta. — 10.40: Da Praga: Per gli operai. — 12.30: Da Bratislava: Concerto. — 13.30: Da Praga: Per gli agricoltori. — 16: Da Bratislava: Concerto. — 17.30: Per i fanciulli. — 18: Musica riprodotta. — 18.30: Informazioni eco- nomiche. — 19: Da Praga: Sport. — 19.5: Bradanský: «La collana della regina», commedia in un atto. — 20: Musica riprodotta. — 21: Da Praga: Concerto. — 22.15: Programma di do- mani. — 22.30: Da Praga: Concerto.

**LANGENBURG** - metri 472,4 - Kw. 17.

12: Concerto orchestrale. — 14.30: Per i giocatori di scacchi. — 14.50: Per le giovani. — 15.30: «Avventure di una stenodattilogra in Africa». — 15.40: «Musica in lode», conferenza. — 16.10: Conferenza. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.15: Reportage sporti- vo. — 18: Conferenza sulla città di Mecklenburgo. — 19.30: Un'ora di svago. — 19: Commemorazione di von Stein: Musica e discorsi. — 20: Voci Berlino. — In seguito: Ultime noti- zie e fino alle 24: Concerto.

**LIPSIA** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

8.30: Concerto d'organo. — 9: Con- cello vocale e strumentale: Musikhe di W. Niemann, Brahms, Trunk, Ries, Frey - Nell'intervallo: Recitazioni. —

10.50: Discorsi celebri: Wilhelm von Giesebrecht: «Lo sviluppo della co- scienza popolare tedesca». — 11.30: Joh. Seb. Bach: Cantata: *Ascolta, o Pastore d'Israele*. — 12: Una prima ascensione nelle montagne della Bo- livia», conferenza. — 12.30: Concerto orchestrale. — 14: K. Walter Gold- schmidt legge dalle sue prose. — 14.30: Dischi. — 15.30: W. Shakespeare: *Sir John Falstaff*, commedia in sette parti ed epilogo. — 17: Reportage del qual- di football tra la Germania centrale e la Germania meridionale. — 17.45: Musica da camera: Zilcher: *Quintetto op. 42*. — 18.15: «Maggiore disciplina nelle strade». — 18.45: Concerto or- chestrale. 1. Springer: *Overture del L'Elettra*, 2. Popy: *Suite orientale*, 3. Köthen: *L'Attegro Hammonero*, 4. Kockert: *Serenata*, 5. Vollstedt: *Fra tetti allegri*, 6. Kliment: *Melodie vien- nes*. — 19.45: Introduzione all'opera di Spohr: *Fantasi*. — 20: Louis Spohr: *Fantasi*, opera. — 22.30: Notiziaria e fino alle 24: Danze.

**LONDRA I** - m. 356,3 - Kw. 45.

16.15: Concerto di violino: 1. Mo- zart: *Sonata* n. 18; 2. Pjopora-Krei- ser: *Minuetto*; 3. Pugnani: *Capotta variata*; 4. Dalmaine: *Michou Fair*; 5. Ravel: *Berceuse*; 6. Debussy: *Ball- le*; 7. Albeniz: *Tango*; 8. Hubay: *Fantasia ungherese*. — 17: «Johs Dryden, il drammaturgo», conferen- za. — 20: Servizio religioso. — 20.45: Voci Davenport 5 XX. — 20.50: Noti- ziario. — 21.5: Concerto orchestrale: 1. Rimski-Korsakov: *Leggenda dello Zar Saltan*; 2. Mozart: *Concerto per pianoforte in mi minore*. — 22.30: Epilogo.

**LONDRA II** - m. 261,3 - Kw. 87.

20: Voci Davenport 5 XX. — 22.30: Epilogo.

**LUBIANA** - m. 575,8 - Kw. 2,8.

9: Conferenza agricola. — 9.30: Ser- vizio divino. — 10: Conferenza reli-

## Radioraduno

Per ottenere audizioni perfette usate

**BATTERIE ANODICHE "Z."**

La Fabbrica Italiana Pilo "Z."

Corso Moncalieri, 21 - Torino

tenne pronte Batterie per qual- siasi apparecchio a valigia, ed accorda lo

sconto del 20 %

a tutti i partecipanti al

"Radioraduno"

giosa. — 10.30: Conferenza di compa- risteria. — 12: Segnale orario - Infor- mazioni di stampa - Dischi. — 15.30: Conferenza. — 16: Lettura umoristica. — 16.30: Musica allegria. — 17: Pezzi popolari. — 20: Aria d'opere con or- chestra.

**MADRID** - m. 424,3 - Kw. 1,3.

9: Giornale parlato. — 12.30: Con- cello della Banda municipale. — 14.30: Spiegazione del Vangelo. — 15: Cam- pane - Segnale orario - Concerto or- chestrale. 1. Gieg: *Il suite del Peer Gynt*; 2. Jimeuez e Vives: *L'usaro della guardia*; 3. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 4. Elgar: *Dorabella*; 5. Barlieri: *I diamanti della corona*. — 20: Campana - Musica da ballo. — 20.30: Conferenza - Ripresa della mu- sica da ballo. — 22.30: Campana - Se- gnale orario - Concerto vocale - No- tiziario - Conversazione - Selezione della commedia musicale di R. Chiapi: *El rey que rablo*. — 1: Campana.

# COMUNICATO DELLA MAGNADYNE RADIO

La MAGNADYNE RADIO ha il piacere di comunicare che la messa in serie di 20.000 apparecchi, ha consentito di ridurre notevolmente i prezzi, già eccezionali, dei suoi radiorecettori

## ALLA FIERA CAMPIONARIA DI MILANO

sono visibili tutti i tipi perfezionati degli apparecchi di propria costruzione ai nuovi prezzi, i quali entrano in vigore al 18 aprile. Sono pure esposte due novità destinate ad un grandissimo successo

# MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

10,45: Culto religioso. — 10,45: Campanone. — 11,00: Concerto vocale. — 11,30: Concerto orchestrale. — 13,10: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13,15: Per gli agricoltori. — 13,35: Concerto orchestrale di musica popolare. — 14,30: Scacchi. — 14,40: Lettura. — 15,35: Concerto per piano e canto. — 16,45: Per i giovani. — 16,50: Concerto orchestrale. — Conferenza. — 18,25: Musica per piano con conferenza e proiezioni. — 18,30: Meteorologia. — 19,35: Concerto vocale. — 20,35: Concerto orchestrale. — 21,00: Le donne altere di Windy. — 21,05: Ouverture. — 21,30: Concerto per violino e orchestra. — 21,35: Inno al ballo. — 21,40: Offenbach: Offenbachiana, balletto. — 21,45: Mascagni: Le maschere, overture. — 21,55: Concerto pianoforte. — 21,55: Concerto di musica da ballo. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie Sport.

# MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

8: Da Praga: Concerto. — 12,5: Da Bratislava: Concerto. — 13,30: Da Praga: Per gli agricoltori. — 14: Da Brno: Conferenza. — 16: Concerto orchestrale di musica varia. — 17,30: Da Praga: Per gli operai. — 17,50: Musica riprodotta. — 18: Da Praga: Musica religiosa. — 19: Da Praga: Sport. — 19,5: Da Brno: Radio-commedia. — 20: Da Praga: Concerto. — 22,15: Programma di domani - Teatri. — 22,30: Da Praga: Concerto.

# MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

11,30: Vedd Lipela. — 12: Concerto d'organo — 13: Piccolo capitolo di spiritualità. — 13,15: Concerto grammofonico. — 14,15: Lieder della Sverker (cant. maschili). — 15: Lisa Stockinger. — 1: Fideiwan Wan Wan, radiorecita per i giovani. — 2: H. Roth: La bella per bello, radiorecita per i giovani. — 16: Concerto orchestrale di Wiesbaden. — 18: Il mio amico di Wenzel, racconto di Adam Scharrer. — 18,50: Recitazione: alcune scene della Renaissance di Gobleman. — 1,30: Concerto di Banarionica. — 20,15: Da Mannheim: Il Cimarosa. — 1: matrimonio segreto, opera comica in 9 atti. — 21,30: Danze di ieri. — 22,15: Notiziario. — 22,45: Danza.

# OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.

17: Concerto della radio-orchestra. — 17,50: Carillon - Culto. — 19,15: Meteorologia - Notizie di stampa. — 19,30: «Memorie di un viaggio in Svezia e in Finlandia», conferenza. — 20: Concerto corale e orchestrale. — 20,15: Sinfonia n. 5. — 2: Reissiger: Ota Trjaskova. — 3: Lie: Primavera. — 4: Wikander: Kung Lufelovall. — 5: Wolfahrt: Sov. sda, sda. — 6: Demeny: Srenadja. — 7: Klorokran: Canto dei nevi. — 8: Alfren: Mitternachts. — 9: Strauss: Sat del Danubio blu. — 21,30: Notiziario. — 22,5: Sketch. — 22,35: Musica da ballo.

# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

7,45: Musica riprodotta. — 8: Informazioni varie - Notiziario di stampa. — 8,10: Lezione di cultura fisica. — 11: Lezione di contabilità complementare. — 11,30: Musica riprodotta. — 12: Conversazione religiosa. — 11 Buon Pastore. — 12,30: Concerto di musica religiosa. — 12,45: Informazioni varie di stampa. — 13: Musica riprodotta. — 13,15: Bil-

boquet a la briquerie, 14: Musica riprodotta. — 16: Musica riprodotta. — 19: Compilato agricolo: «La lotta contro gli scarabei». — 19,15: La giornata economica e sociale. Notiziario. — 19,30: Circolo Radio a Paris. — 20: Musica riprodotta. — 20,30: Informazioni e risultati sportivi - Notiziario sportivo e di stampa. — 20,45: Concerto orchestrale. — 21,15: Notiziario di stampa - Segnale orario.

# PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15.

14,45: Giornale parlato. — 20,20: Meteorologia — 20,30: Musica riprodotta.

# PRAGA - m. 486,2 - Kw. 5,5.

12,30: Per gli agricoltori. — 14: «L'industria dello zucchero», conferenza. — 14,20: Conferenza commerciale. — 14,30: Informazioni sociali. — 15,40: Il congresso Sokol. — 16: Da Moravsk-Ostrava: Concerto. — 17,30: Per gli operai. — 17,50: Conversazione. — 18: Concerto di musica religiosa classica. — 19: Sport. — 19,5: Vedd Bratislava. — 20: Concerto orchestrale di musica varia. — 21: Concerto orchestrale del 28. Reggimento. — 1. Hierold: Ouverture di Zampa. — 2. Zale: Finale di Nicolas Zrinski. — 3. Cermak: Una fanciulla m'ha regalato. — 4. Nedvied: Sonate polce. — 5. Fack: I canci del Danubio, valzer. — 6. Sobek: Canza bulgara. — 7. Siole: Nos Monagie di Tatra. — 8. Kovarovic: Polka. — 9: Meteorologia - Notizie varie - Sport. — 22,15: Informazioni - Teatri - Programma di domani. — 22,30: Concerto orchestrale. — 1. Beer: A proposito. — 2. Mayman: Ogni mattino. — 3. Rubens: Due lacrime, tango. — 4. Cochran: Un piccolo canto amoroso. — 5. Baer: Trovare la risposta nel mio occhio. — 6. May: Il mio desiderio. — 7. Fain: Marie fatto conoscere un nuovo lato dell'amore. — 8. Mariotti: Italia, Italia. — 9. Sherman: L'uccello al chiaro di luna, riceve alla luce del sole. — 10. Vance: Old News England Moon, valzer. — 11. Drigo: Serenata. — 12. Vandling: Aria. — 13. Bauer: Ah, Giulio! — 14. Solzi: Il canto dei pazzi.

# RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

(St. m. 416 e 32,80 onda corta diurna) 13,30: Concerto orchestrale. — 17: Musica riprodotta. — 20,30: Ritrasmmissione o musica riprodotta. — 21: (St. m. 416 e 32,20 onda corta notturna).

20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale. — 23: Musica riprodotta.

# SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

10,30: Predica cattolica. — 11,10: Concerto della Radio-orchestra. — 12,15: Segnale orario - Meteorologia - Concerto per dischi. — 13,15: Concerto orchestrale. — 15: Concerto grammofonico. — 15,30: Conferenza. — 16: Concerto grammofonico. — 17: Musica da ballo. — 18,30: Mezzora di scacchi. — 19: Dischi. — 19,30: Cinechietrain. — 20: Trasmissione dal Teatro dell'Opera. — 21: Wagner: Il ratto della fantasia. — 22: Notiziario.

# STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16,15: Beethoven: Sonata op. 47. — 16,45: Per i fanciulli. — 17: Bollettino meteorologico. — In seguito: Trasmissione per i fanciulli. — 17,30: Conversazione. — 17,55: Carillon. — 18: Versipelli. — 19,10: Meteorologia. — 19,15: Concerto di piano. — 19,30: Tre Consolazioni. — 19,40: Danza. — 19,50: Cronaca sportiva. — 20,50: William Shakespeare: Otello, dramma. — 21,40: Concerto di violino. — 21,50: Rondò. — 22: Gluck: Melodia. — 23: Pugnani-Kreisler: Pretutto e allegro. — 4. Paganini: Sonata. — 5. Chopin-Sarasate: Notturno. — 6. de Falla: Danza spagnuola. — 22,10: Musica leggera.

# STRASBURGO - metri 346,2 - Kw. 17.

16,30: Concerto corale. — 17,30: Conversazione in tedesco sul lavoro. — 17,55: Conferenza in tedesco per gli agricoltori. — 18: Concerto orchestrale.

— 18,45: Conferenza in francese. — La salute dei fanciulli. — 19: Concerto orchestrale. — 19,45: Cronaca sportiva. — 20: Concerto orchestrale. — 1. Belmont: Kanas City, nurella. — 2. Intermezzo. — 3. Volpatti: Mia bionda amala. — 3. Lederer: Gioco delle bambole. — 4. Leopold: Flora, valzer. — 20,30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,05: Scatole albaniane. — 21,30: D'r Herr Mair, radiocomunista. — 23,30: Musica da ballo (dischi).

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

12,30: Servizio religioso. — 13,15: Mezz'ora di buon umore. — 13,45: Comunicati agricoli. — 13,45: Servizio religioso protestante. — 17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Grande orchestra sinfonica. — 17,45: Melodie varie. — 18: Orchestra viennese. — 18,30: Risultati delle corse - Informazioni varie. — 18,45: Selezione di opere. — 19,15: Ballinbill. — 19,30: Cronaca locale e regionale. — 19,45: Canzonette. — 20: A solo per violino. — 20,15: Orch. sinfonica. — 20,45: Sinfonia. — 21,05: Corale. — 21,30: Musica riprodotta. — 20,55: Cronaca della mole. — 21: Musica riprodotta. — 21,45: Canzoni spagnuole. — 21,50: Concerto di musica militare. — 1. Sella: Nick. — 2. Maria Inna. — 3. Fares: Marie e pitorrelli dell'armata francese. — 21,50: Melodie varie. — 22,15: Musica per fisarmonica. — 22,30: Ultime notizie. — 22,40: Musica riprodotta. — 23,15: Radio giornale. — 23,20: Canzoni. — 23,45: Ballinbill. — 24: Fine della trasmissione.

# VARSAVIA - m. metri 1411,8 - Kw. 158.

10,15: Culto religioso. — 11,55: Segnale orario. — 12,15: Concerto sinfonico. — 14: Conferenza agricola. — 14,30: Concerto vocale. — 14,30: Conferenza agricola. — 14,50: Concerto vocale. — 15: Conferenza agricola. — 15,20: Concerto vocale. — 15,40: Per i fanciulli. — 15,50: A due bini delle lettere. — 16,30: Musica riprodotta. — 16,40: Conferenza. — 16,55: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,30: Pansa. — 17,40: Concerto orchestrale. — 1. Rupprecht: Marcia gotica. — 2. Joyce: Valse orientale. — 3. Verdi: Fantasia sul Trovatore. — 4. Toldieu: Ouverture del Califfo di Bagdad. — 5. Smetana: Poema sinfonico. — 6. Vamsylowski: Mazurca. — 19: Varieta. — 10,35: Cronaca: «La città santa d'Islam». — 19,40: Programma di dischi. — 19,50: Lettura di comunicati. — 19,50: Musica riprodotta. — 20: Audizione dal cabaret. — 20,30: Musica per pianoforte. — 1. Scarlati: L'pastore. — 2. Mozart: Variazioni. — 3. Brahms: Intermezzo in mi bemolle maggiore, op. 117. — 4. Rapsodia in mi minore e sol minore, op. 78. — 5. Chopin: Valzer in sol bemolle maggiore. Studio in do diesis minore, op. 25, n. 7. Ballata in fa minore. — 21,15: Quarto d'ora letterario. — 21,30: Concerto di musica popolare. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto corale. — 22,30: Comunicati - Meteorologia - Sport. — 23,24: Musica leggera e da ballo.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

13,10: Concerto corale. — 14,40: Concerto orchestrale. — 16,40: «Maga», conferenza. — 17,15: Lettura. — 17,30: Musica da camera. — 1. Retti: Quartetto in due parti. — 2. Beethoven: Quartetto op. 69. — 18,30: Tipi popolari, lettura umoristica. — 19: Nuova vita femminile nel Palestina. — 19,30: Conferenza. — 19,40: Lettura. — 20,10: A. Verneuil: Herr Lamberthier, tre atti. — 21,50: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale. — 1. Ziehrer: Ouverture di Spiriti eleganti. — 2. Kalman: Due brani della Violetta di Montmartre. — 3. Wacek: Adulazioni, valzer. — 4. Engelhart: Lied e valzer. — 5. Wacek: Lied e tango. — 6. Léhar: Pot-pourri di Finimonte. — 7. Wacek: Souvenir d'amour. — 8. Wacek: Little Baby. — 9. Komzak: Vienna di notte. — 10: Hummer: Marcia di Goria.

# Sensazionale novità!

Incide elettricamente  
dischi fonografici  
col Vostro apparecchio

Un semplice apparecchio radio di qualunque sia tipo, Vi permetterà di incidere senza alcuna pratica speciale dei perfettissimi dischi fonografici, che potete ritenere immediatamente con qualsiasi fonografo, sia acustico, che elettrico - I dischi possono essere ripetuti come un disco normale - Voi potete incidere le trasmissioni della radio. Ritenetele quante volte Vi piaccia una romanza, un'opera; conservare i discorsi di personalità - Voi potete incidere la Vostra voce, quella dei Vostri bimbi; le impressioni delle feste, delle feste in famiglia - Ai Vostri parenti, ai Vostri amici inviate i dischi, potete portare la Vostra parola.

# INFINE

mentre un disco del commercio costa almeno venti lire, i dischi da Voi fabbricati costano solo una lira

# Trousse N. 1

contenente tutto il necessario per l'incisione delle trasmissioni radiofoniche e comprendente: apparecchio incisore, sei dischi vergini, un disco campione, puzza da incisione e riproduzione.

L. 200

# Trousse N. 2

composta da microfono montato su piedistallo, completo di trasformatore, batterie, cavi, ecc. ecc.

L. 200

Le due trousse prese insieme

L. 360

Dischi vergini L. 1 - Dischi campioni invia con corredo di puzza di riproduzione L. 5

VISITATECI ALLA  
XII  
FIERA DI MILANO

ORM - Ing. A. Giambrocco  
Corso Italia 23 - MILANO

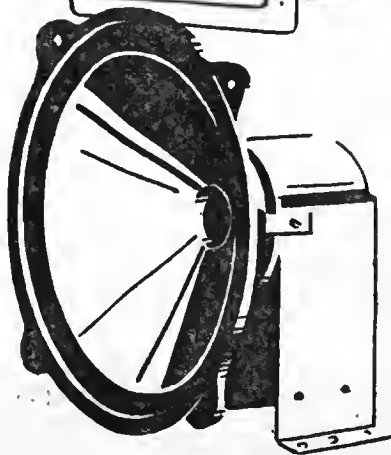
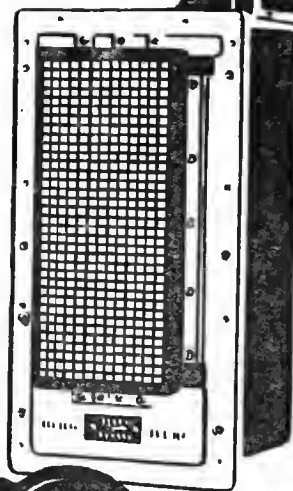
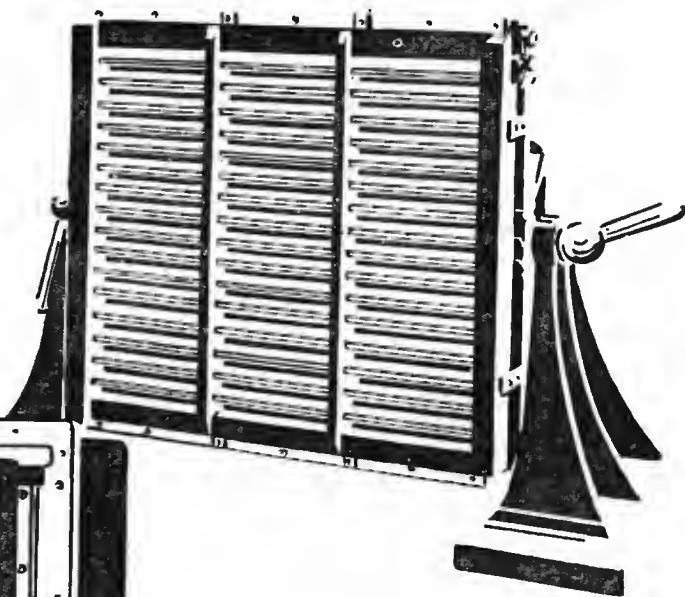
# A RATE

Apparecchi Radia delle migliori marche senza alcun aumento

FRATELLI GRILLI

Acquavia delle Fonti (Prov. Bari)





## IMPIANTI DIFFUSORI DI MUSICA ED AMPLIFICATORI SIEMENS

La buona scelta di altoparlanti adatti in un impianto diffusore di musica è della massima importanza per la bontà della riproduzione musicale. La serie degli **ALTOPARLANTI SIEMENS**, costruiti appositamente per impianti ripetitori, Ve ne rende facile la scelta. In essa Voi troverete una graduatoria ininterrotta di organi di riproduzione per ogni volume di suono. Ognuno dei nostri altoparlanti, il più piccolo come il più grande, è tecnicamente perfetto e concede una pienezza e purezza di suono esemplare.

PROSPETTI E SCHIARIMENTI A RICHIESTA

**SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA**

Sezione Apparecchi **MILANO** Via Lazzaretto. 3

**ROMA** **TORINO** **TRIESTE** **GENOVA**  
Piazza Mignanelli 5 Via Mercantini 5 Via G. Galati 24 Via Cesare 12



FIERA  
DI  
MILANO



STAND  
3853  
RADIO

COMPLETO DI VALVOLE  
TRASFORMATORE DI CORRENTE  
TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE

**Lire 1350**

COMPLETO DI VALVO E  
TRASFORMATORE DI CORRENTE  
TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE

LA PICCOLA MERAVIGLIA

PRODOTTO DELLA ZENITH RADIO CORPORATION DI CHICAGO  
APPARECCHIO RADIO RICEVENTE **ZENETTE** COMPLETAMENTE ELETTRICO  
5 VALVOLE CON 3 SCHERMATE — ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO

**MILANO**  
Via San Gregorio, 38  
Telefono 67-472

**S. I. C. D. E.**  
Società Italiana Commerciale D'Elle  
Concessionario Esclusiva

**ROMA**  
Largo Goldoni, 44 - p. 2  
Telefono 65-510



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12,15-13,15: Musica varia: 1. Lalluad: *Le preziose ridicole*; 2. Linderka: *Volzer nuziale*; 3. Smetana: *La sposa venduta*, fantasia; 4. Canzone; 5. Hrubly: *Appuntamento da Lebia*; 6. Canzone; 7. De Micheli: *Pretudio sinfonico*; 8. Boecherini: *Minuetto*; 9. Sousa: *Lo spirito della libertà*, marcia.

12,18: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio dei bambini; Mago blu - Rubrica del perché.

17 (Torino-Milano): Musica ritrasmessa dal ristorante Monterosso di Milano - (Genova): Musica ritrasmessa dal Café Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicazioni dell'Eni.

19: Comunicazioni dei Consorzi agrari, del Dopelavoro e della R. Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Donati: *Io ho perduto la testa*; 2. P. Cassini: *Piccola Pupa*; 3. Mart: *Occhi blu*, valzer; 4. Andran: *La mascotte*, fantasia; 5. Siede: *Interezze*; 6. Paganini: *Chung-Woo*; 7. Alex: *Madrid*, due step.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: R. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

21:

## 21° Concerto Radio Marelli

Organizzato dal M. Ildebrando Pizzetti d'accordo con l'E.I.A.R.

## Concerto di musica da camera

1. Beethoven: *Serenata* per violino, viola e violoncello.2. Ravel: *Introduzione Allegro* per arpa, quartetto d'archi, flauto e clarinetto.3. Donizetti: *Quartetto* (inedito, composto nel 1836).

22: G. A. Bianche: «Sul margine della storia».

22,10:

## Programma di varietà

1. Pasqualino: *E' tornata primavere* (tenore Pasqualino I); 2. Rizzo: *Leggenda azzurra* (Id. Id.); 3. Er-

## MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

XXI CONCERTO  
OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI

d'accordo con l'E. I. A. R.

## MUSICA DA CAMERA

QUARTETTO NAPOLETANO

Sig.ra G. PROCIDA DE ROATIS - PASTORELLI - SCARANO - MARTORANA

## PROGRAMMA

BEETHOVEN . . . *Serenata* op. 18, per violino, viola, violoncello: Marcia - Adagio - Minuetto - Adagio - Allegro alla Polacca - Andante con variazioni - Marcia.

RAVEL . . . . . *Introduction et allegro* per arpa, quartetto d'archi, flauto e clarinetto.

Sig.ra Clelia Gatti Aldrovandi, arpa;

Prof. Trevisan, flauto;

Prof. Del Pistola, clarinetto.

(Prima esecuzione a Milano).

DONIZETTI . . . *Quartetto* (inedito, scritto nel 1836):

Allegro - Adagio - Minuetto (presto) - Finale.

(Prima esecuzione a Milano).

bella: *Riviera filata*, canzone langu (soprano Angela Rosselli); 4. a) Meriz: *Singole Italiane* (chitarra Carlo Lainzer); b) Garzaga: *Tango argentino* (Id. Id.); 5. Evans: *Jazz duet*, fox-trot per due pianoforti; 6. Seidita e Meriloli: *Gelsomini di Sicilia*, canzone (soprano Rosselli); 7. a) Minus: *Réverie* (chitarra G. Ralgeri); b) Jacque Bosch: *Romanza* (Id. Id.); 8. Mayerl: *I would like to know why*, fox-trot per due pianoforti; 9. Tagliaferri: *Nun me sceta* (tenore Pasqualino I); 10. Mario: *Nun te ne incarta* (Id. Id.).

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Corso: *Alli vittoriose*, marcia; 2. Blon: *Danza delle peccatrici*; 3. Billi: *Campine a sera*; 4. Brogi: *Fisone veneziana*; 5. Uhl: *Wiener Bohème*, pot-pourri; 6. Ganne: *Corteggio orientale*; 7. Gila: *Serenata*; 8. Larento: *Un mirage*, serenata; 9. Holmens: *Fisone*

d'amore, valzer; 10. Frontini: *Danza spagnola*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi -

Giornale del fasciuto - Notizie -

Bollettino del tempo per piccole navi.

17: Novella di Vittorio Gullì

17,15: Illustrazione del programma del concerto dalla R. Accademia Filarmonica.

17,30-19 (clieva):

Trasmissione dalla

R. Accademia Filarmonica Romana

## Concerto

del « Quartetto di Roma »

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Eni - Comunicazioni del Dopelavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40:

## Serata di canzoni internazionali moderne

Interpreti: soprani Elvira Marchionni, Flora De Stefan e Maria Loris; tenore Giovanni Barberini, bariti, Vito Moreschi, Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° G. BONAVOLONTÀ

## Parte prima:

1. Consorti: *Marcia solenne* (orchestra).

2. Berger: *Come l'Adriatico* (duetto).3. Lechner: *Vorrei portarti al sole celi*.4. Katscher: *Con un poco d'ore*.5. Valente: *Charlesou delle naschere* (duetto).6. Lacerini: *Piccola giornata*.7. Katscher: *Come rosa sbocchia amor*.8. Mignone: *Il ritratto di papà*.9. Lechner: *Signora* (duetto).

Notizie varie.

## Parte seconda:

10. Berger: *Monica, venne via con me* (orchestra).11. Katscher: *Il re del bar*.12. Giarrelli: *My-bey*.13. Hollander: *Io son così*.14. Lechner: *Di tutti come un fiore*.15. Staffelli: *Napoli, Napoli, Napoli* (duetto).16. Katscher: *L'ultimo perdona*.

## ROMA - NAPOLI

Ore 17,30

## ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

## QUARTETTO DI ROMA

17. Berger: *Come siete bella così*.  
18. Katscher: *Lisetta va alla mola* (duetto).  
«Freguli in Eritrea: come divenne trasformata», confidenza di Mario Corsi.

## Parle l'era:

19. Costa: *Histoire d'un Pierrot*, fantasia (orchestra).  
20. Carca: *Canitriche errante*.  
21. Berto: *Dante estas corazon*.  
22. Abalos: *El rey*, paso dulce (orchestra).  
23. Padilla: *Dambola mia*.  
24. Frassinetti: *Dov'è sluccrità*.  
25. Hirsch: *Sarò fedel* (duetto).  
26. Giannini: *Glovanotti lupo unico* (orchestra).

22,55 (circa): Ultimo notizia.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55-13,45: Musica varia: 1. Siede: *Mondo che ride*, intermezzo; 2. Urdach: *Melodie di Haydn*; 3. Sagarria: *Come buci tu*; 4. Lehar: *Federica*, selezione; 5. Lattuada: *Ouverture*, intermezzo.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANOLOVITZ-SETTE

1. Meneghini: *Il fuicelle*, one step; 2. Erti: *La carina cello*, valzer; 3. Beethoven: *Fidelio*, sinfonia; 4. Toselli: *Serenata*; 5. Puccini: *Fantasia sull'opera Madame Butterfly* (Ricordi); 6. Montanaro: *Suite idilliaca*; a) «Mallino festosa»; b) «Presso la fonte»; c) «Canto d'amore»; d) «Danza villorocca»; 7. Lehar: Selezione dell'opera *Il trovatore*; 8. Fiaccone: *Se, fox-trot*.

17,55: Notizie.

19,15: Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Grozzella*, intermezzo; 2. Vignani: *Dolce Marlton*, serenata; 3. Franck: *Metello*; 4. Lincke: *E' stato un soyo*, elegia; 5. Verdi: Fantasia sull'opera *Rigoletto* (Ric.); 6. Del Bello: *Stello di Montecarlo*, one step.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Doposcuola - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



21:

## Concerto

di musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Goldmark: *In Italia*, ouverture; 2. Dupont: *La Cabrera*, intermezzo (Sonzogno); 3. Sibellus: *False triste*.  
4. Mascagni: Fantasia sull'opera *Le maschere*

5. a) Debussy: *Réflexions dans l'eau - Jaurius sous la pluie*; b) Chopin: *Polacca in re bem. magg.* (pianista Marcella Ches);  
6. Zinbolski: *Suite di danze*: a) «Donna polacca»; b) Danza russa; c) «Danza napoletana».

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Notiziario. — 20,15: Trasmissione di immagini. — 20,20: Cronaca cinematografica. — 20,45: Tango cantato. — 20,55: Ultimo notizia. — 21: Conferenza sul «mango». — 21,15: Concertino di armonica. — 21,30: Alcune canzonette. — 21,45: Concerto orchestrale. 1. Weber: *Overture dell'Overton*; 2. J. S. Bach: *Suite in si minore*; 3. Kreisler: *Due pezzi per violino*; 4. Debussy: *Prélude*; 5. Taylor: *Melodie negre*; 6. Ganne: *Dance*; 7. Scherzinger: *Parata d'amore*. — 22,45: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Per giovani. — 17: Concerto su due pianoforti. — 17,15: Previsioni sull'Esposizione agricola di Hannover. — 18,10: Ora varia. — 19: Lezione di inglese. — 19,30: Dialogo. — 19,50: Borsa serale di Francoforte. — 20: Johann Strauss: *Indigo*, ouverture in re sol. — 20,25: Attualità. — 22,30: Concerto orchestrale. — 23,15: Concerto orchestrale da un caffè.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi. — 17: Lettura. — 17,30: Arte nazionale cantale. — 18: Concerto da un caffè. — 19,30: Lezione di francese. — 20: Arte nazionale. — 20,25: Concerto da un caffè. — 19,30: Lezione del giorno. — 22,50: Concerto di musica jugoslava.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: Commemorazione di Benjamin Disraeli. — 16,30: Concerto di solisti: Canto e orchestra: Musiche di W. S. Mazski, Brahms, Mozart, Chopin-Salasale, Wolf, Pfitzner e altri. — 17,20: Per i giovani: *Fortuna*, *Disidia*, *Nervit*. — 17,50: «La drammaturgia del teatro di provincia», conferenza. — 18,15: H. Linden legge alcuni suoi racconti. — 18,35: Conferenza. — 19: Concerto orchestrale. 1. Lehar: *Overture di Zar e carpentiere*; 2. J. Strauss: *La fatina*; 3. Zeller: *Polpuri del Venditore di merli*; 4. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 5. Mahan: *Figli del villaggio*, valzer; 6. Krebber: *Gioia d'amore*; 7. Sarasate: *Danza spagnuola*; 8. Schubert: *Fede di primavera*; 9. Mendelssohn: *Fanto di primavera*; 10. Schrammel: *Vienna resta Vienna*; 11. Spialek: *I zingari del Volga*; 12. Kokeri: *Una mattina a Sanssouci*. — 20,30: Attualità. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale: 1. Knipper: *Piccola suite lirica*; 2. Reger: *Concerto in la minore*. — 22: Vede Francoforte. — 22,40: Notiziario. — 0,30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16,30: Da Praga: Concerto. — 17,30: Musica da camera per violini. — 18,30: Concerto orchestrale: 1. Suppé: *I bambini*, ouverture; 2. Strauss: *Fori di primavera*; 3. Frini: *Rose Marie*, polpuri. — 19: Da Praga: Informazione. — 19,05: Concerto popolare: 1. Frini: *Al canzonetto*; b) Solo; 2. Bocheri: *Tango*; 3. Kobarik: *Sono, marcia*. — 19,30: Da Praga: Conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Aria del Ratto del serafino*; 2. Del Acqua: *Il fanciullo*. — Baize e canti celtici, moravi e sloveni. —

17. Wolf Ferrari: Informazione dell'opera *I quattro rusteghi* (Sonzogno).

8. Lehar: Selezione dell'opera *Il finalmente soli*.

Fra il 5° e il 6° numero: Notiziario teatrale.

23: Ultimo notizia.

21: Da Brno. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Programmi. — 22,30: Da Moravia-Ostava: Concerto.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: *Arte e letteri* di Mozart e di Schubert. — 16,30: Rassegna di libri: Hja Benburg: *Tredici pipi*, *L'uomo di Jeanne Xery*. — 16,45: Dueti (s. ill.). — 17,15: Mercorini agricole. — Rassegna culturale. — 17,40: Rassegna di riviste. — 18: «Cultura politica», conferenza. — 18,30: Quindici minuti di francese. — 18,45: Quindici minuti di inglese. — 19: Concerto dedicato a Victor Hofflander: 1. Overture di *Andiamo al Metropoli*; 2. Ballabile di *Il diavolo si diverte*; 3. Pot-pouri del *Signori di Marini*; 4. *Morla di Giuseppe*. — 19,20: Meteorologia in sei punti. Selezione di nuovi film: 1. Stolz: *Le allegre comari di Windsor*; 2. Beece: Selezione di *Fra Diavolo*. — 20: Meteorologia. Conferenza. — 20,30: Quartetto d'archi: Schumann: *Quartetto*, op. 41, n. 3. — 21: «Le nozze di Juliette», episodio gale della vita del popolo. — 21,30: Paul Zech legge dalle sue opere. — 22,10: Notiziario. — 22,40: Chiacchierata teatrale.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Lezione di francese. — 17,45: Per i Boy-scouts. — 18: Conferenza. — 18,15: Da Praga: Conferenza. — 18,20: Informazioni. — 19: Da Praga: Informazioni. — 19,25: Scrittori moravi. — 19,30: Da Praga: Conferenza breve. — 20,30: Lettura popolare. — 21: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Overture dell'Overton*; 2. Grieg: *Suite in re sol*, op. 54; 3. Grieg: *Suite in re sol*; 4. Ciaikovski: *Romanza*; op. 5. — 21,30: *Suite di balletti*; 6. Brahms: *Capriccio*. — 22: Da Praga: Informazioni. — 22,30: Da Moravia-Ostava: Concerto orchestrale.

BRUXELLES I (Emis. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale: 1. Boiridieu: *Overture della Dama Bianca*; 2. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 3. Bocherini: *Minuetto*; 4. Comte: *Nitide del boschi*; 5. Christian: *Rede*; 6. Poppo: *Suite di balletti*; 6. Brahms: *Capriccio*. — 22: Da Praga: Informazioni. — 22,30: Da Moravia-Ostava: Concerto orchestrale.

BRUXELLES II (Emis. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica da ballo. — 18: Musica riprodotta. — 18,15: Concerto di musica varia. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,15: Conferenza: «Charlie Chaplin». — 19,30: Giornale parlato. — 19,55: Chiacchierata. — 20: Selezione dell'opera *Sogno di una notte d'inverno*, di Auguste. — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 18.

16: Concerto orchestrale; Musica rumena. — 17: Notizie e segnale orario. — 17,15: Ripresa del concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 19: Dischi. — 19,20: Lezione di tedesco. — 20: Solo di flauto. — 20,40: Conferenza. — 20,45: Solo di piano: 1. Scarlatti: *Quattro Sonate*; 2. Chopin: *Quattro Studi*; 3. Liszt: *Lequereze*; 4. Liszt: *La sua sargente*. — 21,15: Quartetto Theodorico; Haydn: *Quartetto in re maggiore*. — 21,45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Consigli alla signora. — 17: Conferenza sulla Sicilia. — 17,25: Concerto vocale e strumentale. — 18,25: Lezione di inglese. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Goldmark: *Alta primavera*; 2. Goldmark: *La regina di Saba*; 3. Berchioni: *Concerto di violoncello*; 4. Verdi: *L'ultima del Trovatore*; 5. Bizet: *Roma*, suite; segue: Concerto pianofonico.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

16,30: Concerto strumentale. — 16,45: Vecchie canzoni danesi. — 17,50: Conferenza: «I denti, le malattie dei denti e la cura dei denti». — 18,30: Lezione di inglese. — 19,30: Conferenza: «Charlie Chaplin». — 20: Musica popolare svedese. — 21: Recitazione. — 22,30: Concerto sinfonico: 1. Schubert: *Der Teufel als Hydantauten*, ouverture; 2. Haydn: *Sinfonia in re*. — 23: Musica da ballo. — 24: Canzone.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora del fanciullo. — 18: Vede Londra I. — 18,45: Notiziario. — 18,50: Concerto corale. — 19,15: Musica da ballo. — 20: Vede Londra I. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Concerto vocale (barlono) e strumentale: 1. Saint-Saens: *Il monaco nella sua cella*; 2. Drysdale: *Overture di Tann u' shauer*; 3. Grieg: *Suite in re sol*; 4. Svedens: *Carnegie nortepre*, poema sinfonico; 5. Fletcher: *Festa paupere*, suite; 6. Tre arie per barlono; 7. Schubert: *Al mare* (per corio solo); 8. Bunnings: *Tre danze*; 9. Massenet: *La frange delle Sene atiziane*. — 21,45: Vede Londra I. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vede Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

16: Musici leggera. — 17,15: L'ora del fanciullo. — 18: «Viaggio in Francia», conferenza. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Bach: *Preludio e fuga in do*, n. 1; Fantasia e fuga in sol minore; *Fuga in sol*. — 19: Rassegna di libri nuovi. — 19,25: Conferenza. — 19,45: Vauville (canto, lettura, musica, recitazione). — 21: Notiziario. — 21,15: Previsioni meteo. — 21,40: Musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto in re*; 2. Brahms: *Intermezzo*, op. 116, n. 4; 3. Brahms: *Intermezzo*, op. 119, n. 3; 4. Liszt: *Consolazione* (in re bemolle); 5. Liszt: *Rapsodia ungherese*; 6. Ravel: *Quartetto*. — 23: Musica da ballo.

**ZENETTE**  
Made by the  
ZENITH RADIO CORPORATION  
Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ITALIA  
Concessionaria esclusiva  
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67.472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65.510

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Vodi Muhlacker - 18: Notizie economiche. - 18,15: Conferenza sul teatro di Francoforte. - 19,40: «L'ultima e il corpo», conferenza - 19,5: Notiziario. - 19,10: Lezione d'inglese. - 19,25: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: a) *Cortolano*; b) *Concerto per violino in re maggiore*; c) *VII Sinfonia* - 21,15: Piccoli racconti di Herio Schiff. - 21,35: Concerto grammofonico. - 22: Attualità: *Dibattito per l'esercito francese*, radio-recita di attualità. - 22,40: Notiziario.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16,15: Concerto orchestrale. - 17,45: Letteratura. - 18,10: Quotazioni dei mercati locali. - 18,30: Ultimi libri apparsi. - 19: Conferenza. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture dell'Accampamento di Corinto; 2. Mozart: *Frasi musicali da Piccoli nulla*; 3. Brahms: *Concerto in re minore per piano e orchestra*; 4. Beethoven: Ouverture del *Cortolano*. - 20,45: *Cortolano*, tragedia di Shakespeare. - 22,15: Meteorologia - Ultime notizie - Sport - Fino alle 24: Musica da ballo.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

10,10: Dischi. - 16,40: Concerto orchestrale - 17,40: Dischi. - 18,10: Per i fanciulli. - 19,10: Concerto dell'ottetto della stagione: 1. Schubert: Ouverture in stile italiano; 2. Levedé: *Finis d'origine*; 3. Händel: *Reverie*; 4. Ackermann: *Sotto il cielo di Firenze*; 5. Popper: *Tarantella*; 6. Offenbach: Selezione dei *Racconti di Hoffmann*; 7. Mülhacker: *Sopra di un valzer*; 8. D'Ambrósio: *Gavotte*; 9. 10: *Sopra*; 10: 3. Strauss: Selezione della *Guerra allegra*; 11. Kalman: *Valzer della Contessa Marzica*; 12. Morena:

*Porta Hungarica*. - 20,40: Cronaca letteraria. - 21,10: Dischi. - 21,40: Telemann - *Tro, cancio*. - 22,40: Concerto di violino: 1. Tartini: *Sonata in si minore*; 2. Reger: *Preludio e fuga*; 3. Vieuxtemps: *Balletto e polonaise*. - 23,10: Concerto orchestrale. - 24: Notizie di stampa. - 0,10: Musica brillante.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

20,40: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Marcia militare*; 2. Lortzing: Ouverture di *Undine*; 3. Grieg: *Nozze a Troldhaugen*; 4. Grieg: *Suite D. 9 del Peer Gynt*; 5. Bizet: *Preludio della Carmen*; 6. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 7. Offenbach: *I racconti Hoffmann*; 8. Fall: *Il contadino allegro*. - 22,25: Recita teatrale. - 23,55: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 18.**

16,15: Per i giovani. - 16,45: Musica riprodotta. - 17,15: Conferenza. - 17,45: Musica leggera. - 18,45: quarto d'ora letterario. - 19: Notizie varie - Programma di domani - Bollettino degli smaccolati. - 19,15: Conferenza. - 19,40: Comunicati della stampa. - 19,55: Comunicati. - 20: Cronaca. - 20,15: Conferenza. - 20,30: Conferenza musicale. - 21: *Lehrer Frasquita*, operetta in 3 atti. - 22,20: Meteorologia - Programma, in francese - Ultime notizie. - 23,30: Conferenza in Inglese.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Ballabili moderni. - 18: Musica riprodotta. - 19: Da Praga: Notizie. - 19,55: Conferenza. - 19,30: Da Praga: Concerto. - 20,30: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture di *Preziosa*; 2. Lalo: *Namouna*, suite di balletto; 3. Ciaikovski: *Fantasia della dama di picche*; 4. Strauss: *L'incanto del valzer*, pol-pourri; 5. Gilbert: *Katia*

la ballerina. - 22: Da Praga: Notiziario. - 22,15: Quotazioni di borsa. - Programma di domani. - 22,20: Da Ostrava: Concerto.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16,20: Per i giovani. - 17: Concerto orchestrale. - 18,10: «La polca dell'Asia: Musica e danza del Caucaso», conferenza. - 18,40: Conversazione spagnola. - 19: Notiziario. - 19,45: Attualità. - 19,30: «L'enciclopedia di Leone XIII», conferenza. - 20: Canzoni dei giovani. - 20,20: Concerto orchestrale: 1. Lully: *Concerto per archi*; 2. Mozart: *Concerto in re minore*; 3. Strömmer: *Musica festiva*; 4. Ravel: *La tomba di Couperin*, valzer; 5. Stravinsky: *Marcia*, valzer, polka, galoppo della *Mite n. 2* - Ultime notizie - 22: Attualità: *Il Ritratto dell'opéra*, radio-serie e fino alle 23: Concerto di musica da ballo. - 23: Jazz-band (su di schi).

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Meteorologia - Segnale orario. - 17,55: Notizie economiche. - 18: Rassegna di libri. - 18,50: Informazioni. - 19: Conferenza sportiva. - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Lully-Moiti: *Suite di balletto*; 2. Borletti: *Scene di balletto*; 3. Offenbach: Ouverture di *Barbabbia*; 4. O. Strauss: *La principessa di Tragan*; 5. Schütt: *Valzer dell'oro falso*. - 20,30: «La situazione della generazione dei giovani scrittori», conferenza. - 21: Concerto orchestrale: 1. Grabner: *Piccola musica della sera*, op. 25; 2. Beilschmidt: *Serenata*, op. 33; 3. Ambrosius: *Concerto per violino e orchestra in sol minore*; 4. Kneissig: *Danza macabra*. - 22: Attualità: «Il tramonto dell'opéra» - 22,40: Notiziario - Fino alle 23,30: Concerto gramofonico.

**LONDRA I - m. 358,3 - Kw. 45.**

16: Vodi Davenport 5 XX. - 17,15: Per i fanciulli. - 18,15: Notiziario. - 18,40: Concerto vocale e strumentale. - 20: Conversazione francese. - 20,30: Notizie locali. - 20,35: Concerto vocale e strumentale: 1. Bely: *Chesca China*, suite; 2. Cinque arie per contralto; 3. Debussy: *Il cantileno del bambino*; 4. De Falla: *Danza spagnola di La vita è breve*; 5. Quattro arie per contralto; 6. Tanclev: *Valzer melanconico*; 7. Debussy: *Danzatrici di Delfi*; 8. German: *Romance e danze*. - 21,45: Orchestra di danza. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Danze.

**LONDRA II - m. 281,3 - Kw. 67.**

17,15: Vodi Davenport 5 XX. - 21,15: Quotazioni di Borsa - Mercatili. - 21,20: Vodi Davenport 5 XX.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

13: Segnale orario - Meteorologia - Dischi - Borsa. - 17,30: Concerto della radio-orchestra. - 18,30: Lezione d'italiano. - 19: Lezione di polacco. - 19,30: Conferenza d'inglese. - 20: Concerto della radio-orchestra. - 22: Segnale orario - Notiziario.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

20: Campaña - Quotazioni di Borsa - Mercatili - Giornale parlato - Conversazione. - 20,30: Musica da ballo. - 21,10: Corso di stenografia. - 21,25: Notizie di stampa. - Notiziario. - 21,30: Fine dell'emissione

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

17: Per i fanciulli. - 17,20: Concerto orchestrale - Musica varia. - 18,20: Segnale orario - Meteorologia. - 18,30: Ricordando Calderon nel suo 250. anniversario. - 19: L'ora dei lavoratori. - 19,30: Notizia sull'opera

# Un ricevitore per TELEVISIONE

## che può costare anche sole 30 lire!!

realizzabile da chiunque con sorprendente facilità seguendo le istruzioni del nostro libro:

**LA TELEVISIONE PER TUTTI**

II Edizione L. 12 franco nel Regno (inviando vaglia postale)

Spedizioni contro assegno L. 13,70

Seguendo le istruzioni del v. manuale I.A. TELEVISIONE PER TUTTI ho costituito in un paio d'ore e con materiale d'occasione l'apparecchio televisivo col quale oggi sono riuscito a vedere molte bene Londra. Con distinta stima.

MAZZIA LEONE  
Srd (Venezia)

ABBIAMO IL PIACERE DI ANNUNCIARE CHE, DOPO ACCURATA PREPARAZIONE TECNICA, SIAMO IN GRADO DI FORNIRE IL NOSTRO DISCO DI ALLUMINIO PER LA RICEZIONE DELLA TELEVISIONE DI LONDRA A L. 55 FRANCO DI SPESE (Imballo accuratissimo)

Viene fornito meccanicamente con assoluta precisione e con garanzia. La migliore attitudine di visione è viene fornita completa pronta per l'uso - Diametro 55 cm. - Dei quadri

### RADIO 1BW

**FRATELLI FRACARRO**  
CASTELFRANCO VENETO

Sono lieto di informarvi che anche mia moglie, a solo 4 anni di età adoperava con facilità le stazioni col vostro dispositivo. SalutandoVi distintamente.

MESSA CARLO  
Olgiate (Como)

conoscere il nome di ogni stazione che si senta... ecco ciò che consente il "DISPOSITIVO PER

# IDENTIFICARE

LE STAZIONI RADIO" (Brevetto F.lli FRACARRO)

di manovra oltremodo semplice, con indicazione immediata e sicura - IX serie aggiornata con 69 nomi

Prezzo L. 12 franco nel Regno, inviando vaglia postale (contro assegno L. 13, 0) Opuscolo gratis a richiesta - Rivenditori chiedeteci offerta speciale



che verrà trasmessa alle 19,35. — 19,35: Trasmissione di un'opera. — 22,20: Segnale orario. Meteorologia. Ultime notizie. Sport.

# MORAVSKA - OSTRAVA - metri 253,4 - Kw. 11.

16,30: Da Brno: Concerto. — 17,45: Conferenza musicale. — 17,55: Lettura. — 18,15: Per gli operai. — 18,35: Conferenza. — 18,40: Fisarmonica. — 19: Da Praga: Informazione. — 19,5: Da Brno: Conferenza. — 19,30: Da Praga: Conferenza. — 20,30: Da Brno: Lettura popolare. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Programma di domani. Teatriri. — 22,20: Concerto orchestrale: 1. Katscher. Bar chde, potpourri; 2. Lincke: Primatiera, valzer; 3. Svanck: Corrida, polka; 4. Bayer: Conquellente, valzer; 5. Wetzel: Conosci tu questo bar? 6. Bayer: Serravallo di Napoli; 7. Schatz-Maribol. Non scriverei una lettera d'amore; 8. Tichy: Escapolette, fox.

# MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale: 1. Corrette: Concerto romico; 2. Mozart: Cinque controdanze; 3. d'Indy: Corale variata; 4. Tsch: Il giocoliere; 5. Kusterer: Trio; 6. Schell: Canone; 7. Ketschey: 4 musical jig; 8. Tsch: Segno musica da ballo. — 18: Notiziario. — 18,15: « Il teatro tedesco al tivvù ». Conferenza. — Dalle 18,45 alle 22,40: vedi Francoforte.

# OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.

17,15: Musica da salone. — 18,45: Cronaca politica dell'estero. — 18,45: Dettaglio stenografico. — 19: Notiziario. — 19,30: Corso di tedesco. — 20: Concerto orchestrale. Recitazione e conferenza (dalla Norvegia del Sud). — 21,35: Notiziario. — 22,5: Concerto corale.

# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Quotazioni delle varie Borse: Londra, Chicago, Winnipeg, New York. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo. Risultati delle colture. — 19: Cronaca cinematografica: Un nuovo film di Charlie Chaplin. — 19,10: Cronaca letteraria. — 19,30: Lezione di lingua spagnuola. — 19,45: Corsi commerciali. La giornata economica e sociale. Informazioni. Radio-commerce di Zamacois: I buffoni. — 20,30: Informazioni varie e risultati sportivi. — 21,30: Cronaca. — 21,15: Notiziario di stampa. Segnale orario. — 21,30: Concerto orchestrale.

# PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15.

19,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Conversazioni brevi. — 20,30: Meteorologia. — 20,30: Concerto orchestrale. Selezione di opere.

# PRAGA I - m. 485,2 - Kw. 5,5.

16,30: Notizie varie. — 16,30: Concerto orchestrale di musica varia. — 17,30: Da Brno: Lezione di francese. — 18,5: Per gli agricoltori. — 18,15: Per gli operai. — 18,35: Conferenza. — 19: Notizie varie. — 19,5: Concerto di musica per clarinetto. — 19,30: Conferenza breve. — 20,30: Concerto vario. — 21: Da Brno: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia. Notizie varie. Sport. — 22,15: Informazioni. Teatriri. Programma di domani. — 22,30: Da Moravská-Ostrava: Concerto orchestrale. — 23: Segnale orario.

# RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

20,30-21: Musica riprodotta. — 21,22: Musica riprodotta.

# SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: Repertorio dalla Tonhalle. — 19: Conferenza. Concerto canteristico: Soehsclauten.

# STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Meteorologia. Melodie popolari. — 17,30: Conversazione. — 18: Musica riprodotta. — 19: Meteorologia. Lezione d'inglese. — 19,30: Cronaca del governo. — 19,50: Musica militare. — 20,45: Conferenza. — 21,40: Concerto vocale. Canzoni di G. Mahler. — 22,15: Beethoven: Quartetto, op. 59.

# STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: Conversazione in francese. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Attualità letterarie. Conferenza in francese. — 19: Concerto orchestrale: 1. Thomas: Ouverture della Mignon; 2. Leroux: Fantasia sul Chemineau; 3. Alfano: Resurrezione; 4. Mascagni: Ouverture e intermezzo della Cavalleria rusticana; 5. Weber: Fantasia sul Franco toratore. — 19,45: « Altra verso l'Alsazia e Lorena », conversazione in tedesco. — 20: Musica di danze. — 20,30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,30: Concerto vario (dischi).

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Musica militare. — 17,30: Notizie varie. — 17,45: Melodie. — 18: Ballabili. — 18,15: Canzonette e monologhi. — 18,30: Quotazioni di borsa. Ultime notizie. — 18,45: Concerto per orchestra argentina: 1. Charlie: Cara Buenos Aires; 2. Charlie: Lindo tipo de Varon; 3. Filiberto: El fantello; 4. Filiberto: Matevaja. — 19: Musica per violoncello: 1. Chausson: Il re d'Is; 2. Lalo: Aubade; 3. Lull: Gacotte; 4. Corelli: Preludio. — 19,15: Canzoni spagnuole. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestra viennese. — 20: Melodie varie: 1. Millandy: Quando l'amore muore; 2. Graef: I fiori che noi amiamo; 3. De Guedan: Siete tanto belli; 4. Fauré: Lida. — 20,15: Concerto orchestrale. 1. Grieg: Eroico; 2. Grieg: Invocazione alla primavera; 3. La bourrée de Chamberat; 4. Valse frisson. — 20,30: Canto: Opere comiche. — 20,45: A soli diversi. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale. Musica americana. — 21,30: Melodie varie. — 21,45: Notizie varie. — 22,30: Musica per fisarmonica. — 22,45: Ballabili. — 24: Meteorologia. Fine della trasmissione.

# VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Musica leggera dal caffè (gastronomia). — 18,45: Varietà. — 19,10: Per gli agricoltori: Quotazioni della Borsa agricola. — 19,25: Musica riprodotta. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radiogiornale. — 19,55: Musica riprodotta. — 20: Conferenza: « Tecnica umana ». — 20,15: Conferenza di attualità. — 20,30: Conferenza musicale. — 21: Lehár: Frasquita, operetta in 3 atti. — 21,20: Comunicati. Meteorologia. Notizie varie e sportive. — 22,35: Musica da ballo.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,20: Concerto orchestrale. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: L'ora dei giovani: Il premio Nobel. — 18: Kupsstein e il Wilhelms Kaiser, conferenza. — 18,30: Conferenza. — 19: « Le stazioni termali dell'Austria », conferenza. — 19,30: Concerto di mandolini. — 20,20: « La 111 Sinfonia di Mahler », conferenza. — 20,30: Concerto dedicato al compositore Mahler: Terza sinfonia in re minore. — 22,10: Notizie della sera. — 22,20: Concerto orchestrale: 1. Dieblich: Carnevale a Nizza; 2. Reinl: Valzer della favanda; 3. Proch: Lied viennese; 4. Strauss-Bilthner: Vno e musica aia del Valzer di Vienna; 5. Ascher: Potpourri di Primavera nella Foresta viennese. — 6. Klenz: Danze stiriiane dal Telemanto. — 7. Kronzberger: Idillio; 8. Ganglberger: Saluti della Rendina. — 9. Ganglberger: Marcia militare.

# "FERRIX"

Trasformatori per alimentazione integrale

Trasformatori per carica accumulatori

Selfs induttanze per filtri

Trasformatori di B. F.

Selfs d'uscita

...

# FIERA DI MILANO 1931

PADIGLIONE ELETTROTECNICA

GRUPPO XVII

..... STAND N. 3823 .....

A  
RATE

APPARECCHI  
RADIORECEVENTI

Radiogrammofoni Amplificatori  
Alimentatori

Listini e condizioni gratis  
a richiesta

Francesco Prati

Piazza Virgilio, 4 - MILANO

Tel. 16.119

Queste TRE BASI della  
nostra vendita a rate

A  
RATE

A  
RATE

Niente cambi  
Niente occa-  
sioni, soltanto  
apparecchi di  
marca e garan-  
tanti

Nessun  
aumento sul  
prezzi listino  
delle varie  
Case

Rischi di trasporto  
a nostro carico

ci hanno procurato centinaia di Clienti  
soddisfatti in ogni parte d'Italia

A  
RATE

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 55

SIARE

TELEGRAMMI:  
SIARE PIACENZA  
TELEFONI:  
413 e 478

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70-516

“IL DOMINATORE”

*Ottimo apparecchio  
alla portata di  
tutti.*

APEX  
Tipo 31B

U.S.  
APEX  
RADIO

Novità  
Modello  
1931

8 valvole

3 schermate

Regolazione del limbo  
del suono.

Sensibilità e selettività  
uniforme su tutte  
le lunghezze d'onda

Allacco per Pick-up.

Grande intensità  
di ricezione.

Condensatori elettrolitici

Altoparlante dinamico  
a grande cono.

Mobile originale  
americano.

SIARE

U.S.  
APEX  
RADIO

SIARE

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

offre a tutti i Radioascoltatori una serie di 8 Concerti nei quali verranno eseguiti

**16 FAMOSI DUETTI DI OPERE ITALIANE**

Cantati da giovani artisti italiani - Organizzati sotto la direzione del Comm. EMILIO FERONE - d'accordo con l'E.I.A.R.

**TRASMISSIONI DALLE STAZIONI RADIO  
— DI MILANO - TORINO - GENOVA —**

**OGNI MARTEDÌ - A PARTIRE DAL 31 MARZO A TUTTO IL 12 MAGGIO 1931-IX - ALLE ORE 21**

# PROGRAMMA DEGLI ULTIMI QUATTRO CONCERTI

*I duetti sono stati fissati in seguito  
a referendum indetto tra i Radioascoltatori italiani*

ELENCO DEI DUETTI SCELTI:

**MARTEDÌ, 21 Aprile - ore 21**

PUCCINI - BOHEME, *duetto finale atto primo* - Tenore - Soprano  
VERDI - RIGOLETTO, *Sì vendetta...* - Baritono - Soprano

**MARTEDÌ, 28 Aprile - ore 21**

BELLINI - NORMA, *Mira o Norma...* - Mezzo Soprano - Soprano  
VERDI - TRAVIATA, *Parigi o cara...* - Tenore - Soprano

**MARTEDÌ, 5 Maggio - ore 21**

VERDI - TRAVIATA, *Pura sì come un Angelo...* - Baritono - Soprano  
GIORDANO - ANDREA CHENIER, *Vicino a te...* - Tenore - Soprano

**MARTEDÌ, 12 Maggio - ore 21**

VERDI - AIDA, *Rivedrai le foreste...* - Baritono - Soprano  
VERDI - FORZA DEL DESTINO, *Cot sangue sol...* - Tenore - Baritono

*Ascoltate questi concerti con la Radio  
RCA 48 l'ultima creazione della  
Radio Corporation of America*



**RADIOASCOLTATORI!**

**Rimanete in collegamento  
con noi ogni martedì dalle  
ore 21 alle 21,30**



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

Nella mattinata trasmissioni celebrative del Natale di Roma.

11,45: Musica varia: 1. Supplé: *Marcia del diavolo*; 2. Ascher: S. 1. *balla il valzer*, fantasia; 3. Massenet: *Elegio*; 4. Tonelli: *Sorriso di bimba*; 5. Griseuolo: *Piccola cazar-das*; 6. Romanza; 7. Schaffer: *Il pastiglione della foresta*; 8. Romanza; 9. Ibanez: *Eterna gioventù*, tango; 10. Romanza; 11. Bixio: *Valzer di Nanti*; 12. Marengo: *Excelsior*, fantasia.

12,18: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montecitorio di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enli.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19,15: Musica varia: 1. Gilbert: *One step*; 2. Ruiz: *Solegno d'amore*, tango; 3. Lehar: *Paganini*, fantasia; 4. Amadei: *Serenata d'amore*; 5. Gortopassi: *Mary*; 6. Ranzato: *Myrka*; 7. De Nardis: *Saltarello abruzzese*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: «La fondazione di Roma», conversazione di Salvatore Gotta.

21:

## Duetti di opere italiane

Offerti dalla Compagnia Generale di Eletticità.

1. Puccini: *La Bohème*, duetto finale alto I (soprano e tenore).

2. Verdi: *Algotetto*, «Si vendetta» (baritono e soprano).

21,20: Trasmissione dell'operetta:

## La casa innamorata

di RANZATO e LOMBARDO diretta dal M.O. Nicola Ricci.

Nel primo intervallo: Notiziario teatrale - Nel secondo intervallo: Giornale radio - Alla fine dell'operetta: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.  
23,55: Ultima notizia.

# NATALE DI ROMA

ROMA-NAPOLI  
Ore 17

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

per la ricorrenza della

## FESTA DEL LAVORO

## ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

Nella mattinata trasmissioni celebrative del Natale di Roma.

13: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17-18,30

## Concerto vocale e strumentale

per la ricorrenza del Natale di Roma e della Festa del Lavoro:

1. Puccini: *Inno a Roma* (sestetto E.I.A.R.).

2. Bizet: *Andante tranquillo e allegro agitato*, dalla suite *Roma* (sestetto E.I.A.R.).

3. a) Puccini: *I promessi sposi*, preghiera; b) Gomez: *Saltarello Rosa*, ro-

manza (basso Guglielmo Randini).

4. Canzoni regionali Italiane: a) Montanaro: *Nacheta 'nzera 'nzera* (Abruzzo) b) Caggiano: *Mamma, fammi la pappa* (Toscana); c) Bianchini: *Redentore in famiglia* (Venezia); d) Scodro: *Era la vo'* (Sicilia); e) De Meglio: *Tarantella napoletana* (soprano Giuseppina Marciandò).

5. a) Mascagni: *Inno del lavoro* (sestetto E.I.A.R.); b) Debussy: *Tempo di ballo*, dalla *Piccola suite* (sestetto E.I.A.R.).

6. Meyerbeer: *Roberto il Diavolo*, «Suono che riposate» (basso Guglielmo Randini).

7. a) Benedetto Marcello: *La sorgente*, duetto; b) Gounod: *Canzone della brezza*, duetto; c) Petrella: *Il mal d'amore*, stornello a due voci; d) Humperdink: *Hae-*

*sel e Gretel*, duetto della danza (soprano Gualda Caputo o mezzo-soprano Luisa Castellazzi).

8. Giovanni Strauss: *Le mille e una notte*, suite di valzer (sestetto E.I.A.R.).

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,30: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Sport - Rubriche varie - 20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Notiziario lotterario.

21:

## Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo

Negli intervalli: Conversazione celebrativa del Natale di Roma - Ugo Chiarelli: Novella.

22,55 (telex): Ultima notizia.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

Nella mattinata trasmissioni celebrative del Natale di Roma.

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30-13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

## Concerto variato

Orchestra ANOLOVITZ-SETTE

1. Di Gaetano: *America*; 2. Lincke: *Per amore all'arte*, valzer; 3. Mozart: *Le nozze di Figaro*, sinfonia; 4. Raff: *Cavalina* (violino solo e orchestra); 5. Mascagni: *Cortaleira rustica*, fantasia (Sonzogno); 6. Griseuolo: *Ronda di zampognari*; 7. Beece: *Notturno*; 8. Fall: *Selezione dell'operetta La rosa di Stambul*; 9. Solorilli: *Vieni nella luna*, fox trot.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Grieco: *Rambale e fantoci*, intermezzo; 2. Mancini: *Piccola rosa*, valzer; 3. Albeniz: *Tango*; 4. Urbach: *Melodie di Mozart*; 5. Pielri: *Selezione dell'operetta Addio giovinezza* (Sonzogno); 6. Margutti: *El mi amor*, bolero.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enli - Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE  
PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI - Milano



## HUIZEN - m. 1876 - Kw. 6,5.

16,40: Dischi. - 18,40: Conversazione. - 19,25: Lezione di stenografia. - 19,55: Conferenza. - 20,25: Comunicati di polizia.

## KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16,25: Musica riprodotta. - 17,15: Conferenza. - 17,45: Concerto sinfonico popolare. - 18,45: Quarto d'ora letterario. - 19: Programma per donne - Spettacoli della settimana. - 19,15: Conferenza sulla letteratura polacca. - 19,35: Comunicati di stampa. - 19,50: Cronaca. - 20,5: Musica leggera. - 20,30: Leoncavallo: *Pagliacci*. - In seguito: Meteorologia - Programma, in francese - Fino alle 24: Musica da ballo.

## KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Musica riprodotta. - 18: Melodrammi. - 18,15: Conferenza. - 18,35: Notiziario radiofonico. - 19: Da Praga: Segnale orario. - 19,35: Concerto orchestrale. - 1. Porombescu: *Ballata*. - 2. Vieuxtemps: *Aria suolandia*. - 3. Ambrosini: *Canzoncelle*. - 4. Ranzato: *Serenata*. - 19,30: Da Bratislava: *Operetta*. - 22: Da Praga: Notiziario. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Da Bratislava: Concerto.

## LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15,50: Per i fanciulli. - 16,15: Comunicati scolastici. - 16,30: «Un viaggio in Isugne». - 16,45: Veddi Francoforte. - 18: Rassegna di libri. - 18,20: Rassegna economico-politica. - 18,40: Lezione di francese. - 19: Notiziario. - 19,15: Comunicati della radio-direzione. - 19,30: Per gli agricoltori. - 19,55: Notizie della sera. - 20: Concerto orchestrale. - 1. Schubert: Due marce militari; 2. Weber: *Pezzo di concerto*; 3. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 4. Liszt: *Rhapsodia ungherese*; 5. Rinski-Rosakov: *Capriccio armonico*. - 6. Gerling: *Rhapsodia blu*; 7. Bizet: *Suite dell'Arlésienne*; 8. Lindemann: *Pot-pourri sulle composizioni di Strauss*. - 22: Ultime notizie.

## LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Meteorologia - Segnale orario. - 17,55: Notizie economiche. - 18,5: L'ora delle signore. - 18,30: Lezione di francese. - 18,50: Informazioni. - 19: Annuncie di fanciulli. - 19,30: Rivista di danze (dischi). - 20,30: Andreas Zellner: Conferenza su *«Musica (teatro) e strumentale»*. - 22,15: Notiziario. - 22,35: Musica da ballo. - 23: Concerto orchestrale. - 24: Trasmissione sperimentale di televisione.

## LONDRA I - m. 358,3 - Kw. 45.

16: Veddi Davenport 5 XX. - 17,15: Orchestra di danza. - 18,15: Notiziario. - 18,40 (da Manchester): Concerto vocale e strumentale. - 19,45: Vau-deville. - 21: Concerto vocale (teatro) e strumentale. - 22,15: Notiziario. - 22,35: Musica da ballo. - 23: Concerto orchestrale. - 24: Trasmissione sperimentale di televisione.

## LONDRA II - m. 281,3 - Kw. 57.

17,15: Veddi Davenport 5 XX. - 19,45: Concerto vocale e strumentale. - 1. Flotow: Selezione di *Maria*; 2. Tre arie per baritono; 3. Saint-Saens: *Sogni*

di sera. 4. Tre arie per soprano; 5. Coates: *Suite della Festa di maggio*; 6. Quattro arie per baritono; 7. Tre arie per soprano; 8. Yradier: *La Patoma*; 9. Haydn-Wood: *Rose of Picardy*. - 21: Veddi Davenport 5 XX. - 21,15: Borsa - Mercatini. - 21,30: Veddi Davenport 5 XX. - 24: Trasmissione sperimentale di televisione.

## LUBIANA - m. 675,8 - Kw. 2,8.

13: Segnale orario - Borsa - Dischi. - 18: Concerto dell'orchestra. - 19: «Vita d'animali antichissimi». - Conferenza. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Mezz'ora di soli: Concerto della radio-orchestra. - 22: Segnale orario - Notiziario - Musica allegria.

## MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Informazioni teatrali - Ultime notizie - Notiziario - Indice delle conferenze. - 16,30: Fine dell'emissione. - 19: «Vita d'animali antichissimi». - Conferenza. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Mezz'ora di soli: Concerto della radio-orchestra. - 22: Segnale orario - Notiziario - Musica allegria.

## MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto orchestrale. - 17,50: Serpente. - 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. - 18,30: Conferenza. - 18,45: Per gli operai. - 19,15: Quotazioni di Borsa. - 19,30: Concerto orchestrale. - 1. Grey-Rubio, ouverture; 2. Einlenberg: *Op. 10*; 3. Petras: *Minuetto*, pol-pourri. - 20,50: Conferenza letteraria. - 21,15: Musica Iarocca. - 21,45: Bruno Frank legge le sue opere. - 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Spazio.

## MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17,30: Da Praga: Lezione di tedesco. - 17,45: Borsa popolare. - 18,15: Per gli operai. - 18,25: Da Brno: Informazioni. - 19: Da Praga: Segnale orario. - 19,35: Da Brno: Conferenza. - 19,50: Da Bratislava: Operetta. - 22: Da Praga: Notiziario. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Da Praga: Musica riprodotta. - 22,35: Spazio.

## MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16: Da Baden-Baden: Concerto orchestrale. - 1. Schubert: *Chorale*, ouverture; 2. Massenet: *Scene napoletane*; 3. Ciaikovski: *Marcia slava*; 4. Grieg: *Suite 2a del Peer Gynt*; 5. Thomas: ouverture della *Mignon*; 6. Weinberger: polka di *Schwanda*; il concerto di *Conchiusa*; 7. Schura: *Carillon*; 8. J. Strauss: *Storie della Foresta viennese*; 9. Koller: *Marcia di concerto*. - 18: Notiziario. - 18,15: «Il Germanesimo nella Slovacchia e nei Carpazi russi». - Conferenza. - 18,45: «Romanicismo discusso». - Conferenza. - 19,15: Per il 60° compleanno del compositore Leo Baeck - Conferenza istruttiva. - 1. *Lieder infantili*; 2. *Passeggiata nella foresta*; Veddi Francoforte. - 22,20: Notiziario. - 22,40: Veddi Francoforte.

## OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale. - 18: Per le signore. - 18,45: Conferenza. - 19: Notiziario. - 19,30: Lezione di inglese. - 20: Segnale orario. - 20: Trasmissione da Bodø. - 21: Concerto corale. - 21,35: Notiziario. - 22,5: Oscar Braaten legge dalle sue opere.

## PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

15,30: Quotazioni di Borsa. - 17,55: Quotazioni delle varie Borse: Londra, Chicago, Winnipeg. - 18: Musica riprodotta. - 18,30: Comunicati agricoli e risultati delle corse. - 19: Lettura: L'evoluzione della letteratura inglese. - 19,30: Lezione di lingua tedesca.

20: Radiocommedia. - 20,20: Risultati sportivi. - 20,35: Conferenza gastronomica. - 20,40: Cronaca fatta da Paolo Reboux. - 20,45: Radiocorriere - Musica da camera. - 21,15: Notiziario di stampa. - 21,30: Informazioni varie. - Segnale orario. - 21,30: Selezione dell'opera di Wagner: *Siegfried*.

## PARIGI T.E. - m. 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato - Risultati delle corse. - 19,15: Bollettino degli spettacoli. - 19,30: Informazioni varie - Brevi conversazioni. - 20,20: Meteorologia. - 20,30: Concerto orchestrale.

## PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16,20: Per i fanciulli. - 16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Conferenza. - 18,5: Per gli agricoltori. - 18,15: Per gli operai. - 19: Segnale orario. - 19,20: Canzoni popolari. - 19,30: Veddi Bratislava. - 22: Meteorologia - Notizie varie - Sport. - 22,15: Informazioni - Teatri - Programma di domani. - 22,30: Musica riprodotta. - 23: Segnale orario.

## RABAT (Radio Marocco) - metri 418,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. - 20: Emissione araba: Conversazione - Giornale parlato - Dischi. - 21: Concerto orchestrale. - 1. Lohar: *Valzer di Amore di zingari*; 2. Wood: *Sweet Jennie Lee*; 3. Garceran Lopez: *Lunas montes*; 4. G. Marie: *Flora di onano*; 5. Muller: *Chiar di luna*; 6. Verdi: *Un'aria del Ringhiera*; 7. Hahn-Mouton: *L'heure du dîner*; 8. Lohar: *Valzer di Amore di zingari*; 9. Chapelier: *Canzone d'amore*; 10. A. Georges: *L'acqua che scorre*; 11. Clamidine: *Danza creola*. Nell'intervallo: Conversazione. - 19: Keler-Ble: *Quercia* di concerto; 13. Chabrous: *Il tempo di Hila*; 14. Muenet: *Il tempo di Hila*; 15. Diaz: *Bevenuto l'edini*; 16. Mozart: *Sinfonia n. 35*. - 23: Musica riprodotta.

## SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. - 17: Per la signora. - 18: Dischi. - 19,25: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: Conferenza: «L'importanza delle vitamine». - 20: Concerto orchestrale. - 22: Notiziario.

## STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Meteorologia. - In seguito: L'ora dei fanciulli. - 17,30: Melodie popolari sull'orizzonte. - 17,50: Musica brillante. - 18,30: Per i giovani. - 19: Bollettino meteorol. - Concerto corale. - 19,30: Conferenza - Concerto orchestrale - Selezione di opere. - 20,15: Rivista politica. - 20,40: Cronaca letteraria. - 22,10: Musica riprodotta.

## STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: L'opera delle Franca nelle sue relazioni. - La lotta contro le malattie. - Conferenza in tedesco. - 18: Concerto orchestrale. - 18,45: «Il patto albanese». - Conferenza in tedesco. - 19: Concerto orchestrale. - 1. Rossini: *Op. 10*; 2. Schura: *Storie della Foresta viennese*; 3. Lohar: *Valzer di Amore di zingari*; 4. Garceran Lopez: *Lunas montes*; 5. Muller: *Chiar di luna*; 6. Verdi: *Un'aria del Ringhiera*; 7. Hahn-Mouton: *L'heure du dîner*; 8. Lohar: *Valzer di Amore di zingari*; 9. Chapelier: *Canzone d'amore*; 10. A. Georges: *L'acqua che scorre*; 11. Clamidine: *Danza creola*. Nell'intervallo: Conversazione. - 19: Keler-Ble: *Quercia* di concerto; 13. Chabrous: *Il tempo di Hila*; 14. Muenet: *Il tempo di Hila*; 15. Diaz: *Bevenuto l'edini*; 16. Mozart: *Sinfonia n. 35*. - 23: Musica riprodotta.

## TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17,15: Concerto orchestrale argentino. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Canzonette e monologhi. - 18: A solo di versi. - 18,15: Tango cantati. - 18,30: Notiziario. - 18,45: Concerto sinfonico. - 19: Concerto orchestrale. - 19,15: Selezione dell'opera di Leoncavallo: *Fantasia sulla Tosca*; 4. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*. - 19,45: «L'autosuggestione». - Conferenza in francese. - 20: Concerto orchestrale. - 20,30: Notiziario. - 20,45: Concerto grammofonico. - 21,30: Concerto sinfonico (dischi).

21,15: Recitazione. - 22: Jazz. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Jazz. - 23: Canzonette e monologhi. - 23,15: Notiziario. - 23,30: Musica per violino. - 1. Kreisler: *Tamburino cinese*; 2. Pauré: *Reverie*; 3. Schubert: *Op. 9*; 4. Cia-minade: *Serenata spagnola*. - 23,45: Concerto di musica militare. - 24: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

## VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 15,8.

16,10: Comunicato per le Marine e i pescatori. - 16,15: Musica riprodotta. - 17,15: Conferenza economica. - 17,45: Concerto sinfonico: Opere di Grieg. - 18,45: Varietà. - 19,10: Quotazioni della Borsa agricola. - 19,25: Musica riprodotta. - 19,30: Programma di domani. - 19,35: Radio-giornale e concerto di musica leggera. - 20,30: Masagni: *Cavalleria rusticana*. Dopo la trasmissione dell'opera: Meteorologia - Notizie sportive - Musica di ballo e leggera.

## VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,20: Concerto grammofonico - Selezione di opere. - 17: L'ora dei fanciulli. - 17,30: Per i piccoli e per i grandi. - 18,15: Conferenza. - 18,45: Lezione d'inglese. - 19,15: Conferenza tecnica di radio. - 19,45: Concerto vocale e strumentale dedicato a Oscar Strauss: 1. Brani degli *Atteghi Nibelunghe*; 2. *Un'aria del Ringhiera di Hildebrandt*; 3. Brano del *Sogno di un notte di un ratzler*; 4. *Un'aria del Soldato valeroso*. 5. Due arie della *Principessa di Tragan*; 6. Alcune arie di *Alfonsina ad Amore*; 7. Due arie dell'*Uomo ruzzer*; 8. Due arie della *Regina*; 9. *Un'aria di Manietta*; 10. Tre arie dell'*Uomo valeroso*. - 21,45: Notizie della sera. - 21,55: Concerto dedicato a Haydn: 1. *Quartetto*, op. 3, n. 3. 2. *Quartetto*, op. 3, n. 3. - 22,45: Concerto orchestrale musiche di Lohar.



## Nell'acqua fino ai ginocchi.

La caccia, questo bellissimo sport, tiene avvinti tutti i nostri sensi. Non si bada più né al sole né alla pioggia, né alla polvere né all'acqua. Ma poi si scantonano le conseguenze con malessere generale, mal di capo, dolori sbranati agli arti ecc. La miglior cosa da fare è di prendere le

## Compresse di ASPRINA

il preparato indispensabile a chi si dedica agli sport perché elimina in tempo brevissimo i dolori di ogni genere, le conseguenze dei raffreddamenti, il mal di testa, l'emicrania, le nevralgie ecc. e regolarizza la circolazione senza danneggiare il cuore.



Pubblicità autorizzata Fruthebra Milano M. 11239

## T.R.R.E.

## RIPARAZIONI RADIO

## ELETTRICHE

## MILANO

## Via Messina, 20

## Via Proaccini, 3

## Telefono 91-853

## Comunicato

Col numero 18 del 2 Maggio 1931 il "Radiocorriere", istituisce la rubrica **Avvisi Economici** da pubblicarsi su colonna nelle pagine 62 e 64 (formato normale del "Radiocorriere", di 64 pagine). Tali avvisi economici verranno pubblicati con le seguenti norme:

*Gli avvisi economici non potranno portare clichés, né disegni di sorta, ma soltanto parole.*

*Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA",... In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la sopra-tassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.*

**PREZZO:** Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**Le commissioni sono effettuate solo per contanti.**

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.

## Per viaggiatori moderni sistemi moderni

Acquistate per i vostri viaggi i

## "B.C.I. Traveller's Cheques"

Assegni per Viaggiatori della

**BANCA COMMERCIALE ITALIANA**

in Lire italiane, Franchi francesi, Marchi, Sterline e Dollari,  
venduti franco di commissione e spese

*Opuscolo esplicativo presso tutte le filiali della*

**BANCA COMMERCIALE ITALIANA**



Ricezioni migliori con

## Valvole VALVO!

Programma di fabbricazione

completo di tutti i tipi di valvole

Visitateci allo stand N. 3822 - Palazzo della Radio

Rappresentanti Generali per l'Italia:

**RICCARDO BEYERLE & C. - Milano**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telef. 64-704

Rappresentante per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuccoli 9 - Torino

- « « la Liguria « Toscana GREGORIO GHISSIN via Maraglano 2 Genova
- « « Emilia, Romagna « Marche: Ingg. MARIETTI a FINZI via Oberdan 18 - Bologna
- « » Roma « Lazio: Rag. Mario BERAROI via della Giuliana 32 - Roma
- « « Italia meridionale: Rag. Michele PAGLIA corso Umberto 1 109 - Napoli
- « « Venezia, Giulia: Riccardo LEVI via S. Niccolò 10 - Trieste
- « « Alto Adige: SCHMIDT e AOLER largo del Mercato 4 - Merano



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura della Borsa.  
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-14: Musica varia: 1. Mozart: *Titus*, ouverture; 2. Brüss: *Nonette*, valzer; 3. Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia; 4. Canzone; 5. Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, ouverture; 6. Canzone; 7. Cortopassi: *Verso la luce*, poema lirico; 8. Lacome: *La rega*; 9. Sousa: *Belle di Chicago*, marcia.

12,18: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,15 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio del bambino; Letture.

17: (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal ristorante Montemario di Milano - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio agrari e del Dopelavoro.

19,15: Musica varia: 1. Brahms: *Ouverture tragica*; 2. Puccini: *Ma non Lescant*, intermezzo alla terza; 3. Chabrier: *España*, rapsodia.

19,35-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: « La voce del medico » L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati « La voce del medico » per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Salitina M. A.) - Doll. San Pietro: « Elioterapia ».

20,45: Trasmissione della commedia

## Il Poeta

Un atto di DARIO NICCODEMI.

*Il comita, Pasquale* . . . M. Planforini  
*Erminia, sua moglie* . . . M. Di Baggio  
*L'arrovato Giulio* . . . Leo Maravaglia  
*Cloris* . . . Adriana De Cristoforis  
*Clara* . . . . . Alda Oliviani  
*Silvioletto* . . . . . M. Borra  
*Catullo* . . . . . M. Lionelli  
*Filippo* . . . . . Benedi

21,20: Trasmissione dal Teatro della Fiera Campionaria di Milano del

## Concerto sinfonico

diretto dal M° GIUSEPPE BARONI  
offerta dalla Ditta Fratelli Ramazzotti di Milano.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21,20

# CONCERTO SINFONICO

— DIRETTO  
DAL MAESTRO

GIUSEPPE BARONI

TRASMISSIONE DAL TEATRO DELLA  
FIERA DI MILANO OFFERTA DALLA  
DITTA F.LLI RAMAZZOTTI DI MILANO

1. Brahms: *Sinfonia* n. 2 in re.
2. Beethoven: *Leonora* (n. 3).
3. Wagner: *Preludio e morte di Isotta*.

4. Strauss: *Don Giovanni*, poesia sinfonica.

Nell'intervallo: *Conversazione*.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,45-13,55: Concerto di musica leggera; 1. Siede: *In Sigtia*, marcia; 2. Cerri: *Ronda di notte*; 3.

Montanaro: *Effluvio primaverile*; 4. Billi: *Serenata veneziana*; 5. Lehiar: *Mozurka bleu*, pol-pourri; 6. Gentola: *Réverie*; 7. Cabella: *Danza orientale*; 8. Pennail-Malvezzi: *Grozieltote*; 9. Rampoldi: *No, valzer*; 10. Maravilla: *Esmeralda*.

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Gambi: *Giornalino del fanciullo - Notizie* - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

## Concerto variato

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

Parte primo:

1. Suppé: *La dano di picche*, ouverture.
2. Martucci: *Notturmo*, op. 70.
3. Roccacelo: *L'usignuolo*, valzer per oltavino solo con accompagnamento di orchestra solista prof. Emilio Esposito).
4. Amadei: *Suite gogliardica*: a) Ronda; b) Valzer d'amore; c) Mattinata; d) Grogglio carnevalesco.
5. Veasey: *Notte del Nord*, intermezzo.
6. Mascagni: *« Luno al sole »*, dall'opera *Iris*.

Parte secondo:

7. Musica da ballo: a) Rotter e Kaper: *Arrivederci e grazie*, fox-trot; b) Rotter: *Pennombra*, langu; c) Elka: *Kukuruz*, fox-trot; d) Modelli: *Casettina*, valzer; e) Mascheroni: *Si fa... mo non si dice*, one step.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idropoli.

19,15: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopelavoro - Rubriche varie.

19,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20: Giornale radio - Sport - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - « La voce del medico ». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati « La voce del medico » per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Salitina M. A.) - Doll. San Pietro: « Elioterapia ».

20,45: Notiziario teatrale, 21 (circa):

Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - Dalle riviste.  
22,55 (circa): Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA

DAL

TEATRO REALE DELL'OPERA

O DAL SAN CARLO DI NAPOLI

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55-13,15: Musica varia: 1. Di Lazzaro: *Serenata bolero*; 2. Gomes: *Gurany*, fantasia (Ricordi); 3. Schinelli: *Casta Dita*, serenata; 4. Penna: *Farangio*, selezione; 5. Lohr: *Federica*, «Bimba gentile», canzone.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

### Concerto variato

Orchestra ANNOVITZ-SETTE

1. Sciorilli: *Cipriano*; 2. Parelli: *Quor dei cuori*, valzer; 3. Keler: *Be-la*; *Ouverture comica*; 4. Bebo: *a) Visione orientale*; *b) Serenata della laguna*; 5. Thomas: *Mignea*, fantasia; 6. Andlovitz: *a) L'isola*; *b) Serenata all'Harem*; 7. Lombardo: *Duchessa del Bal Tabarin*, selezione; 8. Ferruzzi: *Raja*, fox-trot.

17,55: Notizie.

19,15: Musica varia: 1. Dufort: *Colombiana*, intermezzo; 2. Transleat: *Norità di Vienna*, valzer; 3. Romponi: *Ronda notturna*; 4. Albini: *Capriccio cablino*; 5. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia (Ricordi); 6. De Nardis: *Saltarello abruzzese* (Ricordi).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enil - Dopolavoro - Notizie.

20,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



### Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Cherubini: *Gl'abencerragi*, ouverture; 2. Beethoven: *Andante della V sinfonia*; 3. Borlizo: *La danza delle Silfid*; 4. Borodine: *Nelle steppe dell'Asia*.

5. Verdi: *La forza del destino*, fantasia (Ricordi).

Serloni: «Radiodivagazioni», conversazione.

6. a. Mascagni: *Il piccolo Marat* «La novella del Principino»; b) Poncetti: *La Gioconda*, «Cielo e mare» (tenore Brupo Fassella).

7. Moussorgsky: *Tre pezzi celebri*: a) *Scherzo*; b) *Intermezzo*; c) *Marela turca*.

8. Rinaldi: *Il ritorno del camp*, bozzello (Ricordi).

9. Wagner: *Coro e marela* dall'opera *Tannhäuser*. Fra il 6° e 7° numero: Notiziario cinematografico.

23: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

9: Borsa - Mercati - Meteorologia. — 20,15: Conferenza sui lavori femminili. — 20,30: Alcuni a soli. — 20,45: Canzoni varie. — 20,55: Ultime notizie. — 21: Musica legg. 1. Gaudier: *Manicotti Boy Scout*; 2. Wahlteufel: *Dalores*; 3. Guitet: *Halabura*; 4. Filippini: *La brezza è soave*. — 21,20: Rassegna di libri nuovi. — 21,45: Concerto wagneriano. — 23: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto d'organo e d'orchestra: 1. Schjellerup: *Piccola suite norvegese*; 2. Jan Brandt: *Bugs*; *Passeggiata poetica*; 3. Moritz: *Concerto per orchestra di strumenti a fiato e batteria*, op. 55; 4. Thiell: *Preloio per orchestra e organo*. — 17,20: «Il mercato esterno dell'America», conferenza. — 17,55: Dialogo. — 18,15: Ora varia. — 19: L'azione della Bassa Germania: «La Natale a l'usqua». — 19,25: Ripresa dall'ora di Heinrich Steinhagen. — 19,50: Borsa di Francoforte. — 20: Serata dedicata alla Germania del Nord: 1. Gli Hensetli; 2. 1. «Dillmarcher»; 3. 1. Frisk; 4. 1. Haidler; 5. 1. Mecklenburg. — 21,30: Moritz: *Il libro degli incantati*. — 22: Attualità. — 22,30: Varietà musicale.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi. — 17: Concerto vocale. — 17,30: Concerto orchestrale: *Musiche di Suppè e Delibes* - Ora dedicata alla Russia. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto di tam-tamini. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Concerto grammofonico. — 21,30: Notizie varie. — 21,50: Aria di opere - Fine della trasmissione.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Musica messicana. — 17,30: «Borsa, economia e pubblico». — 17,55: «L'ora musicale dei giovani». — 18,25: «Lo spirito della famiglia», conferenza. — 18,50: Concerto di strumenti a fiato. Nell'intervallo: Reportage. — 20: Vedi Amburgo. — 21,30: Notiziario. — 21,40: Concerto dedicato alle composizioni di Helmh Tiessee: 1. *Elegia* (La morte di Ofelia) della suite *Astoria*; 2. *Andante quasi adagio della Musica per orchestra d'archi*, op. 32; 3. *Preloio orchestrale per un dramma di Friedrich*, op. 33. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16,30: Da Brno: Per i fanciulli. — 17,30: Musica per i fanciulli. — 18,35: Conferenza. — 19: Da Praga: Informazioni. — 19,05: Concerto orchestrale: 1. Jereznik: *Tre canzoni*; 2. Novik: a) *Prologo*; b) *Sono felice*, canto; c) *Nella notte, in sogno*; d) *Il cuccolo*. — 19,25: Musici per pianoforte. — 20: Da Praga: Concerto. — 22,15: Programma di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Conferenza sulle usanze del popolo nell'Alta Slesia. — 16,15: Canzoni popolari slesiane. — 16,45: Rassegna di libri. — 17: Musica da camera.

metà: Thuille: *Setteto*, op. 6. — 17,30: Mercuriali agricole - L'ora delle signore. — 17,50: Concerto brillante a musica da ballo. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Attraverso l'Alta Slesia. — 19: Musica viennese (dischi). — 19,30: Meteorologia - In seguito: Dischi. — 20: Vedi Amburgo. — 21,30: «Organizzazioni economiche odierne», conferenza. — 22: Notiziario. — 22,25: Chiacchierata teatrale. — 22,45: Varietà (dischi).

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30: Per i fanciulli. — 17,30: Nn-razione. — 17,45: Rivista della settimana. — 18,45: Da Praga: Conferenza. — 18,55: Informazioni varie. — 19: Da Praga: Informazioni. — 22,15: Notiziario.

BRUXELLES I (Emlas. In francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Musica da ballo. — 18: Musica riprodotta. — 18,15: Musica religiosa per organo. — 19,15: «La donna e il padre», conferenza. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Musica da camera. — 21: Marcel Achard: *Matrimonio d'en valen quere*, radio-commedia. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emlas. In fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta. — 18: Musica da ballo. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Immagine della vita. — 19,40: Giornale parlato. — 19,55: Cronaca teatrale. — 20: Concerto di musica militare. — 20,45: Conversazione. — 21: Seguito del concerto di musica militare. — 21,30: Musica da ballo. — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 384,2 - Kw. 16.

16: Jazz-band. — 17: Notiziario. — 17,15: Ripresa del concerto di jazz-band. — 18: Conferenza. — 18,15: Dischi. — 19,30: Lezione di francese. — 20: N. Florid: *La notte di San Giorgio*, opera in tre atti. Negli intervalli: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Conferenza. — 17: Chiacchierata. — 17,30: Aria popolare ungherese. — 18,30: Lezione d'italiano. — 19: Concerto corale musica religiosa. — 20: Serata gaia. — 21,45: In ricordo del Conte Elienne Tiszn: segue: Concerto orchestrale.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto strumentale. — 15,45: Per le signore. — 17,10: Conferenza in tedesco: «Augustburg». — 17,50: Dischi. — 18,20: Lezione di francese. — 19,30: Conferenza per orecchietti. — 20,15: Canzoni danesi. — 21,30: Solt in cantato: Bmch: Concerto per cantato. — 21,50: Conferenza oratoria: «Thorvaldsen». — 22,30: Musica d'opera: 1. Müllocker: *Il povero Jonathan*, marcia; 2. Hervé: *Kilouche*, selezione; 3. Lecocq: *Principe Conf*, valzer; 4. Strauss: *Pistirello*, selezione; 5. V. Suppè: *Boccac*, marcia. — 23,5: Musica da ballo. — 24: Camera.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: Per i fanciulli. — 18,15: Notiziario. — 18,40: Concerto vocale (soprano) e strumentale: 1. Elgar: *Marcia*; 2. Tre arie per soprano; 3. Foulds: *Schizzi di ravanze*, suite; 4. Purcell: *Una bionda*; 5. Elgar: *Canto del nottino*; 6. Brewer: *Arctur derck*; 7. Quiller: *Gingio*; 8. Phillips: *I fiori selvaggi*; 9. Corder: *Quattro preludi*; 10: Heynolds: *Danze*. — 20: Vedi Londra I. — 20,35: Concerto di violini: 1. Kreisler: *Tamburino cinese*; 2. Kreisler: *Capriccio di amore*; 3. Ranzani: *Serenata andalusa*; 4. Schubert: *Ave Maria*; 5. Bazzili: *Danza delle sirene*. — 21: Musica da ballo. — 21,45: Vedi Londra I. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Trasmissione spirituale. — 22,55: Vedi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,45: Concerto d'organo. — 17,15: Per i fanciulli. — 18: Vedi Londra I. — 18,15: Notiziario. — 18,40: Concerto d'organo: 1. Bach: *Preludio e fuga in si minore*; 2. *Preludio e fuga in do*. — 19: Conferenza. — 19,25: «Del sant'ed erol dell'Indostan», conferenza. — 20: Concerto sinfonico: Handel: *Israle in Egitto* (per organo, soprano, contralto, tenore e cor). — 21,15: Notiziario. — 21,20: Ripresa del concerto sinfonico. — 22,5: «Lo sviluppo della radio», conferenza. — 22,20: Previsioni marittime - Mercuriali. — 22,25: Il sestetto Carlton Mason. — 23: Musica da ballo.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Marcia turca*; 2. Wagner: *Preloio del Lohengrin*; 3. Nicksch: *Fantasia sul Trombettiere di Säckingen*; 4. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 5. Leoncavallo: *Mattinata*; 6. Kremsler: *Vienna vecchia*; 7. Thomas: *Ouverture di Hamano*; 8. Ciaikovski: *Polonaise di Eugenio Onegin*. — 17,30: «L'ora economica». — 18,15: «Abbiamo noi bisogno di un credito estero?», conferenza. — 18,45: Vedi Mülhacker. — 19,15: Notiziario. — 19,45: Concerto: Marce preferite. — 20: Vedi Amburgo. — 21,30: Composizioni di Igor Markewich: 1. *Concerto per piano e orchestra*; 2. *Concerto grosso*. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Vedi Mülhacker.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

17,45: L'ora dei genitori. — 18,10: Qualzioni dei meriti locali. — 18,30: Concerto orchestrale. — 19: Stenografia. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: Vedi Amburgo. — 21,30: Serata allegra. — 22,20: Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 22,30-23,30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 288,9 - Kw. 3,3.

17,15: Dischi. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Lezione di mandolino. — 19,45: Conversazione. — 20,10: Concerto d'organo. — 20,30: Concerto orch. - Musiche di J.

## ZENETTE

Pisto in the  
ZENITH RADIO CORPORATION (Chicago)

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
**LIRE 1350**

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE DELL'ELIA  
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Odoardo, 44 - Tel. 65-510

### IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'ELAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucressina* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

Strauss: 1. Ouverture del *Pinocchio*; 2. *Al del Dautino blu*; 3. *Marchia egiziana*; 4. *Pohka*; 5. *Accelerazioni*; 6. *Allegri attraverso alla vita*; 7. *Marchia Radelet*; 8. *21.35: Recita*; 9. *Dischi*; 10. *22.45: Notizie di stampa*; 11. *Suppl.*; Ouverture di *Cavalleria leggera*; 2. *Rubini*; 3. *Danza delle spose con la candela*; 4. *Lortzing*; *Danza con gli zoccoli di Zar e carpentieri*; 4. *Friedmann*; *Rapsodia slava*; 5. *Gounod*; *Balletto del Faust*; — 21: *Dischi*.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

17.10: *Dischi*; — 17.30: Per i fanciulli; — 18.40: Trasmissione per i contadini; — 19.30: Per la gioventù; — 19.55: Conferenza; — 20.10: Comunicazioni di polizia; — 20.25: *Dischi*; — 20.40: Serata dell'Associazione Cristiana - Concerto religioso e vario; *Musette* di Haendel, Recer, Kalm, Ciaikovski, Giordani, Kreuzer, Mozart, Bach e altri; Nell'intervallo: Conversazione religiosa.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16.15: Musica riprodotta; — 17.15: Conferenza; — 17.45: Quarto d'ora letterario; — 18: Notizie varie - Programma in francese - Spettacoli della settimana; — 19.15: Conversazione; — 19.40: Comunicazioni di stampa - Bollettino sportivo; — 20: Conversazione; — 20.15: Conferenza musicale; — 22.50: Comunicazioni meteorologiche - Programma in francese - Ultime notizie; — 23: Nuova delle lettere.

KDSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Per i fanciulli; — 18: Musica riprodotta; — 18.40: Informazioni; — 19: Da Praga: Segnale orario; — 19.55: Concerto orchestrale; 1. Lincke: *Ouverture*; 2. Waldeutei: *Rose e margherite*; 3. Morca: *Teufelchen*; 4. *Notte*; 5. *Non posso dimenticare*; 6. *Hospodsky*; *Primavera d'a-*

more, canzone; 6. *Rehor*; *Marchia*; — 20: Da Praga: Concerto; — 22.15: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16.30: Il congresso internazionale delle lingue nuove a Parigi; — 16.40: Conferenza; — 17: Concerto orchestrale; — 18.15: Impressioni sulla Senna; — 18.40: Per le signore; — 19: Notiziario; — 19.15: Attualità; — 19.30: L'ora dell'opera; — 19.55: Prime notizie della sera; — 20: *Vedi Amburgo*; — 21.30: *Il Canto*; — 22.00: *Dischi*; — 22.15: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale; 1. R. Wagner: *Brano del Tannhauser*; 3. Goldmark: *Ouverture di Sakuntala*; 4. Bizet: *Suite n. 1 dell'Arlésiana*; 4. Lechner: *Tratto del libro alle di Parigi contro l'infamia*; 5. Schilling: *Lettera di una Libia*; 6. Svendsen: *Potpourri*; — 17.55: Notizie economiche; — 18: «Una senola di villaggio della Turingia come scuola sperimentale»; conferenza; — 18.30: Lezione di italiano; — 18.50: Informazioni; — 19: «In che modo si procura lavoro il popolo tedesco»; conferenza; — 19.30: *Livier* di W. Shindler; — 20: *Vedi Amburgo*; — 21.30: *Recita*; *Per gli schaffner*; — 22: Notiziario; *Fino alle 23.30: Danze*.

LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 4,5.

17.15: Musica da ballo; — 18.15: Notiziario; — 18.40: Concerto vocale (tenore, mezzo soprano) e strumentale; — 20: Conversazione tedesca; — 20.35: Concerto vocale e strumentale; — 21.45: Conferenza; — 22.15: Notiziario; — 22.30: Danze.

LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 6,7.

17.15: *Vedi Darenty* 5 XX; — 22.50: Quotazioni di Borsa - Mercatelli; — 22.55: *Vedi Darenty* 5 XX.

LUBIANA - m. 575,6 - Kw. 2,8.

18: Concerto della radio-orchestra; — 19: Conferenza; — 19.30: Lezione di russo; — 20: *Vedi Praga*; — 22: Segnale orario - Notiziario.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16.30: Informazioni teatrali - Notizie dell'ultima ora - Indice delle conferenze; — 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Mercatelli - Giornale parlato - Conferenza per le signore; — 20.30: Trasmissione dalla Sala d'Amore; — 21.10: Corso di stenografia; — 21.35: Notizie di stampa; — 22.30: Campane - Segnale orario - Quotazioni di Borsa - Concerto di violoncello; 1. Bach: *Silenti*; *Andante*; 2. Dvorak: *Reverie*; 3. Valentin Platti: *Garofoli*; 4. Lascaris: *Cassido*; *Tonadillo*; 5. Rimski-Korsakov: *Il voto del catabrone*; 6. Mendelssohn: *Romanza senza parole*; 7. Bach: *Aria*; 8. Rubio: *Bolero*; — 23.15: Concerto orchestrale - Notizie; — 1: Campane.

MDNAD DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

16.30: L'ora dei fanciulli; — 17.30: Concerto orchestrale; — 18.30: Segnale orario - Meteorologia; — 18.30: Utili libri apparsi; — 18.45: Esperanto; — 19.55: Per le signore; — 19.55: *Ottobre*; *Orfeo all'Inferno*; — 20: Concerto di distinte; — 21.30: Concerto per archi; 1. Mozart: *Preludio e fuga*; 2. Schumann: *Musica per orchestra ad archi*; 3. Juon: *Terzetto intermezzo*; 4. Spies: *Suite*; — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport; — 22.40: Conferenza.

MORAVSKA-DSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

16.15: Per i fanciulli; — 17.30: Da Brno: Conversazione; — 18.15: Da Praga: Conferenza; 18.25: Concerto orchestrale; 1. Meyer-Heilmund: *Una sera a Pietrogrado*; 2. Fucik: *Messa*.

gio di primavera; 3. Randa: *Folia dello chingeur*; — 19: Da Praga: Segnale orario; — 22.15: Programma di domani - Teatri.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

15.30: Per i fanciulli; — 16.30: Concerto di musica seria e religiosa; — 18: Notiziario; — 18.15: «Nelle foreste dell'Irò» conferenza; — 18.45: Conferenza; — 19.15: *Vedi Francoforte*; — 20: *Vedi Amburgo*; — 21.30: *Vedi Francoforte*; — 22.30: Notiziario; — 22.45: Il quartetto Milder di Vienna; 1. Dvorak: *Quartetto op. 51*; 2. Debussy: *Quartetto op. 10*.

OSLO - m. 1082,2 - Kw. 7,5.

17: Concerto orchestrale; — 18: Per i giovani; — 18.30: Lezione di Iran ese; — 19: Notiziario; — 19.30: Conferenza; — 20: Concerto della radio-orchestra; 1. Mozart: *Ouverture del Flauto magico*; 2. Gluck: *Motiv*; *Suite di balletto*; 4. Berlioz: *Danza degli elfi*; 4. Beethoven: *Larghetto della II sinfonia*; 5. Rimski-Korsakov: *Selezione*.

del Gatto d'oro; — 21.35: Notiziario; — 22.5: Trasmissione da Aalesund; — 22.55: Concerto vocale.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

15.30: Quotazioni di Borsa; — 17.55: Quotazioni di Borsa; — 18: Musica riprodotta; — 18.30: Comunicazioni agricole e risanali delle cose; — 19: Conversazioni agricole; — 19.15: Conversazioni del prof. Abel Lefranc; «Il quarto centenario del Collegio di Francia»; — 19.30: Conferenza medica; «Le Vie nien»; — 19.45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni; — 20: Lettera letteraria; «Alcuni aspetti alla vita pubblica nel XII secolo»; secondo informazioni dell'epoca; — 20.30: Notiziario sportivo; — 20.45: Cronaca della moda; — 20.40: Cronaca; — 20.45: Radio-commedia di Girardin-Thibout; *Donne che pianofono*; — 21.15: Notiziario di stampa - Informazioni varie - Segnale orario; — 21.30: Concerto orchestrale e vocale; — 22: Musica riprodotta.

## SPECIAL RADIO

Via Pasquirolo, 6 - MILANO - Telefono 80-906

### "AMPLIOLIRICO"

Brevetto F. CAMMARERI

L'ideale degli amplificatori - Potenza - Purezza  
Minimo costo e minima spesa di manutenzione  
Funziona con grossi elettrodiramici

Materiale ottimo

Prezzi minimi

Ogni garanzia

Assoluta praticità

Presentiamo l'apparecchio che voi cercate

LS 3

Un il massimo rendimento  
Circuitazione modernissima  
Rete di stazione locale  
e rete filtro

Apparecchio Radio a 4 Valvole, tutto elettrico, alta frequenza a griglia schermata  
Per corrente alternata 110 - 120 - 130 - 220 Volt



Prezzo completo di  
4 Valvole e cordone,  
senza diffusore;

Lire 1100  
Franco Torino

Due circuiti accordati - Comando unico - Nessuna reazione sull'antenna - Quadrante illuminato - Attacco per pick-up - Selettività - Purezza - Potenza - Sensibilità

GUSTAVO KLAISS

Via Donati, 27 TORINO (103) Telefono 45-013

Rappresentante esclusivo per l'Italia  
e Colonie della rinomata Fabbrica

Vienna

NON SI CONCEDENO APPARECCHI IN DEPOSITO

LISTINI GRATIS A RICHIESTA

IL CALORE  
È VITA!



IL  
**THERMOGENE**  
VANDENBROECK  
OVATTA CHE GENERA CALORE

Combatte con successo raffreddori di  
petto, influenza, reumatismi, lomb-  
baggini, torcicolli, nevralgia, ecc.

Rifiutate le imitazioni;  
insistete per avere la scatola che porta  
sul dorso la vignetta del "Pierrot che  
lancia fiamme dalla bocca".

TROVATE IN TUTTE LE FARMACIE.  
Fabbriato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE  
PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - Milano



**PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15**

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Per le signore. — 20,30: Meteorologia. — 20,30: Concerto sinfonico.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

16,30: Da Brno: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza pedagogica. — 17,40: Conferenza. — 18,5: Per gli agricoltori. — 19,15: Per gli operai. — 19,35: Conversazioni brevi e varie. — 19: Segnale orario - Informazioni. — 19,5: Concerto orchestrale: 1. Vosta Madio: *Sono un Sokol*; 2. Fibels: *Polka*, 3. Id. *Elegia*; 4. Cipollone: *Ritorno gradito*; 5. Machar: *Maria*; 6. Kuba: *Danza popolare*. — 19,30: Selezione di opere. — 20: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Notizie varie - Sport. — 22,15: Conferenza scolastica. — 22,35: Notizie varie - Teatri - Programma di domani.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.**

17: Musica riprodotta. — 20,30: Trasmissione o musica riprodotta. — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale: Tre dici numeri. In seguito: Musica da camera. 1. Iberi: *Sonata per violino e piano*; 2. Duparc: *La dimora di Rosamunde*; 3. Beethoven: *Serenata*, op. 8. — 21: Trasmissione o musica riprodotta.

Per ben ricevere gli ordini di movimento del *Radiadoruna Roma*, fornitrice della speciale ricevuta campale,

**SUPERETERODINA "BIGRIELLA"**  
A SEI VALVOLE

Completa funzionante per L. 895.  
Industrie Radiofoniche E. TEPPATI  
CERES TORINESE (Torino).

**SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.**

16: Concerto grammofonico. — 17: Per il fanciullo. — 17,30: Mercatelli svizzeri. — 19: Conferenza. — *Le Unità versili*. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — *Vita universitaria negli Stati Uniti*. — 20: Concerto della radio orchestra. — 20,30: Concerto sinfonico. — 21,35: Concerto vocale (soprano) con piano e radio-orchestra. — 22: Notiziario.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 7,5**

17: Meteorologia - Concerto di fisarmonica. — 17,30: Recitazione. — 17,40: Musica riprodotta. — 18,30: Per gli agricoltori. — 19: Meteorologia - Valeria. — 19,30: Conferenza. — 20: Conc. sinfonico: Beethoven: *Sinfonia* N. 6. — 21,40: Hermann Kesser: *L'uomo della strada*. — 22,30: Musica da ballo.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

17,15: «Il contatore elettrico», conferenza in tedesco. — 18,45: «L'Arte in Persia: 1. tappeti persiani», confer. in francese. — 19: Concerto orchestrale. — 19,45: «Attraverso l'Alsazia e la Lorena», conferenza in tedesco. — 20: Concerto orchestrale: Selezione di opere vietnesi. — 20,40: Notiziario. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,30: Haendel: *La festa di Alessandro* per soli, coro e orchestra. — 23,30: Musica da ballo (dischi).

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

17,15: Concerto sinfonico. — 17,30: Notiziario. — 18,45: A solo per violoncello. — 18: Canzoni spagnole. — 18,15: Musica per pianoforte 1. Friuli: *Il pagliaccio re*, selezione; 2. Beltracchi: *Il giro del mondo in otto minuti*. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Canzoncette. — 19: Ballabili. — 19,15: Selezione di opere. — 19,30: Notiziario - Quotazione di borsa. — 19,45: Melodie. — 20,15: Musica di Schubert: *Frammenti della bella magliana*. — 20,30: Canz.

opere coniche. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale e vocale. — 22: Musica riprodotta. — 22,30: Seguito del concerto delle 21. — 22,45: Notiziario. — 23: Canzonette. — 23,15: Radio giornale. — 23,30: Concerto di musica militare: 1. Sousa: *Sotto la bandiera stellata*; 2. Sousa: *Musica dei gladiatori*; 3. Rissnfeldt: *I Moschettieri*. — 4. Abraham: *Non sono capitano*. — 23,45: Ballabili. — 24: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16,15: Comunicato per la Marina e i pescatori. — 16,15: Per i fanciulli. — 16,30: Musica riprodotta. — 17,15: Veda Vilno - Conferenza. — 17,45: Concerto orchestrale: 1. Halvorsen: *Marcia del Bojard*; 2. Musorgski: *Danza persiana*; 3. Dvorak: *Danza slava*, in do maggiore, op. 15; *Furiant*, op. 42, n. 1; 4. Koskowski: *Cracovia*; 5. Beethoven: *Minuetto in sol maggiore*; 6. J. Strauss: *Eco tiennese*; 7. Lanner: *Danza pitiana*; 8. Gillet: *La bella polacca*, mazurka; 9. Sarasate: *Danza spagnola*; 10. Gosses: *Garotte*; 11.

Grossmann: *Czardas* dell'op. 11 *fantasia del Polroda*; 12. Namyslawski: *Mazurka*. — 18,45: Diversi. — 19,10: Corrispondenza agricola. — 19,25: Musica riprodotta. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio giornale. — 19,55: Musica riprodotta. — 20: Conferenza letteraria. — 20,15: Conferenza musicale. — 20,30: Da Vilno - Conferenza letteraria. — 22: Dialogo. — 22,15: Concerto. — 22,50: Comunicato. — 23: Meteorologia - Notizie varie e sport. — 23,15: Musica da ballo e leggera.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

17,10: Concerto grammofonico. — 17,35: Concerto vocale e strumentale: *lieder* di Brahms, Schumann, Wolf, Mendelssohn, Strauss, Regner; In seguito: 1. Rubinstein: *Piccoli pezzi per piano*; 2. Noretta: *Polonaise*; 3. Grieg: *Sonata in do minore*. — 17: «Brahms come pianista e come compositore». — 17,30: «Il piccolo grande», conferenza. — 18: Conferenza. — 18,30: «La borica e i denti», conferenza. — 19: Lezione di francese. — 19,10: Souka: Da opere proprie. — 20,5: Millocker: *I sette speri*, opera popolare in 3 atti. Testo di Wiltmann e J. Bauer.

LA

# Gazzetta del Popolo

di Torino si trova in vendita  
in Lombardia e nelle Tre  
Venezie contemporaneamente  
ai giornali di Milano

# SEIBT RADIO



## APIS S. A.

Rapp. Generale della

### SEIBT-RADIO, BERLINO

MILANO

Via Goldoni, 21

Telefono 23-760

presenta i nuovi modelli

alla

## FIERA DI MILANO

## PADIGLIONE RADIO

Stand 3830



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Cortopassi: *Giovinetta ardente*, ouverture; 2. Aubry: *Valse des ombrelles*; 3. Lohr: Fantasia dall'operetta *Ciociò*; 4. Grieg: a) *Io ti amo*, b) *Ere-tick*; 5. Giordano: Fantasia sull'opera *Fedora*; 6. Lull: *Il borghese gentiluomo*, minuetto; 7. Elgar: *Salut d'amour*; 8. De Micheli: *Manuelita*, marcia.

12,48: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Trasmissione di dischi

«La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio

16,35 (Milano): Canuccio dei bambini: *Mago blu* - Corrispondenza. - (Torino): Radio-giornale di Spumettino. - (Genova): Palestra dei piccoli: *Fata Morgana*.

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemario.

17,50-18: Giornale radio.

19: Comunicati dei Consorzi agrari, del Dopelavoro e della R. Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Mascaroni: *Punto e virgola*; 2. Larzicatti: *Revelation*; 3. Bellinelli: *Il re della réclame*, fantasia; 4. Scasola: *Umoresca*; 5. Cuscinà: *Nastaglia del mare*; 6. Frontini: *Seguidilla*.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Notiziario letterario.

21:

## Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo (Milano): G. Arduo; (Torino-Genova): avvocato Lupo: «Organizzazione scientifica del lavoro» - Nel secondo intervallo: Giornale radio. - Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## ROMA-NAPOLI

Ore 11,5

MUSICHE  
DI  
ZANDONAIGRAN CONCERTO  
SINFONICO VOCALEDIRETTO  
DAL MAESTRO

RICCARDO ZANDONAI

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,50-13,55: Concerto variato: 1.

Rossini: *Il signor Bruschino*, arioso; 2. Svendsen: Romanza; 3. Cléva: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 4. Strauss: *Amare, bere e cantare*, valzer; 5. Nevin: *Narcissus*; 6. Van Westerhout: *Ma belle qui danse*; 7. Ranzani: *Girolo come vuoi*; 8. Lasson: *Crescendo*; 9. Poggi: *Paquetta*, fox-trot; 10. Gilbert: Valzer, dall'operetta *La regina del cinema*.

13,20: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa. - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi.

16,28 (Roma): Giornale del fanciullo; (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

16,50: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto  
vocale e strumentalecol concorso del  
«Quartetto di Roma»

1. Glazounov: *Quartetto slavo*: a) Preludio; b) Tempo di mazurka; c) intermezzo; d) Festa slava (esecutori: O. Zuccarini, 1° violino; F. Montelli, 2° violino; A. Perini, viola e L. Silva, violoncello).
2. a) Cimarosa: Aria dall'opera *La vergine del sole*; b) Campra: «Canzone della farfalla», dall'opera *Le feste veneziane* (soprano Virginia Brunelli).
3. a) Mozart: Aria di Ottavio, dall'opera *Don Giovanni*; b) Verdi: *Falstaff*; c) Sul labbro il canto estasiato vola; d) Bizet: *I pescatori di perle* «Mi par d'udir ancor» (tenore Pietro D'Auria).

Rivista filatelica.

4. Weber: *Rondo brillante*, opera 62 (pian. Gigliola Galli).

5. Goossens: Due pezzi caratteristici per quartetto d'archi:

a) *Notturmo*; b) *Il folletto* (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli; A. Perini e L. Silva).

6. a) Donizetti: *Linda di Chamounix*, «O luce di quest'anima»; b) Giordano: *Il Re*, racconto di Rosalina (soprano Virginia Brunelli).

7. a) Albeniz: *Triana*; b) Picken: *Manglagalli*; *La danza d'Oli* (pianista Gigliola Galli).

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,15: GIORNALE-RADIO - Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato Dopelavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubrica varie - Comunicazioni dell'E.N.I.O.S.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21

TRASMISSIONE  
D'OPERA

20,40: Commedia:

**Vender l'anima al diavolo**

un atto di AMERIGO MANZINI

Personaggi:

Fabio Lanzani . . . M. Felici It-Joffi  
Mara . . . . . G. Soltio  
Mister Oliver Thomson . . . Ettore  
Piorogianil  
Cattulo Sgarbi . . . A. Duranti  
Valeria . . . . . O. Giannini  
Nelly . . . . . H. Ferni  
Alberto . . . . . G. Venzi

**Gran concerto  
sinfonico vocale**diretto dal M<sup>e</sup> RICCARDO ZANDOVAL

Parte prima:

1. Zandoval: *Trescone*, danza popolare lisciana (orch.).
2. Zandoval: *Tre liriche*, con accompagnamento di archi, armonium e arpa:  
a) *Miscro* (soprano Maria Serra Massara); b) *Serenata* (soprano Maria Serra Massara); c) *Sornello* (tenore Alfredo Sernicelli).
3. Zandoval: *Serenata medievale*, per violoncello e piccola orchestra (violoncellista Tido Rosati).
4. Zandoval: *I cavalieri di Ekeon*, atto I<sup>o</sup>: Scena tra Gioia e la Comandante; eutrabia di Cristiano e dei Cavalieri; coro e finale (interpoli: tenore Vincenzo Tanlongo (Giulia); mezzosoprano Bianca Bianchi (La Comandante) e baritone Guglielmo Castello (Cristiano)). Orchestra e coro E.I.A.R.).

Notizie varie.

Parte seconda:

5. Zandoval: *Bidula eroica* (orchestra).
6. Zandoval: *Giuliano*, prologo (tenore Vincenzo Tanlongo, coro e orchestra).

22,55 (libera): Ultime notizie.

**BOLZANO**

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55-13,15: Musica varia: 1. Margutti: *Melange*; 2. Mascagni: *Isabelle*, fantasia (Sonzogno); 3. Bor-satti: *Canta d'amore*; 4. Cuscinà: *Flar di Sirigto*, selezione; 5. Mila-nest: *Lontana sul mare*.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Grise.

**Concerto variato**

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE

1. Meneghetti: *Marcia degli oia-tori*; 2. Translature: *Plenitudo a Napoli*, valzer; 3. Conrad: *La più*

bella fanciulla, sinfonia; 4. Fiorini: *Fantasia rifferica*; 5. Wagner: *Tannhäuser*, fantasia; 6. Accorsi: *Bajadere al tempio*, intermezzo; 7. Denza: *Si tu m'inviti*, melodia.

17,45: Le novelle dei piccoli.

17,55: Notizie.

19,15: 1. Quartetto a Pielro; a) Sartori: *Al mare*, marcia; b) Barbi-rolli: *Parlami d'amore*, valzer; c) Catalani: *La Wally*, «Ebben me ne andrò lontana»; d) Turati: *Flessuo-samente*, lango; e) Sartori: *Noia-lgia del passato*, fantasia; f) Anelli: *Semplicità*, fox trot; 2. a) Canzoni vlenesi; b) Klumsky: *Marcia* (con-certo di cetra, M. Sparer).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-giornale dell'Enit - Doposcuola - No-tizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21: «Cose e casi curiosi», conver-sazione di L. Vannata.

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

**ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.**

20: Lezione di cultura fisica. — 20,15 Borsa - Mercati - Notizie varie. — 20,30 Danze (dischi). — 20,30: «Le più belle lettere d'amore», conversazione e audizione di dischi. — 21,15: Ultime notizie. — 21,45: Concerto di chitarre e mandolini. — 22 L'umorista Do-lomus nel suo repertorio (canzoni, mo-nologhi, piccole riviste). — 22,50 Con-certo di fisarmonica. — 22,50 i canti e monologhi. — 23,15: A soli variati. — 23,40: Musica riprodotta.

**AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.**

16,15: L'ora dei giovani. — 16,45: Concerto grammofonico vario. — 17,15: Christian Wagner: «Il santo di Warm-burgo». — 17,45: Conferenza. — 18,20 Ora varia. — 19,45: Lezione d'inglese. — 19,55: «La salute del popolo, sicu-rezza della pace mondiale». — 19,50: Borsa di Francoforte. — 20: Alex Grinpe: *Simon con Strech*, radio-a-zione musicale, testo di Hans Dep. In seguito: Musica hansenica: 1. Beyer: *Inno amburghese*; 2. Stortebeker: *Eied*; 3. Scheffler: *Suite hansenica*. — 21,45: Attualità. — 22,15: Ritrasmisione da stazioni di fuori. — 23: Concerto or-chestrale.

**BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.**

16: Dischi. — 17: Lettura. — 17,30: Arie nazionali sulla fisarmonica. — 18: Canzoni jugoslave. — 19,30: Lezione di francese. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Vedli Lubiana. — 20,30: Not-ziario. — 22,50: Concerto orchestrale. Musica viennese.

**ZENETTE**  
ZENITH RADIO CORPORATION, U.S.A.

Apparecchio a 5 valvole con 3 schemate  
Altoparlante elettrodinamico

**LIRE 1350**

**SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELLA**  
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Oregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

21,10:

**Concerto  
corale e strumentale**

1. a) Mozart: *Ninna nanna*; b) Gluck: *Oh del mio dolce ardir* (sopr. Maria Becke).
2. Franco Sartori: *Sonata* in la op. 24, per violino e piano-for-te; Allegro moderato con fantasia - Capriccio - Au-dante con moto - Rondò (al-legro deciso) (violonista Leo Petroni e pianista Franco Sartori).
3. a) Schumann: *Notte di luna*; b) Gordinand: *Stornello to-scano* (sopr. Maria Becke).  
Notiziario artistico.
- 22 Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».
- 23,30: «

**In ascolto...**

Prova di ritrasmisione da altra stazione dell'E.I.A.R.

23: Ultime notizie.

**BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.**

16,30: Concerto orchestrale. — 17,50: L'ora dei giovani. — 18,10 Hans-jurg von Wille legge poesie sue. — 18,40: Concerto vocale. *Lieder* vecchi. — 19,5: Questioni giuridiche. — 19,30: Concerto orchestrale. — 21: Notiziario. — 21,10: «I figli di Bach»; 1. W. Friedemann Bach: *Sinfonia* in re mi-nore; 2. Carl Philipp E. Bach: *Il canto del mattino nel giorno della creazione dal poema di Goethe*; 3. J. H. *Con-certo di clavicembalo*; 4. J. Chb. Bach: *Duetto della Clemenza di Seipione*, 5. Id.: *Tra scena dell'amore vincitore*. — 22,30: Notiziario. e fino alle 23,00: Danze.

**BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.**

16,30: Da Praga: Musica da camera. — 17,30: «La risurrezione», novella. — 17,50 Concerto orchestrale. 1. Boel-dieu ouverture della *Dama bianca*; 2. Massenet fantasia del *Werther*; 3. Dvorak: *Suite in re maggiore*; 4. Philippon: *Sion*, fantasia su mo-tivi ebraici; 5. Moor: *Pulka cea*. — 18,45: Da Praga: Informazioni. — 19,05: 19: Concerto orchestrale. 1. Bayer: *I cinque musicisti*; 2. Zamechnik: *Redskin*; 3. Beatzky: *I tre moschettieri*, mar-cia. — 19,15: Da Praga: Opera. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Da Praga: Concerto.

**BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.**

16: Concerto orchestrale. — 16,30: L'assaggio di libri. — 16,45: Concerto orchestrale; Lincke: *Opere di Nel reyno dell'India*; Urbach: *Bolle di sapone musicati*. — 17,15: Mercatuali agricole. Conferenza: «Il ponte fra due arti». — 17,40 Conferenza. — 18,10 Trasmissione da declamatori. — 18,30: Per la gioventù disoccupata. — 19: Meteorologia. In seguito: *Lehárland*, concerto dedicato alle opere di Lehár (dischi). — 20: Meteorologie. Conferenza: «Compiù e vie per l'educa-zione del popolo». — 20,30: Musica. 1. Mark Lohr: *Opere di Nel reyno dell'India*; Urbach: *Bolle di sapone musicati*. — 21,40: Notizie della sera. — 21,50: Concerto di vio-loncello; Grak: *Concerto in sol minore*. — 22,15: Segnale orario e notizie varie. — 22,30: Chiacchierata sui vari ar-gomenti. — 22,40: Musica da ballo vec-chia e nuova.

**BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.**

16,30: Concerto orchestrale. Musica varia. — 17,30: Informazioni sportive. — 17,40: Pel-gionni. — 18: Programma della prossima settimana. — 18,15: Da Praga: Conferenza. — 19,5: Per gli operai. — 19,45: Da Praga: Opera. — 21,30: Concerto orchestrale. 1. Haydn: *Morava*; 2. Snolik: *Nel boschi verdi*, valzer; 3. Id.: *Chi basta?*, polka; 4. Cernak: *Sogni d'oro*, valzer; 5. Vu-dracek: *La ziziana*, polka, 6. Id.: *Nel giardino*, valzer; 7. Poncar: *Polka*; 8. Koleta: *Nel boschi*, serenata. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Infor-mazioni. — 22,30: Da Praga: Concerto per organo.

**BRUXELLES I (Emiss. in fran-cese) - m. 508,5 - Kw. 20.**

17: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *Opere di Nel reyno dell'India*; 2. Debussy: *La ragazza del cappello di lino*; 3. J. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*; 4. Saint-Saens: *Il cigno*; 5. Albeniz: *Ricordi di viaggio*. — 17,45: Per i fan-ciulli. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,15: Conferenza agricola. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto or-chestrale. 1. Brahms: *Sinfonia*; 2. Schumann: *Concerto per pianoforte e orchestra*; 3. Conversazione; 4. Saint-Saens: *La gioventù di Ercote*; 5. Rimsky-Korsakov: *Il gallo d'oro*, 6. Id: *Contra inchi*; 7. Honneger: *Pa-storale*; 8. Chabrier: *Bourrée fan-tasque*. — 22: Il giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emiss. in flam-mingo) - m. 338,2 - Kw. 20.**

17: Selezione delle opere di La-cocq e Messager. — 17,45: L'ora della madre. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Giornale parlato. — 19,55: Cronaca sportiva. — 20: Concerto orchestrale. — 22: Gior-nale parlato.

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.**

16: Musica militare. — 17: Notiziario. — 17,45: Per i fanciulli. — 17,30: Musica militare. — 18: Conferenza sul-l'arte e sulla musica. — 19: Dischi. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Con-

**A RATE** ed a contanti  
**RADIOAPPARECCHI**  
ed accessori di qualunq e Marca  
- LUNGHE DILAZIONI DI PA-GAMENTO - SCONTI ANCHE  
SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciaro Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (FRIULI)

**PILE  
&  
BATTERIE**

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Teléfono 50-930

certo di violino; Composizioni di Th. Burada — 20.30: Discorso; 20.45: Concerto orchestrale; Composizioni di Tardella e Jora — 21.45: Concerto vocale — 21.55: Notiziario.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**

16: Concerto d'orchestra litigiana - Conferenza - Ripresa del concerto. — 17.10: Per l'aerofototele. — 17.45: Seralta di balletto ungherese, con orchestra. — 18.45: « Il Vascello Fantasma », conferenza — 19.45: Concerto orchestrale: 1. Radnai: L'anniversario dell'infanzia; 2. Franc: Variazioni sinfoniche; 3. Boccherini: Concerto di violino; 4. Ducas: L'apprendista stregone, poema sinfonico; segue: Orchestra litigiana.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**

13: Per i bambini — 17.50: Conferenza: « Jane Aiklaus ». — 17.50: Lezione di inglese. — 19.30: Conferenza: « Come sviluppare l'intelligenza per un mestiere? ». — 20: Musica classica: 1. Handel: Wassermeister; 2. 14. Riccio: L'ultimo dei re, dall'opera Siro; 3. Verdi: Concerto per violino ed orchestra, n. 2; 4. Marcello: Il sero del fuoco; 5. Pachelbel: Nel cor più non mi sento; 6. Donizetti: La Zingara. — Musica francese: 1. Lully: Il domino nero, ouverture; 2. Meyerbeer: Il profeta, aria; 3. Saint-Saëns: Samson e Dalila, aria; 4. Chabrier: Bourée fantasque; 5. Elzer: Habueria e Seghiglia, dalla Carmen; 6. Saint-Saëns: Marche héroïque; 7. 21.55: Musica da ballo. — 21: Canzone.

**DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.**

17.15: L'ora del fanciullo. — 18: Ved. di Londra I. — 18.15: Notiziario. — 18.40: Ved. di Londra I. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Allen: Marcia; 2. Old Home: Il nostro potente Impero, ouverture; 3. Tre arie per baritone; 4. Hartmann: Alceste; 5. Elgar: The silver, suite; 6. Tre arie per baritone; 7. Moss: Il burlesco; 8. Verdi: Selezione del Traviata. — 21.20: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Fantasia sul Racconti d'Hoffmann; 2. Schubert: Seralta; 3. Svedens: Romanza; 4. Mozart: Rondino; 5. Sarasate: Danza litigiana; 6. Czech: Selezione delle canzoni di Easthope Martin; 7. Reldemann: Danza — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica da ballo.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1664,4 - Kw. 35.**

16.30: Musica leggera. — 17.10: L'ora del fanciullo. — 18: Ved. di Londra I. — 18.15: Notiziario. — 18.40: Concerto di organo: 1. Bach: Preludio e fuga in mi minore; 2. Bach: Preludio e fuga in sol. — 19: Novelle nuove, lettura. — 19.25: Conversazione. — 19.45: Thomas Wood: With Shakespeare, azione musicale, testo di Clemence Dane. — 21.40: Notiziario. — 22: « Le vie del mondo », conversazione. — 22.15: Concerto di violino: 1. Tartinì: Il trillo del diavolo; 2. Bach: Sarabanda, double e bourée; 3. Mozart: Variazioni 4. Guilbert: Vele bianche nel crepuscolo; 5. Guilbert: Caccia loulana. — 22.45: Danze. — 24: Trasmissione speruente.

**FRANCOFORTE - metri 389,5 - Kw. 1,7.**

16.30: Ved. Mühler. — 18: Notizie economiche. — 18.15: « L'esatto pensare », conferenza. — 18.45: « Veleno moderno », conferenza. — 19.10: Notiziario. — 19.45: Conferenza astronomica. — 19.55: Ved. Mühler. — 21: Ludwig Thoma: Modigliana, rivista popolare in 3 atti. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Danze.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 76.**

16.15: Concerto per strumenti a fiato. — 17.45: Conferenza filosofica. — 18.10: Quotazione dei mercati locali. — 18.30: Concerto dei lavoratori. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Musica riprodotta. — 20.15: Meteorologia. — 20.30: Radio-commedia di Tschewok: Matrimonio. — 21: Concerto sinfonico: 1.

Bach: Suite in re minore; 2. Bruch: Fantasia scozzese per violino e orchestra; 3. Schumann: Sinfonia n. 4. — 22.20: Notiziario - Sport - Fine della trasmissione.

**HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

17.40: Trasmissione per gli ammalati. — 18.40: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto di piano. — 20.10: Conferenza. — 20.40: Lezione d'inglese. — 21.10: Conferenza. — 21.40: Dischi. — 21.55: Concerto orchestrale da Amsterdam. — 0.10: Notizie di stampa. — 0.50: Concerto vocale. — 0.55: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.**

17.40: L'ora di lavoro manuale per la gioventù. — 18.25: Concerto vocale. — 18.10: Lezione di inglese. — 19.25: Conferenza radiotecnica. — 19.40: Mezzogiorno di radio-conferenza. — 20.30: Dischi. — 20.40: Seralta dedicata alla Associazione dei giovani: Musica e recitazioni. — 22.40: Notizie di stampa. — 22.50: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

17.45: Concerto strumentale e vocale. — 18.45: quarto d'ora letterario. — 19: Annunzi vari - Programma di doppiati - Ultime notizie - Spettacoli della settimana. — 19.15: Conferenza sportiva. — 19.35: Comunicati. — 19.50: Comunicati di stampa. — 19.55: Bollettino dei boy-scouts. — 20: Cronaca. — 20.15: Conversazione radiotecnica. — 20.30: Musica leggera. — 21.30: Audizione letteraria. — 22.15: Concerto. — 23: Bollettino meteorologico. — Programma, in francese. — Ultime notizie. — 23.10: Musica leggera e ballo.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,5**

17: Suite popolare. — 17.30: Canzoni popolari slovacche. — 17.55: Musica riprodotta. — 18: Da Praga: Informazioni. — 19.5: Melodie popolari. — 19.15: Da Praga: Selezione di opere. — 22.15: Da Bratislava: Programma. — 22.30: Da Praga: Concerto.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16.30: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per la signora. — 18.20: Conferenza sull'Associazione cattolica « Caritas ». — 18.40: Lezione di spagnolo. — 19: Notiziario. — 19.15: Attualità. — 19.30: Conferenza economica. — 19.55: Notizie della sera. — 20: Concerto orchestrale: 1. Rolsinger: Ouverture del Mulino sulla roccia; 2. Lennecavallo: Penitenzi autunnali; 3. Gartner: Danza viennese; 4. Liszt: Rapsodia ungherese; 5. Waldteufel: A le, valzer; 6. Schumann-Frydolt: Canzone di primavera; 7. Heykens: Seralta; 8. Lindemann: Marcia. — 21: Concerto sinfonico: 1. Elgar: Concerto di violino; 2. Bruckner: Terza sinfonia in re minore. — 22.40: L'ultima notizia e fino alle 24: Concerto orchestrale.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16.30: Selezione di opere classiche. — 17.55: Notizie economiche. — 18: « L'atene dello spirito », conferenza. — 18.20: Lezione di spagnolo. — 18.50: Notiziario. — 19.30: W. Reilich: Leon re e Lena, azione musicale, testo di Georg Büchner. — 21: Attualità. — 21.10: Concerto orchestrale: 1. Pfitzner: Ouverture del Christoffel; 2. Meyerbeer: Melodie del Profeta; 3. Liszt: Rapsodia ungherese; 4. Humperdinck: Rapsodia; 5. Brahms: Danza ungherese n. 2 e 3; 6. Glazunov: Lullaby. — 22.30: Notiziario.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.**

17.15: Orchestra di danze. — 18.15: Notiziario. — 18.40: Concerto: Orchestra, cori, soprano, contralto e baritone. — 20: Concerto di pianoforte. — 21: Concerto vocale (soprano) e strumentale. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Danze.

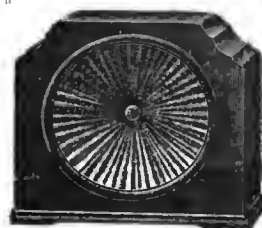
**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 67.**

17.15: Ved. Daventry 5 XX. — 21.55: Quotazione di Borsa. — Mercuriale. — 22: Ved. Daventry 5 XX.

# ISOPHON

## L'ALTOPARLANTE "UNIVERSALE"

Ugualmente adatto  
per apparecchi a  
due valvole come  
per amplificatori  
di potenza.



Mod. S 44.

4 Poli, bilanciato col più razionale  
sistema di regolazione.



Mod. C 44.

Unità e diaframmi  
per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio

Annuncio della S. A. BRUNET - Milano

Apparecchio per tutti  
**PUNTO BLEU**  
LW300

**TH. MOHWINKEL**  
v. Fatebenefratelli 7  
**MILANO**  
Tel. 66-700

Prezzo ridotto a  
**L. 990**  
(tasse comprese)

Sensibili riduzioni di  
prezzo per tutti gli appa-  
recchi PUNTO BLEU che  
mantengono tuttavia inal-  
terati i loro notissimi pregi  
di costruzione.

Foll

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

17,50: Dischi. — 18,30: Giannetta. — 19: Conferenza meteorologica. — 19,30: Lezione di serbo-croato. — 20: Conferenza pedagogica. — 20,30: Concerto di strumenti a fiato. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Dischi.

**MAORIO - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

16,30: Informazioni teatrali - Notizie dell'ultima ora - Indice di conferenze. — 20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercatelli - Concerto orchestrale. — 21,10: Corso di stenografia. — 21,55: Notizie di stampa. — 22,30: Campanie - Segnale orario - Quotazioni di Borsa - Selezione delle *Bohème* di Puccini (dischi). — 0,55: Notizie dell'ultima ora. — 1: Campanie.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16,15: Concerto orchestrale. — 16,50: Per le signore. — 17,30: Musica per camera. — 18,30: Segnale orario - Meteorologia. — 18,30: Un quarto d'ora di storia mondiale. — 18,45: Conferenza. — 19,5: Conferenza tecnica. — 19,30: Radio-commedia (titolo da stabilire). — 21: Concerto sinfonico. 1. Glinka: *Il genio in Asolo*, ouverture. 2. Beethoven: *Concerto per pianoforte e orchestra*. 3. Mozart: *Sinfonia*. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Sport.

**MORAVSKA OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.**

16,30: Da Praga: Musica da camera. — 17,30: Da Brno: Lezione di francese. — 17,45: Conferenza. — 17,55: Conferenza. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: «Il sogno della vita», conversazione. — 18,40: Concerto per fisarmonica. — 19: Da Praga: Informazioni. — 21,30: Ballabili. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Programma di domani - Teatri. — 22,30: Da Praga: Concerto.

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

16,30: Concerto orchestrale. 1. Mozart: *ouverture di Tito*. 2. Id.: *Concerto per corno e orchestra*; 3. Lüttgen: *Parigi*, suite; 4. K. F. Leucht: *dalla Suite per tromba e orchestra*; 5. Smetana: *La Moldavia*, poema sinfonico; 6. Mussorgski: *Una notte sul monte Bratto*; 7. Ciaikovski: *ouverture 1812*. — 18: Notiziario. — 18,15: Conferenza sul linguaggio dei bambini. — 18,45: Vedei Francoforte. — 19,10: Segnale orario. — 19,15: Vedei

Francoforte. — 19,45: Concerto dedicato alle composizioni di Weber: 1. *Quartetto in si minore maggiore*; 2. *Due lieder*; 3. *Variazioni per violoncello*; 4. *Il primo tono, cantata*; 5. *Il congedo dell'artista*. — 21: Vedei Francoforte. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Vedei Francoforte.

**OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.**

17,30: Concerto di violoncello. — 18: Recitazione. — 18,30: Canto evangelico. — 19: Notiziario. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Mezz'ora per gli agricoltori. — 20,30: Concerto corale. — 21,35: Notiziario. — 21,50: Chiacchiere radio su Attnahia. — 22,50: Concerto Danze antiche.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

15,30: Quotazioni delle varie Borse. — 17,55: Quotazioni delle Borse di Londra, Chicago, Winnipeg. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Comunicati agricoli e risultati delle cose. — 17: Conferenza: «La scuola dei conferenzieri». — La conferenza radiotelevisiva. — 19,30: Corso di contabilità complementare. — 19,45: Corsi commerciali. La giornata economica e sociale. Informazioni. — 20: Concerto orchestrale - musica di Mozart: *selez. delatto dal seraglio*. — 20,30: Informazioni e risultati sportivi. — 20,40: Cronaca. — 21,15: Notizie della sera. — Informazioni varie - Segnale orario.

**PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Per i fanciulli - In seguito Notiziario vario. — 20,31: Meteorologia. — 20,30: Musica riprodotta.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

16,30: Per i fanciulli. — 16,30: Musica da camera. 4. Liszt: *Trig in sol maggiore*; 2. Chausson: *Quartetto per pianoforte*, op. 30. — 17,30: Da Brno: Lezione di francese. — 18,5: Per gli agricoltori. — 18,10: Per i genitori. — 18,15: Conferenza agricola. — 18,40: Programma musicale per la prossima settimana. — 19: Notizie varie. — 19,5: Per gli operai. — 19,15: Selezione di opere. — 19,40: Serata musicale di Milos Karen: «*Viaggio intorno al mondo*». — 21,30: Concerto di musica per pianoforte. 1. Smetana: *Poeta polacco, sulla riva del mare*; 2. V. Novák: *Tre intermezzi*; 3. Suk: *Serenata in campagna*; 4. Id.: *Idillio primaverile*; 5. Novák: *Danza Valacca*. — 22: Meteorologia - Notizie varie - Sport. — 22,15: Informazioni Teatri. Programma di domani. — 22,30: Concerto per organo. 1. Iivovskij: *Non sono più solo*; 2. Henderson: *Asieme*; 3. Frelze: *Au, au, au*; 4. Smetak: *Ricordi del mio zolotto*; 5. Lelius: *Slow for*; 6. Rubin: *Milena*, valzer; 7. Warren: *Don't be silly*; 8. Wood: *My place sentiment*. — 21: Meteorologia - Notizie varie - Segnale orario.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.**

16,30: Per i fanciulli. — 17: Musica militare. — 19: Dischi - Conversazione - Giornale parlato - Dischi. — 20,45: Informazioni dell'Agencia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale: Musica leggera: Undici pezzi. Nell'intervallo: Conferenza musicale. In seguito: Musica di ballate. — 22: Trasmissione o musica riprodotta.

**SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.**

16: Concerto grammofonico. — 17: Conferenza - I libri nuovi. — 19: Conferenza. — 19,35: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Varietà. — 20,15: Radio-scena. — 20,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Doppio quartetto di *jodel* e soli di cello. Lettura dialettale. — 22: Notiziario.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.**

17: Meteorologia. — Culla. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19: Meteorologia - Chiacchiere radio. — 19,30: R. Wagner: *Tannhäuser* opera in tre atti. — 20,30: Notizie di stampa.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

17,30: Conversazione sullo sport. — 17,45: Dizione. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: «I nuovi stati europei». Conferenza in francese. — 19: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *ouverture della Gazz ladra*; 2. Wagner: *Fanciulla sul Saffo*. — 19,45: Conferenza media. — 20: Concerto orchestrale. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Musica riprodotta. — 21,30: Musica riprodotta.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

17: Trasmissioni d'immagini. — 17,15: Musica militare. — 17,30: Notiziario. — 17,45: L'anzonete. — 18: A soli diversi. — 18,15: Tango caniti. — 18,30: Informazioni varie. — 18,45: Concerto sinfonico. 1. Beethoven: *Sinfonia n. 8 in mi*; 2. Meyerbeer: *Maria delle barbe*. — 19,15: Melodie. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Ballabili. — 20: Canzoni spagnole. — 20,15: Selezione di opere varie. — 20,35: Canto: opere comiche. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Selezione di opere. — 21,30: Canto: Selezione di opere varie. — 21,45: A soli diversi. — 22: Canzonette. — 22,15: Orchestra viennese. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Melodie varie. — 23: Musica per fisarmonica. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Canzoni spagnole. — 23,45: Ballabili. — 24: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16,10: Comunicato per la Marina e i pescatori. — 16,15: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto di musica sulle opere di Jareki. — 18,45: Diversi. — 19,10: Quotazioni della Borsa agricola. — 19,25: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicati. — 19,45: Programma di domani. — 19,40:

Radio giornale. — 19,55: Musica riprodotta. — 20: Conversazione. — 20,15: Conferenza radiotelevisiva. — 20,30: Concerto di musica leggera. — 21,30: Conferenza: «L'età d'oro della cavalleria». — 22,15: Concerto. — 23,50: Comunicati - Meteorologia - Notizie varie. — 23: Ballabili.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

15,20: Dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Conferenza. — 17,45: Per i giovani. — «L'America e le regioni polari». — 18,10: Per le signore. — 18,45: Conferenza economica. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conferenza sul Teatro. — 20: Serata di *Lieder*: Composizioni di Brahms, Schumann, Mozart, Paganini, Franz, Grieg, Liszt, Schubert, Strauss. — 20,30: Wagner: *Tristano e Isolde*, dramma. — 22,25: Concerto - Musica brillante.

## LE TRASMISSIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

**MILANO-TORINO-GENOVA**

ore 10

**ROMA - NAPOLI**

ore 10,15

**Temi delle conversazioni:**

- 20-4-931 - *Quantità e qualità.*
- 21-4-931 - *La tecnica dell'ingrasso nei grandissimi allevamenti suini.*
- 22-4-931 - *Concimi semplici o concimi complessi?*
- 23-4-931 - *I Gladioli.*
- 24-4-931 - *Grandezza e decadenza del "foscona".*
- 25-4-931 - *L'Ananas.*

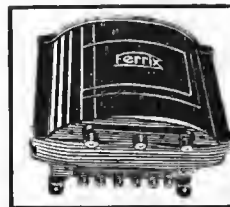
**Torinesi**

ricordate per i vostri acquisti dei trasformatori FERRIX, di rivolgervi da **RADIO ARDUINO - Via Pal. Città, 8 - Tel. 47-434.** Tutto il materiale occorrente per montaggio apparecchi.

Antenna e Radio per tutti

Fate richiesta del listino generale con prezzi inviando cent. 60 in francobolli

In occasione della Fiera di Milano visitate lo stand FERRIX 3523 XVII



### FILTRO SCHERMATO POLAR

L'UNICO DISPOSITIVO EFFICACE PER ELIMINARE LE

### INTERFERENZE E PER ESCLUDERE LA LOCALE

ANCHE IN RICEVITORI A 2 E 3 VALVOLE CON CIRCUITO A RISONANZA DI PROVA

**L75** DI PROVA

**RADIOAMATORI** OFFERITE DEI DISPOSITIVI OFFERTI A BASSO PREZZO COSTANO POCO = SERVONO NULLA

**MILANO** Via Eustacchi 56

## Ing. TARTUFARI

**TORINO**

Via dei Mille, 24 - Tel. 46-249

Deposito: Condensatori HYORA WERKE BERLIN - Trasformatori FERRANTI HOLLYWOOD TELEPHONE BUDAPEST - LYRIC RADIO NEW YORK - REFIT ROMA ecc.

**Perito Radioelettrico** approvato dal Consiglio Provinciale dell'Economia di Torino

**RIPARAZIONI** qualunque tipo apparecchio - **Consulenze tecniche** di riparazioni per corrispondenza - Inviando dettagliate informazioni sul vostro apparecchio e sui difetti che riscontrate, riceverete specificate norme per eliminare tali inconvenienti - Unire vaglia di lire 10

**Curva ondametro** per la ricerca matematica delle stazioni - Prezzo domicilio del Cliente inviando **L. 2** anche in francobolli



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-14: Musica varia: 1. De Sura: *Fiordaliso*; 2. Heymann: *Piutosto bugie*, tango; 3. Romanza; 4. Lohr: *Fantasia sull'operetta Dove canta l'altodato*; 5. De Michel: *Canzone viterreccia*; 6. Romanza; 7. Rulli: *Non ritornate venditori*; 8. Romanza; 9. Komsak: *Passeggiata a Vienna*; 10. Romanza; 11. Ibanca: *Mazurka tu*; 12. Chiri: *Guascegn*.

12,48: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,45 (Torino): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Genova): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio del bambino.

C. A. Bianchi: Enciclopedia.

17 (Milano-Torino): Musica ritrasmessa dal ristorante Montemarlo di Milano - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Ente.

19: Comunicati del Consorzio agrari e del Dopelavoro.

19,15: Musica varia: 1. Gilbert: *Morcia dalla Costa Sussana*; 2. Dolz: *Terra pancha*; 3. Leocq: *Giroffo Giroffo*, fantasia; 4. Jescel: *Le collis de Sumatra*; 5. Mascheroni: *Caracze*; 6. Ranzato: *Serenata galante*; 7. Strauss: *Fanciulli di Vienna*.

19,50-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Battista Pellegrini: « Rubrica economica ».

20,45: Musica riprodotta.

21,5: Libri nuovi.

21,20: Trasmissione dal Teatro della Fiera di Milano della

## Grande serata di musica folkloristica

con l'intervento del soprano Mafalda Favero e del tenore Dino Borgioli del Teatro Alla Scala (offerta dalla Soc. An. Cioccolato Perugia e Soc. An. Gio. e Fratelli Buitoni di Seneopole).

Nell'intervallo: Conversazione. Alla fine del concerto: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla sala Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA  
ORE 21,20

## MUSICA FOLKLORISTICA

CON L'INTERVENTO DEL SOPRANO

MAFALDA FAVERO

E DEL TENORE

DINO BORGIOI

DEL TEATRO ALLA SCALA

Trasmissione del Teatro della Fiera di Milano offerta dalla Società Anonima CIOCCOLATO PERUGINA e Società Anonima GIOVANNI « FRATELLI BUITONI di Seneopole »

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RD

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,15-11,45 (Roma): Giornale radio.

12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Pennati-Malvezze: *Morcia*; 2. Criscuolo: *Festa notturna*; 3. Burgmeier: *Noel*, serenata; 4. Gounod: *La sera*; 5. Travaglio: *Nuptialia*, suite; 6. Giubitta: *Interludio*; 7. Gentola: *Ballet de tsiganes*, danza; 8. Reucel: *Adorable*, valzer; 9. Katscher: *Miramare*, tango; 10. Engel e Berger: *Mani brillantate*, slow-fox.

13,29: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,40 (Napoli): Conversazione con la signora - Radio-sport.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

14,10 (Napoli): Cronaca dell'Idro-

porto.

19,15: GIORNALE-RADIO - Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato Dopelavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Trasmissione dell'operetta in tre atti:

Sogno d'un valzer

musica di OSCAR STRAUSS.

Direttore M<sup>re</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie - Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria e artistica ».

22,55 (circa): Ultime notizie.

nato; b) Andante un poco adagio; c) Allegro grazioso; d) Vivace.

5. Wagner: *Tannhäuser*, marcia trionfale (orchestra).

Parte seconda:

Musica da ballo: a) Ranzato: *Cuore*, fox-trot; b) Ranzato: *L'amore è un tango*; c) Moleli: *Bellezza mia slow-fox*; d) Hollander: *Io son così*, valzer; e) Meneghetti: *Set per otto*, one step.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idro-

porto.

19,15: GIORNALE-RADIO - Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato Dopelavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,10: Giornale radio - Sport - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Trasmissione dell'operetta in tre atti:

Sogno d'un valzer

musica di OSCAR STRAUSS.

Direttore M<sup>re</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie - Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria e artistica ».

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

19,20: Notizie - Bollettino delle navi a cura del Club Alpino Italiano (Sez. A. Adige).

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Violinista Leo Polroni; a) Bach: *Aria sulla 4<sup>a</sup> corda*; b) Weber: *Larghetto*; c) Wieniawski: *Mazurka*; d) Grieg: *Serenata*.

13: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries;

## Concerto variato

Orchestra ANDLOVITZ-SETTE

1. Marrone: *Derler*; 2. Lincke: *Primavera*, valzer; 3. Aletier: *Commedia*, simfonia; 4. Trevisoli: *Serenata grottesca*; 5. Flotow: *Martha*, fantasia; 6. De Michel: *4<sup>a</sup> suite*; a) Preludio; b) Valzer; c) Carillon; 7. Conrad: *Offenbachiana*, pot-pourri; 8. Anzeimo: *Myosotis*.

17,55: Notizie.

19,15: Musica varia: 1. Transelaur: *Nozze di Luluput*; 2. Vigevali: *Canto dei fiori*, int.; 3. Kreisler: *Mal d'amore*; 4. Aru: *Fuochi di carnevale*, pot-pourri; 5. Mariotti: *Marinka*, canzone; 6. Brogi: *Zampognata*.





Musica leggera. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Notizie varie. Programma di domani. Spettacoli della settimana. — 19,15: «Nel regno della natura». Conferenza. — 19,30: Comunicati di stampa. Bollettino sportivo. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico. — 22: La buca della lettera.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto vocale: canzoni fantasma. — 17,20: Concerto orchestrale. 1. Saint-Saëns: Ouverture della *Princesse de Clèves*. 2. Gounod: Fantasia di *Giulietta e Romeo*. 3. Paderewski: *Legenda*, melodia. 4. Ciaikovski: *Lo schiacciatore*, suite. — 18,20: Lettura per fanciulli. — 18,40: Sport. Informazioni. — 19: Da Praga: Notiziario. — 19,15: Interpretazione dell'*Auton* di Rostand. — 19,20: Da Bratislava: Introduzione ad un'opera. — 21,30: Musica riprodotta. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Da Praga: Concerto.

**LANGENBERG** - metri 472,4 - Kw. 17.

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Conferenza. — 18,30: Rassegna di libri: Nuovi romanzi e racconti tedeschi. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,20: «L'Africa tropicale», confer. — 19,45: Notizie della sera. — 20: Concerto di strumenti a fiato: Vecchie marce. — 21,15: Rassegna dei *La Fontana e il generale* (prima audizione) radio-teatrale. — In seguito: Ultime notizie e fluo alle 23: Concerto orchestrale. — 23: Jazz-band.

**LIPSIA** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: Conferenza geografica. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,15: Notizie di Borsa e mercati. — 18,15: Conferenza sulle assicurazioni. — 18,25: Lezione d'inglese. — 18,30: Informazioni. — 19: «La radio come mediatrice dell'arte», conferenza. — 19,30: Concerto di chitarra (esecutrice Luisa Walker di Vienna). 1. Sor: Minuetto op. 11. 2. Albert: *Alta fonte*. 3. Vercella: *Canzone spagnuola*. 3. Albeniz: *Granada*. 4. Schubert: *al Serenata*. 5. *Monumento musicale*. 5. Vinas: *Fantasia*. — 20: Dischi. — 21: Questioni di attualità. — 21,10: Peter Gast come poeta e come compositore. 1. *Pastorale in una canzone popolare boema*. 2. Conferenza su Peter Gast. 3. *Canzone d'amore*, sinfonica. — 22,30: Notiziario. — Fino alle 23,30: Concerto orchestrale.

**LONDRA** - m. 356,3 - Kw. 15.

16: Vodi Davenport 5 XX. — 17,15: Orchestra di danze. — 18,15: Notiziario. — 18,40: Concerto vocale e strumentale. — 20: Dischi. — 20,30: Th. Wild: *William Shakespeare*, radiazione musicale, testo di Clément Danne. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Danze. — 24: Trasmissione sperimentale di televisione.

**LONDRA** - m. 261,3 - Kw. 67.

17,15: Vodi Davenport 5 XX. — 21,15: Quotazioni di Borsa. Mercatili. — 22,30: Vodi Davenport 5 XX. — 24: Trasmissione sperimentale di televisione.

**LUBIANA** - m. 575,8 - Kw. 2,8.

19: Concerto della radio-orchestra. — 19: «Diritti d'autore», conferenza. — 19,30: Lezione di francese. — 20: Per la signora. — 20,30: Serata di compositori sloveni. — 22: Segnale orario. Notiziario.

**MADRID** - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,20: Informazioni teatrali. Notizie varie. — Indici di conferenze. — 19: Campagne. Quotazioni di Borsa. Mercatili. — Giornale parlato. — 20,30: Musica da ballo. — 21,30: Confronto conferenze. — 21,25: «Notizie di stampa». — 21,30: Fine dell'emissione. — 22,15: Lezione di pronuncia inglese. — 22,30: Campagne. Segnale orario. Quotazioni di Borsa. Concerto sinfonico (dischi). — 0,25: Notizie dell'ultima ora. — 1: Campagne.



L'Accademia di Cantata corale alla «Scala», che ha eseguito lo *Stabat* del Pergolesi nel concerto del venerdì Santo, (Sulisti, la soprano Clelia Zotti e il contralto Rita Montecane)

**MONACO DI BAVIERA** - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,20: Concerto orchestrale. — 16,55: «Il canto dei bimbi», conferenza. — 17,20: Concerto per strumenti a fiato. — 18,20: Segnale orario. Meteorologia. — 18,30: Conferenza. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto per piccola orchestra. — 20,55: Dialogo. — 21,20: Musica da camera per il quartetto Amar. — 22,20: Segnale orario. Meteorologia. — 11:00: Notizie. Sport.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - metri 253,4 - Kw. 11.

17,30: Da Praga: Lezione di ceco. — 17,45: Turismo e sport. — 18: Bollettino del Radiogiornale. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Musica da camera. — 19: Da Praga: Notiziario. — 19,15: Concerto di musica popolare. — 19,20: Da Brno: Introduzione all'opera. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22,15: Programma di domani. Teatri. — 22,20: Da Praga: Concerto.

**MUEHLACKER** - metri 350,1 - Kw. 75.

16,30: Vodi Francoforte. — 18: Notiziario. — 18,15: «Oxford e Cambridge», conferenza. — 18,45: Conferenza medico dentistica. — 19,10: La situazione del mercato. — 19,20: Segnale orario. Programma speranzoso. — 19,25: Concerto di mandolini. — 20,05: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Sinfonia in sol minore*. 2. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in sol minore maggiore*. 3. Beethoven: *Tre variazioni*. 4. Serenata di recitazione. — 20,15: L'archa austriaca. 1. Hugo v Hofmannsthal: *Inizio della primavera*. 2. A. Wildgans: *Il sorriso*. 3. Guzzi: *Canto di primavera*. 4. Werfel: *Shorcher di primavera*. 5. Zweig: *Primavera appena*. 6. Strobel: *Fascino di primavera*. 7. Fischer-Colbrie: *Canto della sorgente*. 8. Hillinger: *Pregliera di marzo*. 9. Muhren: *Gavan*. — 22,20: Notiziario. — 22,30: Vodi Francoforte. — 23: Danze.

**OSLO** - m. 1082,2 - Kw. 75.

17,15: Concerto vocale. — 18: «La stampa norvegese e la sua storia», conferenza. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Notiziario. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Concerto sinfonico:

1. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont*. 2. Mozart: *Sinfonia Jupiter*. 3. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*. 4. Ciaikovski: *Francesca*. — 21,15: Notiziario. — 21,50: Chiacchierata. — 22,25: Lykke Seest legge delle sue opere.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Conferenza sulla storia della musica. — 17,55: Quotazioni di Borsa. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Comunicati agricoli e risultati delle corse. — 19: Conferenza coloniale. — 19,50: Lezione di lingua inglese. — 19,45: Corsi commerciali. — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 20: Radio-conferenza di Hubert Genin: *Canzone 23*. — 20,30: Cronaca degli spettacoli. — 20,40: Cronaca fatta da Dorian. — 20,45: Radio-concerto. — Musica di Haydn. — 21,15: Notiziario della stampa. — Informazioni varie. Segnale orario. — 21,30: Concerto di pianoforte. J. Doyen: *Fantasia per pianoforte su arie francesi*; Jonatte: *Melodia*; Schumann: *Secondo trio*.

**PARIGI T. E.** - m. 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Conferenza letteraria. — 20,30: Meteorologia. — 20,30: Concerto orchestrale di musica varia. — 20,30: Intervento artistico.

**PRAGA** - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16,20: Concerto orchestrale. — 17,30: Lezione di ceco. — 18,15: Per gli agricoltori. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazione lirica. — 19: Meteorologia. Notizie varie. Segnale orario. — 19,3: A solo per sassofono. — 19,30: Letteratura. — 19,35: Concerto orchestrale: opere di Mozart. — 22: Meteorologia. Notizie varie. Sport. — 22,15: Teatri. Programma di domani. — 22,30: Concerto di musica contemporanea.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: L'ora del colonico. Comunicati della Camera di Agricoltura di Rabat, Gliar, Ouezzan. — Giornale parlato. — 21,22: Musica varia. Sedici pezzi. Nell'intervallo: Conversazione. — 23: Ritrasmmissione o musica riprodotta.

**SOTTENS** - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per la signora. — 19: Trasmissione del concerto del 25 aprile dato dalla Società Musicale di Basilea. — 19,28: Segnale orario. Meteorologia. — 19,30: Conferenza sugli indigeni dell'isola di Salomone. — 22,16: Notiziario.

**STOCCOLMA** - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Meteorologia. Per i giovani. — 17,20: Canzoni svedesi. — 17,45: Dischi. — 18,40: Per gli agricoltori. — 19: Meteorologia. Reportage. — 19,45: Conferenza sulla musica norvegese e concerto. — 20,45: Conferenza. — 21,10: Relazione delle ferrovie. — 21,45: Musica brillante.

**STRASBURGO** - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: «La musica del verso francese», conferenza. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Conferenza pedagogica in francese. — 19: Concerto orchestrale: Fantasia di opere e di quartetti. 1. Luzzi: Selezione dei *Persepoli di perle*. 2. Leocq: *Il cuore e la mano*. 3. Nicolai: Selezione delle *All'opéra comique di Windsor*. 4. Delibes: Selezione di *Lahmè*. — 19,45: Contribuzione al bilancio di drutto pratico. — 20: Concerto orchestrale. Musica leggera. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21: Musica riprodotta. — 21,30: Musica da camera. 1. Mozart: *Figliuole*. 1. 2. 3. Schubmann: *Quartetto d'archi*. op. 3. 3. Schumann: *Quartetto* op. 44.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 15.

17,45: Orchestra viennese. — 17,50: Notiziario. — 17,55: Melodie varie. — 18: A soli diversi. — 18,15: Musica varia. — 18,30: Notiziario. — 20,15: Concerto per balalaika. — 20,25: Musica riprodotta. — 20,35: Cronaca della musica moderna. — 21: Canzone e monologhi. — 23,15: Notiziario. — 23,20: Concerto per armonica. — 23,45: Musica da ballo. — 24: Bollettino meteorologico. Fine della trasmissione.

**VARSAVIA** - m. 1411,8 - Kw. 158.

16,10: «Comunicati per la Marina e i pescatori». — 16,15: Il cantuccio delle onde corte. — 16,25: Musica riprodotta. — 16,30: Conferenza. — 17,45: Selezione di opere. — 18,45: Diversi. — 19,10: Quotazioni della Borsa agricola. — 19,25: Musica riprodotta. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio-giornale. — 19,55: Musica riprodotta. — 20: Conferenza musicale. — 20,15: Concerto sinfonico. Meteorologia. Notizie varie e sportive.

**VIENNA** - m. 516,4 - Kw. 20.

13,30: Concerto grammofonico. — 13,35: Concerto per violino. — 17: Per le signore. — 17,30: L'ora dei giovani. — 18: Bollettino del viaggio e del movimento dei forestieri. — 18,15: Cronaca sportiva. — 18,25: Conferenza musicale. — 18,35: Lezione d'italiano. — 19,30: Dal Teatro dell'opera. 1. Mozart: *Idomeneo*, opera in 3 atti. — 22,25: Concerto di jazz band.

## CHE STAZIONE È?!!

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio e per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese), **Il Riceratore Universale** del dott. B. Grossi. Invenzione coperta da vari Brevetti.

**LIRE 10** franco di porto e imballo - connesso **LIRE 12**  
**A. CASADEI & C. - Castelfranco Veneto**

Dall'illustre Direttore d'Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma:

"... Ho trovato il suo "Riceratore Universale", semplice, utile, geniale e preciso. Distinti saluti.

GINO MARINUZZI



K  
PUBBL.  
BOLOGNA 101

**Nel Salone di Audizione  
della SIRAC - Corso Italia, 6**

I visitatori degli Stands SIRAC, alla Fiera, potranno ascoltare gli apparecchi ivi esposti e constatarne il perfetto funzionamento in qualunque ora del giorno.

**PADIGLIONE DELLA RADIO**  
Stands N. 3807 - 3808 - 3809  
3810 - 3811 - 3812

# SABATO

## 25

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture; 2. Aubrey: *La rosa nera*, valzer; 3. Kalman: *La duchessa di Chénay*, fantasia; 4. De Micheli: *Danza di Damiana*; 5. Debussy: *L'angolo del fanciullo*, suite; 6. Friml: *Canzonetta*; 7. Mozart: *Minuetto in mi bemolle*; 8. Raus: *Sul Nilo*, one step.

12,18: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio del banibini: C. A. Bianchi: *Allegria, buonumore*.  
16,45 (Milano-Torino): Rubrica della signora - (Genova): Il salotto della signora - Musica trasmessa dal ristorante Montenapoleone di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Estrazioni del Bigio Lotto - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio agrari e del Dopulavoro.

19,15: Musica varia: 1. Strauss: *Radetzky*, marcio; 2. Paganini: *Vi chiamavano tanto*; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 4. Di Piramo: *Isadora*, valzer; 5. Bariola: *La danza dei morti*; 6. Cinotta: *Serenella audace*; 7. Staffelli: *Napoli, Napoli!*

19,35-20,30: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Trasmissione del

### Concerto corale

della Schola Cantorum « San Gregorio Magno » di Tricase, diretto dal M<sup>o</sup> Don Gambino:

1. Luca Marenzio (1533-1559): *Innocentes*, a quattro voci.
2. R. Casimiri: *Il mare*, a sei voci.
3. Gregoriano: *Vicinae Paschali*.
4. G. Haydn (1732-1809): *Dalle Quattro stagioni*: a) *Allegro*, cori e soli; b) *Coro*, « Ah, vien o Flora ».
5. Gregoriano: *Resurrexit*, in trio.
6. R. Marcello (1686-1739): *Salmi XL*, per soli e coro.

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21

## LA PICCOLA FELICITÀ

COMMEDIA  
IN TRE ATTI

DI

GIUSEPPE ADAMI



21,30: Trasmissione della commedia:

### La piccola felicità

Tre atti di GIUSEPPE ADAMI.  
Personaggi:

Carmine: Adriana de Cristoforis  
Adelina: . . . . . Alda Ottaviani  
Adriana: . . . . . Marisa Da Reggio  
Elisabetta: . . . . . Elvira Borelli  
Paolo Varchi: . . . . . Nardo Leonelli  
Taddei: . . . . . Massimo Planforini  
Roberto: . . . . . Leo Garavaglia  
Marchini: . . . . . Edoardo Borelli  
Rocchi: . . . . . Carlo Casalotti

Nel 1° intervallo: Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».  
23: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal ristorante Cova di Milano.  
23,55: Ullime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,50-13: Concerto variato: 1. Mozart: *Serenata in sol maggiore*; 2. Caccioli: *Romanza*; 3. Moszkowski: *Due danze spagnole*; 4. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 5. Godard: *Ber-*

*ceuse*; 6. Amadei: *Suite gagliardica*; 7. Tindelli: *Riviere*; 8. Ligà: *Bohème d'amore*; 9. Kalman: *Piccolo bar*; 10. Canu: *Serenata sarda*.

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
16,15: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:  
**Concerto strumentale**  
diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTELLI.

- Parte prima:
1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia.
  2. Saint-Saëns: *Il cigno*, per violoncello e arpa (solisti prof. Bottiglieri e Valenza).
  3. Meyerbeer: *Il profeta*, marcia dell'Incoronazione.
  4. Verdi: *Battuta*, a solo per arpa (prof. Settimio Valenza).
  5. Boito: *Mefistofele*, selezione.

Parte seconda:

6. Verdi: *Nabucco*, sinfonia.
7. Mascagni: *Silvano*, barcarola.
8. Hasselmanns: *l'atzer da concerta* (a solo di arpa, prof. Settimio Valenza).
9. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.

18,55 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico - Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola P. Cesi.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,15: GIORNALE-RADIO - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopulavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,10: Giornale radio - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,40: Notiziario artistico.

21:  
**Opera dal Teatro Reale o dal San Carlo**

Negli intervalli: Notizie varie - « L'eco del mondo », divagazione di attualità di Guglielmo Alterocca.  
22,55 (circa): Ullime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 21

Trasmissione d'opera

dal TEATRO SAN CARLO  
o TEATRO REALE DELL'OPERA

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55: La rubrica della signora.  
13,45-14,15: Musica varia: 1. De Michel: *Serenata spagnola*; 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 3. Lazzarini: *Rivoluzione*, a. L'eroe; 4. *La figlia di Madonna Angel*, scherzo; 5. Montanari: *Maquita*.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Grise.

## Concerto variato

Orchestra ANSOLOVITZ-SETTE

1. Zoliani: *Foot-ball*; 2. Strauss: *Leggenda del bosco*, valzer; 3. Adams: *Se io fossi Re*, sinfonia; 4. Ivo Fumagalli: *Il Campione del mondo*; 5. *Il tizio scordato*, scherzo; 6. Giordani: *Fedora*, fantasia (Sonz.); 6. L'uncavallo: *Matthalia*; 7. De Michel: *Danza delle bomboniere*; 8. Lehár: *Mazurka blu*, selezione; 9. Ansolovitz: *Barbado*.

17,55: Notizie.  
19,15: Musica varia: 4. Rusconi: *Serenata maliziosa*; 2. Ferraris: *Belia*, valzer; 3. Mariotti: *Abbandono*.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

10: Borsa - Mercati - Notizie varie.  
20,15: Alcune canzoni straniere.  
20,30: Danze di ieri e di oggi.  
20,55: Ultime informazioni.  
21: Musica brillante.  
22: Concerto di fisarmonica.  
22,30: Selezione di opere e di opere.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10,15: Concerto dedicato a Schubert.  
1. Balletto di Rosamunda; 2. Ouverture di Rosamunda; 3. Rondò per violino e quartetto d'archi; 4. Primo tempo della Sonata per piano, op. 109; 5. *Dan le vedute* per violoncello; 6. Danze *Le vedute* per piano; 7. Ouverture in stile italiano; 8. Secondo tempo della Sonata in la minore; 9. Marcia militare.  
17,30: Considerazioni musicali letterarie.  
18,15: Chiacchierata teatrale.  
18,45: Ora varia.  
20: Serafa varia.  
22: Attualità.  
22,30: Concerto orchestrale: Musiche di Bolet di Bari, Morena, Freire, Kolto, Arpè, Yoshimoto, Lindemann, Bendix.  
24: Concerto dell'orchestra di danze.

no, intermezzo; 4. Translaire: *Serenata*; 5. Puccini: *Molanne Butler*; 6. Tonelli: *Scherzo*, intermezzo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie - Bollettino di viabilità dei valichi alpini.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



## Concerto di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Lincke: Ouverture dell'opera *Grigi*.  
2. Derksen: *Puck cerca moglie*, intermezzo.  
3. Ruppel: *Not Paré*, valzer.  
4. Maufred: *Tango messicano*.  
5. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione.  
6. Tournè: *Molla nel suo repertorio*.  
7. De Nardis: Raccordo della suite *Scene piemontesi*.  
8. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione.  
Fra il 6° e il 7° numero: Notiziario letterario.  
22,45: Musica da ballo riproposta o filarmonica.  
23,30: Ultime notizie.

cinematografica - 17,45: Blec milani d'esperanto - 17,55: Conferenza astrale - 18,30: Concerto eseguito da Edith Lorand (dischi) - 19,30: Meteorologia - Seguito del concerto Edith Lorand - 20: Un sguardo all'epoca - 20,30: Serata gallica - 22,10: Notiziario - 22,30: Danze.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale di musica varia - 17,30: Per gli scacchi - 17,50: La letteratura inglese - 18,30: Conferenza - 18,45: Da Praga: Per gli operai - 18,55: Informazioni - 19: Da Praga: Segnale orario - 19,05: «Storia di ogni giorno» di Typar e Pavur - 20: Da Praga: Concerto - 21: Ballabili - 22: Da Praga: Notiziario - 22,30: Informazioni - 22,55: La Moravská-Ostrava: Ballabili.

BRUXELLES I (Emla) in francese - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale: Opere di Gonnod - 17,45: Varietà - 18,45: Musica riproposta - 19,15: «I musei belgi» - conferenza - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto per grande orchestra - 1. Gluck: Ouverture dell'*Alfina in Aulide*; 2. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 3. 14: Ouverture - 4. Cherubini: Ouverture dell'*Alfina*; 5. Beethoven: Coriolano, ouverture; 6. Weber: Ouverture dell'*Overton*; 7. Schumann: Ouverture del *Manfred*; 8. Berlioz: Ouverture del *Beuvenuto Cellini*; 9. Wagner: Ouverture del *Maestri Cantori* - In una pausa - Conferenza - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emla) in fiammingo - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica da ballo - 17,45: Concerto orchestrale - 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide*; 2. Ganne: *Estasi*; 3. Offenbach: Fantasia in 1. racconto di Hoffmann; 4. Conversazione; 5. Ketteby: *Sul mercato persiano*; 6. Ketteby: *Net giardino di una pagoda indiana*; 7. La Cava: *La casa*; 8,45: Musica riproposta - 19,15: Conferenza - «La città degli Arleveni» - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto di musica leggera - 20,45: Dialogo - 21: Concerto di musica varia - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale - 17: Notiziario - 17,45: Concerto orchestrale - 18,30: Concerto - 19: Dischi - 20: Concerto della Radio-orchestra: Clacovski: Suito del balletto *Lo schiacciatore* - 20,30: Conferenza - 20,45: Concerto vocale - 21,15: Concerto orchestrale - 1. Tchaikovsky: Suite della *Festa di primavera*; 2. Offenbach: Ouverture della *Reina Elena* - 21,45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

10,10: Chiacchierata - 17: Conferenza - 17,35: Concerto orchestrale - 18,35: Corriere del Radio-amatore - 19,10: Concerto vocale e pianistico: 1. a) Benedetto Marcello: *Quella Ramona*; b) Cabaret: *Con ragazzo solo*; c) Caccini: *Amarilli*; d) Pergolesi: *Se tu mi ami*; 2. Arie popolari ungheresi - 19,50: L'esposizione del campionato - 20: Concerto - 21,10: Concerto brillante: segue Concerto di orchestra: Clacovski: Clacovski: *Marcia slava*; 2. Szykora: Ouverture ungherese; 3. Bonizelli: *Don Pasquale*; 4. Frisay: *Schizzo musicale*; 5. Puccini: *Intermezzo orientale* - 22: Concerto dell'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto strumentale - 16,15: Recitazione - 17: Dischi - 17,50: Conferenza: «Le memorie di un vecchio professore» - 18,30: Lezione di francese - 19,30: Conferenza: «La cipolla» - 20: Radio-ballo - 21,15: Soli di pianoforte: 1. Milla: *Camp-nell*; 2. Anna: *Norheim*; 3. Dina: *Zurlo*; 4. Holzman: *Cake-Walk* - 24: Campana.

DAVENTRY 5 G.B. - m. 398,9 - Kw. 38.

16,45: Concerto d'organo - 17,45: L'ora del fanciullo - 18: Vede Londra - 18,15: Notiziario - 18,40: Concerto vocale e strumentale - 1. Allard: *Bacchetta musicale*; 2. Tre arie per barlione; 3. Goldfrey: Selezione delle composizioni di Sullivan; 4. a) Graham: *Ciferaria*, arie e variazioni; b) Peronchi: *Il Toselli*; *Serenata* (saxofono); 6. Tre arie per barlione; 6. Myddleton: *Schizzi americani*; 7. a) Monti: *Cardas* (saxofono); b) Weidert: *Paucella*, valzer saxofono; 8. Myddleton: *La Brigata del fantasma* - 20: Vede Londra - 21: Musica da camera e soprano - 1. Vivaldi: *Concerto in sol minore*; 2. Canto; 3. Peter Warlock (etich): Sei composizioni inglesi del 1025, tratte da *Muses Britannici*; 4. Canto; 5. Mendelssohn: *Il tizio in un bundle*, op. 91 - 20,15: Notiziario - 20,30: Notizie locali - 20,55: Trasmissione spirituale.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

10,45: Concerto d'organo - 17,15: L'ora del fanciullo - 18: Intermezzo musicale - 18,45: Notiziario - 18,55: Concerto d'organo: Bach: *Preludio e fuga in fa maggiore*; *Priludio e fuga in fa*; 19: Conferenza sul tema - 19,20: Conferenza - 19,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Saint-Saëns: Ouverture della *Principessa giulla*; 2. Tre arie per barlione; 3. Ravel: *Passage pour une princesse marie*; 4. Quattro arie per mezzo-soprano; 5. Alan Bush: Ouverture di danza; 6. Due arie per barlione; 7. Schubert: *Rondò brillante*; 8. Due arie per mezzo-soprano; 9. Ippolitov-Ivanov: *Schizzi caucasici* - 21: Notiziario - 21,30: «Galligoli», discussione fra il generale Jan Hamili e Compton Mackenzie - 21,50: Concerto orchestrale - 1. J. Strauss: *Pagine del mattino*; 2. Debussy: *Piccola suite*; 3. Lalo: *Scherzo*; 4. Stauder: *Polonaise*; Suite di danze moderne - 22,45: Danze.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche - 18: Vede Mülhacker - 18,45: Notizie economiche - 18,50: Conferenza sul servizio della Reichspost - 18,55: Conferenza - 18,55: «Come avviene una seduta al Parlamento» - conferenza - 19,15: Notiziario - 19,20: Lezione di grammatica - 19,45, 20,5: Vede Mülhacker - 22,15: Notiziario - 22,30: Vede Mülhacker.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16,15: Concerto di musica varia - 17,15: Il film - conferenza - 17,30: Conferenza: *Polonia*; 18,45: Conferenza mondiale - 18,50: Notizie locali - 18,50: Musica religiosa - 19,10: Programma in esperanto - 19,15: Programma della prossima settimana - 19,30: Conferenza - 20: Meteorologia - 20,45: Conferenza - 20,45: Modi di dire dialettali prussiani - 21: Vede Berlino - 21,10: Vede Berlino - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

17,55: Lezione d'esperanto - 17,45: Conferenza - 18,15: Conferenza - 18,40: Conferenza - 18,55: Concerto orchestrale - 19,15: Allocations - 19,50: Concerto orchestrale - 20,30: Varie - 20,40: Haydn: *Le stagioni* - Nell'intervallo: Conferenza - 22,40: Notizie di stampa - 22,50: Dischi.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5.

17,10: Conversazione sportiva - 17,50: Dischi - 18,45: Lezione di esperanto - 18,55: Conferenza - 19,15: Dischi - 19,40: Conferenza - 20,10: Conferenza sportiva - 20,40: Concerto orchestrale: 1. Sonntag: *Marcia del Nibelung*; 2. Herold: Ouverture di *Zampa*; 3. Waldeufel: *Estroica*; 4. Zukow: *Fantasia sulla Maria*; 5. Glinka: Ouverture di



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermo  
Altoparlante elettrodinamico  
LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALI D'ITALIA  
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Oregorio, 38 - Tel. 67-472  
ROMA - Largo Odoardo, 44 - Tel. 65-510

Ruslan e Ludmilla; 6. Roh: Pot-pouri di valzer; 7. Strauss: Marcia Radetzki; 8. Rubinstein: Paura delle spose del cuscinetto; 9. Chopin: Polonaise in do minore; 10. Elgar: Saluto d'amore; 11. Thomas: Cavotte della Mignon; 12. Jones: Fantasia sulle Gestiche; 13. J. Strauss: Perpetuum mobile; 14. Ciaikovski: Cavallo senza parole, ecc. — 23.40: Dischi.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16.45: La buca delle lettere per 1 fanciulli. — 17.15: Conferenza. — Per 1 fanciulli. — 18.15: Concerto per 1 giovani. — 18.45: Quarto d'ora letterario. — 19: Notte varie. — Programma di domani: Bollettino degli spettacoli. — 19.15: Conferenza radiotelevisiva. — 19.40: Comunicati di stampa. — 19.55: Comunicati vari. — 20: Cronaca. — 20.15: Buca delle lettere radiotelevisive. — 20.30: Musica leggera. — 22: Da Varsavia. — 22.15: Musica di Chopin. — 22.50: Meteorologia e Programma di domani: Ultime notizie. — 23: Musica da ballo.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16.30: Da Brno: Concerto. — 17.30: Conferenza letteraria. — 18: Musica riprodotta. — 18.35: Conferenza. — 18.50: Rivista della settimana. — 19: Da Praga: Notiziario. — 19.5: Concerto orchestrale di musica varia. — 20.5: Canzoni liturgiche ebraiche. — 20.50: Da Praga: Scene popolari. — 21: Da Bratislava: Concerto. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22.20: Programma di domani. — 22.25: Da Moravska-Ostrava: Ballabili. — 23: Musica da ballo.

#### LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15.30: L'ora dei fanciulli. — 16.30: Rassegna di libri. — 16.45: Lezione di inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza sulla Rumana. — 18.30: Per gli agricoltori. — 18.45: Per la donna professionista ed impiegata. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza sulla Vescalia vangelica. — 19.55: Notizie della sera. — 20: Serata gala. — 20.15: Ultime notizie. Fino alle 23: Concerto orchestrale. — 24.15: Jazz band.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. 1. Bee-thoven: Musica per un balletto di valzer; 2. Mozart: Rondò di concerto; 3. Schubert: Marcia croica; 4. Mrazek: Schizzi orientali. — 17.30: Meteorologia - Segnale orario - 18: Consulenza radiotelevisiva. — 18.30: Lezione di lingua tedesca. — 18.40: Racconto. — 19: Conferenza scientifica. — 19.30: Concerto il violoncello e arpa; 1. G. dard: Adagio patetico; 2. Haendel: Unaria di Ester; 3. W. Posse: Adagio; 4. W. Posse: Specchio delle oide; 5. W. Gindert: Valzer; 6. Caporale: Serenata; 7. Corelli: Allegro. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Oppen: Un capello di donna; 2. Weismann: Amor fedele; 3. Heus: Jung Volker. — 20.30: Recitazione e musica: Congratulazioni di vario genere. — 22.10: Notiziario. — Fino alle 23: Danze.

#### LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.

17.15: Orchestra di danze. — 18.15: Notiziario. — 18.40: Cronaca sportiva. — 18.45: Concerto vocale e strumentale. — 20: Concerto orchestrale. — 20.15: L'ora del fumatore, radio-serie musicale. — 21: Musica da camera. — 22.15: Notiziario. — 22.35: Danze.

## ALADINA RADIO

TORINO - Via S. Massimo, 26  
Telefono 44-069

### RIPARAZIONI

di qualsiasi tipo d'apparecchio  
radio-elettico

TESTER WESTON

per le verifiche rapide a damigella



Il pubblico di Laveno assiste ansiosamente i risultati della partita di calcio Italia-Svizzera

#### LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 67.

17.15: Vedd Daventry 5 XX. — 18.40: Cronaca sportiva. — 18.45 e 21.20: Vedd Daventry 5 XX.

#### LUBIANA - m. 675,8 - Kw. 2,8.

18: Conferenza. — 18.30: Dischi. — 19: Lezione d'inglese. — 19.30: Conferenza. — 20.30: Programma vario: Valzer, duetti, ecc. — 22 Segnale orario. — Notiziario. — Musica allegria.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16.30: Informazioni teatrali. — Notizie di stampa. — Varie. — 20: Cam-tavie. — Quotazioni di Borsa. — Giornale parlato. — 20.30: Musica da ballo. — 21.10: Corso di stenografia. — 21.25: Notizie di stampa. — 22.30: Campiane. — Segnale orario. — Quotazioni di Borsa. — Selezione d'una commedia musicale. — 0.55: Ultime notizie. — 1: Campiane.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Concerto orchestrale. 1. Fucik: Marcia fantastica; 2. Koniz: Ricordo del Baden; 3. Firini: Danza egiziana; 4. Dirgo: 1 milioni d'Artechine; 5. Komer: Mignon, Mignon, serenata; 6. Waldteufel: Vira la donna, valzer; 7. Belling: Giapponese; 8. Eol-nod: Polka ceca; 9. Schinling: La sera a Toledo, serenata; 10. Bayer: La rivista dei cadetti. — 18.15: Da Praga: Conferenza. — 18.35: Conferenza. — 19: Da Praga: Segnale orario. — 19.5: Da Brno: Conferenza. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22.20: Programma di domani. — Teatri. — 22.55: Radiofium. — Ballabili.

#### MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

16.30: Da Brno: Concerto. — 17.30: Concerto orchestrale. 1. Fucik: Marcia fantastica; 2. Koniz: Ricordo del Baden; 3. Firini: Danza egiziana; 4. Dirgo: 1 milioni d'Artechine; 5. Komer: Mignon, Mignon, serenata; 6. Waldteufel: Vira la donna, valzer; 7. Belling: Giapponese; 8. Eol-nod: Polka ceca; 9. Schinling: La sera a Toledo, serenata; 10. Bayer: La rivista dei cadetti. — 18.15: Da Praga: Conferenza. — 18.35: Conferenza. — 19: Da Brno: Conferenza. — 22: Da Praga: Notiziario. — 22.20: Programma di domani. — Teatri. — 22.55: Radiofium. — Ballabili.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,6.

15.20: L'ora dei giovani (da Francoforte). — 16.30: Concerto vocale ed orchestrale. 1. Bizet: ouverture di Dantoni; 2. H. J. Fantasia sulla Bella fanciulla di Fauré; 3. 16: Fantasia dell'Artista; 4. (da Karlsruhe): Quattro Lieder (Schubert, Egler, Herrmann). — In seguito, da Stoccarda: Musica viennese. — 18: Notiziario. — 18.15: Conferenza. — 18.50: Vedd Daventry. — 19.30: Vedd Francoforte. — 19.45: Karl Johe legge dal suo romanzo Narren Zuetschgen. — 20.05: Serata di Lieder popolari (coro maschile e luto). — 21 (da Stoccarda):

Concerto vocale e strumentale dedicato a V. Hollander: 1. Marcia di Dürcklaucht Radetzki; 2. Telegrammi di lusso, suite; 3. Fiabe invernali e sogno d'estate; 4. Un'aria dell'Uccello del sole; 5. Andiamo al Melopolo; 6. Intervento di Sauer; 7. Scena d'amore; 8. Tu mia vecchia Berthol; 9. Valzer di Il diavolo si diverte; 10. Due duetti; 11. Metropoli-tan; 12. Berlino vecchia oggi; 13. 22.15: Notiziario. — 22.35: Danze.

#### OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.

17.15: Per i fanciulli. — 18.15: Musica e canti nazionali. — 18.45: La tecnica e la scienza, chiacchierata. — 19.30: La guerra marittima 1807-1814. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: Selezione di opere. — 21.35: Notiziario. — 21.50: Conversazione su attualità. — 22.15: Concerto vocale. — In seguito. Danze. — Dischi.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

15: Quotazioni di Borsa. — 18: Musica riprodotta. — 18.30: Comunicati agricoli e risultati delle zorse. — 19: Conversazioni brevi. — 19.10: Conferenza. — 19.30: L'ora dell'Inghilterra e l'Europa. — 19.45: Corsi commerciali. — La giornata economica e sociale. — Informazioni varie. — 20: Conferenza letteraria di Paul Reboux. — 20.6: Informazioni e risultati sportivi. — 20.40: Cronaca. — 20.45: Musica riprodotta. — 21: Tragedia di Racine; Athalie.

#### PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 19.15: Bollettino degli spettacoli. — 19.30: Conferenza letteraria. — 20.20: Meteorologia. — 20.30: Serata radiotelevisiva.

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

18.30: Da Brno: Concerto orchestrale. — 17.30: «Gli uccelli di passaggio», conferenza. — 18.35: Agricoltura. — 18.15: Per gli operai. — 18.35: Notizia varie. — 19: Segnale orario. — Quartetto di mandolini. — 19.35: Concerto per strumenti a vento. — 20.30: Conferenza. — 21: Da Bratislava: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia. — Sport. — Teatri. — Programma. — 22.55: Da Moravska-Ostrava: Radiofium.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Conferenza e concerto orchestrale. — 17: Dischi. — 20: Emissione araba: Conversazione. — Giornale parlato. — Dischi. — 20.45: Informazioni dell'Agenzia Havas. — Giornale parlato. — 21: Concerto dedicato a Mendelssohn-Bartholdy. 1. G. Verne di Italia; 2. Suite all' del canto; 3. Concerto per violino; 4. Canto: 5. Romanza senza parole; 6. Sopra d'una notte d'estate. — 22: Conferenza medica. — 22.10: Dischi.

#### SOTTENS - m. 403,8 - Kw. 25.

16: Dischi. — 17: Per la gioventù. — 17.30: Mercuriali. — 19: Campiane di Zurigo. — 19.15: Concerto grammofonico. — 19.28: Segnale orario. — Meteorologia. — 20: Concerto della Società Musicale di Basilea. — 21: Notiziario. — 22.15: Musica da ballo.

#### STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

16: Musica brillante. — 17: Meteorologia. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione. — 19: Meteorologia. — Rectia. — 20: Musica brillante. — 21.01: Musica da ballo.

#### STRASBURGO - metri 445,2 - Kw. 17.

17.30: Conferenza sul lavoro. — 17.45: Conferenza sull'orticultura. — 18: Concerto orchestrale. — 18.45: Lezione di francese. — 19: Concerto orchestrale. 1. De Buzzi: Balletto italiano; 2. Pjerd; 3. Rapallo; 4. 3. Wessely: Nitchero, mosaico russo; 5. Messager: Fantasia sulla Caperna del Tempio; 6. Demare: Ale e Nac. — 19.45: Conferenza in francese sui gallellici ed altre esperienze pittoriche della lingua francese. — 20: Concerto orchestrale. 1. Lincke: Lysistrata, ouverture; 2. Lachmaue: Sotto la tua finestra; 3. Babaroch: Kelly Boreux; 4. Canne: Marcia lorenese. — 20.30: Notiziario. — 20.45: Concerto grammofonico. — 21.30: Concerto orchestrale. — 22.15: Danze.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17.30: Notiziario. — 17.45: Orchestra argentina. — 18: Canzoni spagnole. — 18.15: Orchestra viennese. — 18.30: Notiziario. — 18.45: Canzonette. — 19: Musica per pianoforte. 1. Chopin: Valzer; 2. Chopin: Polka; 3. Chopin: Valzer in sol bem. — 3. Bico: Sthouette; 4. Polla: Dancing lambouline. — 19.15: Canz. russi. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Concerto sinfonico. 1. Chopin: Concerto; 2. Chopin: Grande rondo; 3. Lis: Sogno d'amore; 4. Romberg: Il canto del deserto. — 20.15: Canto: Selezione di opere. — 20.45: A solo per violino. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale di musica varia. — 21.30: Orchestra viennese. — 21.45: Canzonette. — 22: Musica per violoncello. — 22.15: Melodie. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Ballabili. — 23: L'ora degli audiot. — 23.15: Radiogiornale. — 24: Meteorologia. — Fine della trasmissione.

#### VARSAVIA I - metri 1411,6 - Kw. 15,8.

16.10: Comunicati per la Marina e i pescatori. — 16.15: Bollettino della Società Cooperativa. — 18.20: Canticone artistico. — 18.35: Musica riprodotta. — 18.45: Concerto musicale per 1 giovani. — 17.30: Conferenza sulla cultura antica e moderna. — 17.45: Per 1 fanciulli. — 18.15: Concerto orchestrale. 1. Seydel: Trionfo, marcia; 2. Sikorski: Valzer degli Urali; 3. Maszowska: Fiori di campo, pol-poi; 4. Olzswski: Trevo, polka; 5. Sikorski: Mazurka popolare; 6. Chlondowski: Il nostro stendardo, marcia. — 18.45: Diversi. — 19.10: Per gli agricoltori. — 19.25: Musica riprodotta. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radiogiornale. — 19.55: Musica riprodotta. — 20: Conferenza. — 20.15: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20.30: Vedd Vilno. — 21.10: Concerto di musica leggera. — 22: Conferenza. — 22.15: Concerto di Chopin. — 22.50: Meteorologia. — Comunicati vari. — Sport. — 23.24: Ballabili.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

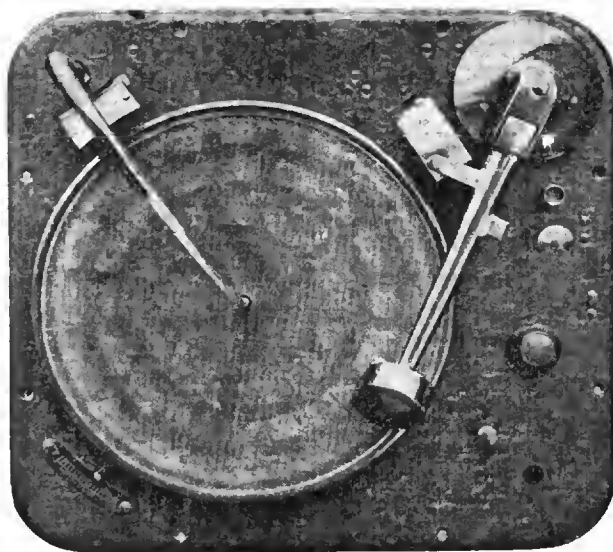
15.25: Per i fanciulli: La faba del piccolo Opich. — 16.30: Conferenza. — 17.30: «Perché radiamo?», conferenza. — 17.45: Jazz-band su due pianoforti (13 ballabili). — 18.30: «Il trio del Teatro del comico», Terofa, conferenza. — 19: Attualità. — 19.30: Concerto corale (cori maschili). — 20.35: Concerto grammofonico (esecuzione di dischi di celebri cantanti italiani). — 21.10: Concerto orchestrale: Marcie celebri antiche e moderne.



# NEL PADIGLIONE DELLA RADIO ALLA FIERA DI MILANO

i fabbricanti italiani e i radioamatori possono ammirare presso gli Stands di alcune Ditte espositrici il nuovo apparecchio per il cambio automatico dei dischi fonografici

## H A L L E N - H O U G H



Il meraviglioso gioiello di precisione e praticità è visibile anche presso la

### A L C I S

**Società Anonima Industriale Commerciale Lombarda**

Via S. Andrea 18 · Telegramma Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

# DOMENICA

26

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del «Radio-Auto-Raduno».

- 10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorio Facchinelli; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): Padre Teodoro da Voltri.  
10,50: Musica religiosa - Dischi «La voce del padrone».  
11,15-11,30 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori.  
12,15-14: Musica varia.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,10: Alberto Casella: «Punti di vista».  
16: Notizie sportive.  
16,5: Commedia:

## La nemica

3 atti di DARIO NICODEMI.

- Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario cinematografico.  
17,30: Musica riprodotta o ritras.  
18,30-18,40 Giornale radio - Notizie sportive.  
18,10 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.  
19,5: Comunicati del Bopolavoro.  
19,15: Musica varia.  
19,50-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,45: Notiziario artistico.  
20,55:

## Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Luigi Anconelli: «Moralità in scatola».  
Nel secondo intervallo: ritornello radio - Alla fine dell'opera: Ullime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 442 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTES  
m. 25,4 - Kw. 25 - 2 RO

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del «Radio-Auto-Raduno».

- 10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).  
10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».  
10,15-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.  
11: Trasmissione dalla «Cnsa di Dante»: *Canzone VI del «Paradiso»*.  
13-14: Concerto vari: 1. Adam: *La regina d'un giorno*, ouverture; 2. Busi: *Estasi*, melodia; 3. Mozart: *Celebre minuetto*; 4. Trevisiol: *Fu-*

MILANO TORINO GENOVA NAPOLI BOLZANO  
ROMA

## RADIOAUTORADUNO



Trasmissioni speciali di notizie sullo svolgimento della grande prova automobilistica indetta dal R. Automobile Club d'Italia e dall'E.I.A.R.



chi spenti, serenata; 5. Chapius: *He-Sa-Ho*; 6. Kalman: *La principessa della Czarda*, pol-pouri; 7. Beece: *Serenata della Laguna*; 8. Becucci: *Tesoro mio*, valzer.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosped.

17-19:

## Concerto vocale e strumentale

col concorso della violinista Maria D'Aiba (musiche di Veracini, Viotti, Favilli, Chabrier e Sarasate), del tenore Franco Caselli e del soprano Vella Capuano. Pianista Alma Quartaroli; 1. Galuppi: *Sonata in do maggiore*; 2. Paderew-

ski: *Capriccio alla Scarlatti*; 3. De Falla: *Danza del fuoco*, dall'opera *L'ammor brujo*; 4. Liszt: *Undicesima rapsodia ungherese*.

Silvio Mezza: «La logica senza filo».  
18,55 (Napoli): Idroporto.  
19: Dopolavoro - Notizie.  
19,15: Musica riprodotta.  
20,15: Sport - Sfogliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21:

## Concerto orchestrale di musica bulgara

1. Hecaelit Nestoroff: *Poema notturno*, op. 6 (orchestra).

2. Pietro Stahoff: *Leggenda* (orchestra).  
3. Canzoni di autori moderni bulgari a) Benedicto Kovacevski: *Sono invitata, mamma*; b) Assen Naidenoff: *La primavera*; c) Dimitri Nenoff: *Aria religiosa*; d) Zanko Zankoff: *Mi fai sposare mamma?* (soprano Nadia Krissava).

Luigi Anconelli: «Moralità in scatola», conversazione.

4. Dimitri Nenoff: *Sulle in 4 tempi*: a) Andante con molta espressione; b) Canto di passione dolorosa; c) Grottesco; d) Danza (orchestra).  
5. Canzoni popolari bulgare, interpretate dal sopr. Nadia Krissava: a) Fanciulla; b) Non piangere; c) Bevo vino; d) Lodi.

Mario Corsi: «Firevi comi sulla storia e sull'arte della Bulgaria».

6. Panscho Wladigeroff: *Suite bulgara*, op. 21: a) Quasi marcia; b) Canzone; c) Chorowodna: *Danza caratteristica*; d) Ratschenitz: *Danza caratteristica* (orch.).

22,55 (circa): Ullime notizie

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

Nel corso della giornata verranno effettuate trasmissioni speciali per lo svolgimento del «Radio-Auto-Raduno».

10,30-11: Musica sacra con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi: «La voce del padrone».

13: Musica varia.

13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

## Concerto variato

Orchestra ANKOVITZ-SETTE.  
17,55: Notizie e risultati sportivi, 19,45: Musica varia.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

21:

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

22,15: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.  
23,30: Ullime notizie.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

## MUSICA BULGARA

CONCERTO ORCHESTRALE E VOCALE

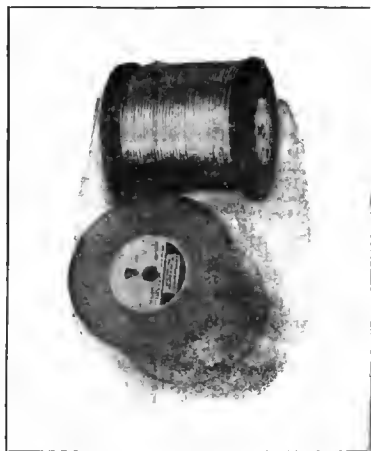


# STAGNO PREPARATO ALLA COLOFONIA

**RADIOCOSTRUTTORI !!**  
**RADIOAMATORI !!**

Per i vostri apparecchi adoperate lo Stagno Preparato alla Colofonia, tipo "Standard", largamente usato.

Esso vi garantisce una saldatura durevole e soddisfacente e rende inutile la pulitura meccanica delle parti da saldare e non necessita l'impiego di acidi.



Vi risparmia lavori inutili e perdita di tempo. Chiedete campioni nei nostri Stands nella Fiera Campionaria di Milano, oppure inviandoci questo talloncino:

---

---

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**

Via Vittoria Colonna, 9

MILANO

*Inviatemi subito un campione del vostro  
Stagno Preparato alla Colofonia.  
Accludo lire una in francobolli.*

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_



## CURIOSITA'

Dopo parecchi mesi di esperimenti, due scienziati dell'Università Yale hanno concluso che la luna influisce sull'esattezza degli orologi da camera. La luna fa andare un orologio a pendolo un po' avanti o un po' indietro, secondo la sua posizione rispetto alla terra, inoltre la differenza di altezza dal livello del mare può anche influire, anzi influisce in relazione alla distanza dal centro della terra per le variazioni che si verificano nell'attrazione del pendolo. Per potere percepire tale differenza occorrono osservazioni accurate per la durata di un mese circa, adoperando un cronografo, cioè uno strumento capace di confrontare la variazioni registrate dai vari orologi sottoposti alla prova fino ad un millesimo di secondo. Durante le osservazioni gli orologi devono essere abbassati a innalzati successivamente, appunto perché è necessario che funzionino a diverse altezze dal livello del mare.

Presso l'Istituto Mallon è stato estratto dal gas naturale un materiale che sembra come il vetro, ma ha alcune proprietà speciali che mancano al vetro comune. Questo nuovo prodotto è stato chiamato « vitillite », e, oltre a non essere fragile, ha la proprietà di lasciar passare i raggi ultra-violetti del sole, gli scienziati ritengono che esso troverà diverse applicazioni in commercio, potendo essere usato per ricoprire diversi materiali o per rivestire l'interno dei recipienti metallici, per il fatto che, tra le altre proprietà, è resistentissimo agli acidi. Segnaliamo ai nostri lettori questa nuova scoperta, affinché, dato l'interessamento creato dalla differenti specie di vetri infrangibili che sono state annunziate in questi ultimi tempi, possano giudicare con maggiore competenza la materia di prodotti che sembrano vetro e che differiscono molto dal vetro usato fino ad oggi per le nostre finestre.

In seguito ad esperimenti condotti presso l'Università di Arizona è stato accertato che la vita e la morte della pianta dipende direttamente da fenomeni elettrici. Il dott. Van De Sander, professore di fisiologia delle piante, dallo studio delle cellule delle piante ha scoperto che la vita materiale di esse è divisa in due parti, distinte da differenza di carica elettrica. In alcune radici le cellule mostrano questa differenza di carica da un lato e conseguentemente la cellula funziona come una pompa aspirante e premonte, che forza l'acqua attraverso lo stelo o il tronco, in modo che possa salire in tutte le ramificazioni. Se una pianta è giovane, la differenza nella carica elettrica è poca, ma essa aumenta man mano che la pianta si sviluppa. Quando la pianta invecchia la tensione diminuisce e conseguentemente la pianta perde la sua forza e non irrobustisce più né assorbe l'umidità. In tali condizioni è destinata a deperire e a seccare.

STAZIONE		Kw.	STAZIONE		Kw.
Kilometri	lunghezza d'onda		Kilometri	lunghezza d'onda	
155	1935	Kosov (Lituania) . . . . .	842	356.8	Londra II* (Inghilterra) . . . . .
160	1975	Bucov (Lituania) . . . . .	851	359.5	Graz (Austria) . . . . .
167	1706.4	Lahli (Finlandia) . . . . .	855	357.2	Ugento (Italia) . . . . .
174	1724.1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	860	348.8	Barcellona EAJ (Spagna) . . . . .
183	1854.9	Zessen (Germania) . . . . .	869	345.2	Strasbourg (Francia) . . . . .
193	1934.4	Darenty 6 XX (Inghilterra) . . . . .	878	341.7	Irre (Cecoslovacchia) . . . . .
195	1528	Amora (Turchia) . . . . .	884	342.2	Bruxelles II (Belgio) . . . . .
202	1491.5	Mosca (Russia) . . . . .	896	334.8	Prima (Germania) . . . . .
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.) . . . . .	905	331.4	VAPOLI (Italia) . . . . .
212	1411.8	Bejmyk (Lituania) . . . . .	914	328.2	Ginevra (Francia) . . . . .
222	1348.3	Mosca (Russia) . . . . .	914	328.2	Parigi (Poste Paesani) . . . . .
320	1204.3	Mosca (Russia) . . . . .	923	325	Breslavia (Germania) . . . . .
350	1120	Bejmyk (Lituania) . . . . .	932	321	Ginevra (Francia) . . . . .
350	1120	Stambul (Turchia) . . . . .	941	318.8	Breslavia (Germania) . . . . .
350	1120	Boden (Svezia) . . . . .	946	315.8	Marsiglia (Francia) . . . . .
390	1125.8	Kalundborg (Danimarca) . . . . .	953	314.8	Parigi Vitis (Francia) . . . . .
397	1082.2	Oslo (Norvegia) . . . . .	959	312.8	Cracovia (Polonia) . . . . .
500	1000	Leningrado (Russia) . . . . .	960	312.8	GENOVA (Italia) . . . . .
530	937.5	Kharikov (Russia) . . . . .	968	309.9	Cardiff (Inghilterra) . . . . .
544	879	Tiflis (Russia) . . . . .	977	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .
549	869	Kiev (Ucraina) . . . . .	989	304.5	Limoges (Francia) . . . . .
556	729.5	Ginevra (Svizzera) . . . . .	995	301.1	Bois de Lafayette (Fr.) . . . . .
560	720	Mosca (Russia) . . . . .	1004	298.8	Parigi (Inghilterra) . . . . .
567	692.7	Mosca (Russia) . . . . .	1004	298.8	Parigi (Inghilterra) . . . . .
571	670.7	Ljubina (Jugoslavia) . . . . .	1015	294.1	Abderrahman (Algeria) . . . . .
577	669.3	Friburgo (Germania) . . . . .	1022	294.1	Kolka (Cecoslovacchia) . . . . .
580	669.3	Hannover (Germania) . . . . .	1031	291	Vindob (Vilpuri) (Finl.) . . . . .
591	655	Bejmyk (Lituania) . . . . .	1040	288.5	Bradford (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Angers (Germania) . . . . .	1040	288.5	Sourmond (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Kaiserlautern (Germania) . . . . .	1040	288.5	Dundee (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Budapest (Ungheria) . . . . .	1040	288.5	Edimburgo (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Sunderland (Francia) . . . . .	1040	288.5	Birmingham (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Monaco (Germania) . . . . .	1040	288.5	Birmingham (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Riga (Lituania) . . . . .	1040	288.5	Newcastle (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Viena (Austria) . . . . .	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	1040	288.5	Sheffield (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	MILANO (Italia) . . . . .	1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Praga I (Cecoslovacchia) . . . . .	1040	288.5	Swansea (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Langenberg (Germania) . . . . .	1040	288.5	Lione (Francia) . . . . .
596	559.7	Lyon la Doua (Francia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Bormontier (Svizzera) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	BOLZANO (Italia) . . . . .	1040	288.5	Imstrect (Austria) . . . . .
596	559.7	Danica (Danimarca) . . . . .	1040	288.5	Magdeburgo (Germania) . . . . .
596	559.7	San Sebastian (Spagna) . . . . .	1040	288.5	Copenaghen (Danimarca) . . . . .
596	559.7	Nidaros (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Bratislava (Cecoslovacchia) . . . . .
596	559.7	Heilbrunn (Polonia) . . . . .	1040	288.5	Heilbrunn (Polonia) . . . . .
596	559.7	Klagenfurt (Austria) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Forquid (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Trollhaugen (Svezia) . . . . .
596	559.7	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Brems (Germania) . . . . .
596	559.7	Salamanca (Spagna) . . . . .	1040	288.5	Cardiff (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Hjokan (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Oslo (Spagna) . . . . .
596	559.7	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	1040	288.5	Lilla (Francia) . . . . .
596	559.7	ROMA (Italia) . . . . .	1040	288.5	Marasaxi Strava (Cecchi) . . . . .
596	559.7	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1040	288.5	Londra II* (Inghilterra) . . . . .
596	559.7	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	1040	288.5	Lipsia (Germania) . . . . .
596	559.7	Kharikov (Russia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Madrid (Spagna) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Belino II* (Germania) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Babat (Algeria) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Dublin (Irlanda) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Katowice (Polonia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Soissons (Svizzera) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Tallinn (Estonia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Dawer 503 (Inghilterra) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Bucarest (Romania) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Francfort (Germania) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Tolosa (Francia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Charleroi (Belgio) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Manchester (Inghilterra) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Hamburg (Germania) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Radio L.L. (Fr.) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Frederikshavn (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Nice (Francia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Bergen (Norvegia) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	Algeri (Algeria) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .
596	559.7	München (Germania) . . . . .	1040	288.5	Reims (Germania) . . . . .

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

## SCIENTIFICHE

In seguito ad uno studio accurato fatto sull'insieme di ben 100 mila individui, è stato accertato che i contadini di media età sono in condizioni di salute superiori a quelle degli altri uomini che lavorano in occupazioni differenti. La causa è dovuta al fatto che i contadini sono meno soggetti alle malattie degenerative, mentre poi, dopo l'età di quarantacinque anni, essi mostrano sovente malattie ai denti ed alle gengive o lesioni alle valvole cardiache. I dati statistici sono stati raccolti dai contadini, i professionisti, i commercianti e gli operai specializzati in lavori di tipo fisico. Le spese sono state sostenute con i fondi di una donazione fatta appositamente per promuovere le ricerche di carattere sociale.

Il meteorologo P. E. Jensen sostiene una teoria secondo la quale l'aria è la causa di molti movimenti sinistrali della terra. La differenza della pressione barometrica lungo i continenti viene ritenuta come la causa che determina misteriosi terremoti e gli eretti, che sono qualche volta correlati dai sinistrali e che si differenziano dai veri e propri terremoti. Questi disturbi sono armonici in natura ed aumentano o diminuiscono con l'intervallo di pochi secondi. Altri scienziati ritengono che tali movimenti sinistrali siano dovuti agli avvalimenti che si producono nelle formazioni rocciose, oppure nell'effetto delle tempeste che si scatenano nell'Oceano Atlantico o nel Pacifico, le cui onde battono furiosamente sulle rocce della costa, specialmente nei mesi invernali.

Molte persone soffrono il mal di mare, ma i medesimi disturbi dello stomaco si verificano anche in persone che viaggiano in treno o in automobile. A chi cosa è ciò dovuto? Fino ad oggi si riteneva che la causa si dovesse ricercare negli occhi, tanto che alcuni dottori consigliavano ai sofferenti, durante un viaggio, di coprirsi bene la testa in modo da non vedere nulla. Ma i recenti studi sulle affezioni dello stomaco mentre si viaggia, fatti da un medico di Chicago, hanno indicato che la causa della nausea giace nella orecchie e non negli occhi. Gli esperimenti furono eseguiti con diverse persone suscettibili del mal di mare a quando essa si trovavano in movimento. A un lungo viaggio, dipinto a strisce di diversi colori, non risentivano alcuna malessere, mentre allorché si faceva scorrere un po' di acqua fresca sul canale esterno dei loro orecchi, i medesimi soggetti cominciavano subito a sentire il rovinamento dello stomaco caratteristico del mal di mare. I movimenti della sponda erano accertati per mezzo di piccole paglie di gomma, precedentemente inghiottite, connesse a manometri che registravano le pressioni delle pareti addominali.

# Volete procurarvi una piccola biblioteca GRATIS?

## VE NE OFFRIAMO IL MEZZO:

### PARTECIPATE AI CONCORSI E.I.A.R. 1931

Gli abbonati alle radioaudizioni che entro il 30 aprile 1931 presenteranno all'Eiar un nuovo abbonato, inviando il relativo importo di L. 75, riceveranno in omaggio uno dei magnifici libri elencati più sotto, scelti fra le pubblicazioni della casa Mondadori. - Non sono ammessi a concorrere coloro che percepiscono altri compensi sulla produzione di nuovi abbonati - Per concorrere ai premi occorre che ogni presentatore rimetta le schede qui riprodotte, riempite chiaramente in ogni loro parte, *unitamente al relativo importo del nuovo abbonamento procurato*, indicando il libro che si desidera ottenere. - Chi presenta più abbonati nuovi, inviando il relativo importo delle licenze avrà diritto di ricevere tanti libri quanti sono gli abbonamenti procurati.

**AVVERTENZA** - L'importo degli abbonamenti procurati e le schede qui sotto riprodotte dovranno essere spediti ai seguenti indirizzi:

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Torino, via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Genova, via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Milano, via G. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Roma, Via Ma'ama Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Napoli, Galleria Umberto I, 27 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Palermo, piazza Bellini (per i residenti in Sicilia, Calabria e Clonie).

Potete scegliere fra i seguenti volumi di vario e vivo interesse (Edizioni Mondadori)

#### ITALO BALBO STORMI IN VOLO SULL'OCEANO

Edizione completa, di lusso L. 50

Il libro memorabile dell'impresa Atlantica, scritto dal suo capo il più grande successo editoriale dei nostri tempi.

#### H. R. BERNDORFF LE GRANDI SPIE

L. 25

Quattordici episodi di spionaggio e contospionaggio di prima mano e dopo la guerra: Mata Hari, Edith Cavell, Mademoiselle Docteur, Orloff.

#### AMMIRAGLIO BYRD L'ANTARTIDE ESPLORATA

Di imminente pubblicazione - L. 50

La grandiosa impresa minutamente e argutamente raccontata da chi la ideò e dirette: la vita per mesi e mesi nel campo polare del Little America.

#### MARESCIALLO CAVIGLIA LA BATTAGLIA DELLA BAINISZA

L. 18

L'argomento del libro e il nome di chi l'ha scritto rendono di ogni presentazione di questo documento di primissimo ordine.

#### ARNALDO CIPOLLA NEL CUORE DEI CONTINENTI

L. 35

Cipolla è uno dei nostri più avventurosi e brillanti giornalisti. In questo racconto il condottiero tutta la sua eccezionale esperienza di giomondo.

#### MARESCIALLO FOCH MEMORIE

L. 40

Queste memorie di guerra sono ben lungi dall'essere un'opera tecnica: scritta con stile vivacissimo, nervoso, ci fanno assistere a quelle che fu la vita del Comandante gli eserciti alleati.

#### ANGELO SODINI ARIEL ARMATO

L. 35

Quest'opera vincente del premio Garde (L. 50.000) costituisce la prima completa biografia del poeta soldato, del Masetto di tutte le arti e di tutti i mestieri. Il Sodini, è discepolo attento e sereno. Il libro del Poeta, abba a sua disposizione, e milizianamente sfrenato, un materiale vastissimo. unico.

#### EMIL LUDWIG BISMARCK

L. 40

Ludwig è stato il più celebre biografo del mondo, e questo suo ritratto in piedi del grande statista tedesco rimanda magnificamente un mondo e un'epoca.

#### FRANCESCO PASTONCHI IL RANDAGIO

L. 20

#### LE ITALICHE

L. 20

Il nome di Francesco Pastonchi è ben noto al radioamatore, che non hanno dimenticato la dizione del Veretini tenuto dal Poeta qualche mese fa. Il Randagio e Le Italiane sono due grandi opere di poesia che pongono Pastonchi nella più eletta tradizione della lirica italiana; due volumi che dovrebbero figurare nella libreria di ogni persona colta.

#### ALFREDO PANZINI IL CONTE DI CAVOUR

L. 35

L'interesse che questa grande figura storica suscita ovunque è inestinguibile, e in questo libro essa vive in pieno. Il Panzini ha compiuto opera davvero incomparabile per la ricchezza di documentazione e la profondità umana del racconto.

#### GIACOMO PUCCINI EPISTOLARIO

L. 40

Come sono nata La Bohème, Madame Butterfly, Tosca, Fanfulla del West, Turandot, che i radioamatori gustano e richiedono senza stancarsi! Questo ci avevano le lettere di Puccini, amorevolmente raccolte da Giuseppe Adami.

#### ANTONIO SALANDRA L'INTERVENTO

L. 35

L'ex Presidente del Ministri, dopo averci descritto in una sua opera precedente il periodo della Neutralità, ci racconta in pagine obiettive e composte al tempo atteso, e come lui solo poteva raccontare, su documenti e ricordi personali, i giorni decisivi della nostra entrata in guerra.

#### AMMIRAGLIO BRAVETTA LA GRANDE GUERRA SUL MARE

Due volumi: L. 42

L'opera più completa e più attraente sulla guerra in mare: dovuta ad un esperto che è anche un efficacissimo scrittore.

Spett.

E. I. A. R.

Favorite inviarmi, franco domicilio, al sottonotato indirizzo i libri seguenti:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Domicilio

Firma leggibile

Da spedire unitamente al tagliando con i nominativi dei nuovi abbonati ed all'importo degli abbonamenti procurati.

E - I - A - R

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

Prov di \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

con Licenza Abbonamento N \_\_\_\_\_

con decorrenza dal \_\_\_\_\_

rilasciata dall'Ufficio \_\_\_\_\_

presenta come nuovi abbonati i Signi \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

ad unire l'importo di L. \_\_\_\_\_

e mezzo (raglia postale o es- )

(segno bancario, ecc.)

Firma \_\_\_\_\_

addi \_\_\_\_\_

# L'azionariato tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 15)

Spesso, per ottenere dei diffusori di forma più elegante, nuova, originale, tutto il complesso viene racchiuso in apposite cassette, cofanetti, ecc., ed i numerosissimi



Fig. 4-5.

tipi attualmente in commercio sono sufficientemente noti al lettore. Noi, nella figura qui di seguito, ci limitiamo a riportare i tipi più caratteristici. Così quelli di cui le

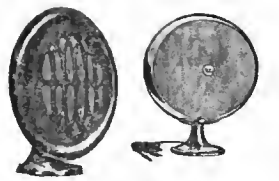


Fig. 6-7.

figg. 4 e 5 sono di costruzione della « Casa Brown », nel mentre che quelli di cui le figg. 6 e 7 sono dei prodotti della « Sit ».

## DILETTANTE.

Nel primo tempo della radiofonia quasi voce propria per distinguere coloro che, prima in piccolo numero, poi diventati infinite legioni, si occupavano, a scopo dilettante ed istruttivo, anche di ricezione sia telegrafica che telefonica. Vocabolo quasi di scherzo, o per lo meno scherzoso, con cui si indicavano quelle persone tenaci e piene di buona volontà che, non guidate da una dritta di anni fa, erano capaci di restare ragougnolati vicino ad una misteriosa ed inintelligibile cassetta, con una cuffia che faceva dolere l'orecchio, in ascolto di un segnale flebile, di una breve comunicazione intertelefonica, di qualche inutile conferenza, piccole esecuzioni musicali (ma solo il giovedì e la domenica... ricordano?) e, poi, telegrammi, telegrammi, sciariche atmosferiche e simili.

Ma a giusto orgoglio ed onore dei dilettanti di tutto il mondo bisogna ricordare che, se non ci fosse stata in essi questa passione, la radiofonia non avrebbe raggiunto il grado di diffusione perfezione attuale. Ed anche fra i dilettanti, cioè diciamo meglio, fra i radiofilii, fra gli appassionati di radiocomunicazioni, vi sono stati dei martiri, ovvero delle persone che hanno sacrificato la loro vita. Non ricordiamo qui, i diversi radiotelegrafisti di bordo, i valorosi tecnici spesso immobilizzati per delle giornate intere nelle loro anguste cabine, per lanciare ininterrottamente il grido di soccorso a chi, spesso, si sono abbassati insieme alla nave che avrebbero voluto far salvare. Si tratta di professionisti e, per quanto sentiamo il dovere di inchinarsi reverenti alla loro memoria, escono fuori dell'argomento che stiamo trattando.

Ma non dobbiamo dimenticare, inoltre che, dalla categoria dei « dilettanti » sono uscite delle vere fazioni di tecnici e di specialisti che, coi loro tentativi ed i loro esperi-

menti, hanno contribuito allo sviluppo sempre e luttuosa crescente delle radiocomunicazioni. Fra questi piace ricordare Ping Otto Nussbaumer, morto all'età di 54 anni a Vienna, il 6 gennaio 1930. Egli era considerato, a giusta ragione, uno dei pionieri delle radiocomunicazioni e, nel periodo dei primi esperimenti, riuscì a comunicare fra due locali della stessa casa con un apparecchio a galena e si ritiene che egli sia stato il primo ad usare il rivelatore a cristallo.

Ma la vera prima vittima della radio, forse si ricorderà, fu un povero maestro palacchino il quale, nella Polonia settentrionale, volle far ascoltare un moderno apparecchio preveduto di degli ingenui contadini (figura 27). Costoro convinti che lo strumento fosse opera del diavolo, uccisero, in un parossismo di ra-

Dato un sofoclesimo tappeto (isolante) situato sotto i suoi piedi ed il contatto di una mano con la terra, si stabilì una intensa scarica elettrica attraverso il suo corpo (attraverso il cuore) e la morte del poveretto fu quasi istantanea.

Del caso dolorosissimo se ne occuparono un po' tutti, specialmente gli incompetenti ed i pavidoli. I quali quasi si convinsero della esistenza di chi sa quale pericolo nell'uso di un apparecchio radiofonico. In genere, Ma, poi, si riuscì a convincere i più che il luttuoso caso c'era verificato solo per la imprudenza e la incompetenza del povero giovane.

Ma lasciamo i pionieri ed i martiri ed occupiamoci, anche e brevemente, dei meriti dei dilettanti. Meriti grandi, essi hanno, ricordiamoci, oltre che per la maggiore diffusione e perfezione della radio, in

vero delle Nazioni civili e più progredite. L'Italia, culla dell'elettrotecnica e patria di Galvani, Volta, Pagnoli, Ferraris, Mucchi, Marconi e tanti altri ancora non può e non deve rimanere in uno degli ultimissimi posti nei riguardi della diffusione della radio.

Le notizie statistiche che abbiamo raccolto più sopra riguardano soltanto l'Europa, ed in generale. Non è il caso di estendere a parlare delle altre parti del mondo. Ci basti accennare che la Nuova Zelanda, un dominio Britannico di appena 1.485.900 abitanti ha ben 50.000 abbonati e vanta anche un bel primato: la prima licenza fu concessa in quel paese nel 1921.

E che d'ora di Berlino, col suo mezzo milione di abbonati, con 1467 negozi ed articoli ed apparecchi radio (un negozio per ogni 385 abbonati)? Sono cifre spettacolose, queste, e che a noi italiani debbono far pensare seriamente.

## DINA.

Unità di forza del sistema C.G.S. (vedi) e che possiamo definire: la forza capace di imprimere una accelerazione di un centimetro per secondo all'unità di massa, cioè ad un grammo. Per la suddetta definizione diciamo che un grammo equivale a 981 dine (data la velocità di 1 cm. impressa dalla forza di gravità sulla massa di un grammo in un secondo) e, quindi, un chilogramma è uguale a 981 mila dine.

## DINAMICO.

Abbreviazione del termine « elettrodinamico » con cui si indica un moderno tipo di altoparlante. La caratteristica di questo apparecchio è che esso è fornito da una elettrocalamita eccitata a corrente continua, in modo e maniera di verso secondo i tipi, ma sempre a bassa tensione. Nelle espansioni polari di questa elettrocalamita è situata la bobina mobile o bobina microfonica, entro cui passa la corrente modulata o microfonica raccolta dall'ultimo valvola amplificatrice dell'apparecchio ricevente. A questa bobina è connessa rigidamente la membrana oscillante che, vibrando, dà la riproduzione del suono che si vuol ricevere.

Anche gli altoparlanti dinamici od elettrodinamici, sono del tipo a cono e su quelli elettromagnetici (vedi) hanno una indiscussa superiorità, oltre che per la potenza della riproduzione, anche per il tono vigoroso, forte e speso anche troppo quando viene saturato. Oltre a ciò bisogna aggiungere che essi presentano anche l'altro importantissimo vantaggio di non andar soggetti a deterioramento ed a smagnetizzazione di sorta.

Si intende che con è sempre possibile alimentare un elettrodinamico con un qualsiasi apparecchio ricevente. Salvo per la necessità della alimentazione, la quale, se l'apparecchio ricevente non lo consente, può esser fatta a parte da un'altra sorgente di energia elettrica di caratteristiche adatte al tipo di altoparlante, cioè diciamo per la necessaria minima potenza in Watt che un elettrodinamico richiede necessariamente, altrimenti il suo rendimento sarà di molto inferiore ad un qualsiasi tipo di altoparlante elettromagnetico.

(Continua). Ing. U. TUCCI.

NAZIONE	NUMERO DELLE LICENZE	DATA	POPOLAZIONE	PERCENTUALE IN RAPPORTO ALLA POPOLAZIONE
Austria	420 000	1-5-1930	6.533.481	6,5
Belgio	100 000	1-6-1930	7.995.858	1,3
Cecoslovacchia	346.545	1-10-1930	13.612.006	2,5
Danimarca	400 000	1-1-1930	3.374.555	12
Estonia	15.360	1-1-1930	1.116.535	1,4
Finlandia	73.836	1-7-1930	3.364.807	2,2
Francia	600 000	21-9-1930	40.733.821	1,5
Germania	3 600 000	1-11-1930	62.992.575	5,6
Inghilterra	3 210 000	31-8-1930	45.311.000	7,8
Italia	137.150	30-11-1930	41.741.000	0,33
Irlanda	25.733	1-1-1930	2.971.992	0,95
Jugoslavia	300 000	1-6-1930	11.955.000	0,25
Lettonia	29.340	1-3-1930	1.895.016	1,6
Lituania	10.706	1-1-1930	2.182.124	0,45
Norvegia	71.188	1-1-1930	2.810.592	2,5
Olanda	425 000	1-6-1930	7.730.577	5,5
Polonia	202.583	1-1-1930	30.408.247	0,66
Romania	256 000	1-7-1932	17 500 000	0,15
Russia	1 000 000	1-6-1930	146 985 000	0,66
Svezia	427.561	1-1-1930	6.105.190	7
Svizzera	85.931	1-1-1930	4.108.500	2,1
Turchia	55 000	1-1-1930	13 660 225	0,4
Ungheria	300 000	31-1-1931	7 990 113	3,8

bia, il povero maestro e distrusse l'apparecchio affermando, a loro discolpa, che il luogo dove era installato l'apparecchio era danneggiato da intensissime piogge. Ed inoltre, a Chembrey, il 12 gennaio 1931, in seguito alla caduta di un filo elettrico ad alta tensione su di una antenna, il proprietario dell'apparecchio che, in quel momento stava ricevendo ed ascoltando la radio, rimase fulminato. Ed altre persone che tentavano di venire in soccorso del disgraziato ripartirono delle forlissime urloni.

Ma, restando in Italia, non possiamo fare a meno di accennare ad un povero giovane che, alla sua passione per la radio, accoppiava, purtroppo, una incompetenza assoluta dei fenomeni e delle leggi della elettricità. Chi non ricorda? Olindo Delfino, il 30 novembre 1929, nel mentre era in funzione un modestissimo apparecchio a galena, si accoppiò di un ordinario impianto di illuminazione come collettore d'onda. Ma per una deplorevolissima ignoranza e imprudenza non pensò di utilizzare il così comune e semplice lampo-lucc, cioè il piccolo condensatore che è indispensabile inserire quando si vuole utilizzare l'impianto luce come collettore d'onda. Cosicché, nel mentre che era la contatto elettrico con una ultima terra (il radiatore ad acqua calda) tentò di inestare uno spinotto, senza protezione di isolante, ad una presa di corrente. Naturalmente successo ciò che, fatalmente, doveva accadere,

guerre, anche e principalmente per la diffusione delle onde corte. E noi, infatti, che fino a pochi anni fa i tecnici, ritenendole poco utilizzabili, le avevano lasciate agli esperimenti di trasmissione dei dilettanti. E furono questi che fecero presto in questa loro attività, e che essi avessero grazie alla possibilità di eseguire chiare e forti trasmissioni con pochi Watt di potenza ed a migliaia di chilometri di distanza. E questo è il maggior merito che può e deve ascrivere a favore dei dilettanti.

Circa il numero di dilettanti esistenti nei principali paesi d'Europa abbiamo compilato appositamente la tabella riassuntiva che riportiamo sotto questa stessa voce. Essa contiene i dati più recenti che ci è stato possibile raccogliere ed, a soffermarla, è piena di utilissimi amministratori. Noi vi è chi non veda un dubbio errore, che anzi, fra le principali Nazioni più civili e l'Italia, è ciò malgrado l'intensa campagna tuttora in pieno svolgimento.

Il numero di cittadini che, in Italia, risultano ufficialmente possessori di apparecchi ricevitori per radio, pagano la obbligatoria licenza-abbonamento è così esiguo, specialmente in rapporto alla popolazione totale, che non regge al paragone di nessuna altra grande Nazione. Taluni di inferiorità finirà una buona volta, senza dubbio, e già vediamo che ci avviciniamo, con un passo sempre più svelto, verso quel posto che l'Italia deve occupare nel no-



## SOCIETA' ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE

Piazza L. V. Bertarelli, 1 — MILANO — Telefoni 82 186 - 85-922

Negozio di Vendita: MILANO - Corso Italia, 6 Telefono 83 655

◆◆◆

### UFFICI:

ROMA - Via Ferdinando di Savoia, 2 - Tel. 25-622

GENOVA - Via XX Settembre, 42 - Tel. 53-844

NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18 - Tel. 21-654

a TORINO rivolgersi: Fratelli Alessio - Via Bonafous, 7

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

## "PHILCO,, - PHILADELPHIA STORAGE BATTERY COMPANY

TUTTI I MODELLI "PHILCO,, 1931

### FIERA DI MILANO

Visitate gli Stands della "S.I.R.A.C. ,, N.° 3807 - 3808 - 3809 - 3810 - 3811 - 3812

# N

essun visitatore della Fiera

dovrebbe lasciare Milano senza aver presa visione del

## PIFCO - NEU-KO e PICK-UP

i tre superprodotti della stagione Radio 1931 fabbricati  
dalla Casa

## J. NEUBERGER di MONACO

ed in mostra presso l'esclusivo Concessionario

# M. ZAMBURLINI

== MILANO - Via Lazzaretto, N. 17 - MILANO ==

Si trattano esclusive  
per le  
zone ancora libere

# Il mostro di Pierino

Ludovico Lodi invece di cercarlo sfogliando i libri di zoologia, l'ha catturato tra le onde della radio. Si tratta quindi di un animale molto... eterico:

«E' della stessa famiglia di quegli animali, veri fenomeni viventi, che si schiavano la multa di 500 lire e più, per risparmiare l'esigua somma di abbonamento annuale all'Elar».

Se per dannaia ipotesi qualche lettore appartiene a quella tal famiglia i cui membri fanno, al di là del vero ed al



Luciano Cervi (Udine).

dissonar della multa, facendosi sempre più rari, cerchi il n. 8 del «Radiocorriere» e riconfermi il mostro di Pierino.

Staccarsi da questa... famiglia sarà di sicuro il suo più vivo desiderio.

La classificazione del nostro non da tutti i concorrenti è seguita in modo rigidamente scientifico e c'è anche chi sa la cosa... assai bene.

Gingini, quella ventitreesima della quale debbo tacere l'età, dice che si tratta di un balzo mascherato nel giardino zoologico, al quale il guardiano voleva partecipare.

Ma l'ordine era severissimo. Non entrano che bestie. Farò come Ariocchino, pensò il brav'uomo, e fattosi prestare da lui le sue amiche bestie qualche cosa, si camuffò precisamente come lo disegnò Pierino.

Come vedete «Gingini» è molto spiccia. E' come dire: lo possiedo tutti i capolavori della letteratura, perché ho il dizionario.

Complimento Maria Teresa Gaby, di Firenze, la quale in una briosa poesia, tira fin in ballo... Marinetti.

«Al che Marinetti lasciando gli apaschiti per capofila Pierin futurista inserì...».

B poema finisce per concludere.

«O baffo di gallo: sei proprio un bel matto!».

Trovo nella concorrente fiorentina le stesse privilegiate dell'...

Briossima è la lettera di «una birba a 30 valvole» però non approfondisce troppo, cavandosele in questo modo: «bocco lungo perché fissa il naso dappertutto». In conclusione, il mostro di Pierino, sarei io. Tra la risposta più curiosa c'è quella di Giuseppe Garza, di Borgio (Ventimiglia), il quale nel nostro vede gli stadi tutti europei; Cesare Rossi di Minerbio che spiritosamente mi dice:

«Lo strano animale veduto da Pierino doveva servire lo epoca remota (certo al tempo dei nani e delle fate) alla Befana per trasportare il carico dei suoi doni ai bambini. Infatti, mirabilmente conservata, si vedono anche oggi petrucciola dalla gruppo scagliosa della bestiola due calze porta odori rimaste lì chissà perché, che vengono ad avvalorare tale ipotesi».

Ben trovata, non è vero? E nemmeno manca la sedia politica. E' della assillata concorrente Nina Bellista di Fabbro (Reggio Emilia). «La bestia complicata che Pierin ci presenta in questo arnese, certo è la Pancrepanza escogitata dal ministro degli esteri francese».

La spiegazione vera, scientifica, precisa occorre cercarla nella risposta di Topolina bienda la quale, in questi concorsi zoologici fa tesoro. Ecco la sua classificazione:

1. Testa di Cigno (Cygnus olor) ordine nuotatori, classe uccelli; 2. Corna di Camoscio (Antelope rupicapra) ordine artiodattili ruminanti; 3. Dorso di Testuggine greca (Testudo graeca) ordine Testuggini, classe rettili; 4. Le ali o pinne del Pinguino della Patagonia (Aptenodytes patagonica) ordine nuotatori, classe uccelli; 5. Corpo del Pangolino (Maus Temminckii) ordine sennati, classe mammiferi; 6. Zampa antiorio del Orso (Ursus) ordine carnivori, classe mammiferi; 7. Zampa posteriori di Rana temporaria (Rana temporaria) ordine anfibii anuri, classe anfibii; 8. Coda di Camaleonte (Camaleonte vulgaris) ordine lucertole, classe rettili.

Come avete letto, più precisi di così si premia.

Dalle risposte ricevute, maccozzo che le maggiori difficoltà vennero dall'alto e dalla coda. Le ali del pinguino sono per molti disvelate le «pinne della forza». Uno dice addirittura «all'alta foca», un altro più spicco le chiama «parafanghi». Non pochi vollero che



La piccola Maria Teresa Miceli di Atenza, in ascolta della voce della cara Patrizia lontana, che ancora ora conosci!

la testa fosse quella dell'oca, dell'anitra del cormorano e perfino dell'avvoltoio. Il bello ci fu uno che lo disse del formichiere (?). Non ho spazio per ripetere tutte le invettive che accompagnano le risposte.

Ecco i solutori esatti e quindi premiati:

Topolina bienda, di Finalpia; Gaddo Gargano, di Albi; Anna Sghedoni, Sallata S. Giuliano (Modena); Piccola Panniera (di dove?); Pia Romel, di Padova; Ida Piazzoli, di Locarno (Svizzera); Arelia di cello, di Torino; Eugenio Pinatti, di Napoli; Flavia Funelli, di Iovelle; Magliola, di Milano; Elena Giacchino, di Torino; Gatto di piombo, di Fossano (Cuneo); Giorgio Basio, di Torino; Antonio a Maria Certosa, di Roma; Cattina Grigia, Castel Bolognese.

Come vedete, il mostro di Pierino ha servito a far mostra di cognizioni scientifiche, di quelle poetiche e di quelle birba...

Invito a concentrare queste e le altre cogitazioni sul nuovo Concorso.

## Concorso a premi

Qual è l'angolo del mondo da voi preferito?

Risposto brevi e succose.

Avevo 15 giorni di tempo per girare il mondo, cercare l'angolo del globo preferito (e se non lo dico già io, ci sarebbe qualche centinaio di concorrenti che mi direbbe: «Come trovare l'angolo in una sfera?»), ed addirittura, aggiungendo il perché è da voi preferito.

Fate le vostre confidenze a Baffo di gatto, Radiocorriere, via Arsenale 21, Torino. Cercate di essere originali, brevi, briosi.

## Onde corte

Ruzzelalicia - Le tue lettere così pure di profumo alpino e che pare rispecchino gli austeri paesaggi delle vette, sono molto care. Mi chiedi se sono alpina. Entusiasta, amica mia. Ma, purtroppo, so giungere solo fino dove vige l'obbligo di «tenere la sinistra». Più in su ci giungo sulle caroline illustrate o sulle fotografie, belle come le tue.

Maria Teresa - Presentata da Rita viene una accoglienza calda. Cerchiamo pure nei tuoi giorni «neri, neri». Credo che in essi ci sarà pur sempre tanta luce da illuminare la mia risposta. — Federica - «T'immagino» solo soletto nel tuo bianco cameretto non a fare il calzetto che voi, giovanotti, non sapete più farlo, ma forse inteso a ricamare un cameretto o a ritoccare il labbro con il matito. Purché nel pupillo del tuo occhio ci sia l'allegria e del... Volevo dirti altro, ma penso che nel tuo caro giovanotto e porti il sottano. Ti lascio con un tiratino agli orecchini... soprani.

Atalanta - Sei da pigliarti con le molle delle graminie occanti. Almeno io non inclini alla matricola e i tuoi scritti a vortice se fanno venire il capogiro, recano tanta allegria. Ripeterei le tue prodezze scolastiche, però c'è pericolo che qualche professore, leggendo (purtroppo sono capaci anche di) ti ravvisi e allora sarebbero dolori. Ti dico francamente che se i professori la pensassero come me, ti prometterebbero senz'altro esime se non quello delle tue argute monellerie. Non



Zoo Olivera a le giapponese.

dimenticarmi, tesori E, se puoi, scrivimi lettere senza spirale. Pur essendo io non solo Baffo di gatto, ma anche Spirulina (vedi il 120 volume della lettera C del «Dizionario») ci tengo a conservare il mio equilibrio.

La Tizianina - Senti: Lasciato in pace quel povero Ingegnere... Qualcuno ancora più feroce di te mi ha invitato a pubblicare il suo indirizzo su questa pagina. Veramente se lo metterebbe?

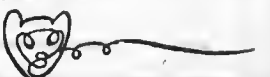
Mariza - Dunque, hat vinto la gara sulla Crociera Atlantica ed hai avuto modellino d'aeroplano chiuso in un cofanetto blu ed un bel dipinto Brava Mariza. Ti faccio i più vivi complimenti. Saluterò per te Zingarella e te li ripeterò i tuoi auguri.

Passera Solitaria - Perché aspetti a scrivermi nell'ora fatale della merenda? La tua lettera rivela l'interno affanno per l'Internia lane. Senti: non dire che quest'estate mi scriverei tutti i giorni. No, sapresti che cosa dirmi e mi piglierei in uggia. — Silvestro Franco - La tua idea mi prova il tuo affetto e te ne ringrazio. — Ingegnera Tucul - Ebbi a tuo tempo i vostri auguri fattimi a cuore aperto ed a pugni stretti. Ve li ricambio con la stessa enfasi. Gli avete fatto fiasco.

Federica - Vengo anch'io a scriverti, a parlarvi di quello che penso di te. L'er fortuna non me lo dici, che io non mi sento mai con la coscienza tranquilla a vostro riguardo. Non chiedere a me quanto Trieste incomincerà a trasmettere. Non ne so nulla, io che ne dico delle lettere dattilografate. Sembrano orribili: Lettere d'affari, vanno bene scritte a macchina, ma quelle parlole perdono ogni attrattiva. A me par sempre di leggere una di quelle «Catene della fortuna» che in una settimana ti fanno milionario, sposo di Pola Negri, sei sei maschio, o il Marco Polo (quello che tornò dai viaggi con un «Mollone») se sei femmina e sei disubbidisci, ti fanno un programma scetto di disgrazie tali, da non poterle esaurire lo «stock» nemmeno in cento anni.

Federica e Maria - Grazie oncom di tutte le care cose che mi dite, che di la di bello a Torino! Si sta cercando una piazza per mettere un monumento al sottoscritto e per trovare lo spazio disponibile, si è affidato l'incarico a Gigi Michelotti.

Vesta marna - Grazie del gentile invito. Se un giorno riuscirò a trovare un abito femminile che mi si attagli, verrò. Ricevuta lettera: attendo fotografia della bimba, cartoline illustrate. E grazie di cuore.





La potenza del vostro apparecchio dipende dalle valvole di bassa frequenza che usate. Le

**VALVOLE**

# ZENITH

per le loro caratteristiche e per l'impiego del filamento a nastro vi assicurano la massima potenza indistorta, un suono pastoso, una durata lunghissima, dando al vostro altoparlante tutta l'energia che gli occorre.

**Soc. An. ZENITH - MONZA**

Filiale a MILANO — CORSO BUENOS AYRES 3 — Tel. 21-155



**A GENOVA**

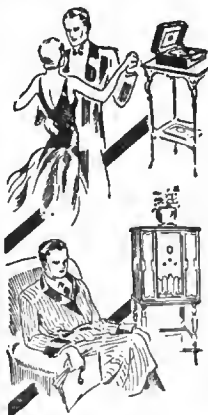
Tutti i tipi di Batterie

**SUPERPILA**

SONO IN VENDITA PRESSO

**LA FONTE DELLE PILE**

Via XX Settembre 127 r. - Telefono 55-935



## Una gioia ed un conforto

Durante una riunione familiare il poter fare "quattro salti", rappresenta una gioia sana e gradita da tutti. La musica è vita, e se è fonte di letizia è anche un conforto per chi è obbligato per una ragione qualunque a non uscire di casa.

Ricordatevi di ALATI e visitatelo  
Troverete quanto desiderate

**FONOGRAFI - DISCHI - APPARECCHI RADIO**  
— alle MIGLIORI condizioni —

# ALATI

**ROMA - Via Tre Cannelle, 16**

**VORAX**  
S. A.  
MILANO  
Viale Piave 14

**"SAJA"**

**IL PIÙ  
SEMPLICE  
=  
SILENZIOSO**

Lire 350 nette

**INDUSTRIALI E COMMERCianti  
DI APPARECCHI RADIO ED ACCESSORI**

Per comunicazioni urgenti alla Vs. Clientela servitevi  
degli avvisi economici del **RADIOCORRIERE**

## M. L. • Monza.

### Le Dolomiti.

Via del Quartier, 1

## ULTIMA NOVITÀ "ESWE 31,,



Apparecchio a  
4  
valvole (due schermate, 1 raddr.) per le stazioni europee.



**L. 1250** Tasse comprese  
(p. e il periodo della Fiera di Milano)

Alimentazione perfetta in corrente alternata - Tutti i voltaggi (110 - 130 - 160 - 220 - 240) - Alta frequenza schermata - Valvola terminale schermata - Campo di ricezione 200-600 e 700-2000 m - Funziona con la sola terra - Regolatore di selettività - Attacco per amplificazione grammofonica - Bassa frequenza perfetto rendimento allo oltave - Altoparlante speciale uso dinamico - Mobiletto elegante in noce del Caucaso - Prezzo modico

**SACHSENWERK S. A.**

DEPOSITO GENERALE PER L'ITALIA  
MILANO - Via Podgora, 4 - MILANO

Cercarsi attenti agenti esclusivisti per le zone libere  
FIERA DI MILANO - STAND 3801 - PADIGLIONE DELLA RADIO

## IL RADIONE WS6

A MONOCOMANDO

Alimentato in alternata. Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio, senza antenna e senza terra. Supereterodina schermata con valvola schermata. 7 valvole, delle quali una raddrizzatrice e 6 ricevitori. Assoluta selettività ed esclusione della stazione locale su due gradi. Riproduttore grammofonico. Prospetti gratis a richiesta.



Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Uff. Tecnico Ind. Ing. **LODOVICO FISCHER**

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

# HOWARD

MODEL SG-C

IL  
RADIOFONOGRARO INSUPERABILE



PERFECTA RADIO

NAPOLI

VIA T. CARAVITA, 24

# AMERICAN RADIO Co.

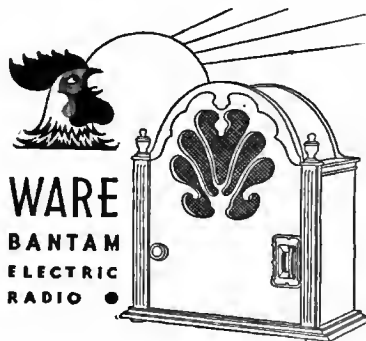
SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

VIA MONTE NAPOLEONE, 8 - MILANO - TELEFONO 72-367



Questo è il famoso **HELICONIAN** della **STEWART-WARNER Corp.** Sta col capitale di 80 milioni di dollari Chicago - Questo magnifico radiofonografo, che ripete i dischi automaticamente, è tra i più perfetti del mercato mondiale ed unico nel suo genere in Italia .....

*Grande novità: SUPERETERODINA  
ELETRICA PORTATILE A 7 VALVOLE*



*Asks little in the way of space  
Concedes nothing in the way of performance*

..... e questo è il **GALLO** della **CHECCA!** della **WARE ELECTRIC Co.** il più perfetto, degli impianti radio portatili. Tutto elettrico, dà tutte le stazioni europee, come anche le audizioni fonografiche, con voce pura ed argentina come quella di Chant-clair.

*Per listini ed informazioni, rivolgersi direttamente all'AMERICAN RADIO Co. oppure ad uno dei seguenti concessionari:*

BIELLA — *Zangrande* - Via Umberto, 59 - Telefono 24-93  
BOLOGNA — *Armadori* - Via Farini, 3 - " 32-80  
BOLZANO — *Radio Cester* - Via Bottai, 32 - " 2-45  
BORGHESE — *Corti Cesare* - " 30  
FIRENZE — *Nannucci* - Via F. Zanetti, 4 - " 25-932  
FOGGIA — *De Focattis* - Viale XIV Maggio  
GENOVA — *Carrino* - Piazza Ponticello, 23-n - " 51-945

MESSINA — *Hopkins* - Isolato 443, C. 18 - Telefono 1-50  
MODENA — *Pedretti* - Via S. Michele, 6  
NAPOLI — *Piccoli* - Via Marina Nuova, 11 - " 22-732  
ROMA — *Bonelli* - Largo Goldoni, 14 - " 62-967  
ROMA — *S.I.R.I.E.C.* - Via Nazionale, 251 - " 40-496  
SUZZARA — *Carra & Cozzi* - Piazza Gonzaga, 7  
TORINO — *Benigni* - Via Santa Teresa, 2 - " 49-147

**ESPOSIZIONE ALLA FIERA DI MILANO - Gruppo 17 (Palazzo della Radio) POSTEGGIO N. 3869**





*Concessionaria esclusiva*

Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
ALCIS**

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcis - MILANO - Tel. 72-441 72-442 72-443

ALTOPARLANTE

ELETTRODINAMICO



**M A S T O D O N**

**THE MAGNAPHON COMPANY**